

HELSINGIN KAUPUNKI

TILINPÄÄTÖS 2004



HELSINGIN KAUPUNGIN VUODEN 2004 TILINPÄÄTÖS

SISÄLLYSLUETTELO

1	TOIMINTAKERTOMUS	1
1.1	Yleinen talouskehitys Suomessa	1
1.2	Helsingin seudun talouskehitys	2
1.3	Helsingin talouden kehitys	3
1.4	Tilikauden talous ja tuloksen muodostuminen	4
1.5	Henkilöstö	5
1.6	Helsinki-konserni	6
1.7	Näkymät uuden tilikauden alkaessa	6
2	TALOUSARVION TOTEUTUMINEN	7
2.1	Käyttötalousosa	7
2.2	Tuloslaskelmaosa	80
2.2.1	Talousarvion mukainen tuloslaskelma	80
2.2.2	Tuloslaskelmaosan tuloarvioiden ja määrärahojen toteutuminen	82
2.3	Investointiosa	85
2.4	Rahoitusosa	102
2.4.1	Talousarvion mukainen rahoituslaskelma	102
2.4.2	Rahoitusosan tuloarvioiden ja määrärahojen toteutuminen	103
3	TULOSLASKELMA	105
4	TASE	106
5	RAHOITUSLASKELMA	108
6	KONSERNITASE	109
7	TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT	111
7.1	Tilinpäätöksen laatimista koskevat liitetiedot	111
7.2	Tuloslaskelmaa koskevat liitetiedot	112
7.3	Tasetta koskevat liitetiedot	113
7.4	Vakuuksia ja vastuusitoumuksia koskevat liitetiedot	119
7.5	Henkilöstöä koskevat liitetiedot	120
8	TILINPÄÄTÖKSEN TUNNUSLUVUT	165
9	KAUPUNGINHALLITUKSEN EHDOTUS TILIKAUDEN TULOKSEN KÄSITTELYSTÄ	166
10	ALLEKIRJOITUKSET	167

1. TOIMINTAKERTOMUS

1.1 YLEINEN TALOUSKEHITYS SUOMESSA

Bruttokansantuotteen määrä kasvoi Tilastokeskuksen ennakkotietojen mukaan 3,7 % vuonna 2004. Bruttokansantuote eli tuotettujen tavaroiden ja palveluiden yhteenlaskettu arvonlisäys oli viime vuonna 150 miljardia euroa.

Kysynnän kasvu oli viime vuonna kotitalouksien kulutuksen ja yksityisten investointien varassa. Kaksi edellistä vuotta supistuneet kiinteät investoinnit kääntyivät kasvuun. Viennin määrä lisääntyi noin 3,5 ja tuonnin määrä vajaat 5 %.

Yksityiset kulutusmenot nousivat viime vuonna yli 3 %. Kestokulutustavaroiden ostot kasvoivat 4 %, kun edellisenä vuonna kasvu oli peräti 19 %. Julkisten kulutusmenojen määrä lisääntyi 2 %.

Kiinteät investoinnit lisääntyivät lähes 5 %. Kone-, laite- ja kuljetusvälineinvestointien yhteismäärä kasvoi lähes 10 %. Asuinrakennusinvestoinnit lisääntyivät edelliseen vuoteen verrattuna 8 %, mutta muut talonrakennusinvestoinnit vähenivät 5 % vuotta aiemmasta. Julkiset investoinnit supistuivat prosenttiin.

Palvelualoilla tuotanto kasvoi 3,5 % ja jalostustoimialoilla 4,4 %. Tuotanto tehdasteollisuudessa lisääntyi yli 5 % ja rakentamisessa runsaat 2 %. Alkutuotannossa sekä metsätalouden että maatalouden tuotanto pieneni 2 %.

Yritysten, muiden kuin rahoituslaitosten, toimintaylijäämä kasvoi viime vuonna lähes 8 %. Kasvu vauhdittui selvästi verrattuna viime vuosiin ja on korkein sitten vuoden 2000. Myös yrittäjätulo kasvoi 14 % aikaisempia vuosia enemmän. Välittömiä veroja yritykset maksoivat viime vuonna lähes 8 % ja osinkoja 11 % enemmän kuin edellisenä vuonna. Yritysten kiinteiden investointien arvo kasvoi viime vuonna 7 %. Investointien kasvusta huolimatta yritysten rahoitusasema pysyi hyvänä.

Kotitalouksien käytettävissä oleva tulo kasvoi viime vuonna nimellisesti 5,4 % ja reaalisesti 4,6 %. Bruttotuloja lisäsi eniten palkkasumman kasvu 4,6 %. Kotitalouksien kulutusmenot kasvoivat nimellisesti 4,1 % eli vähemmän kuin käytettävissä oleva tulo.

Valtionhallinto pysyi niukasti ylijäämäisenä viime vuonna, ylijäämä oli 0,2 miljardia euroa. Verotulot välillisistä veroista kasvoivat vajaat 3 %, josta arvonlisäveron kasvu oli 4 %. Välittömät verot kasvoivat 4,3 %. Tulonsiirrot kunnille kasvoivat lähes 8 %.

Kuntien ja kuntayhteisöjen rahoitusasema heikkeni ja oli noin miljardi euroa alijäämäinen. Rahoitusasema oli nyt neljättä vuotta alijäämäinen. Kuntien verotulojen kasvu oli vajaat 2 %.

Yhteensä julkisyhteisöjen EMU-ylijäämä oli 2,1 % bruttokansantuotteesta. EMU-velka oli 45,1 % bruttokansantuotteesta.

Julkisten menojen osuus bruttokansantuotteesta aleni hieman ja oli 50,7 % vuonna 2004. Edellisenä vuonna osuus oli 50,9 %. Veroaste eli verojen ja pakollisten sosiaaliturvamaksujen osuus bruttokansantuotteesta pieneni viime vuonna 44,1 %:iin, vuonna 2003 vastaava luku oli 44,8 %.

Lähde: Tilastokeskus

1.2 HELSINGIN SEUDUN TALOUSKEHITYS

Tuotannon kasvu jatkui Helsingin seudulla viime vuoden loppuun asti. Tuotanto lisääntyi 4 % edellisvuodesta vuoden 2004 viimeisellä neljänneksellä, kuten myös sitä edellisellä, kun vuoden alkupuolella kasvu oli 3 %:n tasolla. Kasvuvauhti oli vuoden lopulla samaa suuruusluokkaa kuin koko maassa eikä Helsingin seudun ja muun maan välille ole syntynyt merkittävää eroa. Kasvun vahvistuminen perustui Helsingin seudulla ennen kaikkea teollisuustuotannon voimakkaaseen kasvuun vuoden jälkipuoliskolla. Rakentamisessa ja kotitalouksien palveluissa alkuvuoden reipas kasvu jatkui vuoden loppuun asti.

Pääkaupunkiseudun kaikkien toimialojen liikevaihto oli vuoden 2004 lokakuussa käytännöllisesti katsoen samalla tasolla kuin vuotta aikaisemminkin. Vuoteen 2000 verrattuna liikevaihto oli kohonnut 16 %. Eniten kasvua oli lokakuussa teollisuudessa (8,1 %) edellisvuoden vastaavaan ajankohtaan verrattuna. Muuten teollisuuden liikevaihdon muutokset ovat olleet melko vaihtelevia koko vuoden aikana, sillä esimerkiksi toukokuussa liikevaihto laski 11,5 % ja kesäkuussa nousua oli 5,8 %. Palvelut kotitalouksille toimialan liikevaihto sen sijaan on kasvanut edellisvuoden vastaaviin kuukausiin verrattuna jokaisena kuukautena. Lokakuussa lisäystä oli 10,6 % ja syyskuussa 12,4 %. Vähittäiskaupan (pl. moottoriajoneuvot) liikevaihto sen sijaan supistui lokakuussa 4,4 %.

Uudenmaan yritysten suhdannetilanne on heikentynyt viime kuukausien aikana, mutta yritykset arvioivat sen olevan edelleen tavanomaista paremman. Suhdanteiden odotetaan edelleen kohentuvan palveluyrityksissä, joiden suhdannenäkymien saldoluku oli tammikuussa 7. Viime lokakuussa saldoluku oli 17. Teollisuudessa ja rakentamisissa suhdanteiden arvellaan pysyvän jatkossa ennallaan, saldoluku 0. Lokakuussa saldoluku oli 3.

Palveluyritykset lisäsivät hieman henkilökuntaa viime vuoden lopulla, ja työvoima on hienoisessa kasvussa myös lähikuukausina. Teollisuuden ja rakentamisen työvoimakehitys oli viime kuukausina vaisua ja väkeä vähennettiin hieman. Toteutunut kehitys oli kuitenkin odotuksia myönteisempää. Lähikuukausien henkilöstönäkymät ovat edelleen laskevat. Kannattavuus vaihtelee toimialoittain ja yrityksittäin, mutta se on keskimäärin vuoden takaista parempi. Kannattavuuden ennakoidaan kohentuvan vuositasolla myös lähikuukausina. Investoinnit ovat hieman viime vuoden takaista pienemmät, mutta jatkossa odotetaan lisääntyvän selvästi.

Helsingin seudun työlliseen työvoimaan kuului vuoden viimeisellä neljänneksellä 645 600 henkilöä. Vähennystä oli edellisen vuoden vastaavaan ajankohtaan verrattuna 2,1 % eli 13 000 henkilöä. Prosentuaalisesti eniten työvoimaansa vähensivät rakentaminen (10,2 %) ja liikenne (5,5 %). Työllisen työvoiman määrä lisääntyi eniten ravitsemis- ja majoitustoiminnassa (12,3 %). Koulutusosalalla kasvua oli 8,8 % ja teollisuuden työvoima kasvoi 6 %:lla.

Helsingin Seudun työttömyysaste oli Tilastokeskuksen työvoimatutkimuksen mukaan 5,9 % vuoden 2004 viimeisellä neljänneksellä, kun vuotta aiemmin se oli 6,6 %. Helsingin seudulla oli työttömänä vuoden viimeisellä neljänneksellä 40 600 henkilöä. Vuotta aikaisemmin heitä oli 44 400, joten vähennystä oli lähes 9 %. Koko maan työttömyysaste oli Tilastokeskuksen mukaan 7,9 %. Työministeriön tietojen mukaan Helsingin seudun työttömyysaste oli 8,3 %.

Helsingin seudun väestön lisäys oli 7 800 henkilöä. Kotimaan muuttotappio oli ennakkotiedon mukaan edellisvuotta vähän pienempi. Vuoden aikana syntyi noin 15 500 lasta. Kuolleiden määrä oli 8 800 henkeä. Muuttovoitto lisäsi väestömäärää 1 000 henkilöllä. Eniten kasvoi Espoon asukasluku 3 200 henkilöä, Vantaalla 1 400 henkilöä ja kehysalueella 3 700 henkilöä. Helsingin väkiluku laski 284 henkeä.

Helsingissä, Vantaalla, Kauniaisissa, Järvenpäässä ja Sipoossa tulomuuttajien määrä oli lähtömuuttajia pienempi. Helsingissä muuttotappiota oli lähes 1 500 asukasta. Espoon muuttovoitto kasvoi, ja toinen seudun suuri muuttovoittaja oli Kirkkonummi, yli 700 henkilöä. Koko kehysalueella tulomuuttajia oli noin 2 000 enemmän kuin lähtömuuttajia. Espoossa muuttovoitto oli hieman yli 1 000 asukasta, Vantaan tappio oli 200 henkeä. Helsingin seutu sai muuttovoittoa ulkomailta 1 100 asukasta, mutta menetti muualle Suomeen muuttotappiona vajaa 100 henkilöä. Ulkomaista muuttovoittoa pienensi vaalien yhteydessä tehdyt rekisteritarkistukset, jossa viime vuonna poismuuttaneiksi kirjattiin aikaisempinakin vuosina muuttaneita.

Lähde: Helsingin kaupungin tietokeskus

1.3 HELSINGIN KAUPUNGIN TALOUDEN KEHITYS

Kaupungin talouden tasapainottuminen jatkui edelliseen tilikauteen verrattuna. Tilikauden tulos ilman liikelaitoksia muodostui kuitenkin edelleen alijäämäiseksi. Vuosikate, jossa liikelaitokset ovat mukana, kattoi poistot, mutta ei investointeja. Varsinaisen toiminnan ja investointien nettokassavirta oli edelleen alijäämäinen.

Verotuloista kunnallis- ja kiinteistöverotuloja kertyi talousarviossa arvioitua vähemmän (vähennystä 56,8 milj. euroa), myös yhteisöverotulot vähenivät (vähennystä talousarvioon nähden 6,8 milj. euroa). Vuoden 2004 yhteisöveron ennakot jäivät edellisvuotta alhaisemmiksi. Valtionosuudet olivat verotulotasauksen jälkeen 68,0 milj. euroa.

Investointitaso liikelaitokset mukaan lukien oli edellisvuotta hieman korkeampi painopisteen oltua peruspalvelu- ja liikelaitosinvestoinneissa.

Työttömien työnhakijoiden määrän kasvu Helsingin työvoimatoimistossa jatkui vuoden 2004 syyskuuhun saakka. Vuoden lopussa kolme vuotta jatkunut työttömyyden kasvu taittui. Joulukuun lopussa 2004 työttömänä oli 28 633 helsinkiläistä, mikä on 100 henkilöä vähemmän kuin edellisellä vuonna. Työttömyysaste pysyi vuoden takaisella tasolla, eli 9,4 prosentissa. Tilastokeskuksen työvoimatutkimuksen mukaan vuoden 2004 työttömyysaste oli 7,2 %.

Alle 25-vuotiaiden työttömien määrän kasvu hiipui vuoden 2004 loppuun mennessä ja joulukuussa heitä oli 2 % edellisvuotta vähemmän. Yli 50-vuotiaiden työttömien määrä kasvoi keskimäärin 5 % kuukausittain edelliseen vuoteen nähden. Vuoden lopussa heitä oli 3 % edellisvuotta enemmän. Pitkäaikaisyöttömien, eli yli vuoden työttömänä olleiden määrä kasvoi läpi vuoden ja joulukuussa heitä oli 7 % enemmän kuin vuoden 2003 lopussa. Ulkomaalaisten työttömien määrä kasvoi edellisen vuoden lopusta 3 % ja joulukuussa heitä oli työttöminä työnhakijoina Helsingin työvoimatoimistossa 3 561 henkilöä.

Tilastokeskuksen työvoimatutkimuksen mukaan Helsingin työllisen työvoiman määrä oli vuoden 2004 viimeisellä neljänneksellä 275 700 henkilöä eli 0,7 % pienempi kuin vuotta aiemmin. Työllisyysaste, eli työllisten osuus 15–64-vuotiaasta väestöstä, oli kuitenkin 1,5 %-yksikköä edellisvuotta korkeampi, ollen vuoden 2004 neljännellä neljänneksellä 72,7 %. Työvoimatoimistoon ilmoitettuja avoimia työpaikkoja oli vuonna 2004 keskimäärin kuukauden lopussa noin 3 000. Joulukuussa 2004 avoimia työpaikkoja oli peräti 58 % edellisvuotta enemmän.

Rakentaminen Helsingissä vuonna 2004 jatkui lähes edellisen vuoden tasoisena. Asuinrakentamisessa on nähtävissä lieviä vilkastumisen merkkejä, mutta toimitilarakentamisen jo vuonna 2003 alkanut laskusuunta on jatkunut myös vuonna 2004.

Vuonna 2004 myönnettiin rakennuslupia yhteensä 471 000 k-m² varten, mikä on suunnilleen saman verran kuin vuonna 2003. Myönnettyjen lupien määrän pysyttelemisen edellisen vuoden tasolla johtuu asuinrakentamisen myönnettyjen lupien kasvusta, samalla kun toimitilarakentamisen luvat vähenivät vastaavalla osuudella. Toimitilarakentamiseen myönnettyjen lupien väheneminen ei kuitenkaan enää viime vuonna ollut niin jyrkkää kuin vuonna 2003. Uusia rakennustöitä aloitettiin 462 000 k-m² vuonna 2004. Edelliseen vuoteen verrattuna aloitukset vähenivät 50 000 k-m². Rakennustöiden aloitusten väheneminen johtuu toimitilarakentamisen hiljenemisestä.

Rakenteilla oleva kerrosala vuoden 2004 lopussa oli 558 000 k-m². Rakenteilla olevien toimitilojen kerrosala väheni edelliseen vuoteen verrattuna 10 %, mutta asuinrakennusten kerrosala kasvoi 2 %. Myös valmistuneen rakennustuotannon määrä väheni – uutta toimitilaa valmistui viime vuonna 30 000 k-m² ja asuinrakennuksia 52 000 k-m² edellisvuotista vähemmän. Yhteensä vuoden 2004 valmistuneen tuotannon kerrosala oli 484 000 k-m², josta toimitilarakennusten osuus oli 220 000 k-m² ja asuinrakennusten 264 000 k-m². Huolimatta taloustilanteen vahvistumisesta toimistomarkkinoilla meni edelleen heikosti, sillä yrityksillä ei juuri ollut lisätilan tarvetta. Heikko kysyntä koostui pääosin siirtymisestä tiloista toisiin ja heikkolaatuisemmasta tilakannasta laadukkaampaan. Tyhjän tilan määrä lisääntyi selvästi syksystä 2003. Helsingissä toimistotilojen uusia sopimuksia alkoi yli 10 % vähemmän viime syksyyn nähden. Koko Helsingin tasolla tyhjän tilan määrää kuvaava vakaakäyttöaste nousi 2003 syksyyn 6,6 %:sta 8,8 %:iin syksyllä 2004. Helsingin ydinkeskustan toimistotilojen uudet vuokrat laskivat vuodessa 3 %.

Liiketilapuolella jatkui positiivinen kehityssuuntaus. Tilat olivat lähes täyskäytössä etenkin parhaiden asiakasvirtojen läheisyydessä ja kysyntää riittää, minkä johdosta myös vuokrakehitys oli pääosin nousevaa. Syksyllä 2004 Helsingin liiketilojen uusien sopimusten mediaanivuokra oli 19 €/m²/kk; vastaavasti vuotta aiemmin se oli hieman yli 15 €/m²/kk.

Helsingin väkiluku väheni kertomusvuonna 284 hengellä ja oli vuoden lopussa 559 046 henkilöä.

1.4 TILIKAUDEN TALOUS JA TULOKSEN MUODOSTUMINEN

Kaupungin tilinpäätös vuodelta 2004 osoittaa 175,3 milj. euron ylijäämää. Tilikauden tuloksen ylijäämäisyyteen vaikuttivat lähinnä liikelaitosten, erityisesti Helsingin Energian hyvä tulos.

Talousarvion mukaisen tuloslaskelman toimintakate, -2 059,0 milj. euroa, pysyi talousarvion puitteissa. Poikkeama talousarvioon oli 3,3 milj. euroa eli 0,2 %. Toimintatulot ylittyivät 10,0 milj. euroa ja toimintamenot 6,7 milj. euroa. Suurimmat menoylitykset olivat sosiaalitoimessa ja terveystoimen HUS-kuntayhtymän menoissa. Talousarvion mukaiset toimintatulot vähenivät edellisestä vuodesta 1,0 % ja toimintamenot 1,1 %. Toimintakate oli 23,4 milj. euroa parempi kuin vuonna 2003.

Verotuloja kertyi 63,6 milj. euroa vähemmän kuin talousarviossa. Tästä on kunnallisveron osuus 52,0 milj. euroa, yhteisöveron osuus 6,8 milj. euroa ja kiinteistöveron osuus 4,8 milj. euroa. Vuoden 2004 verotulokertymä oli yhteensä 1 927,8 milj. euroa. Tästä on kunnallisveroa 1 600,5 milj. euroa, yhteisöveroa 211,3 milj. euroa, kiinteistöveroa 115,2 milj. euroa ja koiraveroa 0,8 milj. euroa. Kunnallisveroa kertyi 2,6 % (42,5 milj. euroa) vähemmän, yhteisöveroa 6,8 % (15,4 milj. euroa) vähemmän ja kiinteistöveroa 1,2 % (1,4 milj. euroa) enemmän kuin vuonna 2003.

Valtionosuudet olivat 68,0 milj. euroa. Valtionosuuksiin sisältyvä verotulotasaus oli 307,9 milj. euroa.

Kirjanpidon mukaisten toimintatuottojen osuus toimintakuluista on kehittynyt seuraavasti:

	2004	2003	2002	2001
Toimintatuotot toimintakuluista, %	43,1	43,6	39,8	38,2

Talousarvion mukainen vuosikate ilman liikelaitoksia (vertailukelpoinen muihin kuntiin) on 74,3 milj. euroa ja asukasta kohti laskettuna 133 euroa/asukas (87 euroa/asukas v. 2003). Kirjanpidon mukaiseksi vuosikatteen muodostui 380,9 milj. euroa ja 681 euroa/asukas (604 euroa/asukas v. 2003).

Kirjanpidon mukainen vuosikate on kehittynyt neljän vuoden aikana seuraavasti:

	2004	2003	2002	2001
Vuosikate, milj. euroa	380,9	338,1	98,7	412,9
Vuosikate % poistoista	124,6	114,7	34,4	163,2
Vuosikate, euroa/asukas	681	604	176	738

Satunnaiset tuotot, 111,2 milj. euroa, ovat pääasiassa kiinteän omaisuuden myyntivoittoja. Tilikauden ylijäämä siirretään edellisten tilikausien yli-/alijäämiin.

Investointien (ilman liikelaitoksia) toteutumisaste oli 76,4 %, kun otetaan huomioon myönnetty ylitysoikeudet. Investoinnit olivat liikelaitokset mukaan lukien yhteensä 496,4 milj. euroa. Investointien tulo-rahoitus-tunnusluku, joka kertoo paljonko investointien hankintamenoa on katettu tulo-rahoituksella, on ollut vuosittain seuraava:

	2004	2003	2002	2001
Investointien tulo-rahoitus, %	77,7	69,8	20,0	75,9

Kertomusvuonna otettiin uutta lainaa 280 milj. euroa ja vanhoja lainoja lyhennettiin 166,1 milj. euroa. Lainakanta oli vuoden lopussa 796,3 milj. euroa eli 1 424 euroa/asukas. Asukasta kohti laskettu lainamäärä on kehittynyt seuraavasti:

	2004	2003	2002	2001
Lainat euroa/asukas	1 424	1 221	965	364

Maksuvalmius perustui suurelta osin edellä todettuun lainanottoon. Rahatulot olivat 4 430,4 milj. euroa ja rahamenot 4 371,4 milj. euroa. Kassan riittävyys päivissä ilmaistuna on kehittynyt seuraavasti:

	2004	2003	2002	2001
Kassan riittävyys, päivää	65	66	56	65

Taseen loppusumma on 9 351,4 milj. euroa, mikä on 292,3 milj. euroa suurempi kuin vuonna 2003 johtuen lähinnä aineellisten hyödykkeiden ja pitkäaikaisten sijoitusten kasvusta. Omavaraisuusaste on ollut viime vuosina seuraava:

	2004	2003	2002	2001
Omavaraisuusaste	74,7	75,2	75,4	79,5

Liikelaitosten tilikauden tulokset ennen varauksia olivat milj. euroina ilmaistuna: Helsingin Energia 203,9, Helsingin Vesi 4,1, Helsingin Satama 23,9, Liikennelaitos 1,1, Helsingin kaupungin palvelukeskus -1,1 ja Helsingin Tekstiilipalvelu 0,08. Itsenäisinä taseyksikköinä käsiteltyjen rahastojen tilikauden tulokset olivat milj. euroina: asuntolainarahasto 1,4, asuntotuotantorahasto -0,7, urheilu- ja ulkoilulaitosrahasto 0,5 ja vakuutusrahasto -0,4 sekä innovaatorahasto 0,0.

Konsernitaseen loppusumma on 11 230 milj. euroa ja kasvua edellisestä vuodesta 346 milj. euroa. Konsernitaseesta lasketut tunnusluvut ovat kehittyneet seuraavasti:

	2004	2003	2002	2001
Omavaraisuusaste, %	61,3	61,3	61,9	65,9
Lainakanta	2 519	2 400	2 159	1 695
Lainat, euroa/asukas	4 506	4 290	3 857	3 028

1.5 HENKILÖSTÖ

Kaupungin palveluksessa oli vuoden lopussa 38 804 henkilöä, joista 32 106 oli vakinaisia ja 6 698 määräaikaista. Henkilöstön määrä oli 546 henkilöä (1,4 %) pienempi kuin edellisen vuoden lopussa. Määrä on vähentynyt jo kahden vuoden ajan. Eniten henkilöstömäärän muutokseen on vaikuttanut sosiaaliviraston ja terveyskeskuksen henkilöstön jyrkkä vähentyminen: sosiaali- ja terveystoimessa oli vuoden lopussa 770 henkilöä vähemmän kuin vuotta aiemmin. Osaksi vähennys johtuu henkilöstön siirtämisestä talous- ja suunnittelukeskukseen. Eräiden yksiköiden, mm. opetusviraston ja koulutus- ja kehittämiskeskuksen työvoimapankin, henkilöstö on kasvanut vuoden aikana.

Vuoden 2004 palkkasumma (ilman työllistettyjen palkkoja) oli 1 053,4 milj. euroa, mikä on 1,7 % enemmän kuin edellisenä vuonna. Työllistettyjen määrä on noussut. Vuoden lopussa heitä oli 1 256, kun vastaava luku vuotta aiemmin oli 901.

Kaupunki laatii erillisen henkilöstöraportin.

TAULUKKO: Kaupungin henkilöstön määrä toimialoittain vuosien 2003–2004 lopussa.

Toimialat	Vakinainen henkilöstö		Määräaikainen henkilöstö		Tuntipalkkainen henkilöstö		Koko henkilöstö	
	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004
1 Kaupunginjohtajan toimiala *)	1 898	2 140	94	116	530	517	2 522	2 773
2 Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi	717	721	37	24	39	39	793	784
3 Sivistys- ja henkilöstötoimi	5 978	6 389	2 518	2 263	352	343	8 848	8 995
4 Rakennus- ja ympäristötoimi	5 012	5 046	306	188	1 705	1 624	7 023	6 858
5 Sosiaali- ja terveystoimi	15 614	15 351	4 429	3 928	121	115	20 164	19 394
Yhteensä	29 219	29 647	7 384	6 519	2 747	2 638	39 350	38 804

*) Sisältää siirrot muista virastoista talous- ja suunnittelukeskukseen

1.6 HELSINKI-KONSERNI

Helsinki-konserni muodostuu Helsingin kaupungista, 125 tytärosakeyhtiöstä, 8 tytäräätiöstä ja 3 yhteisyyhtiöstä. Lisäksi kaupunki kuuluu kuuteen kuntayhtymään ja on mukana 43 osakkuusyhtiössä. Suurin osa tytärosakeyhtiöistä on kaupungin perustamia ja kaupungin 100 prosenttisesti omistamia.

Helsinki-konsernia hallinnoidaan siten, että kaupunginvaltuusto asettaa tavoitteet sen toiminnalle ja kaupunginhallitus johtaa toimintaa. Vastuu konsernin operatiivisesta johtamisesta on kaupunginjohtajalla ja apulaiskaupunginjohtajilla. Tarkastuslautakunta huolehtii konsernin hallinnon ja talouden tarkastuksen järjestämisestä ja arviointikertomuksen laatimisesta.

Vuoden aikana tuli lisää 3 uutta tytärosakeyhtiötä. Luettelo konsernitaseeseen liitetyistä yhteisöistä ja säätiöistä on konsernitaseen liitetiedoissa. Konsernitaseesta laskettu konsernin omavaraisuusaste oli 61,3 %. Konsernin lainakanta oli 2 519 milj. euroa eli 4 506 euroa/asukas.

1.7 NÄKYMÄT UUDEN TILIKAUDEN ALKAESSA

Tuleva kehitys Suomessa riippuu olennaisesti siitä, millaiseksi kansainvälinen talouskehitys muodostuu. Nämä muutokset heijastuvat välittömästi myös kaupungin rahoituspohjaan. Kotimainen kysyntä muodostaa keskeisen kasvuperustan myös vuonna 2005. Epävarmasta kehityksestä huolimatta Suomen talouskasvun edellytykset ovat hyvät. Valtiovarainministeriön tuoreimman katsauksen mukaan Suomen kansantalouden kokonaistuotannon kasvuksi vuonna 2005 ennustetaan 3,3 %.

Tuotannon kasvu vahvistui Helsingin seudulla vuonna 2004. Lähtökohdat kaupungin taloudelle seuraavina vuosina ovat parantuneet, mutta ovat edelleen epävarmat. Kaupungin talous on tasapainottumassa, mutta siitä huolimatta taloussuunnitelmakauden 2005–2007 talousnäkymät jatkuvat edelleen vaikeina johtuen etenkin toteutetuista kaupungin veropohjaan vaikuttavista valtion toimenpiteistä sekä menopaineista erityisesti sosiaali- ja terveystoimissa. Veropohjaa pyritään edelleen vahvistamaan elinkeino- ja asuntopolitiikan sekä kaupunkisuunnittelun ja kiinteistötoimen toimenpitein.

Vuoden 2005 talousarvion mukainen vuosikate on 49,9 milj. euroa ja tilikauden tulos -81,4 milj. euroa. Vuonna 2005 lainakanta ei kasva. Lainoja lyhennetään 58,7 milj. euroa ja uutta lainaa otetaan lyhennyksen verran. Toimintamenot on kokonaisuutena saatu hallintaan, mutta uhkatekijöinä ovat edelleenkin

erityisesti sosiaalitoimen ja erikoissairaanhoidon kustannuskehitys ja valtion toimet. Kaupungin toimintojen tehokkuutta joudutaan tarkastelemaan jatkossakin ja siihen tähtäävillä toimilla saamaan toiminnasta aiheutuvat menot ja investoinnit kestävän tulopohjan mukaiselle tasolle.

2 TALOUSARVION TOTEUTUMINEN

2.1 KÄYTTÖTALOUSOSA

(pääluokkajako vastaa 16.8.2004 mukaista kaupunginjohdon toimialajakoa)

Käyttötalouden määrärahojen ja tuloarvioiden toteutuminen on pääluokittain seuraava:

1 000 euroa	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot				
Kaupunginjohtajan toimiala	6 170	8 663	2 493	-160
Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi	394 214	400 405	6 191	0
Sivistys- ja henkilöstötoimi	55 277	57 895	2 618	-250
Rakennus- ja ympäristötoimi	238 614	227 795	-10 819	-934
Sosiaali- ja terveystoimi	196 374	205 909	9 535	360
Tulot yhteensä	890 649	900 667	10 018	-984
Menot				
Kaupunginjohtajan toimiala	-119 809	-86 025	33 784	-16 602
Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi	-103 440	-101 882	1 558	-1 527
Sivistys- ja henkilöstötoimi	-676 900	-675 326	1 574	-10 384
Rakennus- ja ympäristötoimi	-335 256	-327 913	7 343	-1 971
Sosiaali- ja terveystoimi	-1 627 062	-1 678 207	-51 145	-66 660
Menot yhteensä	-2 862 467	-2 869 354	-6 887	-97 144
Toimintakate	-1 971 818	-1 968 687	3 131	-98 128
Poistot	-179 897	-186 335	-6 438	0
Tilikauden tulos	-2 151 715	-2 155 022	-3 307	-98 128

Talousarvion toimintatuottoja kertyi 10,0 milj. euroa enemmän kuin talousarviossa. Suurimmat tuloylitykset syntyivät sosiaali- ja terveystoimessa sekä kaupunginsuunnittelu- ja kiinteistötoimessa. Sosiaali- ja terveystoimen ylitulo muodostui pääasiassa sosiaalitoimen arvioituja suuremmista saaduista avustuksista (ylitys 9,5 milj. euroa) lähes kaikissa talousarviokohdissa. Kiinteistötoimen ylitulo muodostui pääasiassa vuokratuloista. Rakennus- ja ympäristötoimen alitulo 10,8 milj. euroa muodostui pääasiassa rakennusviraston talousarviota pienemmistä tuloista, joista jäi mm. kertymättä myyntituloista 4,1 milj. euroa ja valmistuksesta omaan käyttöön 4,7 milj. euroa. Tämä johtui pääasiassa kaupungin käyttö- ja investointitalouden säästöjen vaikutuksesta tuotantoyksikköjen toiminnan volyyymiin.

Toimintamenot ylittivät talousarvion 6,9 milj. euroa. Sosiaali- ja terveystoimen menot ylittyivät 51,1 milj. euroa. Suurimmat menosäästöt syntyivät kaupunginjohtajan toimialalla 33,8 milj. euroa sekä rakennus- ja ympäristötoimessa 7,3 milj. euroa.

Toimintakate oli 3,1 milj. euroa talousarviota parempi.

1 KAUPUNGINJOHTAJAN TOIMIALA

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	6 170 000,00	8 663 179,13	2 493 179,13	-160 000,00
Menot	-119 809 000,00	-86 025 498,05	33 783 501,95	-16 602 000,00
Toimintakate	-113 639 000,00	-77 362 318,92	36 276 681,08	-16 762 000,00
Poistot	-2 714 000,00	-2 889 413,91	-175 413,91	0,00
Tilikauden tulos	-116 353 000,00	-80 251 732,83	36 101 267,17	-16 762 000,00

1 01 Vaalit, keskusvaalilautakunnan käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	750 000,00	789 856,20	39 856,20	0,00
Menot	-2 444 000,00	-2 012 897,89	431 102,11	0,00
Toimintakate	-1 694 000,00	-1 223 041,69	470 958,31	0,00
Tilikauden tulos	-1 694 000,00	-1 223 041,69	470 958,31	0,00

Vuonna 2004 käytiin kunnallis- ja europarlamenttivaalit. Menosäästö noin 0,4 milj. euroa johtui arvioitua pienemmistä ennakoäänestyskustannuksista.

1 02 Kaupunginvaltuusto, kaupunginkanslian käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-1 167 000,00	-1 030 628,66	136 371,34	0,00
Toimintakate	-1 167 000,00	-1 030 628,66	136 371,34	0,00
Tilikauden tulos	-1 167 000,00	-1 030 628,66	136 371,34	0,00

Määrärahasta säästyivät yhteensä 136 371 euroa.

1 03 Tarkastuslautakunta ja -virasto

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	0,00	4 106,09	4 106,09	0,00
Menot	-1 863 000,00	-1 732 321,23	130 678,77	0,00
Toimintakate	-1 863 000,00	-1 728 215,14	134 784,86	0,00
Poistot	-12 000,00	-11 023,92	976,08	0,00
Tilikauden tulos	-1 875 000,00	-1 739 239,06	135 760,94	0,00
Tunnusluvut				
Henkilötyöpäivät	4 400	3 948	-452	0
Kustannukset/työpäivä, euroa *)	328	343	-15	0
JHTT -tilintarkastajan tarkastuspäivät (ostopalvelu), enintään	900	807	-93	0

JHTT ostopalvelujen osuus tarkastustoimen toimintamenoista, %	17,9	18,2	0,3	0
Tehokkuus/taloudellisuus				
Menot/asukas, euroa (sisältävät talousarvion mukaiset toimintamenot)	3	3	0	0
Resurssit				
Henkilöstön määrä	21	21	0	0

^{*)} Sisältävät muut paitsi JHTT -tilintarkastajan ja tarkastuslautakunnan aiheuttamat kustannukset

Toimintameno säästö oli 130 679 euroa parempi kuin talousarviossa. Menosäästöjä syntyi kaikissa menolajeissa.

Talousarviossa oli seuraavat kolme sitovaa toiminnallista tavoitetta:

- **Tarkastuslautakunnan ohjeiden mukaisen arviointikertomuksen laatiminen 15.5.2004 mennessä.**
- **Tilintarkastajien ohjeiden mukaisen valvontatilintarkastuksen valmistuminen 30.4.2004 mennessä.**
- **Kaupunkikonserniin kuuluvien yhtiöiden ja säätiöiden tilintarkastajien nimeämisesitysten tekeminen hyvissä ajoin ennen yhtiö- ja säätiökokouksia.**

Kaikki tavoitteet toteutuivat.

1 04 Kaupunginhallitus

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-7 104 000,00	-5 837 482,72	1 266 517,28	0,00
Toimintakate	-7 104 000,00	-5 837 482,72	1 266 517,28	0,00
Tilikauden tulos	-7 104 000,00	-5 837 482,72	1 266 517,28	0,00

1 04 01 Kaupunginhallitus, kaupunginkanslian käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-2 559 000,00	-2 479 627,96	79 372,04	0,00
Toimintakate	-2 559 000,00	-2 479 627,96	79 372,04	0,00
Tilikauden tulos	-2 559 000,00	-2 479 627,96	79 372,04	0,00

Kaupunginhallituksen menot muodostuvat pääasiassa kaupunginhallituksen jäsenten palkkioista ja huoneistomenoista. Menoista säästyivät vajaa 0,1 milj. euroa.

1 04 02 Käyttövarat, Khn käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-4 545 000,00	-3 357 854,76	1 187 145,24	0,00
Toimintakate	-4 545 000,00	-3 357 854,76	1 187 145,24	0,00
Tilikauden tulos	-4 545 000,00	-3 357 854,76	1 187 145,24	0,00

Määrärahasta käytettiin kaupunginhallituksen yleisiin käyttövaroihin noin 1,4 milj. euroa. Yleisiä käyttövaroja myönnettiin useisiin eri tarkoituksiin mm. 300 000 euroa Helsinki-viikon säätiölle oman pääoman korottamiseen, 150 000 euroa Uudenmaan liitolle pääkaupunkiseudun kaupunkiohjelman rahoitukseen ja 180 000 Rahapaja Oy:lle kultaisiin Helsinki-mitaleihin. Lisäksi virkamatkoihin käytettiin noin 76 000 euroa ja edustusmenoihin vajaa 0,6 milj. euroa. Työhyvinvointiohjelman mukaisista määrärahoista käytettiin noin 1,1 milj. euroa.

Määrärahasta säästyi 1,2 milj. euroa.

1 11 Kaupunginkanslia

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	535 000,00	775 577,56	240 577,56	-13 000,00
Menot	-23 598 000,00	-14 329 494,07	9 268 505,93	8 717 000,00
Toimintakate	-23 063 000,00	-13 553 916,51	9 509 083,49	8 704 000,00
Poistot	-440 000,00	-241 430,91	198 569,09	0,00
Tilikauden tulos	-23 503 000,00	-13 795 347,42	9 707 652,58	8 704 000,00

Kaupunginkanslian käyttömenomäärärahasta siirrettiin 1.1.2004 perustetulle talous- ja suunnittelukeskukselle 8,6 milj. euroa ja tuloista 13 000 euroa (Kvsto 28.1.2004). Määrärahamuutoksineen kaupunginkanslian menomääräraha oli 14,9 milj. euroa, josta käytettiin 14,3 milj. euroa. Tuloja kertyi noin 0,8 milj. euroa eli 0,2 milj. euroa yli talousarvion..

Sitovana toiminnallisena tavoitteena oli että, 60 % kaupunginvaltuuston ja -hallituksen päätettäväksi tulevista asioista käsitellään keskimäärin 100 kalenteripäivässä. Tavoite toteutui. Toteutumisprosentti oli 71.

1 12 Henkilöstöpalvelut

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	16 000,00	0,00	-16 000,00	0,00
Menot	-1 909 000,00	-1 791 133,82	117 866,18	0,00
Toimintakate	-1 893 000,00	-1 791 133,82	101 866,18	0,00
Tilikauden tulos	-1 893 000,00	-1 791 133,82	101 866,18	0,00

1 12 01 Henkilöstöpolitiikan tukeminen, kaupunginkanslian käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-1 560 000,00	-1 499 809,55	60 190,45	0,00
Toimintakate	-1 560 000,00	-1 499 809,55	60 190,45	0,00
Tilikauden tulos	-1 560 000,00	-1 499 809,55	60 190,45	0,00

Toimintamenot alittuivat noin 60 000 euroa. Määrärahaa käytettiin henkilöstön työkykyä ylläpitävään toimintaan mm. kuntoremonttitoimintaan ja siihen liittyviin toimintoihin. Lisäksi määrärahaa käytettiin osallistumiseen rekrytointitapahtumiin.

1 12 02 Henkilöstöpalvelutoiminnot, kaupunginkanslian käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	16 000,00	0,00	-16 000,00	0,00
Menot	-349 000,00	-291 324,27	57 675,73	0,00
Toimintakate	-333 000,00	-291 324,27	41 675,73	0,00
Tilikauden tulos	-333 000,00	-291 324,27	41 675,73	0,00

Määräraha käytettiin henkilöstön vapaa-ajan toiminnan sekä henkilökuntakerhojen tukemiseen. Toimintamenot alittuivat noin 58 000 euroa.

1 13 Talous- ja suunnittelukeskus

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	0,00	119 644,46	119 644,46	13 000,00
Menot	0,00	-21 390 134,11	-21 390 134,11	-22 576 000,00
Toimintakate	0,00	-21 270 489,65	-21 270 489,65	-22 563 000,00
Poistot	0,00	-434 209,42	-434 209,42	0,00
Tilikauden tulos	0,00	-21 704 699,07	-21 704 699,07	-22 563 000,00

Talousarviokohtaan siirrettiin menomäärärahoja kaupunginkansliasta 8,6 milj. euroa, sosiaalivirastosta 10,8 milj. euroa ja terveystaloudesta 2,8 milj. euroa, yhteensä 22,2 milj. euroa (Kvsto 28.1.2004). Määrärahamuutoksineen ja ylitysoikeuksineen talous- ja suunnittelukeskuksen määräraha oli 22,6 milj. euroa, josta käytettiin noin 21,4 milj. euroa. Menosäästö oli noin 1,2 milj. euroa. Menosäästöstä noin 1,0 milj. euroa tuli keskitetyistä taloushallintopalveluista.

1 14 Keskitetysti maksettavat henkilöstömenot

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-43 845 000,00	-725 861,50	43 119 138,50	0,00
Toimintakate	-43 845 000,00	-725 861,50	43 119 138,50	0,00
Tilikauden tulos	-43 845 000,00	-725 861,50	43 119 138,50	0,00

1 14 01 Eläkkeet, kaupunginkanslian käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-26 795 000,00	-3 333 832,97	23 461 167,03	0,00
Toimintakate	-26 795 000,00	-3 333 832,97	23 461 167,03	0,00
Tilikauden tulos	-26 795 000,00	-3 333 832,97	23 461 167,03	0,00

Kaupungin omia eläkkeitä, leski- ja orpoeläkekassan eläkkeitä, Suomen Turistiauto Oy:n lisäeläkettä sekä kuntien eläkevakuutusta valtiokonttorille maksettiin yhteensä noin 33,3 milj. euroa, mikä alitti talousarvion 15,7 milj. euroa. Menoja vähentää eläkevastuun purkautumisesta johtuva muutos, jonka suuruudeksi arvioitiin 22,0 milj. euroa. Ulkopuolisen arvioijan tekemän vakuutusteknisen laskelman ja aiempien saman ulkopuolisen arvioijan vastaavien laskelmien perusteella sekä vertailtavuuden ja varovaisuuden periaatteiden pohjalta eläkevastuuta vähennettiin talousarvioon merkittävä 22 milj. euroa enemmän eli 30 milj. euroa.

1 14 02 Ryhmähenkivakuutus ja matkavakuutus, talous- ja suunnittelukeskuksen käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-1 050 000,00	-727 912,53	322 087,47	0,00
Toimintakate	-1 050 000,00	-727 912,53	322 087,47	0,00
Tilikauden tulos	-1 050 000,00	-727 912,53	322 087,47	0,00

Määrärahasta maksettiin ryhmähenkivakuutusta vastaavan Kuntien eläkevakuutuksen hoitaman taloudellisen tuen maksut sekä virka- ja luottamusmiesten matkavakuutuksen maksut. Määräraha alittui yhteensä 0,3 milj. eurolla.

11403 Henkilöstömenovaraus, kaupunginhallituksen käytettäväksi

Kohta ei ollut käytössä kertomusvuonna.

1 14 04 Henkilöstömenovaraus, talous- ja suunnittelukeskuksen käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-16 000 000,00	3 335 884,00	19 335 884,00	0,00
Toimintakate	-16 000 000,00	3 335 884,00	19 335 884,00	0,00
Tilikauden tulos	-16 000 000,00	3 335 884,00	19 335 884,00	0,00

Toteuman ero ennusteeseen oli 19,4 milj. euroa. Tämä johtuu siitä, että ennakoitu 16,0 milj. euron lomapalkkavelan kasvu ei toteutunut, vaan lomapalkkajaksotus väheni 3,3 milj. euroa.

1 27 Kunnallisverotus, talous- ja suunnittelukeskuksen käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-14 100 000,00	-14 069 261,52	30 738,48	0,00
Toimintakate	-14 100 000,00	-14 069 261,52	30 738,48	0,00
Tilikauden tulos	-14 100 000,00	-14 069 261,52	30 738,48	0,00

Määrärahalla katetaan verohallintolain 11 §:n mukaiset verotuksen toteuttamisesta aiheutuvat kustannukset, jotka valtio perii neljännesvuosittain verotilityksissä. Vuoden 2004 verotuskustannukset olivat lähes arvioidut 14,1 milj. euroa.

1 31 Finlandia-talo

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	4 040 000,00	3 710 723,43	-329 276,57	-160 000,00
Menot	-3 640 000,00	-3 376 285,76	263 714,24	0,00
Toimintakate	400 000,00	334 437,67	-65 562,33	-160 000,00
Poistot	-1 462 000,00	-1 381 044,05	80 955,95	0,00
Tilikauden tulos	-1 062 000,00	-1 046 606,38	15 393,62	-160 000,00

Suoritetaivoitteet	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Konsertit, kpl	125	130	5	0
Harjoituskerrat	480	502	22	0
Kokoukset ja näyttelyt, kpl	410	390	-20	0
Kokous- ja näyttelypäivät	500	593	93	0
Käyttöaste, %	57	53	-4	0
Kävijämäärät				
Konsertit	155 000	169 769	14 769	0
Kokoukset	145 000	145 151	151	0
Opastukset ja palvelukeskus	6 000	9 613	3 613	0
Yhteensä	306 000	324 533	18 533	0
Resurssit				
Henkilöstö, vakituinen	46	46	0	0
Henkilöstö, tuntipalkkainen	17	17	0	0
Tilat, m ²	18 157	18 157	0	0
Tuottavuus (2001=100)	TA 2004	2004	2003	2002
Kokonaiskäyttöyksikön perusteella laskettu	102	91	89	101

Finlandia-talon toimintatuotot alittivat talousarvion 0,3 milj. euroa. Laskua edelliseen vuoteen oli 4,9 %. Toimintamenot olivat 3,4 milj. euroa ja alittivat budjetoidun 7,3 %:lla. Sitova toimintakate jäi vajaa 0,1 milj. euroa alle talousarvion. Toimintatuottojen laskuun vaikutti alkuvuoden sekä heinä- ja elokuun vähäinen toiminta.

Käyttöaste alitti sitovan toiminnallisen tavoitteen 57 %. Käyttöaste oli 53,3 %.

1 39 Muu yleishallinto

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	829 000,00	3 263 271,39	2 434 271,39	0,00
Menot	-20 139 000,00	-19 729 996,77	409 003,23	-2 743 000,00
Toimintakate	-19 310 000,00	-16 466 725,38	2 843 274,62	-2 743 000,00
Poistot	-800 000,00	-821 705,61	-21 705,61	0,00
Tilikauden tulos	-20 110 000,00	-17 288 430,99	2 821 569,01	-2 743 000,00

1 39 01 Kaupungin historia, tietokeskuksen käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-167 000,00	-114 893,34	52 106,66	0,00
Toimintakate	-167 000,00	-114 893,34	52 106,66	0,00
Tilikauden tulos	-167 000,00	-114 893,34	52 106,66	0,00

Määrärahaa säästy 52 000 euroa.

1 39 02 Osuudet ja korvaukset, talous- ja suunnittelukeskuksen käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-4 390 000,00	-4 586 260,00	-196 260,00	-198 000,00
Toimintakate	-4 390 000,00	-4 586 260,00	-196 260,00	-198 000,00
Tilikauden tulos	-4 390 000,00	-4 586 260,00	-196 260,00	-198 000,00

Määrärahaista oli varattu 2,8 milj. euroa YTV:n maksuosuuksiin ja 1,6 milj. euroa Uudenmaan liitolle maksettaviin osuuksiin. Uudenmaan liiton toteutuneet maksuosuudet ylittivät tarkoitukseen varatut määrärahat 0,2 milj. eurolla.

1 39 03 Keskitetty atk-toiminta, talous- ja suunnittelukeskuksen käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-3 232 000,00	-2 861 001,08	370 998,92	-1 040 000,00
Toimintakate	-3 232 000,00	-2 861 001,08	370 998,92	-1 040 000,00
Poistot	-800 000,00	-803 195,34	-3 195,34	0,00
Tilikauden tulos	-4 032 000,00	-3 664 196,42	367 803,58	-1 040 000,00

Määrärahoista säästyi 0,4 milj. euroa. Säästö syntyi palvelujen ostoissa.

1 39 04 Tutkimus- ja kehittämistoiminta, Khn käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-185 000,00	-157 712,69	27 287,31	0,00
Toimintakate	-185 000,00	-157 712,69	27 287,31	0,00
Tilikauden tulos	-185 000,00	-157 712,69	27 287,31	0,00

Määrärahaista säästyi vajaa 30 000 euroa.

1 39 05 Yhteisöjen tukeminen, Khn käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-2 078 000,00	-2 043 896,22	34 103,78	0,00
Toimintakate	-2 078 000,00	-2 043 896,22	34 103,78	0,00
Tilikauden tulos	-2 078 000,00	-2 043 896,22	34 103,78	0,00

1 39 06 Jäsenmaksut, talous- ja suunnittelukeskuksen käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-2 325 000,00	-2 251 446,98	73 553,02	0,00
Toimintakate	-2 325 000,00	-2 251 446,98	73 553,02	0,00
Tilikauden tulos	-2 325 000,00	-2 251 446,98	73 553,02	0,00

Toimintamenot olivat noin 2,3 milj. euroa eli määrärahoista säästyi vajaa 0,1 milj. euroa.

1 39 07 Helsinki- elinvoimainen pääkaupunki

Kohta ei ollut käytössä kertomusvuonna.

1 39 11 Markkinointi, matkailu, tiedotus ja elinkeinotoiminta, Khn käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	542 000,00	1 266 339,00	724 339,00	0,00
Menot	-7 113 000,00	-7 089 853,83	23 146,17	-1 505 000,00
Toimintakate	-6 571 000,00	-5 823 514,83	747 485,17	-1 505 000,00
Tilikauden tulos	-6 571 000,00	-5 823 514,83	747 485,17	-1 505 000,00

Toimintamenot olivat noin 7,1 milj. euroa eli lähes talousarvion mukaisesti. Määrärahoja käytettiin mm. matkailun markkinointiin noin 1,7 milj. euroa, tiedottamiseen 1,9 milj. euroa, URBAN-yhteisöaloiteprojekteihin 1,4 milj. euroa, EU-toimintaan noin 0,2 milj. euroa, elinkeinopalvelun hankkeisiin varatut 0,6 milj. euroa, Arabianrannan taideteolliseen keskukseseen varatut 0,3 milj. euroa ja lähialueyhteistyöhön noin 90 000 euroa.

Toimintatuotot, pääosin Urban-yhteisöaloiteprojekteihin liittyviä tukia ja avustuksia, olivat noin 1,3 milj. euroa eli noin 0,7 milj. euroa enemmän kuin talousarviossa.

1 39 14 Työllisyyden hoitaminen, talous- ja suunnittelukeskuksen käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	237 000,00	240 182,09	3 182,09	0,00
Menot	-632 000,00	-610 016,29	21 983,71	0,00
Toimintakate	-395 000,00	-369 834,20	25 165,80	0,00
Tilikauden tulos	-395 000,00	-369 834,20	25 165,80	0,00

Työllisyyden hoitamisen toimintamenoista säästyi noin 20 000 euroa. Toimintatulot ylittyivät noin 3 000 eurolla. Määrärahoja käytettiin NYP-Yrityspalvelun ja Itä-Helsingin yrityspisteen toimintaan.

1 39 15 Yleishallinnon muut menot ja tulot, talous- ja suunnittelukeskuksen käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	50 000,00	1 756 750,30	1 706 750,30	0,00
Menot	-17 000,00	-14 916,34	2 083,66	0,00
Toimintakate	33 000,00	1 741 833,96	1 708 833,96	0,00
Poistot	0,00	-18 510,27	-18 510,27	0,00
Tilikauden tulos	33 000,00	1 723 323,69	1 690 323,69	0,00

Yleishallinnon muihin menoihin ja tuloihin kirjataan hallintokunnille kuulumattomia toimintamenoja ja -tuloja. Tulot ylittyivät noin 1,7 milj. euroa ja menot alittuivat noin 2 000 euroa.

2 KAUPUNKISUUNNITTELU- JA KIINTEISTÖTOIMI

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	394 214 000,00	400 404 935,17	6 190 935,17	0,00
Menot	-103 440 000,00	-101 881 965,82	1 558 034,18	-1 527 000,00
Toimintakate	290 774 000,00	298 522 969,35	7 748 969,35	-1 527 000,00
Poistot	-70 947 000,00	-78 008 497,02	-7 061 497,02	0,00
Tilikauden tulos	219 827 000,00	220 514 472,33	687 472,33	-1 527 000,00
Tuottotavoite	-225 867 000,00	-225 867 000,00	0,00	0,00
Tilikauden yli-/alijäämä	-6 040 000,00	-5 352 527,67	687 472,33	-1 527 000,00

2.11 Kaupunkisuunnittelulautakunta ja -virasto

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	292 000,00	414 679,69	122 679,69	0,00
Menot	-18 427 000,00	-18 395 274,60	31 725,40	-556 000,00
Toimintakate	-18 135 000,00	-17 980 594,91	154 405,09	-556 000,00
Poistot	-540 000,00	-507 536,14	32 463,86	0,00
Tilikauden tulos	-18 675 000,00	-18 488 131,05	186 868,95	-556 000,00
Tunnusluvut				
Osayleiskaavat, kpl	6	6	0	0
Muut yleispiirteiset suunnitelmat, kpl	6	9	3	0
Asemakaavat, kpl	85	84	-1	0
Muut suunnitelmat, kpl	12	14	2	0
Suunnittelulausunnot, kpl	250	353	103	0
Selvitykset, kpl	8	12	4	0
Teknistaloudelliset ja ympäristö- tekniset konsulttityöt, kpl	55	47	-8	0
Asemakaavaan tulevat suunnitelmat, kpl	90	74	-16	0
Osayleiskaavan teknistaloudelliset ja ympäristötekniset suunnitelmat, kpl	6	5	-1	0
Julkaisut, kpl	6	9	3	0
Seminaarit, kpl	2	5	3	0
Asukastilaisuudet sekä esittelyt, kpl	20	23	3	0
Tietopalvelu (kartta, luettelo, taulukko), kpl	30	30	0	0
Lausunnot, kpl	30	36	6	0
Suuret liikennesuunnitelmat ja tutkimukset, kpl	40	29	-11	0

Liikennesuunnitelmat, kpl	35	22	-13	0
Liikennesuunnittelupäällikön suunnittelupäätökset, kpl	200	203	3	0
Liikennevalot ja -telematiikka, ylläpitokohteet, kpl	470	474	4	0
Joukkoliikenteen kuljetusosuus aamuliikenteessä keskustaan	71	70	-1	0
Tuottavuus (2001=100)	TA 2004	2004	2003	2002
Koko virasto	105	104	102	100

Kaupunkisuunnitteluvirastolla oli vuoden 2004 talousarviossa varattu käyttömenoihin 18,4 milj. euroa. Määrärahoja käytettiin vuonna 2004 lähes saman verran. Viraston toimintatuotot vuonna 2004 olivat 0,4 milj. euroa. Talousarviossa vuoden 2004 tuotoiksi oli arvioitu 292 000 euroa.

Sitovat toiminnalliset tavoitteet toteutuivat seuraavasti:

- **Laaditaan Jätkäsaaren ja Keski-Pasilan osayleiskaavaehdotukset.** Tavoite toteutui.
- **Laaditaan asunto-ohjelman mukaisen asuntorakentamisen mahdollistamiseksi asemakaavaehdotuksia kustannustietoisesti ja laadusta tinkimättä.** Asuntotuotantokaavoja toteutui 321 000 k-m².
- **Turvataan elinkeinoelämän kehittäminen ja elinkeinopoliitiikan toteuttaminen laitimalla riittävästi toimitilakaavoja kaupunkirakenteellisesti tarkoituksenmukaisille paikoille.** Toimitilakaavoja toteutui 221 000 k-m². Toimitilakaavojen määrä riippuu yritysten ja maanomistajien hankkeista.
- **Joukkoliikenteen kuljetusosuus aamuliikenteessä keskustaan on > 71 %.** Joukkoliikenteen osuus syksyllä 2004 oli 70 %. Osuuden lasku ja tavoitteen (yli 71 %) toteutumattomuus johtui joukkoliikennetalouden tiukentumisesta ja siihen liittyneistä joukkoliikenteen tarjonnan vähentämisestä sekä lipunhintojen korottamisesta. Joukkoliikenteen käyttöä edistävät toimenpiteet eivät riittäneet edellä mainittujen vastatoimenpiteiden vaikutusten eliminoimiseen.
- **Liikenneonnettomuuksissa loukkaantuvien ja kuolevien kokonaismäärän vähenemistrendi on vähintään 2 % vuodessa.** Liikenneonnettomuuksissa kuolleiden ja loukkaantuneiden yhteismäärä vuonna 2004 ja sen perusteella laskettava kehitystrendi selviää vasta kevään kuluessa. Poliisin ennakkotietojen valossa näyttää siltä, että yhteismäärä vuonna 2004 on ollut vähän pienempi vuonna 2003. Näin ollen kehitystrendi –2 % näyttää toteutuvan.

2 21 Kiinteistölautakunta ja –virasto

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	384 816 000,00	390 570 086,58	5 754 086,58	0,00
Menot	-75 413 000,00	-74 099 246,30	1 313 753,70	-971 000,00
Toimintakate	309 403 000,00	316 470 840,28	7 067 840,28	-971 000,00
Poistot	-70 025 000,00	-77 194 218,26	-7 169 218,26	0,00
Tilikauden tulos	239 378 000,00	239 276 622,02	-101 377,98	-971 000,00
Tuottotavoite	-225 867 000,00	-225 867 000,00	0,00	0,00
Tilikauden yli-/alijäämä	13 511 000,00	13 409 622,02	-101 377,98	-971 000,00

Sitovat toiminnalliset tavoitteet

Asuntoasiainosasto

Laina-, avustus- ja asumisoikeushakemusten käsittelyaika enintään, pv **3,5** 3,0 0,5 0

Kaupunkimittausosasto

Viiden keskeisen palvelun toimitusaika on keskimäärin, pv **23,0** 18,9 4,1 0

Talo-osasto

Tilojen vajaakäyttöaste enintään, % **0,9** 0,5 0,4 0
(ilman säästötavoitteen aiheuttamia vapautuvia tiloja)

Tilojen vajaakäyttöaste enintään, % **3,0** 2,1 0,9 0
(säästösyistä vapautuvia tiloja mukaan laskien)

Tonttiosasto

Ulkoiset maanvuokratulot ylittävät, milj. euroa **106,0** 108,1 2,1 0

Geotekninen osasto

Hälytysrajat, pohjavesipisteille, kpl **90** 90 0 0

Keskeiset suoritteet

Ulkoiset maanvuokrasopimukset, kpl 7 400 7 373 -27 0

Luovutettu asuntorak. oikeus, kem² 170 000 160 100 -9 900 0

Kiinteistökaupat, kpl 80 95 15 0

Kunnostetut ja tutkitusti puhtaat maat 6,3 6,3 0,0 0,0

Laaditut geotek. piirustukset, kpl 1 200 1 174 -26 0

Kairaukset, m 24 000 29 333 5 333 0

Rekisteröityjä kiinteistöjä ja rasitteita, kpl 730 718 -12 0

Myytyjä karttoja, kpl 58 000 46 253 -11 747 0

Uudisrakennusmittauksia, kpl 825 754 -71 0

Arava-asunnot, kpl 46 000 46 481 481 0

KT-asunnot, kpl 2 025 2 025 0 0

Asumisen tukimuodot, kpl 1 700 1 967 267 0

Asuntojen välitys ja valvonta, kpl 20 000 34 935 14 935 0

Hitas, kpl 2 800 4 540 1 740 0

Tiloja vuokrauksessa, 1 000 m² 2 360 2 369 9 0

Tiloja ylläpidossa, 1 000 m² 485 491 6 0

Halli- ja ulkomyynnin vuokraukset ja luvat, 1 000 kpl 145 141 -4 0

Kamppi-projekti, valmiusaste % 50 55 5 0

Tuottavuus (2001=100)	TA 2004	2004	2003	2002
Tuottavuusindeksi	101	106	94	98

Kiinteistöviraston kokonaistulot ylittivät talousarvion 5,8 milj. eurolla. Menojen osalta alkuperäinen talousarvio alitettiin 1,3 milj. eurolla. Toimintakate ylitettiin 7,2 milj. eurolla. Viraston tuottavuus nousi. Tuottavuustavoitteeksi asetettu keskimääräinen 1,5 prosentin nousu vuositasolla usealle vuodelle ajoitettuna toteutui.

Kiinteistöviraston kaikki sitovat tavoitteet toteutuivat:

Asuntoasiainosasto	Laina-, avustus- ja asumisoikeushakemusten käsittelyaika on enintään 3,5 päivää. Toteutunut käsittelyaika oli 3,0 päivää.
Kaupunkimittaosasto	Osaston viiden keskeisen palvelun toimitusaika on keskimäärin 23 päivää. Keskimääräinen toimitusaika oli 18,9 päivää.
Talo-osasto	Tilojen vajaakäyttöaste ilman säästötavoitteen aiheuttamia vapautuvia tiloja on enintään 3,0%. Toteutunut vajaakäyttöaste oli 2,1%.
Tonttiosasto	Ulkoiset maanvuokratulot ylittävät 106 milj. euroa. Toteutuneet ulkoiset maanvuokratulot olivat 108,1 milj. euroa.

2 21 01 Kiinteistövirasto

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	160 816 000,00	160 635 455,56	-180 544,44	0,00
Menot	-16 473 000,00	-16 766 972,53	-293 972,53	-581 500,00
Toimintakate	144 343 000,00	143 868 483,03	-474 516,97	-581 500,00
Poistot	-1 000 000,00	-2 166 321,61	-1 166 321,61	0,00
Tilikauden tulos	143 343 000,00	141 702 161,42	-1 640 838,58	-581 500,00
Tuottotavoite	-130 000 000,00	-130 000 000,00	0,00	0,00
Tilikauden yli-/alijäämä	13 343 000,00	11 702 161,42	-1 640 838,58	-581 500,00

Helsingin alueelta luovutettujen asuntotonttien rakennusoikeus oli noin 160 000 k-m² eli hieman enemmän kuin edellisvuonna. Asuntomarkkinoilla kysyntä oli vilkasta ennätysalhaisen korkotason ja korkean kotimaisen kysynnän ansiosta. Asuntotonttien luovuttamista vaikeutti kuitenkin luovutuskelpoisten tonttien puute eikä asunto-ohjelman tuotantotavoitteisiin päästy.

Vajaa kolme vuotta sitten alkanut toimistomarkkinoiden taantuminen jatkui vuoden 2004 aikana ja pääkaupunkiseudun tyhjen tilojen vajaakäyttöaste oli loppuvuodesta noin 9 %. Erityisen huolestuttavaa oli Pitäjänmäen vajaakäyttöasteen nouseminen 40 %:n tasolle. Toimitilatontteja luovutettiin saman verran kuin vuonna 2003.

Maata esirakennettiin 22 ha Vuosaaren sataman alueella ja muualla kaupungissa 7 ha. Merkittävimmät valmistuneet kohteet olivat Haagan keskiosia, Kehä 3:n alueet Suutarilassa ja Tikkurilassa sekä Arabianranta, Viikki-Latokartanon alue ja Kivikon teollisuusalue.

Kalliorakentamisen louhintavaiheessa ovat olleet Kamppi – Erottaja – Kruununhaka-yhteiskäyttötunneli, Rajasaaren viemäritunneli, Päijänne-tunnelin työtunneli ja Katri Valan lämpöpumppulaitos.

Asuntoasioita koskevaa palvelua ja tietoa on saatavissa aikaisempaa laajemmin internetistä. Vuoden alusta alkaen kuntalaisilla on ollut mahdollisuus hakea kaupungin vuokra-asuntoa sähköisesti internetin välityksellä. Vuokra-asuntohakemuksia vastaanotettiin vuoden aikana 22 400, joista internetin välityksellä 86 %. Toimintavuonna välitettiin 3583 vuokra-asuntoa. Kuntalaiset voivat hakea sähköisesti myös asumisoikeusasuntojen vuoronumeroa, mikä mahdollistaa asumisoikeusasunnon jakoon osallistumisen.

Kaupunkimittauksen toimialalla uusi kiinteistötietojärjestelmä -kehityshanke on jatkunut yhdessä muiden kuntien ja valtion maanmittauslaitoksen kanssa.

Kamppi-projekti on edennyt aikataulussa ja kustannuspuutteissa.

2 21 03 Talosasto

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	224 000 000,00	229 934 631,02	5 934 631,02	0,00
Menot	-58 090 000,00	-56 549 303,77	1 540 696,23	0,00
Toimintakate	165 910 000,00	173 385 327,25	7 475 327,25	0,00
Poistot	-69 025 000,00	-75 027 896,65	-6 002 896,65	0,00
Tilikauden tulos	96 885 000,00	98 357 430,60	1 472 430,60	0,00
Tuottotavoite	-95 867 000,00	-95 867 000,00	0,00	0,00
Tilikauden yli-/alijäämä	1 018 000,00	2 490 430,60	1 472 430,60	0,00

Talo-osaston taloudellinen sitova toimintakatetavoite ylittyi 2,2 prosentilla. Poistot toteutuivat ennakoitua selvästi suurempina, kun hallintokunnat siirsivät taseeseen keskeneräisestä omaisuudesta kerralla aiempiina vuosina valmistuneita kohteita.

Kiinteistöviraston hallinnassa olevien tilojen yhteismäärä oli 2 488 000 m², tästä vuokrattujen tilojen määrä on 2 369 000 m². Vuokratuista tiloista kaupungin omassa käytössä oli 1 871 000 m².

Tilakeskuksen uudelleen organisointi toteutui suunnitellusti siten, että uusi organisaatio käynnistyi vuoden 2005 alussa ja keskeiset henkilövalinnat toteutettiin 2004 aikana. Tilojen vajaakäyttöasteen koskeva sitova tavoite oli 3 %. Vajaakäyttöaste oli 2,1 % ja toteutui näin ollen tavoitetta selvästi alempana. Teknisten arvojen määrittelytyö saatiin valmiiksi.

2 21 05 Avustukset asuintalojen hissien rakentamiseen

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-850 000,00	-782 970,00	67 030,00	-389 500,00
Toimintakate	-850 000,00	-782 970,00	67 030,00	-389 500,00
Tilikauden tulos	-850 000,00	-782 970,00	67 030,00	-389 500,00

Valtion asuntorahasto myönsi Helsinkiin hissiavustuksia 57 hissien rakentamiseksi yhteensä 4,2 milj. euroa. Näistä Helsingin kaupungin 10 % lisäavustusta myönnettiin 56 hissien rakentamista varten, yhteensä 0,9 milj. euroa.

2 22 Asuntotuotantotoimisto

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	3 700 000,00	4 721 926,79	1 021 926,79	0,00
Menot	-3 200 000,00	-3 152 410,04	47 589,96	0,00
Toimintakate	500 000,00	1 569 516,75	1 069 516,75	0,00
Poistot	-32 000,00	-30 509,17	1 490,83	0,00
Tilikauden tulos	468 000,00	1 539 007,58	1 071 007,58	0,00
Toiminnan laajuus				
Käynnistytävä uudistuotanto, asuntoja	1 000	696	-304	0
Käynnistytävä peruskorjaus, asuntoja	1 555	1 194	-361	0
Teknillinen tarkastus, asuntoja, kpl	40 450	40 300	-150	0
Resurssit				
Henkilöstön määrä	55	55	0	0
Tuottavuus	TA 2004	2004	2003	2002
Tuottavuus (2001=100)	72	71	72	92

Asuntotuotantotoimiston tulot olivat 4,7 milj. euroa (4,8 milj. euroa vuonna 2003). Tuloista pääosa kertyi rakennuttajapalkkioista. Vuoden 2004 käyttömenot olivat 3,2 milj. euroa (3,0 milj. euroa vuonna 2003). Suurimmat menoerät olivat palkka- ja muut henkilöstömenot 2,6 milj. euroa (2,5 milj. euroa vuonna 2003).

Toimiston taloudellisena tulostavoitteena on ollut omakustannusperiaate. Tulos on ollut viime vuosina voitollinen. Vuonna 2004 tulos oli 1,6 milj. euroa (1,7 milj. euroa vuonna 2003) ylijäämäinen.

Asuntotuotantotoimisto on talousarviossa sitoutunut rakennuttamaan asuntotuotantotoiminnalle varattujen rakentamiskelpoisten tonttien puitteissa asunto-ohjelman mukaisen määrän kaupungin omaa asuntotuotantoa. Asuntotuotantotoimikunnan hyväksymässä tuotanto-ohjelmassa vuodelle 2004 sisältyi uudistuotannon osalta 1 000 asuntoa. Vuonna 2004 käynnistettiin 696 asunnon rakennuttaminen.

Korjausrakentamisen osalta määrällisiä tavoitteita ei ole asetettu asunto-ohjelmassa. Sitoviksi tavoitteiksi tältä osin oli asetettu, että rakennuttaminen on aloitettu sellaisten kohteiden osalta, joille on haettu aravalainavaraus ja joista on tehty rakennuttamissopimus ja hankesuunnitelma. Peruskorjaus käynnistyi yhteensä 1 194 asunnon osalta.

2 31 Rakennusvalvonta

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	5 406 000,00	4 698 242,11	-707 757,89	0,00
Menot	-6 400 000,00	-6 235 034,88	164 965,12	0,00
Toimintakate	-994 000,00	-1 536 792,77	-542 792,77	0,00
Poistot	-350 000,00	-276 233,45	73 766,55	0,00
Tilikauden tulos	-1 344 000,00	-1 813 026,22	-469 026,22	0,00

Suoritetavoitteet				
Lupapäätökset, kpl	2 600	2 822	222	0
Erityissuunnitelmat, kpl	35 000	32 099	-2 901	0
Katselmukset, kpl	17 000	20 048	3 048	0
Uudisrakentamisen määrä, milj. m ³	3,2	2,4	-0,8	0
Resurssit				
Henkilöstön määrä (määrässä näkyy osa-aikaeläkesijaisten lisäys ja vähennys)	113	114	1	0
Tilat, m ²	3 261	3 297	36	0
Lupien (80 %) käsittelyaika, kk	1,7	1,4	-0,3	0,0
Henkilötyövuosia	103	101	-2	0
Tuottavuus (2001=100)	TA 2004	2004	2003	2002
(Lähiöarkkitehdit eivät ole mukana)				
Kokonaistuotos	95,3	101,8	97,3	102,6
Työntuottavuus	93,4	98,8	95,4	101,5
Tuloksellisuus	98,3	103,3	100,3	103,8
Vaikuttavuus	105,2	104,6	105,2	102,2

Rakennusvalvonnan menot olivat noin 0,2 milj. euroa talousarviota pienemmät. Tulot alittivat talousarvion 0,7 milj. eurolla. Haettujen rakennuslupien määrä kasvoi edellisestä vuodesta, mutta uudisrakentamisen kuutioiden määrä pysyi 2,4 milj. kuutiometrissä.

Viraston sitovana toiminnallisena tavoitteena oli, että lupahakemuksista 80 % käsitellään 1,7 kuukaudessa. Tavoite toteutui, sillä lupahakemuksista 80 % käsiteltiin 1,4 kuukaudessa.

3 SIVISTYS- JA HENKILÖSTÖTOIMI

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	55 277 000,00	57 894 974,24	2 617 974,24	-250 000,00
Menot	-676 900 000,00	-675 326 268,01	1 573 731,99	-10 384 000,00
Toimintakate	-621 623 000,00	-617 431 293,77	4 191 706,23	-10 634 000,00
Poistot	-33 770 000,00	-28 365 993,66	5 404 006,34	0,00
Tilikauden tulos	-655 393 000,00	-645 797 287,43	9 595 712,57	-10 634 000,00

3 02 Opetusvirasto

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	14 355 000,00	14 876 432,10	521 432,10	0,00
Menot	-400 771 000,00	-402 034 524,08	-1 263 524,08	-7 879 000,00
Toimintakate	-386 416 000,00	-387 158 091,98	-742 091,98	-7 879 000,00
Poistot	-19 598 000,00	-14 113 082,72	5 484 917,28	0,00
Tilikauden tulos	-406 014 000,00	-401 271 174,70	4 742 825,30	-7 879 000,00

Nettokustannukset, euroa/oppilas

Suomenkielinen peruskoulu	6 305,8	6 541,1	-235,3	0,0
Valtion rahoitusperuste	4 562,6	4 488,5	74,1	0,0
Lukio	5 456,7	5 393,1	63,6	0,0
Valtion rahoitusperuste	4 245,5	4 189,5	56,0	0,0
Aikuislukio	3 817,9	4 354,4	-536,5	0,0
Valtion rahoitusperuste	2 547,3	2 513,7	33,6	0,0
Ruotsinkielinen peruskoulu	7 203,1	6 965,9	237,2	0,0
Valtion rahoitusperuste	5 018,9	4 937,4	81,5	0,0
Lukio	5 743,7	6 057,7	-314,0	0,0
Valtion rahoitusperuste	4 245,5	4 189,5	56,0	0,0
Aikuislukio	5 646,5	5 312,5	334,0	0,0
Valtion rahoitusperuste	2 547,3	2 513,7	33,6	0,0
Ammatilliset oppilaitokset	8 923,9	8 384,2	539,7	0,0
Valtion rahoitusperuste	7 344,3	7 231,8	112,5	0,0
Oppisopimuskoulutus	3 890,6	3 702,9	187,7	0,0
Valtion rahoitusperuste	4 454,8	4 366,2	88,6	0,0

Opetusviraston käyttötalouden bruttomenot olivat vuonna 2004 yhteensä 402,0 milj. euroa ja menot ylittivät alkuperäisen talousarvion 1,2 milj. euroa. Kokonaisuutena opetustoimen bruttomenot kasvoivat vuoteen 2003 verrattuna noin 0,8 miljoonalla eurolla eli noin 0,2 prosentilla. Opetustoimen käyttötalouden tulot olivat kaikkiaan 14,9 milj. euroa, mikä oli 0,5 milj. euroa eli 3,6 % enemmän kuin talousarviossa ennakoitiin.

Opetusviraston kokonaissuoritemäärä toteutui lähes talousarvion mukaisena. Valtionosuuteen oikeuttavia oppilaita ja opiskelijoita oli oppisopimuskoulutettavat mukaan lukien kaikkiaan 59 738 eli hieman alle 200 vähemmän kuin vuonna 2003. Kokonaisopiskelijamäärä jäi talousarviosta 360 opiskelijalla eli 0,6 %. Ennakoitua vähemmän varsinaisia oppilaita ja opiskelijoita oli suomenkielisissä peruskouluissa ja aikuislukioissa sekä oppisopimuskoulutuksessa. Sen sijaan ruotsinkielisessä perusopetuksessa ja lukiokoulutuksessa, suomenkielisissä päivälukioissa ja ammatillisissa oppilaitoksissa opiskelijoita oli talousarviossa ennakoitua enemmän. Aineopiskelijoita oli aikuislukioissa kaikkiaan noin 2 400, kun vastaava määrä oli vuonna 2003 noin 2 700. Määrät ovat aineopiskelijoiden kokonaismääriä, jossa ei ole huomioitu yksittäisten aineopiskelijoiden suorittamia kurssimääriä.

Valtuusto asetti opetustoimelle määrärahatavoitteet mukaan lukien kaikkiaan 36 taloudellista ja toiminnallista tavoitetta, joista 15 oli sitovia. Kaikkiaan tavoitteista jäi toteutumatta 13 ja sitovista tavoitteista jäi toteutumatta kaksi.

3 02 01 Hallinto

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	80 000,00	116 596,18	36 596,18	0,00
Menot	-13 402 000,00	-12 784 125,36	617 874,64	0,00
Toimintakate	-13 322 000,00	-12 667 529,18	654 470,82	0,00
Poistot	-2 022 000,00	-4 036 083,47	-2 014 083,47	0,00
Tilikauden tulos	-15 344 000,00	-16 703 612,65	-1 359 612,65	0,00

Bruttomenot olivat 0,6 milj. euroa eli 4,6 % talousarviossa ennakoitua pienemmät. Säästöt syntyivät pääosin palvelujen ostoissa.

Tavoitteena oli että, hallinnon menojen suhteellinen osuus opetustoimen kokonaismenoista on enintään sama kuin vuoden 2002 tilinpäätöksessä. Tavoite ei toteutunut. Hallinnon menot olivat vuoden 2004 tilinpäätöksessä 3,2 % opetustoimen kokonaismenoista. Vastaava vuoden 2002 luku oli 3,0 %.

3 02 02 Suomenkielinen perusopetus ja lukiokoulutus

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	3 560 000,00	3 785 795,14	225 795,14	0,00
Menot	-264 823 000,00	-271 296 624,89	-6 473 624,89	-6 657 000,00
Toimintakate	-261 263 000,00	-267 510 829,75	-6 247 829,75	-6 657 000,00
Poistot	-3 719 000,00	-3 441 762,44	277 237,56	0,00
Tilikauden tulos	-264 982 000,00	-270 952 592,19	-5 970 592,19	-6 657 000,00
Oppilasmäärät				
Esiopetus	185	184	-1	0
Peruskoulupalvelut	37 793	37 487	-306	0
Lukiopalvelut	7 123	7 112	-11	0
Aikuislukiopalvelut	3 575	3 967	392	0
Varsinaiset opiskelijat	1 580	1 436	-144	0
Aineopiskelijat	1 995	2 531	536	0
Oppilasvuosia yhteensä				
Varsinaiset opiskelijat	46 681	46 218	-463	0
Aineopiskelijat	1 995	2 341	346	0
Menot varattujen määrärahojen osalta enintään, euroa/oppilas	5 673	5 870	-197	0
Tuottavuus (2001=100)	TA 2004	2004	2003	2002
Esi- ja perusopetus	101	92	90	90
Lukiokoulutus	95	92	87	90
Aikuislukiokoulutus	90	75	70	80
Kokonaistuottavuus	100	92	89	90

Suomenkielinen perusopetus ja lukiokoulutus ylittivät talousarvion mukaiset määrärahat 6,5 milj. eurolla. Menoja lisäsivät mm. ennakoitua korkeammat opetuksen tuntihinnat, maahanmuuttajien suomi toisena kielenä opetuksen ja oman äidinkielen opetuksen ennakoitua voimakkaampi kasvu, 130 koulunkäyntiavustajan vakinaistamiseen liittyvät toimenpiteet, Palmian menoihin varattujen määrärahojen ylittyminen, perusparannusten tuomat vuokrakorotukset ja hintatason nousu, muutamien kouluverkkotarkastuksiin liittyvien tilasäästöjen lykkäytyminen seuraaville vuosille, erityisopetuksen odotettua suurempi kasvu ja syrjäytymisen ehkäisyyn liittyvät toimenpiteet.

Valtuusto myönsi talousarviokohtaan 240 000 euron ylitysoikeuden kattamaan lakisääteiseksi syksystä 2004 muuttuneesta aamu- ja iltapäivätoiminnasta sekä esiopetuksen koulumatkojen avustamisesta syntyvät kustannukset, joihin ei ollut varausta talousarviossa. Ylitysoikeuksien katteena olivat kaupungin saamat vastaavan suuruiset valtionosuustulot.

Toiminnallisia tavoitteita olivat:

- **Talousarviokohdan menot enintään 5 673,04 euroa/oppilas. Tavoite ei toteutunut johtuen talousarviossa ennakoitua suuremmista menoista. Lisäksi oppilaskohtaisia kustannuksia nosti talousarviossa ennakoitua alhaisempi oppilasmäärä.** Toteutunut oppilaskohtainen kustannus oli 5 869,93 euroa.
- Perusopetuksen kansallisissa kokeissa oppimistulokset ovat vähintään maan keskitasoa. Tavoite toteutui. Opetushallituksen arvioinnin mukaan matematiikan 9. luokan valtakunnallisissa kokeissa Helsingin tulokset olivat maan keskitasoa.
- Ylioppilaskirjoituksissa hyväksytyjen osuus vastaa vähintään maan keskiarvoa. Tavoite toteutui. Tilastokeskuksen uusimmissa käytettävissä olevissa vuotta 2003 koskeissa tilastoissa hyväksytyjen osuus Helsingissä oli 91,4 %, kun koko maassa se oli 90,2 %
- 9-vuotisen oppivelvollisuuden piirissä olevista oppilaista 90 % suorittaa peruskoulun yhdeksässä vuodessa. Tavoite toteutui toteuman ollessa noin 94 %.
- Päivälukion keskeyttää (ml. koulunvaihdot) enintään 4 % lukuvuonna 2003–2004. Tavoite ei toteutunut. Keskeyttäneiden lukumäärä oli 4,4 % (4,1 % vuonna 2002–2003), mutta keskeyttämisestä merkittävä osa oli nk. positiivista keskeyttämistä, jossa opiskelija ei siirtynyt koulutusjärjestelmän ulkopuolelle. Keskeyttäneistä 15 % siirtyi toiseen lukioon, 28 % aikuislukioon ja toiseen kuntaan tai ulkomaille 6 %.
- Lukion vuonna 2001 aloittaneista 65 % suorittaa lukion vuonna 2004. Tavoite toteutui. Lukion vuonna 2001 aloittaneista yli 70 % suoritti tutkinnon vuonna 2004.
- Päätoimisista opettajista vähintään 87 % on päteviä. Tavoite ei toteutunut. Päätoimisista opettajista 82 % oli päteviä.
- Kaikilla kouluilla on oma ympäristöohjelma vuoden loppuun mennessä. Tavoite ei toteutunut. Kaikki koulut eivät saaneet ohjelmiaan valmiiksi vuoden loppuun mennessä.

3 02 03 Ruotsinkielinen perusopetus ja lukiokoulutus

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	250 000,00	424 972,11	174 972,11	0,00
Menot	-28 882 000,00	-28 644 708,48	237 291,52	-60 000,00
Toimintakate	-28 632 000,00	-28 219 736,37	412 263,63	-60 000,00
Poistot	-388 000,00	-409 473,88	-21 473,88	0,00
Tilikauden tulos	-29 020 000,00	-28 629 210,25	390 789,75	-60 000,00
Oppilasmäärät				
Esiopetus	105	104	-1	0
Peruskoulupalvelut	3 295	3 335	40	0
Lukiopalvelut	1 080	1 090	10	0

Aikuislukiopalvelut	205	198	-7	0
Varsinaiset opiskelijat	110	120	10	0
Aineopiskelijat	95	78	-17	0
Oppilasvuosia yhteensä				
Varsinaiset opiskelijat	4 590	4 649	59	0
Aineopiskelijat	95	78	-17	0
Menot varattujen määrärahojen osalta enintään, euroa/oppilas	6 292	6 161	131	0

Tuottavuus (2001=100)	TA 2004	2004	2003	2002
Esi- ja perusopetus	99	106	100	91
Lukiokoulutus	100	101	98	96
Aikuislukiokoulutus	92	107	93	93
Kokonaistuottavuus	100	105	99	99

Bruttomenot olivat 28,6 milj. euroa eli 0,2 milj. euroa alle alkuperäisen talousarvion.

Ruotsinkielisen perusopetuksen ja lukiokoulutuksen henkilöstömenot ovat olleet ennakoitua suuremmat johtuen sairaus- ja äitiyslomasijaisuuksiin, psykologi- ja kuraattoritoimintaan sekä erityisopetukseen varattujen henkilöstömäärärahojen ylityksistä. Lisäksi jo talousarvion toteutumisen nusteiden yhteydessä on viime vuoden kuluessa raportoitu opetushenkilöstön palkkoihin tehdyistä tarkistuksista sekä sivukuluihin kirjattua vuotta 2003 koskeneesta eläkemaksujen tasauksesta, joihin ei ollut kaikilta osin varauduttu vuoden 2004 talousarviossa. Opetuksen osalta henkilöstömenojen budjetointi perustuu arvioituihin tuntimääriin ja -hintoihin. Alustavien selvitysten mukaan tuntihinnat ovat olleet korkeampia kuin talousarviossa oli ennakoitu johtuen mm. edellä mainituista palkantarkistuksista.

Toiminnalliset tavoitteet toteutuivat seuraavasti:

- **Talousarviokohdan menot enintään 6 292,37 euroa oppilasta kohti.** Tavoite toteutui. Oppilaskohdattaiset menot olivat keskimäärin 6 161,48 euroa eli noin 131 euroa alle enimmäisrajan.
- Perusopetuksen kansallisissa kokeissa oppimistulokset ovat vähintään maan keskitasoa. Tavoite toteutui.
- Ylioppilaskirjoituksissa hyväksytyjen osuus vastaa vähintään maan keskiarvoa. Tavoite toteutui.
- Päivälukion keskeyttää (ml. koulunvaihdot) enintään 4 % lukuvuonna 2003–2004. Tavoite toteutui. Ruotsinkielisten lukiodien keskeyttämisprosentti oli selvästi alle ylärajan olleen 2,5 %.
- Lukion vuonna 2001 aloittaneista 65 % suorittaa lukion vuonna 2004. Tavoite toteutui. Lukion vuonna 2001 aloittaneista noin 80 % suoritti tutkinnon vuonna 2004.
- Päätoimisista opettajista vähintään 82 % on päteviä. Tavoite ei toteutunut. Päätoimisista opettajista 77 % oli päteviä.
- Kaikilla kouluilla on oma ympäristöohjelma vuoden loppuun mennessä. Tavoite ei toteutunut. Kaikki koulut eivät saaneet ohjelmiaan valmiiksi vuoden loppuun mennessä.

3 02 04 Ammatillinen koulutus

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	4 577 000,00	4 639 677,65	62 677,65	0,00
Menot	-52 085 000,00	-49 830 756,13	2 254 243,87	-985 000,00
Toimintakate	-47 508 000,00	-45 191 078,48	2 316 921,52	-985 000,00
Poistot	-2 607 000,00	-2 855 620,63	-248 620,63	0,00
Tilikauden tulos	-50 115 000,00	-48 046 699,11	2 068 300,89	-985 000,00
Oppilasmäärät				
Valtionosuuteen oikeuttava koulutus	5 620	5 709	89	0
Tekniikan alan oppilaitos	2 815	2 842	27	0
Tekniikan ala	2 572	2 610	38	0
Kulttuuriala	243	232	-11	0
Sosiaali- ja terveysalan oppilaitos	1 520	1 520	0	0
Sosiaali- ja terveysala	1 520	1 520	0	0
Palvelualan oppilaitos	1 285	1 347	62	0
Tekniikan ala	392	407	15	0
Ravitsemis- ja talousala	383	409	26	0
Sosiaali- ja terveysala	510	531	21	0
Valtionosuuteen oikeuttava ammatillinen lisäkoulutus	52,8	115,4	62,6	0,0
Ulkoinen liiketoiminta	212	250	38	0
Tekniikan alan oppilaitos	48	81	33	0
Sosiaali- ja terveysalan oppilaitos	102	145	43	0
Palvelualan oppilaitos	62	25	-37	0
Nettomenot/oppilas varsinaisen toiminnan osalta enintään, euroa	-8 364	-7 890	474	0
Koulutuksesta eronneiden osuus opiskelijamäärästä vuonna 2004, %	15	19	-4	0
Tuottavuus	TA 2004	2004	2003	2002
Kokonaistuottavuus (2001=100)	107	130	121	112

Kaupunginvaltuusto myönsi talousarviokohtaan ylitysoikeutta 985 000 euroa ammatillisen koulutuksen kehittämiseen. Ylitysoikeudet myönnettiin toimintoihin, joihin ei ollut varauduttu alkuperäisessä talousarviossa ja joiden katteena olivat täysimääräisesti kaupungille kertyvät vastaavat lisätulot valtiolta. Kun tämä ylitysoikeus huomioidaan, tuli toimintakatteen olla vähintään -48,5 milj. euroa. Toimintakatteessa syntyi säästöä 3,3 milj. euroa eli 6,8 %. Säästöjä syntyi lähinnä henkilöstö- ja vuokramenoissa. Henkilöstömenosäästöt johtuivat pääasiassa siitä, ettei ammatillisissa oppilaitoksissa toteutettu kehittämishankkeita siinä mittakaavassa, mihin talousarviossa oli varauduttu. Vuokrasäästöt johtuivat lähinnä vuokrasopimusten perusteiden tarkistamiseen liittyvistä merkittävistä vuokranalennuksista. Toimintakatetta paransivat myös talousarviossa ennakoitua suuremmat tulot.

Toiminnalliset tavoitteet toteutuivat seuraavasti:

- **Nettomenot/opiskelija -8 364,06 euroa varsinaisen toiminnan osalta.** Tavoite toteutui. Toteutunut toimintakate oli -7 890,49 euroa opiskelijaa kohti.
- Välittömästi tutkinnon suorittamisen jälkeen valmistuneista opiskelijoista sijoittuu työhön tai jatko-opintoihin vähintään 85 %. Tavoite toteutui toteuman ollessa 86,5 %.
- Vuonna 2001 opintonsa kaupungin ylläpitämässä toisen asteen oppilaitoksessa aloittaneista vuonna 2004 suorittaa tutkinnon vähintään 70 %. Tavoite ei toteutunut toteuman ollessa 51,2 %.
- Koulutuksesta eronneiden opiskelijoiden osuus koko opiskelijamäärästä on vuonna 2004 korkeintaan 15 %. Tavoite ei toteutunut. Eronneita oli 18,6 % koko opiskelijamäärästä. Eronneisiin on laskettu mukaan aidosti opintonsa keskeyttävien lisäksi myös ne opiskelijat, jotka vaihtavat koulutus-alaa tai hakeutuvat töihin, jolloin eroamisen syy katsotaan opiskelijan näkökulmasta positiiviseksi. Tutkimusten mukaan merkittävä syy eroamisille onkin väärän koulutusalan valinta. Kun eronneissa ei huomioida toisiin oppilaitoksiin siirtyneitä ja töihin menneitä opiskelijoita, saadaan eroprosentiksi 15,6 %.
- Päätoimisista opettajista vähintään 75 % on päteviä. Tavoite toteutui. Päätoimisista opettajista oli päteviä 87,8 %.

3 02 06 Oppisopimuskoulutus

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	304 000,00	100 872,04	-203 127,96	0,00
Menot	-12 216 000,00	-11 287 559,94	928 440,06	0,00
Toimintakate	-11 912 000,00	-11 186 687,90	725 312,10	0,00
Tilikauden tulos	-11 912 000,00	-11 186 687,90	725 312,10	0,00
Palvelut, kpl				
Peruskoulutus	1 567	1 470	-97	0
Opiskelijat	1 522	1 415	-107	0
Yrittäjät	45	55	10	0
Ammattitutkintoon johtava koulutus	1 540	1 608	68	0
Opiskelijat	1 465	1 498	33	0
Yrittäjät	75	110	35	0
Muu ammatillinen lisäkoulutus	100	85	-15	0
Opiskelijat	100	80	-20	0
Yrittäjät	0	5	5	0
Vanhat tutkinnot	0	0	0	0
Kaikki oppisopimuksia yhteensä	3 207	3 162	-45	0
Nettomenot/oppisopimus, euroa	3 714	3 538	176	0
Oppisopimusten purut vuotuisesta opiskelijamäärästä enintään, %	8	8	0	0

Oppisopimuskoulutuksen nettomenoissa syntyi 0,7 milj. euron eli 6,1 prosentin säästö. Säästöjä syntyi työnantajien koulutuskorvauksissa ja oppisopimuskoulutettavien teoriajaksojen hankinnoissa, minkä lisäksi säästöillä katettiin noin 0,2 milj. euron tulovajaus. Menoja vähensi myös talousarviossa ennakoitua hieman pienempi koulutettavien määrä.

Toiminnalliset tavoitteet toteutuivat seuraavasti:

- **Nettomenot/oppisopimus enintään 3 714,37 euroa.** Tavoite toteutui. Toteutuneet nettomenot oppisopimusta kohti olivat 3 537,85 euroa.
- **Oppisopimusten purut ovat korkeintaan 8 % vuotuisesta opiskelijamäärästä.** Tavoite toteutui. Vuoden aikana oppisopimuskoulutukseen osallistuneiden sopimuksista purettiin hieman alle 8 %.
- Vuonna 2004 oppisopimuskoulutuksen päättäneistä henkilöistä työllistyy vähintään 80 %. Tavoite ei toteutunut. Vuonna 2004 opiskelunsa päättäneistä 49,3 % työllistyi oppisopimuksella. Tavoitteen toteutumatta jääminen johtui osittain tilastoinnin puutteellisuudesta: vain noin puolet opiskelijoista vastasi tutkinnon päättymisen yhteydessä tehtyyn työllistymistä koskevaan kyselyyn.
- Tutkintotavoitteisessa koulutuksessa vuonna 2004 päättäneistä opiskelijoista on suorittanut vuoden 2004 loppuun mennessä näyttötutkinnon ammatillisen peruskoulutuksen osalta 65 % ja ammatillisen lisäkoulutuksen osalta 90 %. Tavoite ei toteutunut. 56 % opiskelijoista suoritti tutkinnon. Tutkinnoista noin puolet suoritettiin peruskoulutuksessa ja puolet lisäkoulutuksessa. Tämä selittyy osittain sillä, että opiskelijat voivat suorittaa näyttöjä vielä vuoden kuluessa siitä, kun oppisopimus on päättynyt. Toisaalta näyttötutkintojärjestelmästä johtuen tutkintojen suorittamisen tilastoinnissa on vielä puutteita.

3 02 08 Opetustoimen tietotekniikkapalvelut ja kehittäminen

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	22 000,00	41 754,19	19 754,19	0,00
Menot	-5 711 000,00	-5 430 033,59	280 966,41	0,00
Toimintakate	-5 689 000,00	-5 388 279,40	300 720,60	0,00
Poistot	-625 000,00	0,00	625 000,00	0,00
Tilikauden tulos	-6 314 000,00	-5 388 279,40	925 720,60	0,00

Tietotekniikkamenoissa syntyi säästöä 0,3 milj. euroa eli noin 5 %. Talousarviossa oli varauduttu verkkoppi-oppimisalustan pilotointiin ja siihen liittyviin koulutuksiin, jotka käynnistyvät vasta vuoden 2005 alussa. Säästöjä syntyi myös runkoverkon tietoliikennepalveluissa kilpailutuksen ansiosta.

3 02 09 Koulukiinteistöt

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	5 512 000,00	5 715 374,85	203 374,85	0,00
Menot	-15 857 000,00	-16 031 080,60	-174 080,60	0,00
Toimintakate	-10 345 000,00	-10 315 705,75	29 294,25	0,00
Poistot	-10 186 000,00	-3 348 499,13	6 837 500,87	0,00
Tilikauden tulos	-20 531 000,00	-13 664 204,88	6 866 795,12	0,00

Talousarviokohdan nettomenoissa syntyi säästöä noin 30 000 euroa eli 0,3 %. Kunnossapitomenot ylittivät talousarvion varatut määrärahat, mutta ylitys pystyttiin kattamaan talousarviossa ennakoitua suurem- milla tilojen iltakäytön vuokratuloilla.

3 02 11 Muu toiminta

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-5 689 000,00	-5 015 024,89	673 975,11	-177 000,00
Toimintakate	-5 689 000,00	-5 015 024,89	673 975,11	-177 000,00
Tilikauden tulos	-5 689 000,00	-5 015 024,89	673 975,11	-177 000,00
Yksityisten sopimuskoulujen peruskoulupalvelut				
Oppilasvuosia, kaikki oppilaat	5 224	5 273	49	0
Oppilasvuosia, helsinkiläiset oppilaat	4 958	4 959	1	0
Yksityisten sopimuskoulujen lukiopalvelut				
Oppilasvuosia, kaikki oppilaat	3 764	3 720	-44	0
Oppilasvuosia, helsinkiläiset oppilaat	3 172	3 141	-31	0
Oppilasvuosia, kaikki yhteensä	8 988	8 993	5	0
Oppilasvuosia, helsinkiläiset oppilaat	8 130	8 100	-30	0

Talousarviokohdan menot olivat 5,0 milj. euroa eli 0,7 milj. euroa vähemmän kuin talousarviossa. Säästö johtui siitä, että sopimuksen mukaiset korvaukset yksityisille kouluille toteutuivat arvioitua pienempinä. Yksityisille sopimuskouluille maksettavien korvausten osuus säästöstä oli 0,6 milj. euroa. Korvausten perusteena olevat palkkausmenot sekä kunnossapito- ja muut kiinteistömenot olivat arvioitua pienemmät. Vuoden 2004 korvauksista vähennettiin vuoden 2003 korvausten palautuksia yli 0,3 milj. euroa.

Seurakuntien järjestämää koululaisten aamu- ja iltapäivätoimintaa varten myönnetystä 177 000 euron ylitysoikeudesta käytettiin 114 661 euroa, koska lapsia osallistui toimintaan arvioitua vähemmän.

3 02 13 Työpajatoiminta

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	50 000,00	51 389,94	1 389,94	0,00
Menot	-2 106 000,00	-1 714 610,20	391 389,80	0,00
Toimintakate	-2 056 000,00	-1 663 220,26	392 779,74	0,00
Poistot	-51 000,00	-21 643,17	29 356,83	0,00
Tilikauden tulos	-2 107 000,00	-1 684 863,43	422 136,57	0,00

Menoissa syntyi kaikkiaan noin 0,4 milj. euron säästö. Työpajojen henkilöstömenoissa syntyi säästöjä mm. asiantuntijapalkkioihin ja sijaisjärjestelyihin varatuissa määrärahoissa. Lisäksi säästöjä syntyi palvelujen ostoissa ja tarvikehankinnoissa.

[Toiminnallinen tavoite toteutui seuraavasti:](#)

Pajajakson suorittaneista nuorista 40 % on hakenut vähintään yhtä työpaikkaa ja 60 % on hakenut omaehtoiseen koulutukseen pajajakson aikana. Tavoite ei kokonaan toteutunut. Vähintään yhtä työpaikkaa haki 25 % ja omaehtoiseen koulutukseen haki 74 %. Nuoret eivät motivoituneet riittävästi työhön ja / tai koulutukseen hakeutumiseen, vaikka pajajakson aikana järjestettiin työnhaku- ja yhteishakuinfoja ja toteutettiin työpaikka- ja oppilaitosvierailuja.

3 03 Ammattikorkeakoulu

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	4 527 000,00	5 062 863,61	535 863,61	0,00
Menot	-57 387 000,00	-56 839 303,24	547 696,76	0,00
Toimintakate	-52 860 000,00	-51 776 439,63	1 083 560,37	0,00
Poistot	-2 753 000,00	-2 709 050,33	43 949,67	0,00
Tilikauden tulos	-55 613 000,00	-54 485 489,96	1 127 510,04	0,00
Tunnusluvut				
Opiskelijamäärä	6 900	6 661	-239	0
Bruttomenot, euroa/opiskelija	8 317	8 533	-216	0
Toimintakate, euroa/opiskelija	7 661	7 773	-112	0
Toimintakate-tilavuokrat, euroa/opisk.	6 339	6 448	-109	0
Rahoituslain mukainen yksikköhinta	6 989	6 893	96	0
Opiskelijoiden eroamisaste enintään, %	11	10	1	0
Opetushenkilöstöstä on ylempi korkeakoulututkinto vähintään, %	80	80	0	0
Ammattikorkeakoulun koulutustarjonta vuonna 2004				
Kulttuuriala	200	200	0	0
Tekninen ja liikenteen ala	750	750	0	0
Sosiaali-, terveys- ja liikunta-ala	780	780	0	0
Matkailu-, ravitsemis- ja talousala	30	30	0	0
Kaikki yhteensä	1 760	1 760	0	0
Tuottavuus (2001=100)	TA 2004	2004	2003	2002
Kokonaistuottavuus	104	105	93	93
kulttuuri- ja palvelualan toimiala	114	112	101	96
Sosiaali- ja terveysalan toimiala	105	99	92	92
Tekniikan ja liikenteen toimiala	101	105	94	94

Sitova toimintakate oli talousarviossa -52,9 milj. euroa. Toimintakate toteutui 1,1 milj. euroa talousarviota parempana.

Opiskelijoiden laskentapäivien 20.1. ja 20.9 perusteella rahoitukseen oikeuttavia vuosiopiskelijoita on 6 661 budjetoidun 6 900:n sijasta.

Talousarvion ollessa sidottu toteutuvaan rahoitukseen oikeuttavan opiskelijamäärän mukaiseen yksikköhintaan 7 661 euroa/opiskelija, aiheutti opiskelijamäärän pienentyminen 239:llä 1,8 milj. euron supistustarpeen toimintakatteeseen. Tavoite ei toteutunut. Sitovaan yksikköhintaan pääsemiseksi kustannuksia etenkin palvelujen ja tarvikkeiden osalta pienennettiin ja supistustarpeesta saavutettiin 1,1 milj. euroa. Opiskelijamäärän lasku budjetoidusta aiheutui pääosin kahden vuoden poissaolo-oikeutta käyttävien kasvusta ja eronneiden määrästä.

Budjetoidut tulot toteutuivat 536 000 euroa suurempina lähinnä ESR-, EU- ja Tekes-hankkeiden kasvun myötä.

Sitovat toiminnalliset tavoitteet:

- **Opiskelijoiden keskeyttämisaste on enintään 11 %.** Nuorten koulutuksessa eroamisaste oli 9,6 %, aikuiskoulutuksessa 11,5 % ja nuoriso- ja aikuiskoulutuksessa yhteensä 9,8 %, joten 11 %:n tavoite alitettiin selvästi.
- **Vähintään 80 %:lla opetushenkilöstöstä on vähintään ylempi korkeakoulututkinto.** Tavoite toteutui koko ammattikorkeakoulun opetushenkilöstön osalta 80,5 %:n suuruisena.

Muut toiminnalliset tavoitteet:

- Opiskelijoiden tutkinnon suorittamisen läpäisyasteen osalta asetettiin tavoitteeksi 65 %. Nuorten tutkintoon johtavan koulutuksen läpäisyaste toteutui 64,1 %:n suuruisena. Käynnistetyt toimenpiteet opintojen ohjauksen kehittämiseen eivät ole vielä vaikuttaneet keskeyttämisasteeseen suunnitellulla tavalla. Lisäksi vapaan keskeyttämisosoikeuden käytön lisäys on hidastanut läpäisyä.
- Kevään 2004 nuorten yhteishaussa oli yli neljä ensisijaista hakijaa aloituspaikkaa kohti valtakunnallisen vetovoimaluvun ollessa neljänneksen alhaisempi, joten tavoite ylittää valtakunnallinen keskiarvo toteutui.

3 11 Suomenkielinen työväenopisto

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	1 458 000,00	1 489 037,02	31 037,02	0,00
Menot	-10 608 000,00	-10 723 115,51	-115 115,51	-136 000,00
Toimintakate	-9 150 000,00	-9 234 078,49	-84 078,49	-136 000,00
Poistot	-95 000,00	-129 793,64	-34 793,64	0,00
Tilikauden tulos	-9 245 000,00	-9 363 872,13	-118 872,13	-136 000,00
Määrälliset tavoitteet				
Opetustunnit	95 000	97 064	2 064	0
Kurssilaiset, ilmoittautuneet opiskelijat	68 000	71 181	3 181	0
Suoritetavoitteet				
Opiskelutunnit, säännölliset opiskelijat	1 250 000	1 293 943	43 943	0
Tuottavuus (2001=100)	TA 2004	2004	2003	2002
Opiskelutunnit, säännölliset opiskelijat	92	95	94	95

Suomenkielinen työväenopisto ylitti talousarvionsa 0,1 milj. eurolla.

Suomenkielisen työväenopiston sitovana toiminnallisena tavoitteena ollut opetustuntien määrä 95 000 tuntia ylitettiin yhteensä 2 064 tunnilla.

3 12 Ruotsinkielinen työväenopisto

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	311 000,00	360 893,33	49 893,33	0,00
Menot	-2 169 000,00	-2 166 271,90	2 728,10	-18 500,00
Toimintakate	-1 858 000,00	-1 805 378,57	52 621,43	-18 500,00
Poistot	-30 000,00	-42 341,99	-12 341,99	0,00
Tilikauden tulos	-1 888 000,00	-1 847 720,56	40 279,44	-18 500,00
Määrälliset tavoitteet				
Ilmoittautuneet opiskelijat	15 000	16 991	1 991	0
Opetustunnit	19 000	20 238	1 238	0
Suoritettavatavoitteet				
Opiskelijat	15 000	15 687	687	0
Toteutuneet opetustunnit	19 000	20 238	1 238	0
Tuottavuus (2001=100)	TA 2004	2004	2003	2002
Opiskelijatunnit	102	85	90	96

Ruotsinkielisen työväenopiston toimintakate ylittyi yhteensä 52 621 euroa. Menot pysyivät talousarviossa ja tulot ylittyivät noin 50 000 euroa.

Sitovana toiminnallisena tavoitteena ollut toteutuneet opetustunnit 19 000 tuntia ylittyi yhteensä 1 238 tunnilla.

3 15 Kaupunginkirjasto

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	2 819 000,00	3 008 925,15	189 925,15	0,00
Menot	-27 683 000,00	-27 916 900,49	-233 900,49	-250 000,00
Toimintakate	-24 864 000,00	-24 907 975,34	-43 975,34	-250 000,00
Poistot	-1 770 000,00	-1 532 375,79	237 624,21	0,00
Tilikauden tulos	-26 634 000,00	-26 440 351,13	193 648,87	-250 000,00
Suoritemäärä				
Lainat, 1 000 kpl	9 500	10 232	732	0
Asiakaskäynnit, 1 000 kerta	7 400	7 012	-388	0
Virtuaalikäynnit, 1 000 kerta	3 000	4 508	1 508	0
Toiminnan laajuus				
Aukiolotunnit	80 000	89 887	9 887	0
Lainat/aukiolotunti	119	114	-5	0
Käynnit/aukiolotunti	130	128	-2	0
Käynnit/henkilötyövuosi	21 224	24 000	2 776	0
Aukiolotunnit/ 1 000 asiakas	142	161	19	0
Lainat/henkilötyövuosi	19 388	21 317	1 929	0
Henkilötyövuodet/ 1 000 asiakas	0,87	0,86	-0,01	0,0

Tuotannontekijämäärä				
Kirjastot, kpl	37	38	1	0
Palvelupisteet	1	1	0	0
Kirjastoautot, kpl	2	2	0	0
Laitoskirjastot, kpl	12	12	0	0
Henkilötyövuosi	490	480	-10	0
Tilat, m ² (31.12.)	37 532	37 462	-70	0
Kokoelma, 1 000 kpl	2 025	2 078	53	0
Tehokkuus/taloudellisuus				
Menot/laina, euroa	2,91	2,73	0,18	0,00
Menot/käynnit, euroa	2,66	2,42	0,24	0,00
Menot/asukas, euroa	49,09	49,91	-0,82	0,00
Tulot/laina, euroa	0,30	0,29	-0,01	0,00
Tulot/asukas, euroa	5,00	5,38	0,38	0,00
Toimintakate/laina, euroa	-2,62	-2,43	0,19	0,00
Toimintakate/asukas, euroa	-44,10	-44,53	-0,43	0,00
Aineistomenot/laina, euroa	0,24	0,22	0,02	0,00
Aineistomenot/asukas, euroa	4,03	4,11	-0,08	0,00
Lainat/kokoelma	4,70	4,90	0,20	0,00
Kokoelma/asukas	3,60	3,70	0,10	0,00
Tuottavuus	TA 2004	2004	2003	2002
Indeksi (2001=100)	106	108	102	100

Kaupunginkirjaston toimintatuotot vuonna 2004 olivat 3,0 milj. euroa ja toimintakulut 27,9 milj. euroa. Toimintatuotot ylittivät vahvistetun talousarvion vajaalla 0,2 milj. eurolla. Menoylityksen (250 000 euroa) perusteena olivat saadut ylitulot.

Toimintakate oli -24,9 milj. euroa. Tuottoja kertyi edelliseen vuoteen verrattuna 31,2 % (0,7 milj. euroa) enemmän ja menot alenivat 1,2 % (0,4 milj. euroa). Kaupunginkirjaston omarahoituksen osuus kasvoi edelliseen vuoteen verrattuna lähes kolmen prosenttiyksikön verran, sillä tuloilla katettiin kertomusvuonna menoista 10,8 % kun vastaava osuus edellisenä vuonna oli 8,1 %.

Kirjasto sai ulkopuolisista rahoituslähteistä rahoituspäätöksiä kaikkiaan 733 900 euroa, mikä on 4,7 % enemmän kuin edellisenä vuonna. Opetusministeriön vuonna 2004 myöntämien valtionavustusten määrä yleisten kirjastojen keskuskirjastolle, ulkomaalaiskirjastolle ja Kirjastot.fi -verkkopalvelujen ylläpitoon ja kehittämiseen oli 444 000 euroa. Näiden lisäksi opetusministeriöltä saatiin rahoituspäätöksiä 289 900 euroa projekteihin, jotka tähtäävät yleisten kirjastojen tietoverkkojen sisältötuotannon kehittämiseen ja kokeilutoimintaan.

EU-tukia kirjattiin 59 623 euroa kolmeen eri projektiin, PULMAN- ja sen jatkona käynnistyneeseen PULMAN XT -projektiin sekä Calimera-projektiin.

Bill & Melinda Gates Foundationin myöntämien lahjoitusvarojen hallinnoimista varten perustetun rahaston peruspääoma oli 1 062 615,71 euroa 14.7.2000 ja 326 288,18 euroa 31.12.2004. Summa ei sisällä vuoden 2004 korkoja. Käyttö vuonna 2004 oli 70 609,25 euroa.

Sitovaksi toiminnalliseksi tavoitteeksi on vuosittaisten aukiolotuntien määrä, 80 000 tuntia. Kirjasto ylitti tavoitteen 9 887 tunnilla (12,4 %), kun kirjastot olivat auki kaikkiaan 89 887 tuntia (93 191 tuntia vuonna 2003).

Aineiston lainoja kertyi 10,2 milj. kpl (9,97 milj. vuonna 2003), mikä merkitsee tavoitteen 9,5 milj. kpl ylittämistä 732 092 lainalla (7,7 %). Asiakaskäyntitavoitteeksi oli asetettu 7,4 miljoonaa, mikä alitettiin 387 691 asiakkaalla (-5,2 %), kun kirjastoissa kävi 7 012 309 asiakasta (7 064 279 v. 2003). Asiakaskäyntien määrään vaikutti lähinnä Itäkeskuksen kirjaston sulkeminen 1.11.2004–2.1.2005. Virtuaalikäyntejä (WWW-käynnit) tilastoitiin 4,5 miljoonaa eli 1,5 miljoonaa (50,3 %) enemmän kuin tavoitteeksi oli asetettu.

Vuoden 2004 alussa, 19.1.2004, avattiin yleisölle Arabianrannan kirjasto uudessa Aralis-kirjastokeskuksessa. Kaupunginkirjasto sai 552 m²:n uudistilat Arabiantehtaan katetusta sisäpihasta.

Kaupunginkirjasto osallistui kaupunginjohtajan laatupalkintokilpailuun ja saavutti 1. palkinnon Virastot ja laitokset -sarjassa. Perusteluina palkinnolle mainittiin vahvuuksina mm. johtaminen, pitkäjänteinen kehittäminen ja henkilöstön vahva sitoutuminen työhönsä ja työnsä kehittämiseen.

3 16 Kaupungin taidemuseo

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	606 000,00	357 541,59	-248 458,41	-250 000,00
Menot	-4 681 000,00	-4 513 049,54	167 950,46	0,00
Toimintakate	-4 075 000,00	-4 155 507,95	-80 507,95	-250 000,00
Poistot	-400 000,00	-299 757,10	100 242,90	0,00
Tilikauden tulos	-4 475 000,00	-4 455 265,05	19 734,95	-250 000,00
Taidemuseo, kävijämäärä				
Meilahti	30 000	34 353	4 353	0
Tennispalatsi	110 000	34 737	-75 263	0
Kluuvin galleria, kävijämäärä	10 000	12 294	2 294	0
Näyttelyt, kpl	23	23	0	0

Taidemuseon talousarviossa sitovana kohtana oli toimintakate 4,1 milj. euroa. Tavoite ei täysin toteutunut, vaan se alittuivat noin 80 000 eurolla. Syynä oli se, että tulot alittuivat 250 000 eurolla ja menoja ei saatu pienennettyä vastaavasti.

Palkkakulut kokonaisuutena pysyivät talousarviossa astetuissa puitteissa. Palveluiden ostoihin osoitetut määrärahojen käyttö oli 87,9 %. Vuokramenot ylittyivät hiukan arvioidusta. Syynä ylitykseen oli taide-teosvaraston kiireellisestä muutosta aiheutuneet vuokra- ja muut muuttokulut.

Vuonna 2004 taidemuseon tiloissa Tennispalatsissa, Meilahdessa ja Kluuvin galleriassa oli esillä 23 näyttelyä, joten näyttelyiden sitova tavoite saavutettiin.

Kävijätavoite vuodelle 2004 oli kokonaisuudessaan 150 000 kävijää. Kävijätavoite Tennispalatsissa oli 110 000 kävijää, Meilahdessa 30 000 kävijää ja Kluuvin galleriassa 10 000 kävijää. Toteutunut kävijämäärä kokonaisuudessaan oli vain 80 173. Tennispalatsin kävijämääräksi jäi 34 737. Yhtenä osatekijänä Tennispalatsin alhaiseen kävijämäärään on Kampin rakennustyömaa. Meilahdessa oli 34 353 kävijää. Kluuvin galleriassa oli 12 294 kävijää.

3 17 Kulttuuritoimi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	1 220 000,00	1 662 599,41	442 599,41	0,00
Menot	-33 031 000,00	-33 454 314,50	-423 314,50	-413 000,00
Toimintakate	-31 811 000,00	-31 791 715,09	19 284,91	-413 000,00
Poistot	-725 000,00	-760 217,78	-35 217,78	0,00
Tilikauden tulos	-32 536 000,00	-32 551 932,87	-15 932,87	-413 000,00
Tehokkuus/taloudellisuus				
Menot/asukas, euroa	58,58	54,35	4,23	0,00
Tulot/asukas, euroa	2,16	2,95	0,79	0,00
Toimintakate/asukas, euroa	-56,42	-51,40	5,02	0,00

3 17 01 Kulttuuriasiainkeskus

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	702 000,00	884 215,75	182 215,75	0,00
Menot	-8 519 000,00	-8 673 809,70	-154 809,70	-173 000,00
Toimintakate	-7 817 000,00	-7 789 593,95	27 406,05	-173 000,00
Poistot	-460 000,00	-475 378,33	-15 378,33	0,00
Tilikauden tulos	-8 277 000,00	-8 264 972,28	12 027,72	-173 000,00
Suoritetiedot				
Lasten ja nuorten taidekasvatuskurssit	800	988	188	0
Oppilasmäärä yhteensä	9 600	9 240	-360	0
Opetustuntien määrä yhteensä	12 400	14 652	2 252	0
Kulttuuri- ja taidetilaisuudet	750	1 335	585	0
Omat tilaisuudet, kpl	400	803	403	0
Yhteistyötilaisuudet	350	532	182	0
Kävijämäärä, 1 000	200	278	78	0
Esiintymissopimusten määrä, kpl	800	1 023	223	0
Näyttelyt, kpl	90	132	42	0
Kävijämäärä, 1 000	90	205	115	0
Tilojen vuokraus ulkopuolisille, kpl	900	1 022	122	0
Kävijämäärä, 1 000	80	69	-11	0
Taiteilija-ateljeetilojen vuokraukset, kpl	45	38	-7	0
Artist in Residence, kpl	100	76	-24	0
Käsiteltyjä avustuksia, kpl	800	820	20	0

Talousarvion ulkopuoliset varat

Tulot	36 000	36 000	0	0
Menot	36 000	35 897	103	0
Tuottavuus	TA 2004	2004	2003	2002
Tuottavuus (2001=100)	100	95	97	89

Kulttuuriasiainkeskuksen toimintamenot olivat 8,7 milj. euroa ja ne ylittyivät 154 810 euroa. Ylitys menoilyksen katteena on vuoden aikana erilaisiin ulkopuolisiin projekteihin tulopuolelle saadut määrärahat. Näitä projekteja ovat mm. Oppimisesta elinvoimaa, Taikalamppu-verkosto, Rai-musiikki, Reseau Art Nouveau Network ja venezuelalaisen teatteriryhmän vierailu Stoassa.

Tuloja kertyi 884 216 euroa. Tavoite ylitettiin 182 216 euroa. Ylitys johtuu edellä mainituista erillisprojekteista sekä määrärahan yli kertyneistä vuokra- ja maksutuloista.

Kulttuuriasiainkeskuksen talousarviossa oli varattu ulkopuolisin varoin rahoitettua toimintaa varten yhteensä 36 000 euroa. Menoja ulkopuolisiin hankkeisiin käytettiin 35 897 euroa. Ulkopuolisin varoin rahoitettuja hankkeita olivat Taikalamppu-verkosto, Kulttuurikurssit.fi, Kino Helios sekä Kesästädi ja Stadion kansanjuhlat.

Sitovat toiminnalliset tavoitteet toteutuivat seuraavasti:

- **Kulttuuriasiainkeskuksen osalta kulttuuri- ja taidetilaisuuksien tavoite ylitettiin (tavoite 750 kpl, toteutuma 1 335 kpl). Myös näyttelyiden määrä ylitettiin 42:llä (tavoite 90 kpl, toteutuma 132 kpl).**
- **Tilojen vuokrauksia ulkopuolisille toteutui odotettua enemmän (tavoite 900, toteutuma 1 022 kpl).**
- **Lasten ja nuorten taidekasvatuskursseja toteutui 188 yli tavoitteen (tavoite 800 kurssia, toteutuma 988 kpl).**

3 17 02 Savoy-yksikkö

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	453 000,00	534 667,88	81 667,88	0,00
Menot	-1 097 000,00	-1 177 631,92	-80 631,92	0,00
Toimintakate	-644 000,00	-642 964,04	1 035,96	0,00
Poistot	-107 000,00	-101 973,12	5 026,88	0,00
Tilikauden tulos	-751 000,00	-744 937,16	6 062,84	0,00
Suoritetiedot				
Kulttuuri- ja taidetilaisuudet	150	193	43	0
Omat tilaisuudet	140	175	35	0
Yhteistyötilaisuudet	10	18	8	0
Kävijämäärä, 1 000	57	59	2	0
Esiintymissopimusten määrä, kpl	126	196	70	0

Näyttelyt, lkm	10	10	0	0
Kävijämäärä, 1 000	10	2	-8	0
Tilojen vuokraus ulkopuolisille, kpl	140	145	5	0
Kävijämäärä, 1 000	60	61	1	0
Tuottavuus	TA 2004	2004	2003	2002
Tuottavuus (2001=100)	98	66	108	79

Savoy-yksikön käyttömenot olivat 1,2 milj. euroa. Tuloja kertyi 0,53 milj. euroa. Toimintakate oli -0,6 milj. euroa. Tämä oli 1 036 euroa talousarviota parempi.

Savoy-yksikössä saavutettiin kulttuuri- ja taidetilaisuuksien määrän tavoite (tavoite 150, toteutuma 193 kpl). Tiloja vuokrattiin ulkopuolisille 145 kertaa (tavoite 140). Näyttelyitä toteutui 10 (tavoite 10 kpl). Savoy-teatterissa painopiste oli omissa tilaisuuksissa.

3 17 03 Yhteisöjen tukeminen

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-8 167 000,00	-8 231 701,34	-64 701,34	-75 000,00
Toimintakate	-8 167 000,00	-8 231 701,34	-64 701,34	-75 000,00
Tilikauden tulos	-8 167 000,00	-8 231 701,34	-64 701,34	-75 000,00

Yhteisöjen tukemisen osoitettua määrärahaa käytettiin 8,2 milj. euroa eli 64 701 euroa yli talousarvion. Kaupunginvaltuusto hyväksyi 75 000 euron menoylitysoikeuden lisävastuksena Helsinki-viikon säätiön Uuden Musiikin Orkesterin taloudellisten edellytysten turvaamiseksi.

3 17 04 Avustukset teatterilain piiriin kuuluville ammattiteattereille

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-10 860 000,00	-10 834 998,05	25 001,95	0,00
Toimintakate	-10 860 000,00	-10 834 998,05	25 001,95	0,00
Tilikauden tulos	-10 860 000,00	-10 834 998,05	25 001,95	0,00

Avustukset teatterilain piiriin kuuluville ammattiteattereille osoitettua määrärahaa käytettiin 10,8 milj. euroa. Määrärahaan sisältyi 82 100 euron suuruinen avustus Nukketeatteri Vihreälle Omenalle. Avustusta ei kuitenkaan maksettu, koska teatteri ei täyttänyt avustuksen ehtoja. Säästyneestä määrärahasta 35 000 euroa siirrettiin Nukketeatteri Sammon kannatusyhdistykselle ja 25 000 euroa Zodiak Presents ry:lle.

3 17 05 Avustus Suomen Kansallisoopperan Säätiölle, Khn käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-2 824 000,00	-2 809 751,37	14 248,63	0,00
Toimintakate	-2 824 000,00	-2 809 751,37	14 248,63	0,00
Tilikauden tulos	-2 824 000,00	-2 809 751,37	14 248,63	0,00

3 17 06 Kansainvälinen kulttuurikeskus Caisa

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	65 000,00	243 715,78	178 715,78	0,00
Menot	-1 564 000,00	-1 726 422,12	-162 422,12	-165 000,00
Toimintakate	-1 499 000,00	-1 482 706,34	16 293,66	-165 000,00
Poistot	-158 000,00	-182 866,33	-24 866,33	0,00
Tilikauden tulos	-1 657 000,00	-1 665 572,67	-8 572,67	-165 000,00
Tunnusluvut				
Kulttuuritilaisuudet	100	389	289	0
Kävijämäärä	15 000	36 964	21 964	0
Juhlat	35	5	-30	0
Kävijämäärä	26 000	370	-25 630	0
Kurssit	25	88	63	0
Oppilasmäärä	250	1 005	755	0
Kokoukset	200	274	74	0
Kävijämäärä	5 000	4 303	-697	0
Näyttelyt	25	33	8	0
Kävijämäärä	9 000	59 996	50 996	0
Asiakaspalvelut	125	112	-13	0
Kävijämäärä	9 000	2 328	-6 672	0
Tuottavuus	TA 2004	2004	2003	2002
Tuottavuus (2001=100)	90	55	39	54

Kansainvälisen kulttuurikeskus Caisan vuoden 2004 käyttömenot olivat 1,7 milj. euroa. Ylitys oli 162 422 euroa.

Tulot ylittyivät menoja enemmän, 178 716 euroa. Tuloylityksestä 160 440 euroa johtui erillisprojekteista. Ulkopuolista määrärahaa saatiin Monikulttuurinen tietopalvelukeskus ja Infopankki -projekteihin sekä Tuhat ja yksi askelta -projektiin ja YK:n rasisminvastaisen päivän seminaariin.

Kansainvälisen kulttuurikeskus Caisan osalta kurssien (tavoite 25 kpl, toteuma 88 kpl), näyttelyiden (tavoite 25 kpl, toteuma 33 kpl), kulttuuritilaisuuksien (tavoite 100 kpl, toteuma 389 kpl) ja kokouksien (tavoite 200 kpl, toteuma 274 kpl) tavoite ylitettiin. Juhlissa (tavoite 35 kpl, toteuma 5 kpl) ja asiakaspalveluissa ja muissa (tavoite 125 kpl, toteuma 112 kpl) jäätin tavoitteesta. Caisan suoritteet eivät ole sitovia.

Caisan tuottavuuden muutokseen vaikuttaa vuonna 2003 tapahtunut muutto uusiin tiloihin sekä uuden maahanmuuttajataustaisen henkilökunnan perehdyttäminen kulttuuriasiakseksuksen toimintatapoihin ja kunnallishallintoon. Monikulttuurinen tietopalvelukeskus projektiin käytettiin 135 000 euroa vuonna 2004 ja Infopankkiprojektiin 30 500 euroa. Näihin hankkeisiin saatiin ulkopuolista rahoitusta.

3 18 Kaupunginmuseo

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	131 000,00	173 928,79	42 928,79	0,00
Menot	-5 475 000,00	-5 141 885,03	333 114,97	-27 500,00
Toimintakate	-5 344 000,00	-4 967 956,24	376 043,76	-27 500,00
Poistot	-220 000,00	-295 685,38	-75 685,38	0,00
Tilikauden tulos	-5 564 000,00	-5 263 641,62	300 358,38	-27 500,00
Suoritetavoitteet				
Aukiolotuntien määrä, vuosi	9 700	10 121	421	0
Tutkimustoimintojen lukumäärä	8 000	68 979	60 979	0
Asiantuntijapalvelujen lukumäärä	7 500	8 667	1 167	0
Tehokkuus/taloudellisuus				
Menot/asukas, euroa	9,71	9,11	0,60	0
Toiminnan laajuustiedot				
Asiakkaiden lukumäärä	90 000	106 522	16 522	0
Talousarvion ulkopuoliset varat				
Tulot	1 682	682	-1 000	0
Menot	1 682	682	1 000	0
Tuottavuus	TA 2004	2004	2003	2002
Tuottavuus (2001=100)	106	106	111	97

Käyttötalouden määrärahoja säästyivät toimintavuonna 6,6 %. Tuloja kertyi 32,8 % tavoitetta enemmän. Menot enintään asukasta kohden oli 9,11 euroa, eli tavoite 9,71 euroa saavutettiin.

Sitova toiminnallinen tavoite:

Vuoden 2004 talousarviokirjassa on merkitty sitovaksi toiminnalliseksi tavoitteeksi 9 700 aukiolotuntia. Tavoite saavutettiin toteuman ollessa 10 121 tuntia.

Asiakkaita oli 106 522 henkilöä, joista näyttelykävijöitä oli 59 935. Asiakkaiden määrä laski 26 % edellisestä vuodesta.

Museo ylitti vuoden 2004 talousarviokirjaan merkityt suoritetavoitteensa, mikä johtuu tutkimustoimintojen suuresta kasvusta (luetteloidut tallenteet, huolletut tallenteet, esinelainat ja dokumentointikuvaukset). Kuva-arkistossa huollettiin syksyllä lähes 39 000 diaa sekä väri- ja nitraattinegatiivia, jotka vaurioituivat kylmiökaapin rikkoonnutta. Lisäksi suoritteiden kasvuun on vaikuttanut luettelointi- ja konservointitehtäviin sijoitettujen työllistettävien määrä (yht. yli 2,8 henkilötyövuotta), jota ei tavoitteita asetettaessa voitu ennakoita.

Talousarvioon sekä tuloihin että menoihin sisältynyt ulkopuolisin varoin rahoitettu toiminta 1 682 euroa toteutui 682 euron suuruisena. Muuta rahoitusta saatiin kuitenkin yhteensä 31 293 euroa mm. opetusministeriön sekä Pohjoismaiden ministerineuvoston avustuksina.

3 19 Orkesteritoiminta

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	715 000,00	722 182,39	7 182,39	0,00
Menot	-7 470 000,00	-7 236 258,02	233 741,98	0,00
Toimintakate	-6 755 000,00	-6 514 075,63	240 924,37	0,00
Poistot	-32 000,00	-29 852,84	2 147,16	0,00
Tilikauden tulos	-6 787 000,00	-6 543 928,47	243 071,53	0,00

3 19 01 Kaupunginorkesteri

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	665 000,00	666 031,39	1 031,39	0,00
Menot	-7 385 000,00	-7 173 692,90	211 307,10	0,00
Toimintakate	-6 720 000,00	-6 507 661,51	212 338,49	0,00
Poistot	-32 000,00	-29 852,84	2 147,16	0,00
Tilikauden tulos	-6 752 000,00	-6 537 514,35	214 485,65	0,00

Tunnusluvut

Sinfoniakonsertit	45	47	2	0
Viihdekonsertit	4	3	-1	0
Lasten konsertit	7	10	3	0
Muut konsertit	2	5	3	0
Tilaussoitot	4	2	-2	0
Ulkomaiset konsertit	7	12	5	0
Kamarimusiikkikonsertit	1	3	2	0
Yhteensä	70	82	12	0

Tuottavuus	TA 2004	2004	2003	2002
Tuottavuus (2001=100)	84	100	96	92

Kaupunginorkesterin toteutuneet tulot olivat budjetoidun mukaiset. Pääsylippu- ja käsiohjelmatuloja kertyi 11,1 % vähemmän kuin edellisenä vuonna, yhteensä 0,5 milj. euroa. Ero edelliseen vuoteen johtuu normaalilippujen myynnin vähenemisestä ja kuulijoiden siirtymisestä käyttämään kanta-asiakasetuja kuten lahjakortteja ja kausikortteja. Muita tuottoja kertyi 79,3 % budjetoitua enemmän, yhteensä 148 800 euroa. Tämä johtui hyvistä levytyskorvauksista ja tilausesiintymisistä.

Kaupunginorkesterin menot olivat 7,2 milj. euroa. Määrärahoja säästy 0,2 milj. euroa. Konserttitoimistojen kautta tulleiden taiteilijoiden määrä väheni tuntuvasti.

Sitovana toiminnallisena tavoitteena talousarviossa oli, että kaupunginorkesteri järjestää vuoden aikana sarjakonsertteja Finlandia-talossa vähintään 45 kertaa. Lisäksi orkesteri esiintyy Helsingin juhlatuokioilla

ja MusicaNova tapahtumassa. Kummilapsiprojekti erikoiskonsertteineen jatkuu ja tapahtumia järjestetään vuoden aikana useita, jotta kaikki 4 700 kummilasta vanhempineen pääsevät osallistumaan toimintaan. Sinfoniakonsertteja järjestettiin kaikkiaan 47 kpl ja niissä kävi yhteensä 61 339 kuulijaa. Orkesteri esiintyi myös Helsingin juhlatuokilla ja MusicaNova festivaalilla. Kummilapsille järjestettiin vuoden aikana 10 erikoiskonserttia, joissa oli läsnä yhteensä 8 354 kummilasta ja heidän vanhempansa.

Kuulijoiden kokonaismäärä kasvoi edelliseen vuoteen verrattuna 15,4 %. Yhteensä 82 konsertissa ja 23 julkisessa kenraaliharjoituksissa kävi 115 091 henkilöä. Orkesterin avoimia kenraaliharjoituksia seurasi 1 143 kuulijaa. Kausikorttien ja sarjalippujen myynti onnistui hyvin ja Helsingissä järjestettyjen sinfoniakonserttien kävijämäärä kasvoi 4,4 %, konserteissa kävi yhteensä 61 339 kuulijaa.

Orkesteri soitti sinfoniakonsertit Finlandia-talossa. Yhteistyötä tehtiin Helsingin juhlatuokkien kanssa ja orkesteri esiintyi festivaalilla kaksi kertaa. Lisäksi orkesteri vieraili tammikuussa Vuosaaren Vuotalossa, kesäkuussa Kotkassa ja joulukuussa Jyväskylässä. Levy-yhtiö Ondinen kanssa saatiin loppuun Sibeliuksen sinfonioiden kokonaislevytys. Yleisradio radioi vuoden aikana 5 konserttia. TV 1 lähetti suorana lähetksenä orkesterin Vappumatinean, ohjelmalla oli 139 000 katsojaa.

3 19 02 Käyttövarat, Khn käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	50 000,00	56 151,00	6 151,00	0,00
Menot	-85 000,00	-62 565,12	22 434,88	0,00
Toimintakate	-35 000,00	-6 414,12	28 585,88	0,00
Tilikauden tulos	-35 000,00	-6 414,12	28 585,88	0,00

Kaupunginorkesterin konserttikiertueita varten oli myönnetty nettomenoiltaan 35 000 euron määräraha. Kiertueiden tuotot olivat yhteensä 56 151 euroa ja kulut yhteensä 62 565 euroa. Kiertueiden nettomenot olivat 6 414 euroa eli 28 586 euroa budjetoitua vähemmän.

Orkesteri teki kauden aikana kolme ulkomaille suuntautunutta konserttimatkaa, Kanarian saarille tammikuussa, Tallinnaan maaliskuussa ja Etelä-Amerikkaan huhtikuussa. Orkesterin konsertteja seurasi ulkomaan kiertueilla yhteensä 32 184 kuulijaa.

3 21 Korkeasaaren eläintarha

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	1 789 000,00	1 957 482,68	168 482,68	0,00
Menot	-4 637 000,00	-4 767 436,57	-130 436,57	-143 000,00
Toimintakate	-2 848 000,00	-2 809 953,89	38 046,11	-143 000,00
Poistot	-1 009 000,00	-978 540,11	30 459,89	0,00
Tilikauden tulos	-3 857 000,00	-3 788 494,00	68 506,00	-143 000,00
Suoritettavuudet				
Aukiolotuntien määrä/vuosi	2 600	2 608	8	0
Kävijämäärä	570 000	547 087	-22 913	0

Tehokkuus/taloudellisuus				
Menot/asukas, euroa	8,19	8,54	-0,35	0
Toiminnan laajuustiedot				
Lajimäärä	190	190	0	0
Pinta-ala, ha	24	24	0	0
Talousarvion ulkopuoliset varat				
Tulot	1 000	2 550	1 550	0
Menot	1 000	2 550	-1 550	0
Tuottavuus	TA 2004	2004	2003	2002
Tuottavuus (2001=100)	114	106	92	109

Korkeasaaren eläintarhan vuoden 2004 sitovana tavoitteena oli aukiolotuntien määrä 2 600. Tavoite toteutui. Eläintarha oli vuonna 2004 auki 2 608 tuntia. Kokonaiskävijämäärän tavoitteena oli 570 000 kävijää. Tavoitetta ei aivan saavutettu kokonaiskävijämäärän ollessa 547 087. Nousua edelliseen vuoteen oli 14,3 %. Julkisen liikenteen puuttuminen edelleen kesäkauden ulkopuolella viikonloppuja lukuun ottamatta lienee merkittävin yksittäinen syy tavoitteen saavuttamattomuuteen.

Eläintarhan sisäänkäymaksujen tuottotavoite toteutui 113,9 %:sti, vuokratuotot toteutuivat 90,3 %:sti ja ulkopuolisin varoin rahoitetun toiminnan tulotavoite toteutui 255 %:sti. Kokonaisuutena tavanomaiset toimintatuotot toteutuivat 109,4 %:sti. Kertomusvuonna eläintarhalle kertyi toimintakuluja 130 000 euroa enemmän kuin oli budjetoitu. Merkittävimmät yksittäiset syyt ylitykseen olivat henkilöstösivukuluissa sekä kaupungin sisäisissä tilavuokrissa.

3 31 Nuorisotoimi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	1 430 000,00	1 246 325,53	-183 674,47	0,00
Menot	-21 846 000,00	-21 629 627,86	216 372,14	-44 000,00
Toimintakate	-20 416 000,00	-20 383 302,33	32 697,67	-44 000,00
Poistot	-383 000,00	-900 187,30	-517 187,30	0,00
Tilikauden tulos	-20 799 000,00	-21 283 489,63	-484 489,63	-44 000,00
Laajuus/taloudellisuus				
Nuorisotiloja, m ²	42 063	41 506	-557	0
Nuorisotiloja, m ² /7-18-v. (64 400 hlö)	0,65	0,64	-0,01	0
Käyntikertoja, 1 000 kpl	1 222	1 120	-102	0
Toimintakate/käyntikerta, euroa	-17	-18	-1	0
Maahanmuuttajien osuus, %	11	12	1	0
Jäsenkorttien lukumäärä	12 000	10 533	-1 467	0

Nuorisotyölliset kontaktit	19 000	23 704	4 704	0
Yksilöllisesti tuetut nuoret	6 400	7 767	1 367	0
Leiri- ja retkipäivät nuorisotalojen suorittamina	22 000	23 293	1 293	0
Nuorisojärjestöt ja toimintaryhmät, joihin kontaktit	430	430	0	0
Talousarvion ulkopuoliset varat				
Tulot	600 000	442 617	-157 383	0
Menot	600 000	365 095	234 905	0

Toiminnan pääkohderyhmänä ovat 10–18-vuotiaat nuoret ja helsinkiläiset nuorisojärjestöt sekä järjestöt, joiden ohjelmassa on selviä nuorisotoiminnallisia piirteitä, kuten maahanmuuttajajärjestöt. Lisäksi kohderyhmään kuuluvat myös 7–10-vuotiaat iltapäiväkoululaiset.

Sitovana toiminnallisena tavoitteena oli käyntikertojen määrä 1 222 000. Tavoite ei toteutunut. Tavoitteen alittuminen selittyy toisaalta voimavarojen suuntaamisella laadullisempaan, yksilöllisempään nuorisotyöhön, toisaalta tilojen perusparannuksien aiheuttamat toimintojen keskeytykset ovat vaikuttaneet kävijämääriin, kuten Kontulan skeittihallissa. Muiden sitovien tunnuslukujen, nuorisotyöllisten kontaktien ja yksilöllisesti tuettujen nuorten osalta, ylitettiin asetetut tavoitteet. Jäsenkorttien myynti laski edellisestä vuodesta ja jäi asetusta tavoitteesta. Alueellinen nuorisotaloverkko säilyi lähes entisenlaisena.

Keväällä 2004 käynnistettiin Parempi viikonloppu -hanke, jonka osana järjestettiin koulutusta vapaaehtoisille, nuorisotyöstä kiinnostuneille aikuisille. Hankkeen tavoitteena on tarjota kaikille 13–17-vuotiaille nuorille kautta Helsingin vetovoimaisia, päihdeettömiä vaihtoehtoja viikonloppuiltojen viettoon lähellä omaa asuinalueetta. Hesän Nuorten Ääni -kampanja on Helsingin kaupungin opetus- ja nuorisotoimen yhteisstrategiana toteutettava hanke, jonka avulla edistetään nuorten osallistumista ja vaikuttamismahdollisuuksia kouluissa ja nuorisotoiminnassa. Koulu osallistumisareenana -hankkeeseen tulivat toimintavuonna mukaan keskinen, läntinen ja pohjoinen suuripiiri. Mukana oli vuoden 2004 loppuun mennessä 91 koulua ja yhteensä n. 35 000 oppilasta.

Nuorisoasiainkeskus oli osaltaan mukana lakisääteisen iltapäivätoiminnan järjestämisessä. Iltapäivätoiminnan lakisääteisyys edellytti muutosta nuorisotoimen johtosääntöön. Iltapäivätoiminnan ryhmiä oli viidessä nuorisotyöyksikössä ja toimintaan ilmoittautui 120 lasta. Osa ryhmistä toteutettiin yhteistyössä opetusviraston kanssa.

Kertomusvuonna tuotettiin useita näkyviä kulttuuritapahtumia; Kaivarin konsertti, Loistefestari sekä Ääni ja Vimma. Pääkaupunkiseudun yhteistyötä kehitettiin vuoden aikana järjestämällä kulttuurisen nuorisotyön seminaari yhteistyössä Espoon ja Vantaan nuorisotoimen kanssa.

Maahanmuuttajatoimintaa avustettiin 44 545 eurolla, joka on 4,5 % avustuksista.

Nuoriso- ja liikuntajärjestöt sekä nuorisotalot järjestivät Bengtsårin leirisaaren seitsemällä leirialueella kesän aikana 65 leiriä, joille osallistui yhteensä 2 093 leiriläistä. Meriharjun kurssikeskuksen käyttö lisääntyi huomattavasti edellisestä vuodesta. Kävijöitä oli vuoden aikana 14 197 yhteensä 273 toimintapäivänä.

Nuorisotyöyksiköt ja erilliset toimipisteet toteuttivat kahdeksan nuorisovaihtoprojekteihin liittyvää kansainvälistä nuorisotapaamista. Kaikki projektit toteutettiin nuorten osallisuuden pohjalta ja osallistujat näissä hankkeissa olivat 15–18-vuotiaita. Nuorisovaihdot toteutettiin pääasiallisesti Euroopan Unionin Nuoriso-ohjelman tuella. Yhteensä 176 helsinkiläisnuorta osallistui ulkomaille suuntautuviin tapahtumiin.

3 41 Liikuntatoimi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	9 840 000,00	10 107 224,62	267 224,62	0,00
Menot	-60 763 000,00	-59 256 416,80	1 506 583,20	0,00
Toimintakate	-50 923 000,00	-49 149 192,18	1 773 807,82	0,00
Poistot	-6 500 000,00	-6 301 764,20	198 235,80	0,00
Tilikauden tulos	-57 423 000,00	-55 450 956,38	1 972 043,62	0,00
Suoritettavatavoitteet				
Laitostoiminnan käyntikerrat	3 252 000	3 301 397	49 397	0
Ulkokenttätöiminnan käyntikerrat	3 042 000	3 767 045	725 045	0
Uimarantatoiminnan käyntikerrat	761 000	642 129	-118 871	0
Liikuntaohjaajien käyntikerrat	327 000	437 618	110 618	0
Leirinnän yöpymisvuorokaudet	86 000	82 197	-3 803	0
Venesatamien venepaikat, kpl	11 250	11 448	198	0
Kalastusluvut, kpl	12 000	10 022	-1 978	0
Tuottavuus (2001=100)	TA 2004	2004	2003	2002
Käyntikertaa kohti	104	117	112	106
Aukiolotuntia kohti	102	96	89	93

Koko liikuntatoimen tulot olivat 10,1 milj. euroa ja ne ylittivät talousarvion 0,3 milj. eurolla. Liikuntatoimen käyttömenot 59,3 milj. euroa alittivat talousarvion 1,5 milj. eurolla eli 2,5 prosentilla. Liikuntaviraston osalta käyttömenot olivat 58,5 milj. euroa ja alitus oli 1,5 milj. euroa. Liikuntatoimen tulot kasvoivat edellisvuodesta 0,4 milj. euroa eli 4,4 % ja käyttömenot pienenevät 2,6 milj. euroa eli 4,2 %.

Rastilan leirintäalue on nettobudjetoitu yksikkö, jonka talousarvion sitova erä oli toimintakate 142 000 euroa. Leirintäalueen toimintakate oli 180 321 euroa.

Sitovat toiminnalliset tavoitteet:

- **Talousarvioon merkitty tavoite oli 11 250 venepaikkaa.** Venepaikkojen määrä oli 11 448, jossa lisäystä edelliseen vuoteen 79 paikkaa.
- Ohjattua erityisliikuntaa tarjottiin vammaisille 157 tuntia viikossa (**tavoite 140 tuntia**) ja eläkeläisille 224 tuntia viikossa (**tavoite 200 tuntia**).
- Ulkoiluteitä ylläpidettiin Helsingissä 163 km (**tavoite 163 km**), kuntoratoja 50 km (**tavoite 50 km**) ja hiihtolatupohjia 180 km (**tavoite 180 km**).
- Ulkoilualueita hoidettiin muissa kunnissa 4 165 ha (**tavoite 4 145 ha**).
- Kalavesialueita valvottiin ja hoidettiin Helsingissä 14 600 ha (**tavoite 14 600 ha**) ja muissa kunnissa 3 000 ha (**tavoite 3 000 ha**). Kalanpoikasia istutettiin viraston toimesta 240 000 (**tavoite 230 000**).

Laitostoiminnan käyntikerrat kasvoivat edellisvuodesta ja ylittivät tavoitteen. Samoin ulkokenttätöiminnassa ja liikunnanohjauksessa käyntikerrat ylittivät edellisvuoden ja talousarvioletavoitteen selvästi. Sateinen kesä vaikutti siihen, että uimarantatoiminnan ja leirinnän yöpymisvuorokausien osalta jäätiin edellisvuoden

määristä ja myös tavoitteesta runsaasti. Kalastuslupien määrä väheni edellisvuotisesta ja myös talousarvio-tavoite jäi saavuttamatta, koska runsaat sateet aiheuttivat jopa tulvia ja kalavesien laadun heikkenemistä.

Avustuksia maksettiin järjestöille 5,5 milj. euroa, laitoksille ja säätiöille 7,1 milj. euroa, liikuntatapahtu-mille 76 909 euroa ja muille yhteisöille 5 000 euroa eli yhteensä 12,8 milj. euroa.

3 41 01 Liikuntavirasto

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	9 010 000,00	9 213 059,78	203 059,78	0,00
Menot	-60 075 000,00	-58 542 573,44	1 532 426,56	0,00
Toimintakate	-51 065 000,00	-49 329 513,66	1 735 486,34	0,00
Poistot	-6 290 000,00	-6 171 695,84	118 304,16	0,00
Tilikauden tulos	-57 355 000,00	-55 501 209,50	1 853 790,50	0,00

3 41 02 Rastilan leirintäalue

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	830 000,00	894 164,84	64 164,84	0,00
Menot	-688 000,00	-713 843,36	-25 843,36	0,00
Toimintakate	142 000,00	180 321,48	38 321,48	0,00
Poistot	-210 000,00	-130 068,36	79 931,64	0,00
Tilikauden tulos	-68 000,00	50 253,12	118 253,12	0,00

3 52 Koulutus- ja kehittämiskeskus

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	4 547 000,00	4 979 028,93	432 028,93	0,00
Menot	-24 333 000,00	-23 829 011,03	503 988,97	-1 350 000,00
Toimintakate	-19 786 000,00	-18 849 982,10	936 017,90	-1 350 000,00
Poistot	-98 000,00	-117 424,06	-19 424,06	0,00
Tilikauden tulos	-19 884 000,00	-18 967 406,16	916 593,84	-1 350 000,00

Sitovat toiminnalliset tavoitteet toteutuivat seuraavasti:

- **Konsultointipäiviä kertyi yhteensä 707 eli 7 yli talousarvion.**
- **Koulutettavapäiviä on toteutunut 18 109 päivää eli 109 yli talousarvion.**

Kertomusvuonna tehtiin organisaatiokomitean syksyllä 2003 tekemän esityksen mukainen päätös yhdistää kaupunginkanslian henkilöstö-osasto ja koulutus- ja kehittämiskeskus uudeksi keskushallinnon virastoksi, henkilöstökeskukseksi. Uuden viraston valmistelutyötä tehtiin 1.1.2005 aloittavien yksiköiden osalta. Tämä heijastui osittain myös mm. koulutus- ja kehittämispalveluiden tarjontaan ja toteutukseen.

Kaupunginjohtajan laatupalkinto 2004 -kilpailu toteutettiin yhteistyössä talous- ja suunnittelukeskuksen kanssa. Laatupalkintokilpailuun osallistui 13 hakijaorganisaatiota; 5 virastotasoista yksikköä sekä 8 virasto- ja laitosten toimintayksikköä. Laatupalkinnon arvioijiksi koulutettiin yhteensä 91 henkilöä. Vuonna 2004 jatkettiin työhyvinvointikyselyjen tekemistä eri virastoissa ja laitoksissa. Kyselyn tulosta voitiin ensimmäistä kertaa verrata edellisen kerran tuloksiin.

Kurssikysyntä vuonna 2004 oli hiukan edellisvuotta pienempää, koulutuspäiviä toteutui 5 631. Tilaisuuksia eli kursseja oli 432 ja osallistujien lukumäärä yhteensä 4 059. Kävijämäärä koulutuskeskuksessa oli yhteensä 46 600, joka on 1 510 enemmän kuin edellisellä vuonna.

Työvoimapankissa oli kuluvana vuonna 78 henkilöä, joista 29 henkilöä siirtyi edelliseltä vuodelta. Työvoimapankkiin siirtyi vuoden aikana 49 uutta henkilöä. Työvoimapankista pois siirtyi 20 henkilöä. Näistä virastojen työpaikkoihin sijoittui 14 henkilöä. Työvoimapankkiin jäi edelleen 58 henkilöä. Avoimet työpaikat julkaistiin intranetissä sekä internetissä reaaliaikaisesti. Vuonna 2004 tulivat järjestelmään mukaan myös kesätyöpaikat. Työpaikkailmoituksia oli 4 197 (vuonna 2003 oli 3 500).

Vuoden työllistämistavoite oli tukityöllistää 700 työtöntä helsinkiläistä. Puolen vuoden työllistymisjaksoilla työskenteli 841 henkilöä, joten tavoite ylitettiin 141 henkilöllä. Vuoden kuluessa 381 henkilön työsuhdetta jatkettiin 1–6 kuukautta joko valtion työllistämistuella tai Helsingin omin varoin ns. Helsinki-jatkolla. Järjestöt ja säätiöt saivat Helsinki-lisää pitkäaikaistyöttömien palkkaamiseksi. Tukea saavia järjestöjä ja säätiöitä oli 229 ja niissä tuella työskenteleviä henkilöitä 558.

Oppisopimuskoulutuksessa oli noin 300 oppilasta, joista viime vuoden aikana aloitti 126 uutta opiskelijaa. Suurimmat opiskelijaryhmät aloittaneista suuntautuivat lähihoitajan ammattiin vanhustyöhön ja pitkäaikaissairaanhoidon. Kaikista opintonsa vuoden 2004 aikana oppisopimuksella valmistuneista sekä työelämän käytettävissä olevista työllistyi 77 henkilöä eli 90,6 %.

3 52 01 Kehittämistoiminta

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	110 000,00	80 233,41	-29 766,59	0,00
Menot	-2 894 000,00	-2 603 244,04	290 755,96	0,00
Toimintakate	-2 784 000,00	-2 523 010,63	260 989,37	0,00
Poistot	-98 000,00	-117 424,06	-19 424,06	0,00
Tilikauden tulos	-2 882 000,00	-2 640 434,69	241 565,31	0,00
Tunnusluvut				
Konsulttipäiviä	700	707	7	0
Koulutettavapäiviä	18 000	18 109	109	0

3 52 02 Työvoimapankki

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	1 000,00	12 504,84	11 504,84	0,00
Menot	-2 750 000,00	-1 588 047,84	1 161 952,16	0,00
Toimintakate	-2 749 000,00	-1 575 543,00	1 173 457,00	0,00
Tilikauden tulos	-2 749 000,00	-1 575 543,00	1 173 457,00	0,00

3 52 03 Henkilöstön liikkuvuuden ja työyhteisöjen tukeminen

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	36 000,00	23 711,79	-12 288,21	0,00
Menot	-329 000,00	-230 864,39	98 135,61	0,00
Toimintakate	-293 000,00	-207 152,60	85 847,40	0,00
Tilikauden tulos	-293 000,00	-207 152,60	85 847,40	0,00

3 52 04 Työllisyyden hoitaminen

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	4 400 000,00	4 862 578,89	462 578,89	0,00
Menot	-18 360 000,00	-19 406 854,76	-1 046 854,76	-1 350 000,00
Toimintakate	-13 960 000,00	-14 544 275,87	-584 275,87	-1 350 000,00
Tilikauden tulos	-13 960 000,00	-14 544 275,87	-584 275,87	-1 350 000,00

3 53 Työterveyskeskus

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	11 067 000,00	11 472 499,31	405 499,31	0,00
Menot	-10 925 000,00	-11 027 496,83	-102 496,83	-123 000,00
Toimintakate	142 000,00	445 002,48	303 002,48	-123 000,00
Poistot	-142 000,00	-132 234,87	9 765,13	0,00
Tilikauden tulos	0,00	312 767,61	312 767,61	-123 000,00
Omatoiminta, työterveyslääkäri				
Käynnit	58 400	46 967	-11 433	0
Käynnin korvaava puh. palvelu	35 000	32 830	-2 170	0
Työterveyshoitaja				
Käynnit	38 000	25 334	-12 666	0
Käynnin korvaava puh. palvelu	40 000	36 846	-3 154	0
Lääkärit, -hoitajat, -fysioterapeutit				
Työolosuhdetoiminta tunteina	11 400	11 804	404	0

Käyttömenot olivat yhteensä 11,0 milj. euroa ja talousarvio ylittyi 0,1 milj. euroa. Menoissa oli kasvua viime vuoteen 5,0 %. Ylitys aiheutui ostopalveluissa. Kela-korvauksiin saatiin 0,4 milj. euroa yli budjetoidun. Työterveyskeskus on vuoden 2003 alusta antanut työterveyshuoltopalvelut kaupungin koko henkilöstölle.

Koko kaupungin henkilöstöä koskeissa työkyvyn ylläpito-hankkeissa tehtiin yhteistyötä kaupungin muiden virastojen kanssa, mm. työhyvienvointikysely toteutettiin yhteistyössä koulutus- ja kehittämiskeskusten kanssa kaikissa kaupungin virastoissa ja laitoksissa.

Osa työterveyskeskuksen järjestämistä palveluista tuotetaan ostopalveluina nimetyiltä ulkopuolisilta työterveyspalveluiden tuottajilta. Työterveyslääkäreiden yksilökäyntien määrä aleni edellisestä vuodesta ja työterveyshoitajakäyntien määrä väheni. Psykologien toiminnassa korostui aikaisempaa selvemmin työyhteisöjen ja esimiesten tukeminen työkykyasioissa.

Sitovana palvelutavoitteena vuonna 2004 oli hoidon tarpeen arvioinnin järjestäminen kolmen arkipäivän kuluessa. Tämä pystyttiin osaltaan toteuttamaan edellä mainitun ostopalvelun avulla.

3 55 Tietokeskus

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	462 000,00	418 009,78	-43 990,22	0,00
Menot	-5 121 000,00	-4 790 656,61	330 343,39	0,00
Toimintakate	-4 659 000,00	-4 372 646,83	286 353,17	0,00
Poistot	-15 000,00	-23 685,55	-8 685,55	0,00
Tilikauden tulos	-4 674 000,00	-4 396 332,38	277 667,62	0,00
Tunnusluvut				
Julkaisut, myös verkkojulkaisut, kpl	60	66	6	0
Arkiston tutkijakäynnit, kpl	1 500	1 500	0	0
Tietopalvelutehtävät ns. laajat, kpl	1 250	1 088	-162	0
Konsultointiluentokerta	1 500	1 664	164	0
Näyttelyt, kpl	3	4	1	0
Tuottavuus (2001=100)	TA 2004	2004	2003	2002
Kokonaistuottavuus	105	121	115	100

Tietokeskuksen sitovana toiminnallisena tavoitteena oli julkaisujen määrä 60 kappaletta. Tavoite ylitettiin ja julkaisuja ilmestyi 66. Lisäksi verkkojulkaisuja ja tietokantapäivityksiä verkkoon tehtiin aikaisempaa enemmän.

Asumisesta sekä taloudesta laadittiin useita tilastoja ja tutkimuksia. Asumisen yhteyttä verotuloihin selvitettiin. Kaupunkivertailuja tehtiin niin kotimaassa kuin kansainvälisestikin mm. Urban Audit II sekä ns. kuutoskaupunkien erityispiirteet. Lisäksi kansainvälistä vertailevaa kaupunkitutkimusta ja -tilastoa edistettiin useassa EU-hankkeessa. Eurocities-yhteistyö tutkimuksessa jatkui. Helsingissä järjestettiin em. tutkimusryhmän kokous kesäkuussa sekä pohjoismainen tilastokokous elokuussa.

Helsingin kaupungin tutkimusohjelma vuosille 2004–2006 valmistui. Uuden tutkimusohjelman ajankohdaisia teemoja ovat Helsingin metropolialue innovaatioympäristönä, Kaupungintalouden tulopohja, Sosiaalinen eheys, EU:n laajentumisen vaikutukset, Yhteistyö kaupunkiseudun hallinnassa ja kehittämisessä sekä Kestävä kehitys Helsingin suunnittelu- ja osallistumisjärjestelmässä.

Eläkeikäisten elinolot Helsingissä ja Arts & Culture in Helsinki -julkaisut tuotettiin kaupungin eri hallintokuntien kanssa yhteistyössä. Uusi Helsingin väestöennuste 2005–2030 valmistui. Tulevaa työvoiman tarvetta ja koulutusvaatimuksia ennakoitiin.

Uusi, internet-ympäristöön sopiva arkistotietokanta hankittiin. Tietokeskus osallistui kaupunginjohtajan laatupalkintokilpailuun.

Pääkaupunkiseudun kaupunkiohjelman viimeistä toimintavuotta toteutettiin useiden kumppaneiden kanssa. Vuoden aikana toteutettiin 13 kaupunkiohjelman hanketta. Tuloksina valmistui mm. "Luova kampusverkosto – Helsingin seudun osaamisen maankäyttöstrategia vaihe II", seudullinen julkisen taiteen ja arkkitehtuurin multimediasovellus www.nylander.fi, seudullisen monikulttuurisen tietopalvelukeskuksen verkkopalvelu www.selma-net.fi, Helsingin seudun elinkeinomarkkinoinnin selvitys sekä suurten kaupunkien työllisyys- ja kotouttamisprojektien arviointitutkimus. Hankkeiden suunnittelussa, toteutuksessa ja tulosten hyödyntämisessä on hyödynnetty tietokeskuksen tutkimuksia ja tietovarantoja.

4 RAKENNUS- JA YMPÄRISTÖTOIMI

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	238 614 000,00	227 795 150,68	-10 818 849,32	-934 000,00
Menot	-335 256 000,00	-327 913 122,17	7 342 877,83	-1 970 800,00
Toimintakate	-96 642 000,00	-100 117 971,49	-3 475 971,49	-2 904 800,00
Poistot	-52 895 000,00	-51 084 245,19	1 810 754,81	0,00
Tilikauden tulos	-149 537 000,00	-151 202 216,68	-1 665 216,68	-2 904 800,00
Tuottotavoite	-838 000,00	-301 488,78	536 511,22	500 000,00
Tilikauden yli-/alijäämä	-150 375 000,00	-151 503 705,46	-1 128 705,46	-2 404 800,00

4 05 Helsingin kaupungin tukkutori

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	3 448 000,00	3 415 413,62	-32 586,38	0,00
Menot	-2 588 000,00	-2 538 176,39	49 823,61	0,00
Toimintakate	860 000,00	877 237,23	17 237,23	0,00
Poistot	-522 000,00	-575 748,45	-53 748,45	0,00
Tilikauden tulos	338 000,00	301 488,78	-36 511,22	0,00
Tuottotavoite	-338 000,00	-301 488,78	36 511,22	0,00
Tilikauden yli-/alijäämä	0,00	0,00	0,00	0,00
Suoritettavat				
Elintarvikkeiden välitys, milj. kg	70	70	0	0
Tehokkuus/taloudellisuus				
Toimitilojen käyttöaste vähintään, %	96	97	1	0
Resurssit, henkilöstön määrä	25	23	-2	0
Tuottavuus	TA 2004	2004	2003	2002
Tuottavuus (2001=100)	110	110	106	107

Helsingin Tukutorin käyttötalouden toteutuneet tunnusluvut osoittavat kertomusvuodelta lähes talousarvion mukaista tulosta. Toimintakate oli talousarviossa vahvistettua hieman parempi ja tulos oli ylijäämäinen noin 0,3 milj. euroa eli hieman talousarviota heikompi.

Toimitilojen käyttöaste oli 97 %, mikä ylitti talousarviossa asetetun sitovan tavoitteen 96 %.

4 08 Hankintakeskus

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	12 256 000,00	11 322 421,49	-933 578,51	-934 000,00
Menot	-12 037 000,00	-12 037 421,49	-421,49	0,00
Toimintakate	219 000,00	-715 000,00	-934 000,00	-934 000,00
Poistot	-219 000,00	-89 393,42	129 606,58	0,00
Tilikauden tulos	0,00	-804 393,42	-804 393,42	-934 000,00

Suoritetavoitteet				
Kilpailuttaminen, tuoterivit, kpl	20 000	46 941	26 941	0
Logistiikkakeskus, tuoterivit, kpl	245 000	214 148	-30 852	0
Monentaminen, A4, milj. kpl	20,0	18,5	-1,5	0
Postikeskus, lähetykset, 1 000 kpl	2 400	2 207	-193	0
Puhelunvälitys, välit. puhelut, kpl	360 000	215 702	-144 298	0
Resurssit				
Henkilöstön määrä	91	88	-3	0
Tuottavuus	TA 2004	2004	2003	2002
Tuottavuus (2001=100)	100	94	94	99

Sitova toimintakate oli noin 0,9 milj. eurolla talousarviota huonompi. Toimintakate oli -0,7 milj. euroa. Tulot olivat 0,9 milj. euroa pienemmät kuin talousarviossa. Menot toteutuivat talousarvion mukaisina.

Toiminnallisena tavoitteena on hankintakeskuksen tuottamien, kaupungin sisäisten palvelujen palvelumaksut pidetään vuonna 2004 vuoden 2003 tasolla. Tavoite toteutui.

4 09 Yleisten töiden lautakunta ja rakennusvirasto

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	211 341 000,00	201 249 915,30	-10 091 084,70	0,00
Menot	-270 859 000,00	-263 413 018,01	7 445 981,99	-1 415 000,00
Toimintakate	-59 518 000,00	-62 163 102,71	-2 645 102,71	-1 415 000,00
Poistot	-49 957 000,00	-47 774 642,03	2 182 357,97	0,00
Tilikauden tulos	-109 475 000,00	-109 937 744,74	-462 744,74	-1 415 000,00
Tuottotavoite	-500 000,00	0,00	500 000,00	500 000,00
Tilikauden yli-/alijäämä	-109 975 000,00	-109 937 744,74	37 255,26	-915 000,00
Tuottavuus	TA 2004	2004	2003	2002
Tuottavuus (2001=100)	100	105	102	100

Rakennusviraston käyttömäärärahoilla hoidetaan katu- ja viheralueiden kunnossa- ja puhtaanapitoa sekä niihin liittyviä teknisiä palveluja. Katu- ja puisto-osasto vastaa viranomaisyksikkönä ylläpito- ja hoitotoimintojen suunnittelusta, tilaamisesta ja valvonnasta. Tuotannollisista tehtävistä huolehtivat HKR-Ympäristötuotanto ja HKR-Tekniikka, jotka toimivat nettorahoitteisesti ja rahoittavat toimintakulunsa tuotteidensa ja palvelujensa myynnillä. HKR-Rakennuttaja toimii nettorahoitteisesti ja tuottaa talonrakennuspalveluja pääasiassa muille hallintokunnille. Arkkitehtuuriosasto rahoittaa pääosan toiminnastaan talousarvion määrärahoilla. Viraston käyttömäärärahoihin kuuluvat lisäksi katujen ja puistojen ulkovalaistus, töhryjen poistaminen sekä kestävä kehityksen erityispalvelut.

Rakennusviraston vuoden 2004 toiminnan kokonaistulos oli -110,0 milj. euroa, joka on noin 0,5 milj. euroa suunniteltua huonompi.

Viraston kokonaistulot olivat 201,2 milj. euroa ja jäivät 10,1 milj. euroa talousarviota pienemmiksi. Viraston kokonaismenot olivat 263,4 milj. euroa ja alittivat talousarvion 7,4 milj. euroa. Tilaaajyksiköiden menot pysyivät talousarvion mukaisissa raameissa. Verrattuna edelliseen vuoteen kokonaismenot laskivat. Suurin vähennys tapahtui palvelujen ostoissa. Henkilöstömenojen kasvu hidastui henkilöstömäärän vähentymisen vuoksi. Vuokramenot nousivat 3,0 milj. euroa. Syynä on uusi käytäntö, jossa rakennusvirasto maksaa kiinteistövirastolle sisäistä vuokraa katu- ja puistoalueista.

Käyttötalouden kokonaistulojen ja kokonaismenojen netto eli toimintakate oli -62,2 milj. euroa, joka jäi 2,6 milj. euroa talousarviota heikommaksi.

Ylläpidettäviä katualueita oli 2 020 ha ja puistoja 981 ha. Rakennusvirasto on ottanut hoidettavakseen kiinteistöjen vastuualueeseen kuuluvia jalkakäytäviä ja kevyen liikenteen väyliä yhteensä 818 ha. Pintala on kasvanut edellisestä vuodesta 43 %, eli 245 ha. Talteen otettuja hylättyjä ajoneuvoja ja pysäköintinvalvonnan siirtämiä ajoneuvoja oli 4 116 kpl. Rakennusvirasto myönsi vuoden aikana katualueille 5 881 kaivulupaa, aitauslupaa ja tilapäistä liikennejärjestelylupaa. HKR-Rakennuttajan uudisrakennus- ja peruskorjaustöitä tehtiin 40 835 m².

Pysäköintipalvelukeskuksen tulot olivat 15,6 milj. euroa. Maksullisia pysäköintimittari- ja automaattipaikkoja oli 21 000 kpl. Pysäköintivirhemaksujen määrä oli 128 300 kpl.

Rakennusvirastolle asetettiin vuodeksi 2004 seuraavat sitovat toiminnalliset tavoitteet.

- **Yöllisen lumisateen jälkeen kaupungin pääkadut ja tärkeät joukkoliikennekadut on aurattu ja liukkaus torjuttu ennen työmatkaliikenteen huipputunnin alkua**
- **Esplanadin puisto on edustuskunnossa ympäri vuoden**
- **Töhrinnän määrä laskee 75 % vuoden 1998 alkukartoitukseen verrattuna. Siisti stadi -toiminta laajennetaan koko Helsingin alueelle ja laittomia kaatopaikkoja siivotaan vähintään 50 % vuonna 2003 kartoitetusta määrästä.**

Kaikki tavoitteet toteutuivat.

4 09 01 Katu- ja viheralueiden ylläpito sekä yleishallinto

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	31 845 000,00	26 819 048,69	-5 025 951,31	0,00
Menot	-81 146 000,00	-81 062 026,15	83 973,85	-1 070 000,00
Toimintakate	-49 301 000,00	-54 242 977,46	-4 941 977,46	-1 070 000,00
Poistot	-46 349 000,00	-43 874 565,02	2 474 434,98	0,00
Tilikauden tulos	-95 650 000,00	-98 117 542,48	-2 467 542,48	-1 070 000,00
Suoritetavoitteet				
Kunnossapidettävä katuala, ha	2 020	2 020	0	0
Kunnossapidettävä puistoala, ha	989	983	-6	0
Hoitoon otettu katuala, ha	630	818	188	0
Talteenotetut ajoneuvot, kpl	1 500	2 016	516	0
Myönnetyt kaivu/liikenneluvat, kpl	6 100	5 413	-687	0
Pysäköintimittari- ja automaattipaikat, kpl	21 000	21 000	0	0

Perityt pysäköintivirhemaksut, kpl	173 000	128 300	-44 700	0
Ajoneuvojen siirrot, kpl	2 000	2 100	100	0
Tehokkuus/taloudellisuus				
Menot/asukas, euroa	139	145	-6	0
Toimintakate/asukas, euroa	-84	-97	-13	0

4 09 02 HKR-Ympäristötuotanto

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	119 000 000,00	111 605 480,11	-7 394 519,89	0,00
Menot	-118 747 000,00	-109 761 906,24	8 985 093,76	0,00
Toimintakate	253 000,00	1 843 573,87	1 590 573,87	0,00
Poistot	-253 000,00	-185 259,44	67 740,56	0,00
Tilikauden tulos	0,00	1 658 314,43	1 658 314,43	0,00
Tehokkuus/taloudellisuus				
Menot/asukas, euroa	210	196	14	0

4 09 03 HKR-Tekniikka

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	51 715 000,00	54 288 645,05	2 573 645,05	0,00
Menot	-47 615 000,00	-50 067 303,47	-2 452 303,47	-345 000,00
Toimintakate	4 100 000,00	4 221 341,58	121 341,58	-345 000,00
Poistot	-3 300 000,00	-3 705 156,14	-405 156,14	0,00
Tilikauden tulos	800 000,00	516 185,44	-283 814,56	-345 000,00
Tuottotavoite	-500 000,00	0,00	500 000,00	500 000,00
Tilikauden yli-/alijäämä	300 000,00	516 185,44	216 185,44	155 000,00
Tehokkuus/taloudellisuus				
Menot/asukas, euroa	85	89	-4	0
Toimintakate/asukas, euroa	7	8	-1	0

4 09 04 HKR-Rakennuttaja

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	7 531 000,00	7 231 669,65	-299 330,35	0,00
Menot	-7 506 000,00	-6 842 725,45	663 274,55	0,00
Toimintakate	25 000,00	388 944,20	363 944,20	0,00
Poistot	-25 000,00	0,00	25 000,00	0,00
Tilikauden tulos	0,00	388 944,20	388 944,20	0,00

Suoritettavat				
Uudisrakennukset ja peruskorjaus, m ²	52 000	40 835	-11 165	0
Tehokkuus/taloudellisuus				
Menot/asukas, euroa	13	12	1	0

4 09 05 Arkkitehtuuri- ja suunnittelu

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	1 250 000,00	1 305 071,80	55 071,80	0,00
Menot	-2 395 000,00	-2 229 056,70	165 943,30	0,00
Toimintakate	-1 145 000,00	-923 984,90	221 015,10	0,00
Poistot	-30 000,00	-9 661,43	20 338,57	0,00
Tilikauden tulos	-1 175 000,00	-933 646,33	241 353,67	0,00
Suoritettavat				
Arkkitehtuuri- ja suunnittelu, kpl	180	203	23	0
Tehokkuus/taloudellisuus				
Menot/asukas, euroa	4	4	0	0
Toimintakate/asukas, euroa	-2	-2	0	0

4 09 06 Ulkovalaistus

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-11 400 000,00	-11 400 000,00	0,00	0,00
Toimintakate	-11 400 000,00	-11 400 000,00	0,00	0,00
Tilikauden tulos	-11 400 000,00	-11 400 000,00	0,00	0,00

4 09 08 Töhröjen poisto

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-1 450 000,00	-1 450 000,00	0,00	0,00
Toimintakate	-1 450 000,00	-1 450 000,00	0,00	0,00
Tilikauden tulos	-1 450 000,00	-1 450 000,00	0,00	0,00

4 09 09 Kestävän kehityksen erityispalvelut

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-600 000,00	-600 000,00	0,00	0,00
Toimintakate	-600 000,00	-600 000,00	0,00	0,00
Tilikauden tulos	-600 000,00	-600 000,00	0,00	0,00

4 35 Pelastustoimi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	9 859 000,00	9 696 066,72	-162 933,28	0,00
Menot	-39 714 000,00	-39 919 613,90	-205 613,90	-582 000,00
Toimintakate	-29 855 000,00	-30 223 547,18	-368 547,18	-582 000,00
Poistot	-1 997 000,00	-2 339 080,33	-342 080,33	0,00
Tilikauden tulos	-31 852 000,00	-32 562 627,51	-710 627,51	-582 000,00

Pelastustoimen tulot vuonna 2004 olivat 9,7 milj. euroa. Tulokertymä alittaa talousarvioon budjetoidun summan 0,2 milj. eurolla. Pelastustoimen käyttömenot olivat 39,9 milj. euroa. Menoylitystä verrattaessa alkuperäiseen talousarvioon syntyi 0,2 milj. euroa.

Pelastuslaitoksen tulot vuonna 2004 olivat 8,3 milj. euroa. Tulokertymä alittaa talousarvioon budjetoidun summan vajaalla 0,1 milj. eurolla. Pelastuslaitoksen käyttömenot olivat 36,7 milj. euroa. Menot ylittyivät vajaa 0,1 milj. euroa.

Hätäkeskuksen tulot kertomusvuonna olivat 1,4 milj. euroa, eli budjetoituihin tuloihin nähden vajausta jäi 0,1 milj. euroa. Hätäkeskuksen kustannukset jaetaan osakaskuntien kesken kuntien asukaslukujen osoittamassa suhteessa. Toimintakulut olivat 3,2 milj. euroa eli ylittivät budjetoidun 0,1 milj. eurolla.

Sitovat toiminnalliset tavoitteet:

- **Operatiivisen toiminnan tavoitteena on huolehtia kaikista pelastustoimen ja ensihoitojärjestelmän piiriin kuuluvista hälytysluontoisista tehtävistä ja antaa niissä riittävää ja laadukasta apua ihmisten ja omaisuuden pelastamiseksi sekä onnettomuuksien seurausten rajoittamiseksi ja minimoimiseksi.** Tavoite toteutui.
- **Hätäkeskustoiminnan tavoitteena on, että vastausaika hätäpuheluun on 85 % tapauksista alle viisi sekuntia.** Tavoite toteutui. Vastausaika hätäpuheluun oli 86,12 %:ssa tapauksista alle viisi sekuntia.
- **75 %:ssa korkeariskisissä, välitöntä apua vaativissa tehtävissä ensivasteyksiköt saavat hälytyksen 90 sekunnin kuluessa puhelun alkamisesta.** Tavoite toteutui. 79,60 %:ssa korkeariskisissä, välitöntä apua edellyttävissä tehtävissä ensivasteyksiköt saivat hälytyksen 90 sekunnin kuluessa puhelun alkamisesta.
- **Turvallisuusopetusta annetaan tulipalojen ja muiden onnettomuuksien ennaltaehkäisyssä 3 %:lle kaupungin asukkaista.** Tavoite toteutui.
- **Kaupungin suojelusuunnitelma päivitetään. Kaupungin evakuoitusuunnitelma päivitetään osana pelastustoimen suunnitelmakokonaisuutta.** Tavoitteet eivät toteutuneet. Suojelusuunnitelman päivittäminen on alkanut vuonna 2003 ja valmistunee vuoden 2006 aikana. Työn valmistumiseen vaikuttavat muun muassa suunnitelman laajuus ja tarve rakenteiden muuttamiseen sekä lisääntyneet tehtävät väestönsuojeluyksikössä henkilöstöresursseihin nähden. Evakuoitusuunnitelman uudistaminen on käynnistetty vuonna 2004 ja valmistuu sisäasiainministeriön ja Etelä-Suomen lääninhallituksen pelastusosastojen ohjeiden mukaisesti vuonna 2005 heinäkuun mennessä. Ohjetta suunnitelman laatimiseksi on valmisteltu yhdessä Etelä-Suomen lääninhallituksen kanssa.

4 35 01 Pelastuslaitos

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	8 390 000,00	8 316 287,59	-73 712,41	0,00
Menot	-36 690 000,00	-36 748 774,72	-58 774,72	-434 000,00
Toimintakate	-28 300 000,00	-28 432 487,13	-132 487,13	-434 000,00
Poistot	-1 820 000,00	-2 132 197,14	-312 197,14	0,00
Tilikauden tulos	-30 120 000,00	-30 564 684,27	-444 684,27	-434 000,00
Toiminnan laajuustiedot				
Palohälytykset	4 630	4 223	-407	0
Pelastustehtävät	3 120	3 029	-91	0
Ensihoito ja sairaankuljetukset	37 400	37 175	-225	0
Yhteensä	45 150	44 427	-723	0

Palotarkastukset yhteensä	7 000	6 844	-156	0
Kiinteistöhoitonieliöt, m ²	280 796	280 796	0	0
Kiinteistöhoitokuutiot, m ³	1 158 674	1 158 674	0	0
Resurssit				
Henkilöstön määrä (sis. Hätäkeskus)	636	605	-31	0
Tuottavuus (2001=100)	TA 2004	2004	2003	2002
Suoriteindeksi	99,7	99,1	99,2	104,9
Kustannusindeksi	102,8	103,8	103,4	104,9
Tuottavuusindeksi	97,0	95,4	95,9	100,0

4 35 02 Hätäkeskus

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	1 469 000,00	1 379 779,13	-89 220,87	0,00
Menot	-3 024 000,00	-3 170 839,18	-146 839,18	-148 000,00
Toimintakate	-1 555 000,00	-1 791 060,05	-236 060,05	-148 000,00
Poistot	-177 000,00	-206 883,19	-29 883,19	0,00
Tilikauden tulos	-1 732 000,00	-1 997 943,24	-265 943,24	-148 000,00
Toiminnan laajuustiedot				
Puhelut hätänumeroon	354 000	393 879	39 879	0
Paloilmoittimien koestus- ja kunnossapito	79 000	77 495	-1 505	0

4 37 Ympäristölautakunta

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	1 710 000,00	2 111 333,55	401 333,55	0,00
Menot	-10 058 000,00	-10 004 892,38	53 107,62	26 200,00
Toimintakate	-8 348 000,00	-7 893 558,83	454 441,17	26 200,00
Poistot	-200 000,00	-305 380,96	-105 380,96	0,00
Tilikauden tulos	-8 548 000,00	-8 198 939,79	349 060,21	26 200,00
Asiantuntijatoiminta				
Tutkimukset, selvitykset, ohjelmat	183	149	-34	0
Konsultointi	810	971	161	0
Kirjalliset lausunnot	2 125	1 966	-159	0
Valvonta				
Luvat ja ilmoitukset	1 090	1 045	-45	0
Valvontatarkastukset	13 100	13 801	701	0
Valvontanäytteen otto	3 000	3 101	101	0

Asiakaspalvelu				
Neuvonta	18 000	16 564	-1 436	0
Kuluttajaneuvonnan yhteydenotot	7 650	6 829	-821	0
Tiedotus ja valistus	288	325	37	0
Laboratoriopalvelut	137 000	146 874	9 874	0
Tuotteet yhteensä	183 246	191 625	8 379	0
Painotetut tuotteet yhteensä, 1 000	44 031	46 035	2 004	0
Tuottavuus	TA 2004	2004	2003	2002
Tuoteindeksi	93,4	98,7	100,8	97,2
Käyttömeneindeksi	106,2	97,0	102,2	105,0
Tuottavuusindeksi	88,0	101,8	98,7	92,6

Ympäristökeskuksen käyttömenot olivat 10,0 milj. euroa. Säästöä syntyi talousarvioon nähden 0,5 %. Menot laskivat edellisestä vuodesta 2,2 %. Tuloja kertyi n. 2,1 milj. euroa, mikä oli 23,4 % ennakoitua enemmän. Tulot kattoivat 21,1 % menoista.

Ympäristökeskuksen vuoden 2004 toiminnalle asetettiin seuraavat kuusi avaintulosta:

1. Terveellinen, viihtyisä kaupunkiympäristö ja kestävä kehitys pohjaksi kaikkeen ympäristöön vaikuttavaan suunnitteluun ja päätöksentekoon
2. Hyvälaatuiset ja terveelliset elintarvikkeet, riittävä kuluttajansuoja sekä hyvinvoivat kotieläimet
3. Riittävä tieto ympäristön tilasta ja elintarvikkeiden laadusta sekä tietojärjestelmien kehittäminen
4. Kuntalaisten ja kaupungin henkilökunnan ympäristötietoisuuden lisääminen
5. Laadukkaat asiakaspalvelu- ja viranomaistoiminnot
6. Osaava henkilöstö ja hyvä yhteistoiminta

Avaintuloksille asetetut yksikkökohtaiset tulostavoitteet, jotka liittyivät talouteen, asiakkaisiin, prosesseihin ja henkilöstön osaamisen kehittämiseen sekä työilmapiiriin, saavutettiin n. 80 prosenttisesti.

Kaupunginvaltuuston ympäristökeskukselle asettamat sitovat toiminnalliset tavoitteet olivat:

- **Omavalvontasuunnitelmat tarkastettu 93 %:ssa tuotantolaitoksissa, 91 %:ssa suurtalouksista ja 86 %:ssa elintarvikemyymälöissä.** Toteuma: Tuotantolaitokset 95 %, suurtaloudet 93 %, elintarvikemyymälät 88 %.
- **Pilaantuneen maaperän puhdistamista koskevista ilmoituksista 80 % ratkaistaan viimeistään kahden kuukauden kuluessa vireille tulosta.** Toteuma 95,2 %.
- **Kemiallisia ja mikrobiologisia analyysejä yhteensä 140 000 kpl, joiden laskettu arvo on noin 1,6 milj. euroa.** Toteuma 146 874 kpl, laskettu arvo 2,0 milj. euroa.
- **Peruskoululaisille suunnattuja luontokoulupäiviä järjestetään yhteensä 40 kpl.** Toteuma 53 kpl.

Kaikki sitovat toiminnalliset tavoitteet toteutuivat.

5 SOSIAALI- JA TERVEYSTOIMI

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	196 374 000,00	205 909 173,84	9 535 173,84	360 000,00
Menot	-1 627 062 000,00	-1 678 207 376,94	-51 145 376,94	-66 660 000,00
Toimintakate	-1 430 688 000,00	-1 472 298 203,10	-41 610 203,10	-66 300 000,00
Poistot	-19 571 000,00	-25 987 277,26	-6 416 277,26	0,00
Tilikauden tulos	-1 450 259 000,00	-1 498 285 480,36	-48 026 480,36	-66 300 000,00

5.11 Sosiaalivirasto

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	131 285 000,00	140 726 045,21	9 441 045,21	360 000,00
Menot	-852 779 000,00	-884 091 736,25	-31 312 736,25	-36 147 000,00
Toimintakate	-721 494 000,00	-743 365 691,04	-21 871 691,04	-35 787 000,00
Poistot	-11 158 000,00	-14 667 793,82	-3 509 793,82	0,00
Tilikauden tulos	-732 652 000,00	-758 033 484,86	-25 381 484,86	-35 787 000,00

Tuottavuus (2001=100)	TA 2004	2004	2003	2002
Palvelutuotannon tuottavuus	97,0	88,7	93,2	95,5

Sosiaaliviraston käyttömenot vuonna 2004 olivat 884,1 milj. euroa, mikä on 31,3 milj. euroa enemmän kuin menomäärärahoja oli alkuperäiseen talousarvioon varattu. Vuoden 2004 talousarvio oli vuoden alussa tehdyn hallintopalveluiden organisaatiouudistuksen ja pääkaupunkiseudun sosiaalialan osaamiskeskuksen budjettisiirtojen jälkeen 842,4 milj. euroa, joten käyttömenot ylittivät käytettävissä olevat määrärahat 41,7 milj. eurolla. Käyttömenojen ylitys vuonna 2004 oli 5 % käyttösuunnitelman loppusummasta. Vuonna 2003 talousarviomenot ylittyivät 3 %.

Suurimmat ylitykset syntyivät aikuisten palveluissa 20,2 milj. euroa, lasten päivähoidossa 18,8 milj. euroa ja lapsiperheiden palveluissa 4,8 milj. euroa.

Säästöä syntyi vanhusten palveluissa 1,3 milj. euroa, työllisyyden hoitamisessa 0,1 milj. euroa, hallinto- ja tukipalveluissa 0,1 milj. euroa sekä kaupunginhallituksen käyttövaroissa 0,3 milj. euroa.

Toimeentulotuen kasvu on saatu pysähtymään ja toimeentulotukea myönnettiin 4,4 milj. euroa vähemmän kuin edellisenä vuonna. Vammaispalvelulain mukaisissa kuljetuksissa säästö edelliseen vuoteen oli 2,6 milj. euroa. Vammaispalvelulain mukaisten kuljetusten keskitettyyn palveluun oli ennakoitu siirryttävän vuoden alusta. Järjestelmään on kuitenkin siirrytty asteittain, joten arvioidut säästöt eivät toteutuneet kokonaisuudessaan vuonna 2004. Muut aikuisten palveluiden ylitykset ovat lähinnä kehitysvammahuollossa, jossa ostopalveluiden osalta jouduttiin lisäämään hoitopaikkoja ja tekemään hintojen tasokorotuksia joiltakin osin.

Lasten päivähoidon menojen kasvu on saatu pysähtymään. Edellisinä vuosina aloitettua päiväkotiverkoston sopeuttamissuunnitelmaa jouduttiin kuitenkin tarkistamaan, kun joillakin alueilla päivähoidon kysynnän kasvu ylitti tarjonnan. Lasten kotihoidon tuen määrärahan käyttö on pysynyt vuoden 2003 tasolla ja yksityisen hoidon tuen käyttö on kasvanut odotettua hitaammin. Päivähoidon menoja lisäsi noin yhden miljoonan euron verran edellisten vuosien asiakasmaksutulosten luottotappioiden kirjaamiskäytännön muutos. Lapsiperheiden palveluissa ensisijaisesti lastensuojelussa palveluiden tarve on ollut suunniteltua suurempaa. Suunnitelma ylittyikin asiakaspalveluiden ostojen osalta.

Vanhusten palveluissa syntyi säästöä, kun ennakoitu ja budjetoitu asiakkaiden siirtyminen vammaispalvelulain mukaisten kuljetuspalveluiden käyttäjistä sosiaalihuoltolain mukaisten kuljetusten käyttäjiksi ei toteutunut ennakoidussa laajuudessa. Käyttövaroihin Khn käytettäväksi syntyi säästöä, kun vanhusten palveluihin varatuista määrärahoista lääkäripäivystyksen järjestäminen ei toteutunut suunnitellussa laajuudessa ja päivätoiminnan laajennus siirtyi pääsääntöisesti vuoden 2005 alkupuolelle. Hallinto ja tukipalveluissa syntyi säästöä, vaikka vuoden alusta tukipalveluihin siirretyt asiakkaiden välivuokrausasuntojen vuokratulot rasittivat talousarviokohtaa. Säästö saatiin aikaan hallinnon henkilöstömenojen karsimisella.

Tuloja sosiaalivirastolle kertyi 140,7 milj. euroa, mikä on 9,1 milj. euroa enemmän kuin talousarviossa. Tuloja kertyi 4,1 milj. euroa vähemmän kuin vuonna 2003, johon vaikutti se, että myyntitulot terveyskeskukselta eivät toteutuneet hallintopalveluiden uudelleenorganisoinnin vuoksi. Terveyskeskukselta oli arvioitu saatavan myyntituloja noin 7,3 milj. euroa.

Suurimmat tulonylitkset syntyivät lapsiperheiden palveluissa 3,2 milj. euroa, aikuisten palveluissa 8,4 milj. euroa, työllisyyden hoitamisessa 2,3 milj. euroa ja vanhusten palveluissa 1,0 milj. euroa. Tuloylitysten syitä ovat mm. se, että talousarviossa tuloarviot olivat varovaisia, ja valtio maksoi lastensuojelun suurten kustannusten tasausrahastoon enemmän kuin talousarvion laadintavaiheessa tiedettiin. Valtio maksoi tukea päihdeongelmaisten hoidon järjestämiseen, elatustuen takaisinperintä tuotti budjetoitua enemmän, toimeentulotuen takaisinperintä keskitettynä tuotti enemmän. Työllisyyden hoidon tulonylitys johtui ensisijaisesti valtion korvausten etupainotteisuudesta. Vanhusten palveluissa tulon ylitys syntyi asiakasmaksutuottojen arvioitua suuremmasta kertymästä.

Hallinnon ja tukipalveluiden myyntitulojen jääminen alle ennakoidun 6,0 milj. euroa johtui hallintopalveluiden uudelleenorganisoinnista. Hallinnon tuloja korjasi osittain vuoden alusta tukipalveluihin siirtyneiden välivuokrausasuntojen vuokratuotot.

Sosiaaliviraston tulot olivat 15,9 % käyttömenoista, mikä on 0,3 % enemmän kuin talousarviossa ja 0,4 % edellistä vuotta vähemmän. Verovaroin rahoitettiin 84,1 % viraston toiminnasta.

Suunnitelman mukaiset poistot ylittyivät 3,5 milj. euroa, mikä johtui siitä, ettei talousarviossa oltu varauduttu riittävästi toimitiloista ja irtaimen omaisuuden hankinnoista tehtäviin poistoihin.

Sosiaaliviraston käyttökate ja tulos ovat kehittyneet seuraavasti:

(milj. euroa)	2004	2003	2002	2001	2000
Menot	884,1	887,0	891,7	831,8	765,1
Tulot	140,7	144,8	143,7	133,2	128,9
Käyttökate	- 743,4	- 742,2	- 748,0	- 698,7	- 636,2
Poistot	14,6	13,9	10,3	7,9	5,6
Tilikauden tulos	- 758,0	- 756,1	- 756,1	- 758,2	- 706,6

Sosiaaliviraston tulos, joka alijäämäisenä jää sellaisenaan verotuloista rahoitettavaksi, on vuodesta 2003 heikentynyt 1,9 milj. euroa ja viisivuotiskautena (2000–2004) 116,2 milj. euroa. Jokainen tuotettu palvelu lisää viraston alijäämää, sillä tuotot kattavat vain runsaan seitsemäsosan palvelun tuotantokustannuksista.

Maksutuotot ja niiden osuus sosiaaliviraston käyttömenojen rahoituksesta vuosina 2000 - 2004

(milj. euroa)	2004	2003	2002	2001	2000
Maksutuotot	61,0	61,3	62,2	62,0	60,2
% käyttömenoista	6,9	6,9	7,0	7,5	9,6

Maksutuottojen osuus käyttömenojen rahoituksesta oli vuoteen 2000 saakka noin 10 %. Vuonna 2000 prosenttiosuuden pienen laskun selittää se, että toimeentulotuen ja elatustuen takaisinperinnästä saadut tulot, elatusvelvollisilta saadut korvaukset sekä asiakkaiden sairaskorvausten takaisinperinnästä saadut tulot kirjattiin muihin toimintatuottoihin eikä maksutuottoihin kuten aiemmin. Vuosien 2001–2004 selkeästi pienempi prosenttiosuus johtuu siitä, että menot ovat kasvaneet maksutuloja enemmän.

Lasten kotihoidon tuen ja yksityisen hoidon tuen menot ja osuus käyttömenoista vuosina 2000–2004:

(milj. euroa)	2004	2003	2002	2001	2000
Lasten koti- ja yksityisen hoidon tuki	48,0	47,8	48,8	48,9	49,7
% käyttömenoista	5,4	5,4	5,5	5,9	6,5

Varsinaisen ja ehkäisevän toimeentulotuen menot ja osuus käyttömenoista vuosina 2000–2004:

(milj. euroa)	2004	2003	2002	2001	2000
Toimeentulotuki *)	84,7	89,1	90,0	83,7	76,4
% käyttömenoista	9,6	10,0	10,1	10,1	9,9

*) sisältää lastensuojelun taloudellisen tuen

Toimeentulotukimenot ovat kääntyneet laskuun. Niiden osuus sosiaaliviraston käyttömenoista on laskenut 0,4 % vuodesta 2003.

Sitovien toiminnallisten tavoitteiden toteutuminen vuonna 2004:

Lasten päivähoitossa siirrytään kohti monituottajamallia siten, että vuoden lopussa yksityisen hoidon tuen piirissä on 5 % alle kouluikäisistä. Vuoden 2004 lopussa yksityisen hoidon tuen piirissä oli 3,9% alle kouluikäisistä. Tavoite ei toteutunut, vaikka Helsinki-lisään tuli heinäkuun alusta pieni korotus ja asiakasohjauksessa on kiinnitetty huomiota yksityisistä palveluista tiedottamiseen.

Alle kouluikäisten lasten päivähoitopalveluita järjestettiin kysyntää vastaavasti. Kunnallisen ja ostopalvelujen piirissä hoidettiin yhteensä 19 340 lasta, mikä oli 279 lasta enemmän kuin mitä vuoden 2004 talousarviossa oli arvioitu olevan.

Lastensuojelun perhehoidon osuus sijaishuollon hoitovuorokausista vähintään 52,0 %. Tavoite ei toteutunut. Toteuma oli 48 %. Toimeksiantosopimukseen perustuva perhehoito on hivenen lisääntynyt. Lisäys ei kuitenkaan kompensoi laitospalvelujen osuuden kasvua. Laitospalvelujen määrää kasvattaa myös yksityisten perhekotien luokittelu laitoksiksi.

Uusien asiakkaiden lastensuojelun palvelutarve arvioidaan lapsen näkökulmasta kolmen kuukauden kuluessa ensimmäisestä yhteydenotosta tai ilmoituksesta. Tämän jälkeen tehdään suunnitelma toteutettavista tukitoimenpiteistä. Uusien asiakkaiden lastensuojelun palvelutarvearviointi kolmen kuukauden kuluessa ensimmäisestä yhteydenotosta tai ilmoituksesta toteutui 45,3 % asiakkaista. Tavoitteen saavuttamista on vaikeuttanut myös se, että uuden alkuvaiheen tilannearviointimalli ei vielä vuonna 2004 ollut kattavasti käytössä.

Sitovana tavoitteena oli aktivointisuunnitelman tekeminen 3 000 pitkään työttömänä olleelle asiakkaalle. Tavoite ei toteutunut. Uusien aktivointisuunnitelmien määrä vuonna 2004 oli yhteensä 993, joista 292 tehtiin työvoiman palvelukeskuksessa ja loput sosiaalipalvelutoimistojen sosiaalityöntekijöiden tekeminä yhdessä työvoimatoimiston kanssa. Suurin syy siihen, että aktivointisuunnitelmien määrällistä tavoitetta ei saavutettu, oli työvoiman palvelukeskuksen perustaminen sekä työvoimatoimiston organisaatiomuutos. Aktivointisuunnittelua varten ei alkuvuodesta saatu aikoja työvoimatoimistoista, koska niissä odotettiin työvoiman palvelukeskuksen alkamista, jonne suuri osa aktivointisuunnittelusta oli tarkoitus siirtää. Sa-

moin työvoimahallinnon syksyn aikana tapahtunut uudelleenorganisointi aiheutti sen, etteivät alueelliset työvoimatoimistot loppuvuonna juurikaan pystyneet osallistumaan aktivointisuunnitelmien tekemiseen. Myös työvoiman palvelukeskuksen perustaminen ja toiminnan suunnittelu vei omalta osaltaan resursseja asiakastyöltä. Työvoiman palvelukeskus aloitti toimintansa 1.4.2004.

Kuntouttavan työtoiminnan aloitti 263 henkilöä vuonna 2004 tavoitteen oltua 400. Tavoite ei toteutunut. Koska aktivointisuunnitelmien määrä oli huomattavasti pienempi kuin vuonna 2003, myös kuntouttavaan työtoimintaan ohjattiin vähemmän asiakkaita kuin ennen.

Eläke-edellytysten selvittämisen tavoitteena oli tehdä selvitys 700 asiakkaalle, jotka eivät ole kuntoutettavissa työhön. Tavoite toteutui. Uusille asiakkaille käynnistettiin selvityksiä 534 ja muutoksenhakuihin liittyen 239 eli yhteensä 773 kpl. Selvitystyö on jatkunut vuodesta 2001 ja myönteisiä eläkepäättöksiä on vuoden 2004 loppuun mennessä saatu kaikkiaan 738, joista 241 vuonna 2004. Alkuvaiheessa selvitettiin niiden asiakkaiden tilanne, joilla eläkkeen saamisperusteet olivat selkeämmät. Myöhemmin on käsitelty moniongelmaisia asiakkaita, jolloin selvitystyö vaatii enemmän aikaa. Myös usein suuritöisiä muutoksenhakuja tulee hakemusten pitkän käsittelyajan aiheuttaman viiveen vuoksi yhä enemmän. Toimintaa toteutettiin aluksi projektiluontoisesti, mutta vuoden 2004 alusta se vakinaistettiin työtoimiston alaisuuteen.

Vuonna 2004 oli sitovana tavoitteena työllistää 800 helsinkiläistä pitkäaikaistyötöntä. Tavoite toteutui ja toteutuma oli 1044 henkeä. Lisäksi työllistettiin 197 opiskelijaa sosiaaliviraston kesätyöprojektissa. Sen kautta opiskelijat, jotka ilman projektia olisivat joutuneet elämään kesäkuukaudet toimeentulotuen varassa, saivat kesätyön.

Vuonna 2004 vammaisten kuljetuspalvelujen saajien määrä oli 9,5 % vähemmän kuin vuonna 2003. Matkojen määrä oli vähentynyt vastaavasti 19,8 %. Saajien ja matkojen määrät ylittävät kuitenkin talousarviossa suunnitellun tason, koska läntisen suurpiirin alueella käynnistetyn kuljetuspalvelukokeilun laajentamista muihin suurpiireihin ei pystytty toteuttamaan kokonaisuudessaan vuoden 2004 aikana, joten säästövaikutukset jäivät myös pienemmiksi.

Polikliinisen päihdehuollon painopiste on siirtynyt ostopalveluista omiin palveluihin myös huumausaineiden käyttäjien osalta, kun korvaus- ja ylläpitohoito on vakiintunut osaksi A-klinikoiden toimintaa. Katkaisu- ja vieroitushoidossa sekä asumispalveluissa saavutettiin asetetut käyttöastetavoitteet, mutta kuntouttavassa laitoshoidossa käyttöaste jäi alle tavoitteen, koska osa asiakkaista keskeyttää hoidon eikä paikkoja saada aina välittömästi täytetyksi.

Kotipalvelun piirissä olevien osuus 75 vuotta täyttäneestä väestöstä 17,3 %. Tavoite ei toteutunut. Syynä on ollut palveluasumisen kotipalvelun erottaminen kotihoidossa olevista, tukipalveluista erityisesti kauppalpalvelujen kehittäminen sekä kotipalvelun kohdentaminen huonokuntoisemmille asiakkaille. Raskashoitoisten asiakkaiden suhteellinen osuus on lisääntynyt ja keskiraskaiden asiakkaiden määrä vähentynyt. Kun palveluasumisen kotipalvelu lasketaan mukaan, asiakkaiden määrän todellinen väheneminen on vähäisempää. Sen sijaan käyntien määrä on lisääntynyt.

Tehostetun palveluasumisen paikkojen kattavuus 75 vuotta täyttäneestä väestöstä 3,4 %. Tavoite ei toteutunut. Tehostetun palveluasumisen paikkojen kattavuus jäi sitovasta tavoitteesta, koska uusien omien palveluasumisyksiköiden valmistuminen myöhentyi. Omia tehostetun palveluasumisen paikkoja lisättiin edelliseen vuoteen verrattuna kuitenkin 36. Kehittämishojelman mukaan osa nykyisistä palveluasunnoista muutetaan tavallisiksi vanhusten asunnoiksi ja osa tehostetuksi palveluasumiseksi. Tavallisen palveluasumisen paikat vähenivät 29 paikalla edelliseen vuoteen verrattuna.

Vanhainkotipaikkojen osuus 75 vuotta täyttäneestä väestöstä 6,5 %. Tavoite toteutui. Omaishoidon tukea saavien osuus 75 vuotta täyttäneistä on tavoitteen mukainen, vaikka omaishoidon tuen saajien määrä talousarviossa onkin toteutumaa suurempi. Sosiaalihuoltolain mukaisen kuljetuspalvelujen saajien tavoitemäärä jäi toteutumatta, mikä viittaa siihen, että asiakkaiden siirtäminen vaikeavammaisten kuljetuspalveluista ei toteutunut suunnitelmien mukaan.

5 11 01 Hallinto ja tukipalvelut

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	31 232 000,00	25 280 857,86	-5 951 142,14	0,00
Menot	-67 683 000,00	-56 857 653,05	10 825 346,95	10 160 000,00
Toimintakate	-36 451 000,00	-31 576 795,19	4 874 204,81	10 160 000,00
Poistot	-5 563 000,00	-7 919 159,72	-2 356 159,72	0,00
Tilikauden tulos	-42 014 000,00	-39 495 954,91	2 518 045,09	10 160 000,00

5 11 02 Lasten päivähoito

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	26 393 000,00	26 507 366,15	114 366,15	0,00
Menot	-234 238 000,00	-253 023 582,90	-18 785 582,90	-18 872 000,00
Toimintakate	-207 845 000,00	-226 516 216,75	-18 671 216,75	-18 872 000,00
Poistot	-2 021 000,00	-2 665 884,19	-644 884,19	0,00
Tilikauden tulos	-209 866 000,00	-229 182 100,94	-19 316 100,94	-18 872 000,00

Toiminnan laajuus

Hoidossa olevat alle kouluikäiset lapset	19 061	19 340	279	0
Omissa päiväkodeissa	16 330	16 383	53	0
Ostopalvelupäiväkodeissa	900	1 196	296	0
Perhepäivähoidossa	1 831	1 761	-70	0
Lasten kotihoidon tuki				
Lapset, lkm	8 767	9 091	324	0
Yksityisen hoidon tuki				
Lapset, lkm	1 512	1 202	-310	0
Alle 6-vuotiaista lapsista				
Päivähoidossa, %	63,1	63,5	0,5	0
Kotihoidon tuen piirissä, %	29,0	29,9	0,9	0
Yksityisen hoidon tuen piirissä, %	5,0	3,9	-1,1	0
Yhteensä, %	97,1	97,3	0,3	0

5 11 03 Lapsiperheiden palvelut

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	12 976 000,00	16 139 021,32	3 163 021,32	0,00
Menot	-109 258 000,00	-114 099 318,20	-4 841 318,20	-4 850 000,00
Toimintakate	-96 282 000,00	-97 960 296,88	-1 678 296,88	-4 850 000,00
Poistot	-361 000,00	-570 565,36	-209 565,36	0,00
Tilikauden tulos	-96 643 000,00	-98 530 862,24	-1 887 862,24	-4 850 000,00

Toiminnalliset tavoitteet

Lastensuojelun perhehoidon osuus sijaishuollon hoitovuorokausista, %	52,0	48,0	-4,0	0
Lastensuojelu				
Sosiaalityö				
Asiakkaat, lkm	7 550	7 969	419	0
Asumispalvelut				
Paikat, kpl	209	213	4	0
Laitoshuolto				
Laitoshuolto, paikat yhteensä, kpl	772	880	108	0
Paikat, omat, kpl	402	414	12	0
Paikat, osto, kpl	370	466	96	0
Muut perheiden palvelut				
Perheneuvolat/asiakkaat, lkm	6 100	6 626	526	0
Kodinhuoltoapu				
Kotitaloudet, lkm	1 690	1 039	-651	0
Käynnit, lkm	32 000	20 069	-11 931	0
Elatustuki				
Lapset	13 980	14 474	494	0
Kustannukset/lapsi, euroa	1 185	1 177	-8	0

5 11 04 Aikuisten palvelut

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	28 077 000,00	36 863 316,08	8 786 316,08	360 000,00
Menot	-245 218 000,00	-265 450 832,25	-20 232 832,25	-20 235 000,00
Toimintakate	-217 141 000,00	-228 587 516,17	-11 446 516,17	-19 875 000,00
Poistot	-874 000,00	-1 195 460,96	-321 460,96	0,00
Tilikauden tulos	-218 015 000,00	-229 782 977,13	-11 767 977,13	-19 875 000,00
Vammaispalvelu				
Kodinhuoltoapu				
Kotitaloudet, lkm	1 860	1 473	-387	0
Käynnit, lkm	241 800	184 594	-57 206	0
Asumispalvelut				
Paikat, omat, kpl	19	17	-2	0
Paikat, osto, kpl	233	245	12	0
Vammaispalvelulain mukaan kuljetus				
Saajat, lkm	9 400	12 682	3 282	0
Matkat, lkm	680 000	783 427	103 427	0
Omaishoidon tuki				
Saajat, lkm	935	941	6	0

Kehitysvammahuolto

Avohuollon osuus kehitysvammahuollon kokonaiskustannuksista vähintään, %

55,0	57,0	2,0	0
------	------	-----	---

Kodinhuoltoapu

Kotitaloudet, lkm	40	20	-20	0
-------------------	----	----	-----	---

Käynnit, lkm	3 600	2 147	-1 453	0
--------------	-------	-------	--------	---

Asumispalvelut

Paikat, omat, kpl	352	323	-29	0
-------------------	-----	-----	-----	---

Paikat, osto, kpl	241	239	-2	0
-------------------	-----	-----	----	---

Laitoshuolto

Paikat, omat, kpl	196	196	0	0
-------------------	-----	-----	---	---

Paikat, osto, kpl	159	150	-9	0
-------------------	-----	-----	----	---

Omaishoidon tuki

Saajat, lkm	400	435	35	0
-------------	-----	-----	----	---

Päihdehuolto

Polikliininen päihdehuolto

Asiakaskäynnit, omat, kpl	84 000	98 832	14 832	0
---------------------------	--------	--------	--------	---

Asiakaskäynnit, osto, kpl	95 000	75 220	-19 780	0
---------------------------	--------	--------	---------	---

Asumispalvelut

Paikat, omat, kpl	84	84	0	0
-------------------	----	----	---	---

Paikat, osto, kpl	190	180	-10	0
-------------------	-----	-----	-----	---

Laitoshuolto

Paikat, omat, kpl	181	181	0	0
-------------------	-----	-----	---	---

Paikat, osto, kpl	34	75	41	0
-------------------	----	----	----	---

Toimeentulotuki

Pitkäaikaisille työttömille ja toimeentulotuen asiakkaille kohdennetaan

- aktiivointisuunnitelmaa	3 000	993	-2 007	0
----------------------------------	--------------	-----	--------	---

- kuntouttavaa työtoimintaa, hlö	400	263	-137	0
---	------------	-----	------	---

- eläke-edellytysten selvittely, hlö	700	773	73	0
---	------------	-----	----	---

Varsinainen toimeentulotuki

Taloudet, lkm	39 000	38 322	-678	0
---------------	--------	--------	------	---

Henkilöt, lkm	58 000	56 518	-1 482	0
---------------	--------	--------	--------	---

Kustannukset/talous, euroa	1 900	2 158	-258	0
----------------------------	-------	-------	------	---

Ehkäisevä toimeentulotuki

Taloudet, lkm	4 600	3 357	-1 243	0
---------------	-------	-------	--------	---

Henkilöt, lkm	7 400	5 281	-2 119	0
---------------	-------	-------	--------	---

Kustannukset/talous, euroa	500	484	16	0
----------------------------	-----	-----	----	---

Muu sosiaalihuolto				
Asunnottomien asumispalvelut				
Paikat, kpl	2 566	2 912	346	0
Mielenterveyskuntoutujien asumispalvelu				
Paikat, kpl	1 200	1 362	162	0

5 11 05 Työllisyyden hoitaminen

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	2 556 000,00	4 863 579,37	2 307 579,37	0,00
Menot	-12 492 000,00	-12 420 201,92	71 798,08	-2 350 000,00
Toimintakate	-9 936 000,00	-7 556 622,55	2 379 377,45	-2 350 000,00
Poistot	-10 000,00	-19 256,17	-9 256,17	0,00
Tilikauden tulos	-9 946 000,00	-7 575 878,72	2 370 121,28	-2 350 000,00
Tavoitteet				
Työllistetään helsinkiläistä pitkäaikaistyötöntä, lkm	800	1 044	244	0

5 11 06 Vanhusten palvelut

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	30 051 000,00	31 071 904,43	1 020 904,43	0,00
Menot	-179 940 000,00	-178 608 300,19	1 331 699,81	0,00
Toimintakate	-149 889 000,00	-147 536 395,76	2 352 604,24	0,00
Poistot	-2 329 000,00	-2 297 467,42	31 532,58	0,00
Tilikauden tulos	-152 218 000,00	-149 833 863,18	2 384 136,82	0,00
Toiminnalliset tavoitteet				
Kotipalvelun piirissä olevien osuus 75 vuotta täyttäneestä väestöstä, %	17,3	14,2	-3,1	0
Omaishoidon tukea saavien osuus 75 v. täyttäneestä väestöstä, %	3,2	3,2	0,0	0
Tehostetun palveluasumisen paikkojen kattavuus 75 v. täyttäneen väestöstä, %	3,4	3,1	-0,3	0
Vanhainkotipaikkojen osuus 75 v. täyttäneestä väestöstä, %	6,5	6,5	0,0	0
Kodinhuoltoapu				
Kotitaloudet, lkm	6 800	5 334	-1 466	0
Käynnit, lkm	1 380 400	929 598	-450 802	0
Asuminen				
Paikat, omat, kpl	1 820	2 058	238	0
Paikat, osto, kpl	140	119	-21	0

Tehostettu palveluasuminen				
Paikat, omat, kpl	300	198	-102	0
Paikat, osto, kpl	920	932	12	0
Laitospalvelu				
Paikat, omat, kpl (31.12.)	1 060	1 050	-10	0
Paikat, osto, kpl	1 294	1 294	0	0
Sosiaalihuoltolain muk. kuljetuspalvelu				
Saajat, lkm	1 550	1 294	-256	0
Omaishoidon tuki				
Saajat, lkm	1 250	1 119	-131	0

5 11 07 Käyttövarat, Khn käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-3 950 000,00	-3 631 847,74	318 152,26	0,00
Toimintakate	-3 950 000,00	-3 631 847,74	318 152,26	0,00
Tilikauden tulos	-3 950 000,00	-3 631 847,74	318 152,26	0,00

5 21 Terveyskeskus

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	63 683 000,00	63 750 961,77	67 961,77	0,00
Menot	-773 101 000,00	-792 939 619,37	-19 838 619,37	-30 513 000,00
Toimintakate	-709 418 000,00	-729 188 657,60	-19 770 657,60	-30 513 000,00
Poistot	-8 400 000,00	-11 309 666,42	-2 909 666,42	0,00
Tilikauden tulos	-717 818 000,00	-740 498 324,02	-22 680 324,02	-30 513 000,00

Terveyskeskustoiminta

Avohoitokäynnit, 1 000	2 700	2 726	26	0
Akuuttihoitopäivät, 1 000	340	347	7	0
Pitkäaikaishoitopäivät, 1 000	472	470	-2	0
Psykiatrian avohoitokäynnit, 1 000	161	153	-8	0
Psykiatrian avohoitopäivät, 1 000	95	92	-3	0
Psykiatrian vuodeos. hoitopv. 1 000	115	103	-12	0

HUS-kuntayhtymä

Avohoitokäynnit (somaattiset), 1 000	500	532	32	0
Somaattiset vuodeos. hoitajaksot, 1 000	69	76	7	0
Psykiatrian avohoitokäynnit, 1 000	60	67	7	0
Psykiatrian vuodeosaston hoitopv. 1 000	95	98	3	0

Terveydenhuollon laatutavoitteet

Perusterveydenhuollon ensiarvio enintään, vrk	3	3	0	0
Terveyskeskuksen avosairaanhoidon lääkärikäynnin peittävyys vähintään, %	44,5	43,2	-1,3	0
Varsinaisen akuuttihoiton hoitojakson pituus enintään, pv	20,0	23,0	3,0	0
Pitkäaikaishoidossa olevien osuus yli 75-vuotiaista enintään, %	3,5	3,6	0,1	0
Lastenpsykiatrian lähetepotilaan arviointi enintään, vko	3	10	7	0
Lastenpsykiatrian hoitopääsy enintään, kk	3	3	0	0
Tuottavuus	TA 2004	2004	2003	2002
Tuottavuus (2001=100)	96	94	92	94

Helsingin terveydenhuollon käyttömenot ilman poistoja olivat vuonna 2004 yhteensä 792,9 milj. euroa. Terveydenhuollon vuoden 2004 talousarvio oli vuoden alussa tehdyn hallintopalveluiden organisaatio-uudistuksen budjettisiirtojen jälkeen 770,3 milj. euroa, joten käytettävissä olevat määrärahat ylittyivät 22,7 miljoonalla eurolla. Terveyskeskuksen oma toiminta pysyi talousarviossa alittaen sen 3,5 miljoonalla eurolla (0,15 %), kun taas HUS-kuntayhtymä ylitti talousarviomäärärahansa 23,3 milj. eurolla (6,7 %). Ulkopuolisten asiakaspalvelujen ostojen osuus, mukaan lukien HUS-kuntayhtymä, olivat yhteensä 48,7 % terveyskeskuksen käyttömenoista vuonna 2004.

Talousarviotuloja kertyi 63,8 milj. euroa, mikä toteutui lähes talousarvion mukaisesti. Merkittävimmät tuloerät olivat myyntitulot 15,6 milj. euroa, maksutulot 35,7 milj. euroa sekä vuokratulot 11,4 milj. euroa. Maksutuotoilla katettiin noin 8,9 % terveyskeskuksen oman toiminnan kustannuksista. Käyttötulot vähenivät edellisvuoteen verrattuna 4,7 milj. eurolla (-6,8 %), mikä selittyy lähinnä hallintopalveluiden myynnin loppumisella sosiaalivirastolle sekä maksutulojen vähenemisellä, erityisesti pitkäaikaishoidossa.

Helsingiläisten terveydenhuollon kustannukset olivat 1 389 euroa asukasta kohti. Asukaskohtaiset kustannukset nousivat edellisvuodesta 6 euroa (0,4 %). Terveyskeskuksen tuottavuus on kääntynyt viime vuosien laskun jälkeen hienoiseen nousuun. Eri vuosien tuottavuuslukuja vertailtaessa tulee kuitenkin huomioida, että tuottavuusindeksi ei täysin kuvaa palveluiden sisällöissä tapahtuneita muutoksia.

Sitovien tavoitteiden osalta terveyskeskuksen avosairaanhoidon lääkärikäynnin peittävyystavoite 44,5 % ja toteuma 43,2 %. Asetettu peittävyystavoite ei toteutunut, mutta peittävyys nousi edellisvuodesta 1,3 %:lla.

Varsinaisen akuuttihoiton hoitojakson pituuden osalta tavoite oli 20 päivää. Toteuma oli 23 päivää. Syynä tähän on ollut jatkohoitoon jonottajien suunniteltua korkeampi määrä akuuttiosastoilla, erityisesti alkuvuoden aikana. **Terveyskeskuksen avosairaanhoidon lääkärikäynnin peittävyystavoite oli 44,5 %.** Toteuma oli 43,2 %, joten tavoite ei toteutunut, mutta edellisvuoteen nähden peittävyys parani. Pitkäaikaishoidossa olevien osuus yli 75-vuotiaista oli 3,6 %. **Sitovana tavoitteena oli enintään 3,5 % yli 75-vuotiaista.** Toteuma jää hieman tavoitteesta, mikä johtuu lähinnä siitä, että sairaansijamäärä vähentyi asteittain vuoden 2004 aikana. **Lastenpsykiatrian osalta jonotusaika polikliinisiin tutkimuksiin on keskimäärin ylittänyt tavoitteen 3 viikkoa.**

Välittömän lastenpsykiatrisen hoidon tarpeessa olevat lapset ovat päässeet hoitoon välittömästi poliklinikalle tai osastolle.

5 21 01 Terveyskeskustoiminta

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	63 683 000,00	63 750 961,77	67 961,77	0,00
Menot	-424 097 000,00	-420 611 767,97	3 485 232,03	-471 000,00
Toimintakate	-360 414 000,00	-356 860 806,20	3 553 193,80	-471 000,00
Poistot	-8 400 000,00	-11 309 666,42	-2 909 666,42	0,00
Tilikauden tulos	-368 814 000,00	-368 170 472,62	643 527,38	-471 000,00

5 21 02 Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiirin kuntayhtymä

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-349 004 000,00	-372 327 851,40	-23 323 851,40	-30 042 000,00
Toimintakate	-349 004 000,00	-372 327 851,40	-23 323 851,40	-30 042 000,00
Tilikauden tulos	-349 004 000,00	-372 327 851,40	-23 323 851,40	-30 042 000,00

5 31 Holhustoimen edunvalvontatoimisto

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	1 406 000,00	1 432 166,86	26 166,86	0,00
Menot	-1 182 000,00	-1 176 021,32	5 978,68	0,00
Toimintakate	224 000,00	256 145,54	32 145,54	0,00
Poistot	-13 000,00	-9 817,02	3 182,98	0,00
Tilikauden tulos	211 000,00	246 328,52	35 328,52	0,00

Tunnusluvut	TA 2004	2004	2003	2002
Edunvalvontatapausten määrä	2 760	2 697	2 502	2 411

Talousarvioon verrattuna tulot ylittyivät hieman enemmän kuin mitä menot alenivat, joten tilikauden tulosta vuonna 2004 voi siihen nähden pitää positiivisena.

Päämiesten maksamat edunvalvontapalkkiot virastolle olivat 1 098 431 euroa, mikä on 109 716 euroa (11 %) enemmän, kuin edellisenä vuonna 2003 (988 715 euroa).

Valtio maksoi korvauksena edunvalvontapalvelujen tuottamisesta 324 945 euroa, mikä on 16 605 euroa (5 %) enemmän, kuin edellisenä vuonna 2003 (308 340 euroa).

LIKELAITOKSET

HELSINGIN ENERGIA

1 000 euroa	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama
Liikevaihto	551 000	586 368	35 368
Liikeylijäämä	172 000	222 044	50 044
Tilikauden yli-/alijäämä	105 219	159 006	53 787
Kassavarojen muutos	91 000	-27 184	-118 184
Perustamislainan korko (10 %)	24 926	24 926	0
Peruspääoman tuotto (10 %)	47 429	47 429	0
Perustamislainan lyhennys	8 409	8 409	0
Yhteensä	80 764	80 764	0
Pitkäaikaisen vieraan pääoman lisäys	0	0	0
Pitkäaikaisen vieraan pääoman vähennys	10 864	10 864	0
Pitkäaikaisen vieraan pääoman korko	2 934	1 732	-1 202
Tunnusluvut			
Liikevaihdon muutos, %	-2,1	6,4	8,5
Liikevaihto/henkilö, 1 000 euroa	351	390	39
Liikeylijäämä, % liikevaihdosta	31	38	7
Sijoitetun pääoman tuotto, %	15,0	19,3	4,3
Omavaraisuusaste, %	69	70	1

Helsingin Energia toimii kunnallisena liikelaitoksena, jonka liiketoimintaorganisaatio muodostuu liike-toiminnoista sekä palvelutoiminnoista. Toimintamallin tavoitteena on liiketoimintojen kannattavuuden ja tehokkuuden arviointi ja seuranta niin, että se samalla myös täyttää tehostuvan viranomaisvalvonnan vaatimukset.

Toimintamallin muodostavat liiketoiminnot: HelenSähkö, HelenVerkko, HelenLämpö, HelenTrading, HelenEngineering, HelenVoima, HelenService ja Erilliset liiketoimintayksiköt: HelenKiinteistöt, Helen-Sähköratkaisut, HelenLämpöratkaisut, HelenJäähdytys, HelenIT, HelenMittaus ja HelenTunnelit. Palvelu-toimintoja ovat Asiakaspalvelu ja viestintä sekä Konsernipalvelu.

Sähkön loppuasiakasmyynti oli 5 343 GWh ja kasvua edelliseen vuoteen oli prosentin verran. Sähkön kokonaismyynti oli 8 667 GWh, joka on 3,0 % edellistä vuotta vähemmän. Sähkön siirron myynti, 4 158 GWh, kasvoi edelliseen vuoteen verrattuna puoli prosenttia. Helsingin jakelualueelle toimitetun kaukolämmön myyntimäärä väheni 308 GWh eli 4,5 % edelliseen vuoteen verrattuna johtuen normaalia lämpimämmästä säästä. Kaukolämmön kokonaistoimitus oli 6 717 GWh. Kaukojäähdytyksen kokonaismyynti oli 9 GWh.

Sähkönmyyntituotot olivat 287 milj. euroa, mikä oli 17 milj. euroa enemmän kuin edellisenä vuonna. Lisäykseen vaikutti sähkömarkkinoilla tapahtunut kehitys. Sähkönsiirron myynnin tuotot olivat 81 milj. euroa, mikä oli neljä prosenttia vähemmän kuin edellisenä vuonna johtuen toteutetusta tariffien alentamisesta. Lämmönmyynnistä saatiin tuottoja 198 milj. euroa ja se oli määrältään noin 3 milj. euroa edellistä vuotta vähemmän. Muita tuottoja kertyi noin miljoona euroa enemmän kuin edellisenä vuonna ja ne olivat 20 milj. euroa.

Toimintavuoden liikevaihto oli 586,4 milj. euroa. Lisäystä edellisen vuoden liikevaihtoon oli 11,9 milj. euroa ja kasvuprosentti oli 2. Liiketoiminnan muita tuottoja kertyi 26,8 milj. euroa, mihin sisältyi kerta-luonteisia luovutusvoittoja 13 milj. euroa ja oikaisueriä 6 milj. euroa.

Kulut ilman suunnitelman mukaisia poistoja olivat 343 milj. euroa, mikä vastasi edellisen vuoden tasoa. Lämmin sää vaikutti polttoaineiden kokonaiskulutukseen ja niiden kuluvaikutus oli noin neljä prosenttia edellistä vuotta pienempi. Kuluihin sisältyi valmistusta omaan käyttöön 7 milj. euroa. Suunnitelman mukaiset poistot olivat 56 milj. euroa. Poistojen määrä oli noin 1 milj. euroa suurempi kuin edellisenä vuonna.

Liikevoitto oli 222 milj. euroa. Edellisen vuoden vastaava luku oli 208,4 milj. euroa. Tulos ennen tilinpäätössiirtoja oli 204 milj. euroa. Muutos edelliseen vuoteen on 9 %. Tuloksen ennen tilinpäätössiirtoja osuus liikevaihdosta oli 35 % (33 % vuonna 2003). Sijoitetun pääoman tuotto prosentiksi muodostui 19,3 lasketuna tilikauden sijoitetun pääoman keskiarvon mukaan.

Käyttöomaisuus ja muut pitkävaikutteiset sijoitukset lisääntyivät vuonna 2004 yhteensä 115 milj. euroa (68 milj. euroa vuonna 2003), mikä sisältää myös ennakkomaksujen muutoksen. Voimalaitosinvestoinnit olivat 23 milj. euroa (8 milj. euroa vuonna 2003). Suurin investointihanke, Salmisaaren maanalaisen kivihiilivaraston rakentaminen, valmistui ja sen kokonaishinnaksi muodostui yhteensä 61 milj. euroa, josta kiinteistöviraston rahoitusosuus oli 35 milj. euroa. Sähköverkon investoinnit olivat 15 milj. euroa (13 milj. euroa vuonna 2003), ulkovalaistuksen 4 milj. euroa (4 milj. euroa vuonna 2003) ja kaukolämmön 20 milj. euroa (13 milj. euroa vuonna 2003) kaukojäähdytyksen 11 milj. euroa (4 milj. euroa vuonna 2003). Sijoitusten lisäys oli 47 milj. euroa, mistä perustettujen yhtiöiden, Kiinteistösaakeyhtiö Helsingin Sähkötalon osuus oli 22 milj. euroa ja energia mittauspalveluja tuottavan Mitox Oy:n 2 milj. euroa.

Osakepääoman korotuksiin sijoitettiin Pohjolan Voima Oy:ssä 1 milj. euroa, Etelä-Pohjanmaan Voima Oy:ssä 2 milj. euroa ja Oy Mankala Ab:ssä 20 milj. euroa. Osakepääoman korotukset liittyivät ensisijaisesti Teollisuuden Voima Oy:n tulevasta ydinvoimayksiköstä varattujen teho-osuuksien rahoitukseen. Kvston 12.11.2003 päätökseen perustuen Helsingin Energia on varannut Teollisuuden Voima Oy:n rakentamishankkeena olevasta uudesta ydinvoimalaitosyksiköstä teho-osuuksia kolmen osakasyhtiön kautta, yhteensä 9,7 %. Päätökseen sisältyvien osakepääoman korotusten enimmäismäärä on 45 milj. euroa, josta vuoden lopussa oli puolet toteuttamatta.

Tulorahoitusta kertyi 277 milj. euroa (263 milj. euroa vuonna 2003). Liittymismaksujen lisäys oli 1 milj. euroa (4 milj. euroa vuonna 2003). 1.4.2004 alkaen liittymismaksut muuttuivat arvonlisäverolliseksi ja sen jälkeen niiden kirjaus merkittiin liittymisjohtorakentamisen rahoitusosuudeksi. Pitkäaikaisten lainojen korot kaupungille, korvaus peruspääomalle sekä erillinen voittovarojen tasesiirto olivat yhteensä 184 milj. euroa (126 milj. euroa vuonna 2003). Pitkäaikaisia lainoja lyhennettiin 19 milj. euroa (19 milj. euroa vuonna 2003). Omavaraisuusaste oli 70 %.

Helsingin Energian sähkön siirron hinnoittelusta Energiamarkkinavirasto antoi 29.12.2003 päätöksensä, jonka mukaan sähkön siirrosta on peritty ylituottoa vuosina 1997–2002. Helsingin Energia pitää päätöstä perusteettomana ja valitti Korkeimpaan Hallinto-oikeuteen, jossa asian käsittely jatkuu.

HELSINGIN VESI

1 000 euroa	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama
Liikevaihto	91 572	93 841	2 269
Liikelylijäämä	29 866	33 947	4 081
Tilikauden yli-/alijäämä	3 101	1 001	-2 100
Varsinaisen toiminnan kassavirta	25 691	27 059	1 368
Investointien kassavirta	-25 984	-24 125	1 859
Rahoitustoiminnan kassavirta	1 275	-4 133	-5 408
Toimintapääoman muutos	982	-1 199	-2 181
Perustamislainan korko (8 %)	17 272	17 272	0
Peruspääoman tuotto (9 %)	12 987	12 987	0
Perustamislainan lyhennys	7 325	7 325	0
Yhteensä	37 584	37 584	0
Tunnusluvut			
Liikevaihdon muutos, %	-0,5	1,8	2,3
Liikelylijäämä, % liikevaihdosta	33,0	36,2	3,2
Liikevaihto/henkilö, 1 000 euroa	285	291	6
Koko pääoman tuotto, %	7,3	8,0	0,7
Omavaraisuusaste, %	48	48	0
Tuottavuusindeksi (2001=100)	104,5	109,4	4,9
Vedenmyynti, milj. m ³			
Helsinkiin	42,8	42,7	-0,1
Muille kunnille	28,8	27,5	-1,3
Käsiteltävä jätemäärä, milj. m ³			
Helsingistä	71,0	83,0	12,0
Muilta kunnilta	23,0	24,7	1,7

Vesijohtovettä myytiin Helsingin alueelle 42,7 milj. m³ eli runsaat 2 % vähemmän kuin vuonna 2003. Myynti Espoolle ja Vantaalle oli yhteensä 27,5 milj. m³, joka on runsaat 6 % vähemmän kuin edellisellä vuonna ja 39,2 % Helsingin Veden kokonaisvedenmyynnistä. Vantaan vesijohtovedestä yli 90 % ja Espoon vesijohtovedestä lähes 2/3 ostetaan Helsingistä.

Helsingin Viikinmäen jätevedenpuhdistamolla käsitellyistä jätevesimääristä Helsingin osuus oli 77 % ja muilta kunnilta (Vantaa, Keski-Uudenmaan vesiensuojelun kuntayhtymä ja Sipoo) tulleiden jätevesien osuus 23 %.

Vuoden 2005 alusta siirryttiin kerrosalapohjaiseen perusmaksuun. Uusi maksuperuste ei olennaisesti muuta Helsingin Veden perusmaksusta saatavaa kokonaistulokertymää. Aiempaan verrattuna voi joillakin kuluttajilla olla eroja perusmaksun suuruudessa, mutta kokonaisuutena eroavaisuudet tasapainottavat toisensa. Siirtyminen kerrosalapohjaiseen perusmaksuun on merkinnyt laajamittaista selvitystyötä, sillä noin

26 500 vedenkulutuspiirteen kerros-alat on jouduttu selvittämään. Veden käyttömaksu oli 0,35 euroa/m³, jäteveden käyttömaksu 1,19 euroa/m³ ja perusmaksu keskimäärin 0,33 euroa/m³. Veden perusmaksu oli kulutussidonnainen ja esimerkiksi kerrostalossa (75 asukasta) 5 000 m³ vuosikulutuksella perusmaksu oli 2 150 euroa ja käyttömaksu 9 400 euroa, jolloin veden kokonaishinnaksi muodostui 2,31 euroa/m³. Omakotitalossa vastaava kustannus samalla ominaiskulutuksella henkilöä kohti on 2–4 % korkeampi.

Vuoden 1998 alusta lukien on Helsingissä ollut voimassa myös liittymismaksu, joka peritään kaupungin vesijohtoverkkoon ja/tai viemäriin liittyviltä kiinteistöiltä. Liittymismaksun suuruuteen vaikuttavat rakennusluvun mukainen kerrosala sekä tontin pinta-ala. Liittymismaksuja kirjattiin 2,6 milj. euroa, joka oli 2,2 milj. euroa edellisvuotta vähemmän. Liittymismaksut muutettiin palautuskelpoisiksi 1.4.2004 alkaen.

Tuloutustavoitteet olivat vuonna 2004 yhteensä 37,6 milj. euroa, jotka lainan lyhennyksestä ja korkokulujen vähenemisestä johtuen olivat 0,6 milj. euroa pienemmät kuin vuonna 2003. Tuloutustavoitteet saavutettiin kaikilta osin. Korvaus peruspääomasta oli 13,0 milj. euroa, perustamislainan korko 17,3 milj. euroa sekä lainan lyhennys 7,3 milj. euroa.

Helsingin Veden liikevaihto oli 93,8 milj. euroa, josta vesi- ja jätevesimaksutulot olivat yhteensä 83,9 milj. euroa (89 %), muu varsinainen toiminta 1,7 milj. euroa (2 %) ja oheistoiminta 8,2 milj. euroa (9 %). Vastaavat tiedot vuoden 2003 osalta ovat liikevaihto 92,2 milj. euroa ja josta vesi ja jätevesilaskutus oli 84,8 milj. euroa. Edellisvuoteen verrattuna vesi- ja jätevesimaksujen tuotot pienenevät 0,9 miljoonalla eurolla.

Oheistoiminnan tulot kasvoivat edellisvuoden 5,4 milj. eurosta vuonna 2004 noin 8,2 milj. euroon. Kasvu johtui vesijohtojen siirtotöistä ja niiden läpilaskutuksesta (1,5 milj. euroa) sekä paremmasta ylimääräisten tilojen vuokrausasteesta ja suuremmasta työnmyynnin määrästä.

Varsinaiset kulut olivat 39,2 milj. euroa (36,2 milj. euroa vuonna 2003). Vuoden aikana käyttöön otettu uusi ja tehokkaampi jäteveden puhdistusprosessi lisäsi kemikaalikustannuksia. Henkilöstökuluissa oli nousua 0,4 milj. euroa, joka aiheutui sekä palkkojen yleiskorotuksesta että edellisvuotta korkeammasta tulospalkkiosta.

Vuoden 2004 liikeylijäämäksi muodostui 33,9 milj. euroa, joka oli 36,2 % liikevaihdosta ja edellisvuoteen verrattuna liikeylijäämä parani 3,5 milj. eurolla. Suoritetujen varausten purkamisen ja uusien varauksien jälkeen tilikauden ylijäämäksi muodostui 1,0 milj. euroa (1,9 milj. euroa vuonna 2003).

Investointien määrä oli vuonna 2004 yhteensä 26,5 milj. euroa, joka oli 9,7 milj. euroa vähemmän kuin vuonna 2003 ja 1,4 milj. euroa pienempi kuin mitä vuoden 2004 talousarviossa suunniteltiin. Vuonna 2004 suurimmat investoinnit kohdistuivat sekä Viikinmäen jätevedenpuhdistamon laajennushankkeen loppuun viemiseen (5,3 milj. euroa) että verkoston investointeihin (16,6 milj. euroa).

Omavaraisuusaste kasvoi tilikauden alun 47,0 %:sta tilikauden lopun 48,1 %:iin. Koko pääoman tuotto oli 8,2 %.

Helsingin Veden ja Pietarin vesi- ja viemärlaitoksen välinen yhteistyö kohdistui vuonna 2004 asiantuntija-apuun lähinnä henkilöstöhallinnon, asiakaspalvelun, tiedotustoiminnan, toimintaa kuvaavien tunnuslukujen sekä nykyisten veden- ja jäteveden puhdistusprosessien kehittämisessä ja Pietarin lounaisen jätevedenpuhdistamohankkeen käynnistämässä. Siperialaisessa Krasnojarskin vesi- ja viemärlaitoksessa kehityskohteena oli henkilöstöhallinnon kehittäminen. Romaniassa Helsingin Veden asiantuntijat osallistuivat EU:n ISPA-rahaston vesihuollon kehittämisprojekteihin Satu Maren ja Piatra Neamtin kaupungeissa tehtävälalueinaan koulutuksen suunnittelu ja asiakasviestinnän kehittäminen. Asiantuntijapalveluiden myynti oli vuonna 2004 yhteensä 0,3 milj. euroa.

Kaupungin talousarviossa Helsingin Vedelle asetetut sitovat toiminnalliset tavoitteet toteutuivat seuraavasti:

Kuormitustekijä	TA 2004	2004	2003	2002
Puhdistetun veden osalta:				
Orgaaninen kokonaishiili TOC, mg/l	< 1,8	1,5	1,5	1,4
Vedenjakelun osalta:				
Jakelukatkos keskimäärin, min/as/a	< 17	14	17	16
Jätevedenpuhdistuksen osalta:				
Mereen johdettava kokonaiskuorma				
Kokonaisfosfori P, t/a	< 45	34	34	42
Kokonaistyyppi N, t/a	< 1100	650	1 440	1 330

Helsingin Vesi on panostanut jätevesien puhdistuksessa erityisesti typenpoiston tehostamiseen. Länsi-Suomen vesioikeus oli asettanut Viikinmäen puhdistamon typenpoistolle tavoitteellisen 70 % puhdistusvaatimuksen vuodesta 2000 alkaen. Vuonna 2000 käynnistynyt Viikinmäen puhdistamon laajennustyöt saatiin päätökseen toimintavuonna. Laajennukseen sisältynyt biologinen jälkisuodatus oli käytössä koko vuoden 2004 ja uusi kahdeksas aktiivilietelinja toukokuusta 2004 alkaen. Jätevedenpuhdistuksen uuden prosessin ja tuotantolinjan käyttöönotto onnistui hyvin ja typpipäästöt Suomenlahteen vähenivät alle puoleen edellisvuodesta.

HELSINGIN SATAMA

1 000 euroa	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama
Liikevaihto	68 488	77 770	9 282
Liikelylijäämä	18 207	28 101	9 894
Tilikauden yli-/alijäämä	0	0	0
Varsinaisen toiminnan kassavirta	25 737	36 128	10 391
Investointien kassavirta	-72 633	-49 986	22 647
Rahoitustoiminnan kassavirta	-1 880	2 749	4 629
Toimintapääoman muutos	-48 776	-11 109	37 667
Perustamislainan korko (9 %)	1 185	1 185	0
Peruspääoman tuotto (10,5 %)	6 317	6 317	0
Perustamislainan lyhennys	1 880	1 880	0
Yhteensä	9 382	9 382	0
Tunnusluvut			
Liikevaihdon muutos, %	-3,1	7,5	10,6
Liikelylijäämä, % liikevaihdosta	27,0	36,1	9,1
Liikevaihto/henkilö, 1 000 euroa	220	251	31
Sijoitetun pääoman tuotto, %	8,5	12,5	4,0
Omavaraisuusaste, %	93,0	90,1	-2,9

Suoritavoitteet

Kokonaistavaraliikenne, 1 000 t	11 600	12 190	590
Kappaletavaraliikenne, 1 000 t	9 600	10 090	490
Bulkkitarvarealiikenne, 1 000 t	1 300	1 680	380
Rannikkoliikenne, 1 000 t	700	420	-280
Matkustajaliikenne, 1 000 matk.	7 900	8 716	816
Saapuneet alukset, 1 000 nt	70 000	78 600	8 600

Kaupungin talousarviossa Helsingin Satamaa sitovina erinä ovat peruspääoman tuotto sekä perustamislainan korko ja lyhennys. Vuonna 2004 Helsingin Satama tilitti kaupungille yhteensä 9,4 milj. euroa: korvaus peruspääomalle 6,3 milj. euroa, perustamislainan korko 1,2 milj. euroa ja lyhennys 1,9 milj. euroa.

Helsingin sataman tavaraliikenteen ja matkustajaliikenteen kasvu jatkui koko vuoden ja ylitti talousarviossa ennakoitua kehityksen. Kappaletavaraliikenteen määrä kohosi yli 10 milj. tonniin; kasvua oli kaikkiaan 0,8 milj. tonnia edellisvuoden tasosta. Helsingin sataman markkinaosuus Suomen satamien yhteenlasketusta kappaletavaraliikenteestä ylitti 23 %.

Helsingin sataman kautta tuodaan öljytuotteita ja kivihiiltä paikallista energiahuoltoa varten sekä hiekkaa rakentamistoimintaa varten, määrältään noin 2,1 milj. tonnia. Siitä 1,7 milj. tonnia tuodaan ulkomailta ja loppuosa koostuu kotimaisista rannikkokuljetuksista.

Linjaliikenteen aluksilla matkusti kaikkiaan 8,7 milj. matkustajaa; kasvua oli 2 % edellisvuodesta. Määrä ylitti talousarviossa ennakoitua määrän. Kansainvälisillä risteilyaluksilla vieraili Helsingissä lisäksi lähes 200 000 matkustajaa. Aluskäyntejä oli vuoden aikana lähes 13 900 eli 16 % enemmän kuin edellisvuonna. Suurin osa kasvusta aiheutui Helsingin ja Tallinnan välisen pika-alusliikenteen lisääntymisestä.

Kirkkonummella sijaitseva Kantvikin satama siirtyi Helsingin Sataman hallintaan vuonna 2004. Helsingin Satama vuokrasi alueen edelleen Finnsteve Oy Ab:lle. Kantvikin sataman liikennemäärä oli vuonna 2004 kaikkiaan 0,6 milj. tonnia koostuen raakamineraaleista ja metalliromusta.

Toimintavuoden liikevaihto oli 77,8 milj. euroa, joka on 5,4 milj. euroa (7,5 %) enemmän kuin edellisvuonna. Liikevaihdon kasvuun vaikuttivat merkittävimmin tavara-, matkustaja- ja alusliikenteen lisääntyminen sekä eräiden maksujen inflaatiotarkistukset. Varsinaiset kulut olivat 38,9 milj. euroa. Toiminnan tehostamisesta huolimatta liikenteen kasvu ja Vuosaaren sataman rakentaminen lisäsivät varsinaisia kuluja 1,4 milj. euroa (3,6 %) edellisvuodesta. Suurin kasvu oli palkkamenoissa, palvelujen ostoissa ja sähkön hankinnassa.

Liikeylijäämä oli 28,1 milj. euroa, joka on 5,2 milj. euroa suurempi kuin vuonna 2003. Liikeylijäämä oli 36,1 % liikevaihdosta. Ylijäämä ennen varauksia oli 24 milj. euroa, joka on kirjattu kokonaisuudessaan vapaaehtoisin varauksiin Vuosaaren sataman rakentamista varten, joten tilikauden ylijäämäksi tuli nollatulot.

Vuoden 2004 investoinnit olivat yhteensä 50 milj. euroa, josta Vuosaaren sataman rakentamisen investointimenot olivat 39,6 milj. euroa.

Vuosaaren sataman ohella merkittävimmät investointikohteet olivat mm. Länsiterminaalin uusi matkustajasilta ja maihinnoususilta sekä niiden toteuttamiseksi tehdyt muutokset ja peruskorjaukset Jätkäsaaren laituriin ja liikennealueisiin, Eteläsatamassa Makasiiniterminaalin sisä- ja ulkopuoliset muutostyöt ja ISPS-turvamääräyksien mukaisten aitojen ja porttien rakentaminen ja niihin liittyvien kulunvalvontajärjestelmien toteuttaminen.

Vuosaaren sataman investointien vuoksi tulorahoitus ei yksin riittänyt toimintojen ja investointien rahoittamiseen, joten kassavarat vähenivät tilikaudella 11,1 milj. euroa. Omavaraisuusaste oli 90,1 %.

LIIKENNELAITOS

1 000 euroa	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama
Liikevaihto	208 328	210 845	2 517
Liikeylijäämä	10 436	11 823	1 387
Tilikauden yli-/alijäämä	0	1 924	1 924
Varsinaisen toiminnan kassavirta	26 621	28 549	1 928
Investointien kassavirta	-34 756	-16 226	18 530
Rahoitustoiminnan kassavirta	9 429	-6 271	-15 700
Toimintapääoman muutos	1 294	6 051	4 757
Perustamislainan korko (9 %) *)	784	784	0
Peruspääoman tuotto (9 %) **)	8 838	8 838	0
Perustamislainan lyhennys	817	817	0
Tariffituki	-83 235	-83 235	0
Tuki (erityisalennuslippu)	-6 332	-6 332	0
Peruspääoman B korotus	-6 000	0	6 000
Netto	-85 128	-79 128	6 000
Pitkäaikaisen vieraan pääoman lisäys	6 300	0	-6 300
Pitkäaikaisen vieraan pääoman vähennys	2 323	1 988	-335
Pitkäaikaisen vieraan pääoman korko	1 701	1 356	-345
*) Vuosina 2003-2006 korko 6 %. **) Vuosina 2002-2004 tuotto 8,6 %.			
Tunnusluvut			
Liikevaihdon muutos, %	1,6	2,3	0,7
Liikeylijäämä, %	5,0	5,6	0,6
Liikevaihto/henkilö, 1 000 euroa	98,0	96,0	-2,0
Koko pääoman tuotto, %	2,1	2,5	0,4
Omavaraisuusaste, %	77,0	78,3	1,3
Tariffituki /(tariffituki + lipputulot), %	47,4	46,4	-1,0
Matkustajakilometrikustannus, euroa	0,197	0,202	0,005
Paikkakilometrikustannus, euroa	0,034	0,035	0,001
Helsingin sisäinen liikenne			
Matkustajakilometrit, milj. km	973,8	959,3	-14,5
Paikkakilometrit, milj. km	5 614,3	5 523,3	-91,0
Matkustajamäärä, milj.	207,6	203,5	-4,1

Liikennelaitoksen kolme sitovaa toiminnallista tavoitetta vuodelle 2004 toteutuivat seuraavasti:

- **Tilikauden tulos vähintään nolla.** Tavoite toteutui. Tilikauden tulos oli 1,9 milj. euroa ylijäämäinen.
- **Asiakastyytyväisyys pysyy vähintään vuoden 2002 tasolla.** Tavoite toteutui. Asiakastyytyväisyys oli kouluarvosanalla mitaten 8,28 vuonna 2004, kun se oli ollut 8,25 vuonna 2002.
- **Matkustajakilometrien suhde tarjottuihin paikkakilometreihin vähintään vuoden 2003 tasolla eli 17,3 %.** Tavoite toteutui.

Helsingin sisäisiä matkoja tehtiin 203,5 miljoonaa eli 1,6 % vähemmän kuin vuonna 2003. Liikennemuodoista raideliikenteessä matkustajamäärä pysyi vuoden 2003 tasolla, bussiliikenteessä matkoja tehtiin 3,6 % vähemmän kuin vuonna 2003. Matkustajamäärän alenevaan kehitykseen ovat vaikuttaneet asukasmäärän kasvun tyrehtyminen, liikenteen supistukset ja tariffikorotukset sekä siirtymä seutuliikenteeseen. Paikkakilometrejä toteutui jonkin verran talousarviota vähemmän. Syynä pudotukseen on kustannusten karsimiseksi tehdyt palvelujen supistukset.

HKL:n tilikauden liikevaihto oli 210,8 milj. euroa. Liikevaihto kasvoi 4,8 milj. euroa eli 2,3 % edelliseen vuoteen verrattuna.

Liikevaihto muodostui 103,5 milj. euron lipputulosta, kaupungin maksamasta 89,6 milj. euron tariffituesta, HKL-Bussiliikenteen YTV:ltä saamista 17,3 milj. euron liikennöintikorvauksista sekä muista tuloista, joita oli 0,5 milj. euroa. Lipputulot kasvoivat edellisestä vuodesta 8,1 milj. euroa eli 8,5 %. Lipputulot sisältävät kertaluonteisia matkakorttimaksutuloja 0,5 milj. euroa. Suoraa tariffitukea HKL sai 3,7 milj. euroa vähemmän kuin vuonna 2003.

Kulut ennen liikeylijäämää olivat 213,4 milj. euroa. Lisäystä edelliseen vuoteen oli 4,6 milj. euroa eli 2,2 %. Aineita, tarvikkeita ja tavaroita ostettiin 21,3 milj. eurolla, jossa on nousua 0,8 milj. euroa eli 3,9 % edelliseen vuoteen. Lisäyksen selittää pääosin polttoaineen hinnan nousu. Suurimmat kuluerät olivat muiden palveluiden ostot, joihin käytettiin 73,2 milj. euroa; vähennystä edellisestä vuodesta oli 3,4 milj. euroa eli 4,4 %. Palveluiden ostoihin sisältyvät sopimusliikennöitsijöille maksetut liikennöintikorvaukset 29,8 milj. euroa, jossa oli vähennystä edellisvuodesta 5,0 milj. euroa. Korvausten lasku johtuu kilpailutetun liikenteen siirtymästä HKL-Bussiliikenteelle sekä liikenteen supistustoimenpiteistä. Lisäksi palvelujen ostoihin sisältyvät YTV:lle maksetut hallinto- ja liikennemenojen sekä matkakorttiprojektin korvaukset 13,2 milj. euroa, jossa oli vähennystä 0,1 milj. euroa. Palveluiden ostoihin sisältyvät vielä mm. Suomenlinnan henkilö- ja tavaraliikenteestä maksetut korvaukset sekä kiinteistöjen ja laitteiden korjaus- ja kunnossapitotyöt, rakennusten puhdistus ja siivous, lipunmyyntipalkkiot sekä vartiointi.

Henkilöstökulut olivat 83,1 milj. euroa, josta palkkojen osuus oli 61,5 milj. euroa. Henkilöstökulut nousivat edellisestä vuodesta 3,4 milj. euroa eli 4,3 %. Yleiskorotusten lisäksi henkilöstökuluja on lisännyt HKL-Bussiliikenteen menestyminen kilpailutuksissa ja sitä kautta henkilöstömäärän kasvu.

Suunnitelman mukaiset poistot olivat 27,5 milj. euroa eli 1,8 milj. euroa enemmän kuin viime vuonna. Nousuun on vaikuttanut eniten uusien raitiovaunujen käyttöönotto.

Liiekeylijäämä oli 11,8 milj. euroa. Tulos rahoituserien jälkeen eli ylijäämä ennen varausten muutoksia oli 1,1 milj. euroa. Poistoeron vähennyksen ja investointivarausten lisäyksen jälkeen HKL:n tulos oli 1,9 milj. euroa ylijäämäinen tilikaudella 2004.

HKL hankki vuonna 2004 käyttöomaisuutta 18,0 milj. eurolla. Suurimmat yksittäiset investointikohteet olivat uudet bussit 2,1 milj. euroa, Koskelan vanhan raitiovaunuhallin peruskorjaus 2,0 milj. euroa, Junatien sillan peruskorjaus 1,1 milj. euroa ja Vartiokylän linja-autohallin peruskorjaus 1,0 milj. euroa. Joukkoliikenteen perusinvestointeihin käytettiin 11,6 milj. euroa. HKL-Bussiliikenne yhdistettiin 1.1.2005 alkaen kaupunginvaltuuston 15.12.2004 tekemällä päätöksellä Suomen Turistiauto Oy:n kanssa yhteiseen yhtiöön, Helsingin Bussiliikenne Oy:hyn.

HELSINGIN KAUPUNGIN PALVELUKESKUS

1 000 euroa	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama
Liikevaihto	84 484	83 983	-501
Liikeylijäämä	168	-1 012	-1 180
Tilikauden yli-/alijäämä	0	-1 154	-1 154
Varsinaisen toiminnan kassavirta	1 032	-409	-1 441
Investointien kassavirta	-1 764	-1 292	472
Rahoitustoiminnan kassavirta	0	-2 453	-2 453
Toimintapääoman muutos	-732	-4 154	-3 422
Peruspääoman tuotto (8 %) *)	168	168	0
*) 4 % vuonna 2003			
Tunnusluvut			
Liikevaihdon muutos, %	-2,2	-4,0	-1,8
Henkilöstön määrä, 31.12.	2 050	1 956	-94
Investoinnit liikevaihdosta, %	2,1	1,5	-0,6
Liikevaihto/henkilö, 1 000 euroa	41	43	2
Jalostusarvo/henkilö, 1 000 euroa	25	27	2
Työn reaalituottavuus	1,02	1,00	-0,02
Käyttökate, %	1,4	-0,3	-1,7
Liikeylijäämä liikevaihdosta	0,2	-1,2	-1,4
Koko pääoman tuotto, %	1,1	-5,8	-6,9
Omavaraisuusaste, %	20	27	7
Catering-palvelut			
Catering-tehtaan ruokapalvelut, 1 000 kg	2 735	2 376	-359
Ravintola- ja lounaspalvelu, 1 000 suoritetta	1 078	1 276	198
Hoitoalan ruokapalvelut, 1 000 ateriala	3 720	4 013	293
Oppilasateriat, 1 000 kpl	10 165	8 890	-1 275
Henkilöstöateriat, 1 000 kpl	508	431	-77
Siivouspalvelut			
Siivottu pinta-ala, 1 000 m ²	985	994	9
Kiinteistöhuoltopalvelut			
Hoidettavat kiinteistöt, 1 000 m ³	4 610	4 830	220
Hoidettavat piha-alueet, 1 000 m ²	1 150	1 180	30
Iltavalvontatunnit, 1 000 tuntia	82,8	79,2	-3,6
Hälytysvalvontakiinteistöt, 1 000 m ³	1 765	4 630	2 865

Palvelukeskuksen tuotot olivat 84 milj. euroa, henkilöstömäärä vuoden lopussa oli 1 956 henkilöä. Liikevaihto toteutui suurin piirtein talousarvion mukaisesti (0,5 milj. euroa pienempi). Liiketoiminnan kulut sen sijaan ylittivät talousarvion tavoitteen. Liikealijäämäksi tuli 1,15 miljoonan euroa. Peruspääoman suuruus oli 2,1 milj. euroa, josta maksettiin peruspääoman tuottoa kaupungille 168 000 euroa (8 %).

Kaupungin säästötavoitteiden toteuttaminen edellytti, että vuoden 2003 alusta Palvelukeskuksen tuottamien kaupungin sisäisten palveluiden palvelumaksuja alennettiin 4 %. Vuonna 2004 palvelumaksut pysyivät tällä alennetulla tasolla.

Sitovana tavoitteena asiakastyytyväisyydessä on tuloksena vähintään 3 asteikolla 1–5. Tavoite saavutettiin, sillä mittauksen tulos oli 3,3.

Palvelukeskuksen toimintaan liittyy kaksi kaupungin täysin omistamaa yhtiötä: Kiinteistö Oy Ab Pakkalan tie 30 ja Työmaahuolto Oy Ab. Kiinteistöyhtiö omistaa ja hallitsee Vantaalla sijaitsevaa ruokatehdas-kiinteistöä, jossa Palvelukeskuksen catering-yksikkö on vuokralaisena ja Työmaahuolto Oy Ab hoitaa kiinteistön, koneiden ja laitteiden huoltoa ja korjausta.

Kaupunginvaltuuston perustamispäätöksen tavoitteiden mukaisesti Palvelukeskus valmistautuu toimimaan kilpailutilanteessa vuoden 2006 alusta alkaen. Uusi matriisityyppinen organisaatorakenne otettiin käyttöön vuonna 2004.

Vuoden 2004 aikana sovittiin yhteen Palvelukeskuksen yksiköiden järjestelmiä ja luotiin yhteinen Palvelukeskuksen toimintajärjestelmä. Palvelukeskus kehitti toimintajärjestelmänsä edelleen ISO 9001:2000-standardin mukaisesti. SFS-Inspecta Sertifiointi Oy myönsi Palvelukeskukselle laatusertifikaatin keväällä 2004. Sertifikaatti kattaa opetusalan palvelut. Myös kaikki catering-palveluiden toiminnot ovat laatusertifioinnin piirissä.

HELSINGIN TEKSTIILIPALVELU

1 000 euroa	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama
Liikevaihto	5 970	5 952	-18
Liikealijäämä	111	152	41
Tilikauden yli-/alijäämä	62	84	22
Varsinaisen toiminnan kassavirta	568	566	-2
Investointien kassavirta	-700	-288	412
Toimintapääoman muutos	-132	373	505
Peruspääoman tuotto (8 %)	99	99	0
Tunnusluvut			
Liikevaihdon muutos, %	0,0	-2,1	-2,1
Liikealijäämä, % liikevaihdosta	1,9	2,6	0,7
Liikevaihto/henkilö, 1 000 euroa	53,3	55,0	1,7

Koko pääoman tuotto, %	2,5	3,2	0,7
Omavaraisuusaste, %	87	84	-3
Henkilöstö keskimäärin	112	109	-3
Tuottavuus (2001=100)	93	97	4
Tekstiilien pesu, milj. kg	2,9	2,8	-0,1
Laskutus, milj. kpl	9,9	9,2	-0,7
Höyryn myynti, GWh	3,2	2,0	-1,2

Toimintavuoden tulos toteutui talousarviovaitetta 22 000 euroa parempana tilikauden ylijäämän ollessa 84 000 euroa (110 000 euroa vuonna 2003).

Toimintavuoden liikevaihto oli 5,9 milj. euroa eli 2,1 % edellisvuotta (6,1 milj. euroa) pienempi ilman liiketoiminnan muita tuottoja ja valmistusta omaan käyttöön. Muut tuotot olivat pääosin vuokratuottoja, joita kertyi 0,02 milj. euroa (0,02 milj. euroa vuonna 2003).

Varsinaiset kulut olivat 5,3 milj. euroa (5,5 milj. euroa vuonna 2003), vähennyksen ollessa 2,9 % edelliseen vuoteen. Henkilöstökulut olivat 3,3 milj. euroa. Henkilöstökulut ovat pysyneet ennallaan. Varsinaiset kulut laskivat hieman huolimatta palkkojen ja monien muiden kustannusten noususta. Kustannusten nousua pienensi tekstiilihankintojen vähentäminen ja säästöt höyryn tuotannossa. Helsingin Energian kanssa tehdyt uudistukset kattilalaitoksessa ja sen käytössä toivat vuoteen 2003 verrattuna noin 0,1 milj. euron säästön.

Poistot toteutuivat suunniteltua pienempinä, koska eräitä investointihankkeita myöhennettiin. Investoinnit olivat 0,29 milj. euroa (0,96 milj. euroa vuonna 2003)

Tilikauden ylijäämä oli 0,08 milj. euroa (0,11 milj. euroa vuonna 2003), mikä on 1,4 % liikevaihdosta (1,8 % vuonna 2003). Koko pääoman tuotto prosentiksi muodostui 3,2 (3,6 % vuonna 2003). Peruspääoman tuottotavoite vuonna 2004 oli 99 000 euroa eli 8,0 % peruspääomasta (1,24 milj. euroa).

Vuodelle 2004 asetetut tavoitteet olivat palvelun laadun ylläpito, tuotantoprosessin kehittäminen, markkinoinnin tehostaminen, tuotantokaluston modernisointi, työviihtyvyyden lisääminen ja asiakastytyväisyyden ylläpito.

Tekstiilipalvelun sitovana toiminnallisena tavoitteena oli täyttää VTT:n valkopesun laadun valvonnan vaatimukset 100- prosenttisesti. Tavoite saavutettiin. Talousarviovuonna ei toteutettu hintojen korotuksia. Huolimatta vuonna 2003 alussa toteutetusta palveluhintojen 4 %:n alennuksesta kaupungin yksiköille, useimmat kaupungin virastot ja laitokset ovat vähentäneet ostojaan Tekstiilipalvelulta. Tilanne kompensoitui osittain myynnin lisäyksellä muille kunnille.

Punnittu tuotanto laski n. 123 000 kg eli 4,2 % edellisvuoteen nähden lähinnä terveydenhuollon ja sosiaalitoimen laitosten palvelukysynnän vähentymisen takia. Laskutettujen ja käsiteltyjen tekstiilien määrä pieneni 3,7 % ja höyryn myynti 21,7 %.

Asiakastytyväisyyskyselyn kouluarvosanojen keskiarvo oli 8,5 (vuonna 2003 oli 8,2). Asiakastytyväisyys koheni käytännössä kaikkien yhdeksän palvelujen ja tuotteiden laatua mittaavan eri osion kohdalla.

2.2 TULOSLASKELMAOSA

2.2.1 TALOUSARVION MUKAINEN TULOSLASKELMA

Talousarvion mukaisen tuloslaskelman toimintatuloihin ja -menoihin eivät sisälly kaupungin liikelaitokset Helsingin Energia, Helsingin Vesi, Helsingin Satama, liikennelaitos, Helsingin Palvelukeskus, Helsingin Tekstiilipalvelu, joten se on vertailukelpoinen liiketoimintansa yhtiöittäneisiin kuntiin. Tuloslaskelmaan ei sisälly myöskään itsenäisinä taseyksikköinä toimivat asuntolainarahasto, asuntotuotantorahasto, urheilu- ja ulkoilulaitosrahasto ja vakuutusrahasto. Sen sijaan korkotuloihin sisältyvät liikelaitosten kaupungille maksamat korot, rahoitustuloihin liikelaitosten kaupungille maksamat tuotot peruspääomalle ja avustusmenoihin kaupungin liikennelaitokselle maksama tariffituki.

Toimintatuloissa syntyi 14,5 milj. euron ylitulo. Toimintatulot vähenivät 1,0 % edelliseen vuoteen verrattuna. Ylituloja syntyi kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimessa, sivistys- ja henkilötoimessa ja sosiaali- ja terveystoimessa. Tuet ja avustukset ylittyivät 7,9 milj. euroa ja vuokratulot 6,6 milj. euroa. Valmistus omaan käyttöön toteutui 4,5 milj. euroa talousarviota pienempänä.

Toimintamenot olivat 6,7 milj. euroa suuremmat kuin talousarviossa. Toimintamenot vähenivät 1,1 % edelliseen vuoteen verrattuna. Palvelujen ostot ylittivät talousarvion 31,3 milj. euroa, josta HUSin osuus oli 23,3 milj. euroa. Myönnettyt avustukset ylittyivät 11,8 milj. euroa, josta sosiaaliviraston osuus oli 9,6 milj. euroa. Menot olivat talousarviota pienempiä henkilöstömenoissa 26,4 milj. euroa ja muissa menoissa 15,6 milj. euroa. Henkilöstömenoja vähensi kaupungin maksamien eläkkeiden vähentyminen ja eläkevastuun arvioitua nopeampi pieneminen.

Toimintakate oli 3,3 milj. euroa talousarviota parempi.

Vuosikate alitti talousarvion 14,1 milj. euroa. Valtionosuudet ylittyivät 9,4 milj. euroa, mutta verotulot alittivat 63,6 milj. euroa. Rahoitustulot ja – menot ylittyivät kokonaisuudessaan 36,8 milj. euroa. Säästöistä 19,4 milj. euroa aiheutui pienemmistä korkomenoista, joka johtui mm. alhaisesta korkotasosta. Muut rahoitustulot ja -menot olivat 12,2 milj. euroa talousarviota paremmat. Tämä johtui mm. valuut-tapohjaisten lainojen kurssivoittojen tuloutuksista ja saaduista verotilitysten korkotuotoista.

Poistot ylittyivät 6,4 milj. euroa. Satunnaisia tuloja kertyi 111,2 milj. euroa lähinnä maanmyyntituloista, mitkä olivat 56,7 milj. euroa talousarviota suuremmat.

Tilikauden tulos muodostui -1,3 milj. euroksi. Poikkeama talousarvioon oli 35,8 milj. euroa. Tilikauden jäämä oli 14,5 milj. euroa, joka oli 8,9 milj. euroa talousarviota parempi.

TALOUSARVION MUKAINEN TULOSLASKELMA 31.12.2004

1 000 euroa	Toteutunut 2003	Talousarvio 2004	Toteutunut 2004	Poikkeama 2004	TA-muutos 2004
TOIMINTATULOT					
Myyntitulot	178 580	173 984	171 244	-2 740	-1 094
Maksutulot	124 815	122 293	123 567	1 274	-250
Tuet ja avustukset	33 599	30 120	37 978	7 858	360
Vuokratulot	450 565	448 319	454 893	6 574	0
Muut tulot	31 083	26 055	27 630	1 575	0
	818 641	800 771	815 312	14 541	-984
Valmistus omaan käyttöön	90 942	89 878	85 355	-4 523	0
	909 584	890 649	900 667	10 018	-984
TOIMINTAMENOT					
Palkat	-886 678	-883 884	-881 751	2 133	-20 112
Muut henkilöstömenot	-308 464	-324 112	-299 823	24 289	-10 296
Palvelujen ostot	-989 613	-957 993	-989 303	-31 310	-43 517
Aineet, tarvikk ja tavarat	-129 657	-125 192	-126 292	-1 100	-243
Avustukset	-329 379	-305 785	-317 615	-11 830	-12 245
Vuokrat	-336 537	-328 870	-333 352	-4 482	-7 589
Muut menot	-11 731	-27 183	-11 559	15 624	-3 149
	-2 992 060	-2 953 019	-2 959 695	-6 676	-97 144
TOIMINTAKATE	-2 082 476	-2 062 370	-2 059 027	3 343	-98 128
Verot ja valtionosuudet					
Verotulot	1 984 395	1 991 450	1 927 809	-63 641	0
Valtionosuudet	7 756	58 600	68 022	9 422	0
	1 992 151	2 050 050	1 995 830	-54 220	0
Rahoitustulot ja -menot					
Korkotulot	86 083	74 127	79 269	5 142	0
Muut rahoitustulot	84 908	80 587	86 485	5 898	0
Korkomenot	-28 690	-44 000	-24 602	19 398	0
Muut rahoitusmenot	-3 412	-10 025	-3 692	6 333	0
	138 889	100 689	137 459	36 770	0
VUOSIKATE	48 565	88 369	74 262	-14 107	-98 128
Poistot ja satunnaiset erät					
Poistot	-172 166	-179 897	-186 335	-6 438	0
Satunnaiset tulot	115 552	54 404	111 152	56 748	0
Satunnaiset menot	-479	0	-363	-363	0
	-57 093	-125 493	-75 546	49 947	0
TILIKAUDEN TULOS	-8 528	-37 124	-1 284	35 840	-98 128
Varausten/rahastojen muutos					
Poistoeron muutos	-3 340	0	841	841	0
Varausten vähennys	4 181	0	0	0	0
Rahastojen lisäys	-63 075	-420	-21 600	-21 180	0
Rahastojen vähennys	26 705	43 140	36 504	-6 636	0
	-35 529	42 720	15 745	-26 975	0
TILIKAUDEN JÄÄMÄ	-44 058	5 596	14 461	8 865	-98 128

2.2.2 TULOSLASKELMAOSAN TULOARVIOIDEN JA MÄÄRÄRAHOJEN TOTEUTUMINEN

7 TULOSLASKELMAOSA

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	2 247 904 000,00	2 198 928 901,61	-48 975 098,39	0,00
Menot	-144 997 000,00	-140 235 144,07	4 761 855,93	0,00
Netto	2 102 907 000,00	2 058 693 757,54	-44 213 242,46	0,00

7 01 01 Verotulot

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot				
Kunnan tulovero	1 652 500 000,00	1 600 483 957,01	-52 016 042,99	0,00
Osuus yhteisöveron tuotosta	218 100 000,00	211 327 549,75	-6 772 450,25	0,00
Kiinteistövero	120 000 000,00	115 227 488,77	-4 772 511,23	0,00
Koiravero	850 000,00	769 613,45	-80 386,55	0,00
Tulot yhteensä	1 991 450 000,00	1 927 808 608,98	-63 641 391,02	0,00
Netto	1 991 450 000,00	1 927 808 608,98	-63 641 391,02	0,00

Vuoden 2004 tuloveroprosentti oli 17,5 %, joka oli sama kuin vuonna 2003. Tuloveroa kertyi 1 600,5 milj. euroa eli 52,0 milj. euroa alle talousarvion. Vuoden 2004 ennakoita kertyi tammi-marraskuulta 1 482,7 milj. euroa ja aikaisempien vuosien veroa 117,8 milj. euroa. Kunnan tuloveron tuotto oli 2,6 % pienempi kuin vuonna 2003. Vuoden 2004 ennakot laskivat vuoden 2003 ennakoihin verrattuna 0,1 %.

Helsingin kaupungin osuus yhteisöveron tuotosta oli 211,3 milj. euroa. Talousarvio alittui 6,8 milj. eurola. Yhteisöveron tuotto väheni edellisestä vuodesta 15,4 milj. euroa. Kuntien jako-osuus vuonna 2004 oli 19,8 % ja Helsingin osuus ryhmän sisällä 19,95 %, joten Helsinki sai yhteisöveron kertymästä noin 3,9 %. Vuodelta 2003 kaupunki sai kokonaiskertymästä noin 4,4 % ja vuodelta 2002 noin 5,8 %.

Kaupungilta peritty verotulotasaus oli kertomusvuonna noin 307,9 milj. euroa.

Yleinen kiinteistövero oli 0,7 % ja vakituisten asuinrakennusten 0,22 %. Kiinteistöveroa kertyi 115,2 milj. euroa, 4,8 milj. euroa vähemmän kuin talousarviossa.

Koiraveroa perittiin 50 euroa per koira. Koiraveroa kertyi vajaa 0,8 milj. euroa, vajaa 0,1 milj. euroa talousarviota vähemmän.

7 01 03 Valtionosuudet

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	58 600 000,00	68 021 506,00	9 421 506,00	0,00
Netto	58 600 000,00	68 021 506,00	9 421 506,00	0,00

Vuoden 2004 laskennallisten valtionosuuksien määrä oli 375,9 milj. euroa. Kun näistä vähennettiin verotulotasaus 307,9 milj. euroa, jäivät valtionosuudet 68,0 milj. euroon.

7 02 01 Korot, talous- ja suunnittelukeskuksen käytettäväksi

Tulot	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Asrakoim tuk myön antol kor	12 500 000,00	13 469 493,07	969 493,07	0,00
Muiden antolainojen korot	2 100 000,00	2 081 119,92	-18 880,08	0,00
Rakennusaik luoton korot	600 000,00	463 804,59	-136 195,41	0,00
Muut korot	10 125 000,00	16 001 753,74	5 876 753,74	0,00
Henk kassatmk as lain korot	0,00	101,34	101,34	0,00
Hgin Energian lainojen korot	27 860 000,00	26 656 969,03	-1 203 030,97	0,00
Hgin Veden lainojen korot	17 272 000,00	17 271 823,64	-176,36	0,00
Hgin Sataman lainojen korot	1 185 000,00	1 184 528,75	-471,25	0,00
Liikennelaitok lainojen korot	2 485 000,00	2 139 763,75	-345 236,25	0,00
Tulot yhteensä	74 127 000,00	79 269 357,83	5 142 357,83	0,00
Menot				
Ottolainojen korot	-32 000 000,00	-17 522 484,50	14 477 515,50	0,00
Tilapäisluoton korot	-12 000 000,00	-7 079 729,89	4 920 270,11	0,00
Menot yhteensä	-44 000 000,00	-24 602 214,39	19 397 785,61	0,00
Netto	30 127 000,00	54 667 143,44	24 540 143,44	0,00

Korkotulot ylittyivät arvioitua suuremmista sijoitusten tuotoista. Ottolainojen korot jäivät 14,5 milj. euroa talousarviota pienemmiksi. Tämä johtui arvioitua matalammasta korkotasosta.

7 02 02 Muu rahoitus, talous- ja suunnittelukeskuksen käytettäväksi

Tulot	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Muut rahoitustulot	500 000,00	6 205 783,64	5 705 783,64	0,00
Osingot	0,00	191 873,16	191 873,16	0,00
Tulot yhteensä	500 000,00	6 397 656,80	5 897 656,80	0,00
Menot				
Verotilityskorotukset	-25 000,00	-8 745,85	16 254,15	0,00
Muut rahoitusmenot	-10 000 000,00	-3 683 753,92	6 316 246,08	0,00
Menot yhteensä	-10 025 000,00	-3 692 499,77	6 332 500,23	0,00
Netto	-9 525 000,00	2 705 157,03	12 230 157,03	0,00

Muut rahoitustulot ja -menot olivat 12,2 milj. euroa talousarviota paremmat. Tämä johtui sekä tulo- että menopuolella lähinnä euron arvon pitkäaikaisesta vahvistumisesta ja siten valuuttapohjaisten lainojen pohjalta syntyneistä jaksotetuista laskennallisista kurssivoitoista.

7 02 03 Tuet eräille hallintokunnille, talous- ja suunnittelukeskuksen käytettäväksi

Menot	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Liikennelaitoksen tariffituki	-83 235 000,00	-83 235 000,00	0,00	0,00
Tuki eritalelipp aih tulomenet	-6 332 000,00	-6 332 000,00	0,00	0,00
Hankintakeskukselle tuki	-938 000,00	-726 429,91	211 570,09	0,00

Hkaup palvkeskukselle tuki	-47 000,00	-47 000,00	0,00	0,00
Menot yhteensä	-90 552 000,00	-90 340 429,91	211 570,09	0,00
Netto	-90 552 000,00	-90 340 429,91	211 570,09	0,00

Tuet hallintokunnille maksettiin lähes talousarvion mukaisesti.

7 02 04 Peruspääomien tuotot

Tulot	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Hgin Energian perusp tuotto	47 429 000,00	47 429 000,00	0,00	0,00
Hgin Veden perusp tuotto	12 987 000,00	12 987 000,00	0,00	0,00
Hgin Sataman perusp tuotto	6 317 000,00	6 317 000,00	0,00	0,00
Liikennelait perusp tuotto	8 838 000,00	8 838 000,00	0,00	0,00
Hgin Tekstiilpal perusp tuot	99 000,00	99 000,00	0,00	0,00
HUS-peruspääoman tuotto	4 249 000,00	4 249 015,70	15,70	0,00
Hk palvkesk perusp tuotto	168 000,00	168 000,00	0,00	0,00
Tulot yhteensä	80 087 000,00	80 087 015,70	15,70	0,00
Netto	80 087 000,00	80 087 015,70	15,70	0,00

Liikelayritysten ja HUSin peruspääoman tuoton tuloutus kaupungille toteutui talousarvion mukaisesti.

7 03 06 Kamppi-Töölönlahtirahasto

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	32 440 000,00	31 257 962,14	-1 182 037,86	0,00
Menot	-420 000,00	-21 600 000,00	-21 180 000,00	0,00
Netto	32 020 000,00	9 657 962,14	-22 362 037,86	0,00

Kamppi-Töölönlahti-investointirahastosta tuloutettiin 31,3 milj. euroa, 1,2 milj. euroa alle arvioidun. Kamppi-Töölönlahti-investointirahastoon kirjattiin 21,6 milj. euroa, Kampin tontinluovutuksista satunnaisiin tuloihin kirjattu summa.

7 03 09 Lähiörahasto

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	10 700 000,00	5 245 854,53	-5 454 145,47	0,00
Netto	10 700 000,00	5 245 854,53	-5 454 145,47	0,00

Lähiörahastosta tuloutettiin 5,2 milj. euroa, 5,5 milj. euroa vähemmän kuin arvioitiin talousarviossa.

7 05 01 Poistoero

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	0,00	840 939,63	840 939,63	0,00
Netto	0,00	840 939,63	840 939,63	0,00

Kyseessä on Kallion virastotalon investointivarauksesta syntyneen poistoeron tuloutus. Poistoeron vähenykseksi on kirjattu ko. suunnitelman mukaisen poiston määrä.

2.3 INVESTOINTIOSA

Investointiosan menot olivat 286,6 milj. euroa. Ylitysoikeus huomioon ottaen investointiosan toteutumisprosentti oli 76,4 %. Vuoden 2004 investointiosan menot olivat 49,8 milj. euroa eli 14,8 % pienemmät kuin vuonna 2003.

Investointiosan tuloiksi oli arvioitu 54,4 milj. euroa. Tuloja kertyi 122,1 milj. euroa, eli 67,7 milj. euroa talousarviota enemmän. Investointiosan tulot ylittyivät kiinteän omaisuuden, lähinnä tonttien myynnistä. Investointiosan tulot olivat 18,8 milj. euroa eli 13,4 % vähemmän kuin 2003.

8 INVESTOINTIOSA

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	54 404 000,00	122 149 461,40	67 745 461,40	0,00
Menot	-274 734 000,00	-286 637 988,76	-11 903 988,76	-100 557 100,00
Netto	-220 330 000,00	-164 488 527,36	55 841 472,64	-100 557 100,00

8 01 Kiinteä omaisuus

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	53 920 000,00	106 847 947,41	52 927 947,41	0,00
Menot	-28 060 000,00	-60 406 836,02	-32 346 836,02	-52 907 000,00
Netto	25 860 000,00	46 441 111,39	20 581 111,39	-52 907 000,00

Investointituloja kertyi maanmyynneistä noin 106,8 milj. euroa. Kassaan tulleen rahan osuus oli noin 57,5 milj. euroa, vaihdoissa luovutettujen alueiden arvo 27,7 milj. euroa sekä 21,6 milj. euroa kertyi Sähkötalon tontin myymisestä Kiinteistöosakeyhtiö Helsingin Sähkötalolle.

Kiinteistöjen ostoihin ja lunastuksiin varattu määräraha oli 2,0 milj. euroa, talousarviomuutoksineen yhteensä 32,2 milj. euroa, joka käytettiin kokonaan. Pienehköjen kiinteistöjen ostoihin ja lunastuksiin käytettiin 0,6 milj. euroa 1,3 milj. euron määrärahasta.

Esirakentamiseen, täyttöihin ja alueiden käyttöönoton edellyttämiin toimenpiteisiin oli varattu talousarviossa 23,6 milj. euroa, talousarviomuutoksineen yhteensä 46,3 milj. euroa. Määrärahaa käytettiin maaperän puhdistamiseen sekä tonttimaan kehittämisinvestointeihin. Määrärahaa käytettiin kaikkiaan 26,7 milj. euroa, josta kului mm. 7,5 milj. euroa Arabianrannan esirakentamiseen, Uutelan kanavaan 3,8 milj. euroa ja Vuosaaren sataman yritysalueeseen 4,7 milj. euroa.

Pienehköjen kiinteistöjen tonttien rakentamiskelpoiseksi saattamiseen käytettiin 1,0 milj. euroa 1,3 milj. euron määrärahasta.

8 01 52 Kiinteän omaisuuden myynti

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	53 500 000,00	85 247 947,41	31 747 947,41	0,00

8 01 54 Kamppi-Töölönlahti-alueen tonttien myynti

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	420 000,00	21 600 000,00	21 180 000,00	0,00

8 01 01 Kiinteistöjen ostot ja lunastukset, Khn käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-2 000 000,00	-32 115 841,00	-30 115 841,00	-30 174 000,00

8 01 02 Esirakentaminen, täyttötöyt ja alueiden käyttöönoton edellyttämät toimenpiteet, Khn käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Herttoniemen täyttötöyt	-1 000 000,00	-873 055,48	126 944,52	0,00
Munkkisaaren täyttötöyt	0,00	-131 009,27	-131 009,27	-164 000,00
Uutelan kanava	-4 500 000,00	-3 813 366,05	686 633,95	-320 000,00
Arabianrannan esirakentam	-4 000 000,00	-7 527 291,89	-3 527 291,89	-3 535 000,00
Viikki-Latokartanon esirakent	-1 000 000,00	-852 082,08	147 917,92	-250 000,00
Muu esirakentaminen	-2 600 000,00	-2 294 197,68	305 802,32	-250 000,00
Alueid käyttönoton selvit,toimp	-4 900 000,00	-6 229 543,70	-1 329 543,70	-16 567 000,00
Malmin ampurata-alueen kun	-300 000,00	-300 000,00	0,00	0,00
Vuosaaren sataman yritysalue	-5 260 000,00	-4 717 827,32	542 172,68	-1 647 000,00
Menot yhteensä	-23 560 000,00	-26 738 373,47	-3 178 373,47	-22 733 000,00

8 01 03 Pienehköjen kiinteistöjen ostot, lunastukset, rakentamiskelpoiseksi saattaminen sekä kaavoituskorvaukset, kiinteistölautakunnan käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Pienehk kiint ost,lun,kaavkorv	-1 250 000,00	-571 731,80	678 268,20	0,00
Tonttien rak kelpoiseksi saatt	-1 250 000,00	-980 889,75	269 110,25	0,00
Menot yhteensä	-2 500 000,00	-1 552 621,55	947 378,45	0,00

8 02 Talonrakennus

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	0,00	0,00	0,00	0,00
Menot	-95 352 000,00	-89 853 035,30	5 498 964,70	-17 454 000,00
Netto	-95 352 000,00	-89 853 035,30	5 498 964,70	-17 454 000,00

Talonrakennuksen määrärahat olivat 95,4 milj. euroa ja määrärahasta käytettiin 89,9 milj. euroa, joka oli 22,0 % vähemmän kuin 2003. Sosiaali- ja terveystoimen rakennuksiin käytettiin yhteensä 30,1 milj. euroa, opetustoimen 29,4 milj. euroa, kiinteistötoimen 15,5 milj. euroa, pelastustoimen 5,4 milj. euroa ja rakennustoimen 3,0 milj. euroa.

Suurimmat kohteet olivat Kustaankartanon vanhainkoti, Aurooran sairaala, Hesperian sairaala, Porolahden yläaste ja Hiidenkiven peruskoulu.

8 02 07 Finlandia-talo

Menot	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Perusparannukset	-1 200 000,00	-1 414 179,54	-214 179,54	-215 000,00

8 02 09 Pelastustoimen rakennukset

Menot	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Perusparannukset	-6 400 000,00	-5 384 023,21	1 015 976,79	-80 000,00

8 02 12 Rakennustoimen rakennukset

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Toukolan tukikohta	-650 000,00	-780 000,00	-130 000,00	-130 000,00
Oulunkylän tukikohta	-320 000,00	-189 672,13	130 327,87	130 000,00
Taluttatien tukikohta	-350 000,00	-517 977,76	-167 977,76	-220 000,00
Muut rakennustoimen raken	-400 000,00	-399 671,95	328,05	0,00
Kasarmikatu 21	-300 000,00	-446 447,06	-146 447,06	-455 000,00
Yleiset käymälät	-150 000,00	-18 705,51	131 294,49	0,00
Kestävän kehityksen invest	-440 000,00	-437 549,19	2 450,81	0,00
Viheralueiden rakennukset	-550 000,00	-94 859,45	455 140,55	455 000,00
Suunnittelu	-150 000,00	-142 476,42	7 523,58	0,00
Menot yhteensä	-3 310 000,00	-3 027 359,47	282 640,53	-220 000,00

8 02 15 Opetusviraston rakennukset

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Hiidenkiven peruskoulu	-3 310 000,00	-2 558 426,74	751 573,26	506 000,00
Arabianrannan peruskoulu	-80 000,00	-135 582,97	-55 582,97	-204 000,00
Aurinkolahden peruskoulu	-1 000,00	-123 533,19	-122 533,19	-335 000,00
Pohjois-Hgin yläaste ja lukio	-80 000,00	0,00	80 000,00	-37 000,00
Porolahden yläaste	-3 500 000,00	-3 202 591,97	297 408,03	0,00
Viikin normaalikoulu	-1 000 000,00	-108 764,35	891 235,65	748 000,00
Puistolalan peruskoulu	-1 000,00	0,00	1 000,00	-59 000,00
Korttelitalo Ruuti	-5 000,00	-3 433,35	1 566,65	1 000,00
Latokartanon peruskoulu	-100 000,00	0,00	100 000,00	-197 000,00

Korttelitalo Leskenlehti	-80 000,00	-9 706,38	70 293,62	36 000,00
Hgin palvelual oppil, perpar	-1 000 000,00	-108 571,75	891 428,25	0,00
Hgin sos-tervalan oppil,perpar	-3 000 000,00	-3 242 443,50	-242 443,50	-270 000,00
Hgin tekniik alan oppil, perpar	-2 300 000,00	-1 775 156,11	524 843,89	136 000,00
Perusparannukset	-17 343 000,00	-17 944 447,26	-601 447,26	-2 369 000,00
Suunnittelu	-200 000,00	-197 159,20	2 840,80	-300 000,00
Menot yhteensä	-32 000 000,00	-29 409 816,77	2 590 183,23	-2 344 000,00

8 02 18 Ammattikorkeakoulun rakennukset

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Kulttuuri-, palv alan toimiala	-1 500 000,00	-1 017 253,12	482 746,88	-310 000,00
Sos- terv alan toimiala,perpar	-1 430 000,00	-1 932 824,94	-502 824,94	-1 135 000,00
Tekniik,liiken toimiala,perpar	-600 000,00	0,00	600 000,00	540 000,00
Pienet peruspar ja suunnittelu	-600 000,00	-370 807,77	229 192,23	225 000,00
Menot yhteensä	-4 130 000,00	-3 320 885,83	809 114,17	-680 000,00

8 02 19 Suomenkielisen työväenopiston rakennukset

Menot	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Perusparannukset	-156 000,00	-143 300,00	12 700,00	0,00

8 02 20 Ruotsinkielisen työväenopiston rakennukset

Menot	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Perusparannukset	-50 000,00	-50 000,00	0,00	0,00

8 02 23 Kirjastorakennukset

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Suutarilan kirjasto	-200 000,00	-32 237,72	167 762,28	-48 000,00
Perusparannuks ja suunnittelu	-200 000,00	-309 981,04	-109 981,04	-110 000,00
Menot yhteensä	-400 000,00	-342 218,76	57 781,24	-158 000,00

8 02 24 Kaupungin taidemuseo

Menot	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Perusparannukset	-85 000,00	-395 000,00	-310 000,00	-310 000,00

8 02 25 Kulttuuritoimen rakennukset

Menot	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Perusparannukset	-55 000,00	-38 623,16	16 376,84	0,00

8 02 26 Kaupunginmuseon rakennukset

Menot	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Perusparannukset	-72 000,00	-69 424,00	2 576,00	0,00

8 02 27 Nuorisotoimen rakennukset

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Lasten liikennekaupunki	-250 000,00	-247 783,06	2 216,94	-250 000,00
Granö	-14 000,00	-1 339,46	12 660,54	0,00
Roihuvuoren nuorisotalo	0,00	-32 100,00	-32 100,00	-50 000,00
Perusparannukset ja suunnitt	-350 000,00	-336 099,39	13 900,61	-47 000,00
Muut hankkeet	-80 000,00	-31 747,11	48 252,89	-20 000,00
Menot yhteensä	-694 000,00	-649 069,02	44 930,98	-367 000,00

8 02 30 Sosiaalitoimen rakennukset

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Kustaankartano	-2 800 000,00	-4 090 472,40	-1 290 472,40	-1 300 000,00
Kontulan vanhkoti ja palveluskesk	-200 000,00	-381 118,39	-181 118,39	-181 118,39
Päiväkotirakennukset	-2 600 000,00	-3 774 889,36	-1 174 889,36	-1 400 000,00
Perusparannukset	-8 900 000,00	-10 565 259,49	-1 665 259,49	-1 958 047,88
Muut hankkeet	-1 300 000,00	-460 833,73	839 166,27	839 166,27
Menot yhteensä	-15 800 000,00	-19 272 573,37	-3 472 573,37	-4 000 000,00

8 02 33 Terveysthuollon rakennukset

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Auroran sairaala	-3 600 000,00	-3 722 521,07	-122 521,07	-950 000,00
Laakson sairaala	-600 000,00	-1 400 111,83	-800 111,83	-840 000,00
Haagan terveysasema	-1 200 000,00	-770 774,28	429 225,72	-200 000,00
Perusparannukset	-3 900 000,00	-3 077 728,71	822 271,29	0,00
Suunnittelu	-400 000,00	-355 783,20	44 216,80	0,00
Terveysthuollon kehittäminen	-2 000 000,00	-315 667,88	1 684 332,12	-1 300 000,00
Muut hankkeet	-2 600 000,00	-1 188 279,70	1 411 720,30	0,00
Menot yhteensä	-14 300 000,00	-10 830 866,67	3 469 133,33	-3 290 000,00

8 02 38 Kiinteistötoimen rakennukset

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Kallion virastotalo	0,00	-735 826,37	-735 826,37	-1 800 000,00
Peruskorjaukset	-2 000 000,00	-1 885 212,40	114 787,60	-500 000,00
Muut hankkeet	-3 550 000,00	-5 005 290,26	-1 455 290,26	-2 400 000,00
Kortteli K4	-50 000,00	0,00	50 000,00	50 000,00
Seurasaaren ravintola	-50 000,00	-38 668,00	11 332,00	0,00
Nikkilän sairaala-al uuskäyttö	-100 000,00	-142 023,90	-42 023,90	-50 000,00
Töölön virastotalo	-900 000,00	-948 658,84	-48 658,84	-135 000,00
Käpylän terveysasema(Palmia)	-1 500 000,00	-792 362,73	707 637,27	0,00
Hesperian sairaala (HUS)	-8 550 000,00	-5 957 653,00	2 592 347,00	-955 000,00
Menot yhteensä	-16 700 000,00	-15 505 695,50	1 194 304,50	-5 790 000,00

8 03 Kadut, liikenneväylät ja radat

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	0,00	0,00	0,00	0,00
Menot	-76 227 000,00	-71 686 003,21	4 540 996,79	-9 704 000,00
Netto	-76 227 000,00	-71 686 003,21	4 540 996,79	-9 704 000,00

Katujen, liikenneväylien ja ratojen määrärahat olivat 76,2 milj. euroa, talousarviomuutoksineen yhteensä 85,9 milj. euroa. Ko. kohtaan käytettiin yhteensä 71,7 milj. euroa, joka on 4,5 % vähemmän kuin vuonna 2003. Ylitysoikeus huomioon ottaen toteutumisprosentti oli 83,5 %.

Katujen ja liikenneliikenneväylien uudisrakentamiseen käytettiin yhteensä 24,2 milj. euroa, perusparantamiseen ja liikennejärjestelyihin 11,8 milj. euroa, yhteisiin hankkeisiin tiehallinnon kanssa 2,2 milj. euroa ja ratahallinnon kanssa 0,3 milj. euroa. Lähiörahostosta rahoitettiin kohteita yhteensä 1,9 milj. euron edestä. Merkittävin hanke vuonna 2004 oli Kamppi-Töölönlahti-alue, johon kaikkiaan käytettiin 30,5 milj. euroa, josta terminaalien rakentamiseen 28,3 milj. euroa.

8 03 08 Uudisrakentaminen

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Eteläinen suurpiiri	-1 620 000,00	-1 090 766,43	529 233,57	529 233,57
Läntinen suurpiiri	-2 000 000,00	-1 558 013,70	441 986,30	441 986,30
Keskinen suurpiiri	-2 570 000,00	-2 294 289,64	275 710,36	275 710,36
Pohjoinen suurpiiri	-920 000,00	-270 247,46	649 752,54	-247,46
Koillinen suurpiiri	-5 510 000,00	-5 343 773,20	166 226,80	166 226,80
Kaakkoinen suurpiiri	-910 000,00	-1 862 711,08	-952 711,08	-952 711,08
Itäinen suurpiiri	-6 480 000,00	-6 609 541,87	-129 541,87	-129 541,87
Suunnittelu	-800 000,00	-1 697 471,32	-897 471,32	-897 471,32
Melusteet	-750 000,00	-826 786,94	-76 786,94	-76 786,94

Ranta-alueiden kunnostus	-350 000,00	-313 150,60	36 849,40	36 849,40
Vuotie	-150 000,00	-449 361,50	-299 361,50	-650 000,00
Bussijokeri	0,00	-1 967 247,76	-1 967 247,76	-2 467 247,76
Menot yhteensä	-22 060 000,00	-24 283 361,50	-2 223 361,50	-3 724 000,00

8 03 09 Perusparantaminen ja liikennejärjestelyt

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Katujen peruskorjaukset	-2 100 000,00	-1 341 923,76	758 076,24	258 076,00
Siltojen peruskorjaus	-1 700 000,00	-2 081 815,54	-381 815,54	-381 815,54
Päällysteiden uusiminen	-4 000 000,00	-4 083 988,94	-83 988,94	-83 988,94
Liikennejärjestelyt	-1 650 000,00	-1 813 963,97	-163 963,97	-163 963,97
Kevyen liikenteen väylät	-1 620 000,00	-1 095 565,89	524 434,11	371 692,45
Liikennevalot	-700 000,00	-609 317,16	90 682,84	0,00
Suunnittelu	-500 000,00	-487 897,09	12 102,91	0,00
Itäväylä	-1 000 000,00	-326 704,30	673 295,70	-2 200 000,00
Menot yhteensä	-13 270 000,00	-11 841 176,65	1 428 823,35	-2 200 000,00

8 03 10 Yhteishankkeet Tiehallinnon kanssa

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Kehä I ja Itäväylä, pikaparann	-1 000 000,00	-958 305,54	41 694,46	-37 253,57
Hakamäentie	-500 000,00	-219 266,55	280 733,45	0,00
Kehä III	-600 000,00	-1 062 746,43	-462 746,43	-462 746,43
Menot yhteensä	-2 100 000,00	-2 240 318,52	-140 318,52	-500 000,00

8 03 11 Yhteishankkeet Ratahallintokeskuksen kanssa

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Pääradan meluesteet	-800 000,00	-344 963,51	455 036,49	0,00

8 03 12 Kamppi-Töölönlahti-alue, Khn käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Kamppi-Töölönlahti-al kadut	-1 550 000,00	-1 201 055,39	348 944,61	-251 000,00
Kampin terminaalin kadut	-420 000,00	-1 032 062,04	-612 062,04	-613 000,00
Kampin terminaali	-35 227 000,00	-28 278 926,10	6 948 073,90	0,00
Menot yhteensä	-37 197 000,00	-30 512 043,53	6 684 956,47	-864 000,00

8 03 13 Muut kadunpidon investoinnit

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Täytemaan vastaanottoaikat	-300 000,00	-293 859,00	6 141,00	0,00
Lumenvastottoaikat ja hiekkasiil	-500 000,00	-255 687,24	244 312,76	0,00
Menot yhteensä	-800 000,00	-549 546,24	250 453,76	0,00

8 03 14 Lähiörahostosta rahoitettavat kohteet, Khn käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	0,00	-1 914 593,26	-1 914 593,26	-2 416 000,00

8 05 Väestönsuojat

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	100 000,00	296 415,18	196 415,18	0,00
Menot	-1 530 000,00	-942 385,07	587 614,93	0,00
Netto	-1 430 000,00	-645 969,89	784 030,11	0,00

Väestönsuojoiin käytettiin yhteensä 0,9 milj. euroa, joka on 15,1 % vähemmän kuin vuonna 2003. Toteutusprosentti oli 61,6.

8 05 53 Väestönsuojakorvaukset

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	100 000,00	296 415,18	196 415,18	0,00

8 05 08 Väestönsuojat

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot				
Perusparannukset	-1 530 000,00	-942 385,07	587 614,93	0,00

8 06 Puistorakentaminen

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	0,00	0,00	0,00	0,00
Menot	-8 500 000,00	-9 177 822,79	-677 822,79	-1 764 000,00
Netto	-8 500 000,00	-9 177 822,79	-677 822,79	-1 764 000,00

Puistorakentamiseen määrärahat olivat 8,5 milj. euroa, talousarviomuutoksineen yhteensä 10,3 milj. euroa. Puistorakentamiseen käytettiin yhteensä 9,2 milj. euroa, joka on 17,5 % vähemmän kuin vuonna 2003. Toteutusprosentti oli 89,3. Lähiörahostosta rahoitettiin kohteita yhteensä 1,2 milj. euron edestä.

8 06 08 Uudet puistot, istutukset ja leikkipaikat

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-7 280 000,00	-7 216 776,91	63 223,09	0,00

8 06 11 Kamppi-Töölönlahti-alueen puistot, Khn käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-1 220 000,00	-745 918,61	474 081,39	-100 000,00

8 06 12 Lähiörahastosta rahoitettavat kohteet, Khn käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	0,00	-1 215 127,27	-1 215 127,27	-1 664 000,00

8 07 Liikuntapaikat

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	0,00	0,00	0,00	0,00
Menot	-8 500 000,00	-8 879 491,97	-379 491,97	-1 133 000,00
Netto	-8 500 000,00	-8 879 491,97	-379 491,97	-1 133 000,00

Liikuntapaikkojen rakentamisen ja perusparannusten määräraha ylitysoikeus huomioon ottaen oli 9,6 milj. euroa. Puistorakentamiseen käytettiin yhteensä 8,9 milj. euroa, joka on 34,2 % vähemmän kuin vuonna 2003. Rastilan leirintäalueen investointimääräraha oli 200 000 euroa, josta toteutui 99 000 euroa.

8 07 08 Liikuntapaikkojen suunnittelu, rakentaminen ja perusparannukset

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Urheilulaitokset ja -kentät	-100 000,00	-393 279,58	-293 279,58	-345 800,00
Ulkoilual,-puistoj rakenn työt	-300 000,00	-398 761,78	-98 761,78	-218 000,00
Ulkoilutiet ja kuntosadat	-300 000,00	-206 992,75	93 007,25	91 000,00
Liikuntapaikkojen perusparann	-7 000 000,00	-7 128 924,41	-128 924,41	-433 200,00
Venesatamat	-300 000,00	-321 506,22	-21 506,22	-118 000,00
Suunnittelu	-300 000,00	-330 992,35	-30 992,35	-90 000,00
Menot yhteensä	-8 300 000,00	-8 780 457,09	-480 457,09	-1 114 000,00

8 07 09 Rastilan leirintäalue

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-200 000,00	-99 034,88	100 965,12	-19 000,00

8 08 Korkeasaaren eläintarha

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	0,00	0,00	0,00	0,00
Menot	-1 200 000,00	-1 195 889,15	4 110,85	0,00
Netto	-1 200 000,00	-1 195 889,15	4 110,85	0,00

Korkeasaaren eläintarhan määrärahat olivat yhteensä 1,2 milj. euroa. Määräraha käytettiin kokonaan. Korkeasaaren eläintarhaan rakentamiseen käytettiin 60,1 % vähemmän kuin vuonna 2003. Suurin rakennuskohde vuonna 2004 oli Karhulinnan peruskorjaus, joka valmistui kesän kynnyksellä. Kertomusvuonna käynnistyi myös vanhan paviaanitilan peruskorjaushanke.

8 08 08 Korkeasaaren rakennusten ja tarhojen suunnittelu, rakentaminen ja perusparannukset, yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-1 200 000,00	-1 195 889,15	4 110,85	0,00

8 09 Irtaimen omaisuuden perushankinta

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	184 000,00	25 438,00	-158 562,00	0,00
Menot	-37 505 000,00	-33 052 499,55	4 452 500,45	-6 235 100,00
Netto	-37 321 000,00	-33 027 061,55	4 293 938,45	-6 235 100,00

Irtaimen omaisuuden perushankinnan määrärahat olivat 37,5 milj. euroa, talousarviomuutoksineen yhteensä 43,7 milj. euroa. Irtaimen omaisuuden perushankintaan käytettiin yhteensä 33,1 milj. euroa, joka on 28,9 % vähemmän kuin vuonna 2003. Ylitysoikeus huomioon ottaen toteutumisprosentti oli 75,6. Merkittävimmän osan irtaimiston hankinnoista muodostivat kuljetuskalusto- ja atk-hankinnat.

8 09 02 Talous- ja suunnittelukeskus

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Talous- ja suunnittelukeskus	0,00	-505 278,90	-505 278,90	-950 000,00
Keskitetty atk-toiminta	0,00	-849 837,13	-849 837,13	-1 347 000,00
Menot yhteensä	0,00	-1 355 116,03	-1 355 116,03	-2 297 000,00

8 09 04 Kaupunginkanslia

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Kaupunginkanslia	-232 000,00	-277 304,04	-45 304,04	-170 000,00
Keskitetty atk-toiminta	-687 000,00	0,00	687 000,00	687 000,00
Menot yhteensä	-919 000,00	-277 304,04	641 695,96	517 000,00

8 09 05 Finlandia-talo

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-310 000,00	-490 748,97	-180 748,97	-210 000,00

8 09 06 Pelastustoimi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Paloautot	-300 000,00	-448 947,23	-148 947,23	-179 000,00
Ensihoitoautot	-240 000,00	-233 323,77	6 676,23	0,00
Hätäkeskus	-220 000,00	-130 790,00	89 210,00	88 000,00
Muut hankinnat	-989 000,00	-1 045 701,63	-56 701,63	-116 000,00
Menot yhteensä	-1 749 000,00	-1 858 762,63	-109 762,63	-207 000,00

8 09 07 Ympäristökeskus

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-234 000,00	-260 172,72	-26 172,72	-26 200,00

8 09 11 Hankintakeskus

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-150 000,00	0,00	150 000,00	0,00

8 09 12 Rakennusvirasto

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Työkon ja autojen hankinta	-2 500 000,00	-2 496 395,07	3 604,93	0,00
Muut hankinnat	-900 000,00	-1 031 024,95	-131 024,95	-175 000,00
Menot yhteensä	-3 400 000,00	-3 527 420,02	-127 420,02	-175 000,00

8 09 14 Opetusvirasto

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot				
Opetusvirasto	84 000,00	0,00	-84 000,00	0,00
Menot				
Hallinto	-156 000,00	-39 101,51	116 898,49	0,00
Suomenkieliset koulut	-2 500 000,00	-2 139 302,34	360 697,66	0,00
Ruotsinkieliset koulut	-135 000,00	-128 683,67	6 316,33	0,00

Koulujen keittiöt	-155 000,00	-306 008,63	-151 008,63	-202 000,00
Tietotekn palvelut ja kehittäm	-4 525 000,00	-4 401 537,88	123 462,12	-309 000,00
Ammatilliset oppilaitokset	-2 500 000,00	-2 182 813,96	317 186,04	-25 000,00
Maksullinen palvelutoiminta	-84 000,00	0,00	84 000,00	0,00
Työpajatoiminta	-61 000,00	-61 004,55	-4,55	-7 000,00
Menot yhteensä	-10 116 000,00	-9 258 452,54	857 547,46	-543 000,00
Netto	-10 032 000,00	-9 258 452,54	773 547,46	-543 000,00

8 09 15 Ammattikorkeakoulu

Tulot	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Ammattikorkeakoulu	100 000,00	25 438,00	-74 562,00	0,00
Menot				
Ammattikorkeakoulu	-1 918 000,00	-1 882 187,51	35 812,49	0,00
Maksullinen palvelutoiminta	-100 000,00	-25 438,00	74 562,00	0,00
Menot yhteensä	-2 018 000,00	-1 907 625,51	110 374,49	0,00
Netto	-1 918 000,00	-1 882 187,51	35 812,49	0,00

8 09 17 Suomenkielinen työväenopisto

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-62 000,00	-61 880,37	119,63	0,00

8 09 18 Ruotsinkielinen työväenopisto

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-50 000,00	-31 489,56	18 510,44	0,00

8 09 19 Kirjastotoimi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-1 344 000,00	-1 307 423,46	36 576,54	-210 000,00

8 09 20 Kulttuuritoimi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-151 000,00	-174 214,16	-23 214,16	-38 500,00

8 09 21 Kaupunginmuseo

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-138 000,00	-136 663,70	1 336,30	0,00

8 09 22 Kaupungin taidemuseo

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Taidemuseon kokoelm uushank	-220 000,00	-219 221,67	778,33	0,00
Julkisten taideteosten hank	-170 000,00	-149 486,06	20 513,94	0,00
Muut hankinnat	-100 000,00	-68 800,59	31 199,41	0,00
Menot yhteensä	-490 000,00	-437 508,32	52 491,68	0,00

8 09 23 Korkeasaaren eläintarha

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-34 000,00	-33 945,99	54,01	0,00

8 09 24 Nuorisotoimi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-155 000,00	-154 630,36	369,64	0,00

8 09 25 Liikuntatoimi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Liikuntatoimi	-636 000,00	-665 657,32	-29 657,32	-32 400,00
Rastilan leirintäalue	-20 000,00	-19 402,04	597,96	0,00
Menot yhteensä	-656 000,00	-685 059,36	-29 059,36	-32 400,00

8 09 27 Koulutus- ja kehittämiskeskus

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-108 000,00	-98 596,65	9 403,35	0,00

8 09 28 Työterveyskeskus

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-34 000,00	-110 541,63	-76 541,63	-77 000,00

8 09 29 Tietokeskus

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-32 000,00	-30 250,00	1 750,00	0,00

8 09 30 Sosiaalityö

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Atk-hankinnat	-7 775 000,00	-4 387 567,88	3 387 432,12	-760 000,00
Muut hankinnat	-1 000 000,00	-1 290 972,53	-290 972,53	-490 000,00
Menot yhteensä	-8 775 000,00	-5 678 540,41	3 096 459,59	-1 250 000,00

8 09 31 Terveystieteiden tutkimus

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Atk-hankinnat	-3 570 000,00	-2 256 110,68	1 313 889,32	-980 000,00
Muut hankinnat	-1 630 000,00	-1 404 706,40	225 293,60	-156 000,00
Menot yhteensä	-5 200 000,00	-3 660 817,08	1 539 182,92	-1 136 000,00

8 09 32 Holhoustoimen edunvalvontatoimisto

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-36 000,00	-10 292,00	25 708,00	0,00

8 09 35 Kaavoitus

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Atk-laitteet	-300 000,00	-299 353,33	646,67	0,00
Autot	-38 000,00	-36 442,00	1 558,00	0,00
Muu kalusto	-100 000,00	-284 477,38	-184 477,38	-350 000,00
Menot yhteensä	-438 000,00	-620 272,71	-182 272,71	-350 000,00

8 09 36 Kiinteistöt

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-674 000,00	-688 525,51	-14 525,51	-200 000,00

8 09 37 Rakennusvalvonta

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-200 000,00	-183 704,83	16 295,17	0,00

8 09 38 Asuntotuotantotoimisto

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-32 000,00	-12 540,99	19 459,01	0,00

8 18 Helsingin kaupungin tukkutori

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	0,00	210 000,00	210 000,00	0,00
Menot	-400 000,00	-397 321,26	2 678,74	0,00
Netto	-400 000,00	-187 321,26	212 678,74	0,00

Helsingin kaupungin tukkutorin määrärahat olivat yhteensä 400 000 euroa. Määrärahoja käytettiin 397 000 euroa, joka on 0,1 % vähemmän kuin vuonna 2003. Toteutusprosentti oli 99,3. Käyttöomaisuutta myytiin 210 000 eurolla.

8 18 52 Käyttöomaisuuden myynti

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	0,00	210 000,00	210 000,00	0,00

8 18 08 Peruskorjaukset ja suunnittelu

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-380 000,00	-359 867,77	20 132,23	20 000,00

8 18 11 Atk-hankinnat

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	0,00	-19 469,56	-19 469,56	-20 000,00

8 18 12 Kalustohankinnat

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-20 000,00	-17 983,93	2 016,07	0,00

8 21 Kuntayhtymät, talous- ja suunnittelukeskuksen käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	0,00	0,00	0,00	0,00
Menot	-135 000,00	0,00	135 000,00	0,00
Netto	-135 000,00	0,00	135 000,00	0,00

8 21 11 Kärkulla samkommun

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-135 000,00	0,00	135 000,00	0,00

8 22 Arvopaperit, Khn käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	0,00	0,00	0,00	0,00
Menot	-6 625 000,00	-8 930 570,44	-2 305 570,44	-8 382 000,00
Netto	-6 625 000,00	-8 930 570,44	-2 305 570,44	-8 382 000,00

Arvopapereiden oston määrärahat olivat 6,6 milj. euroa, talousarviomuutoksineen yhteensä 15,0 milj. euroa. Määrärahoja käytettiin yhteensä 8,9 milj. euroa, joka on 72,2 % enemmän kuin vuonna 2003. Arvopapereiden ostoihin kirjattiin mm. 6,0 milj. euron osakemerkintä liittyen Helsingin Bussiliikenne Oy:n perustamiseen ja 1,6 milj. euron saadut perintöosakkeet.

8 22 07 Musiikkitalo

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-1 500 000,00	0,00	1 500 000,00	-800 000,00

8 22 09 HITAS-osakkeiden ostaminen, kiinteistölautakunnan käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-1 410 000,00	-288 153,58	1 121 846,42	0,00

8 22 12 Asuntotuotantotoimikunnan kohteiden osakepääoma

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-505 000,00	0,00	505 000,00	0,00

8 22 14 Pakkahuutokaupoista lunastettavat asunto-osakkeet

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-210 000,00	0,00	210 000,00	0,00

8 22 19 Muut kohteet

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-1 200 000,00	-8 343 416,06	-7 143 416,06	-7 582 000,00

8 22 20 Vuosaaren palvelutalon laajennus

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-1 500 000,00	0,00	1 500 000,00	0,00

8 22 21 Helsingin uusi jalkapalloareena Oy:n osakkeiden merkitseminen

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-300 000,00	-299 000,80	999,20	0,00

8 29 Muu pääomatalous

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	200 000,00	14 769 660,81	14 569 660,81	0,00
Menot	-10 700 000,00	-2 116 134,00	8 583 866,00	-2 978 000,00
Netto	-10 500 000,00	12 653 526,81	23 153 526,81	-2 978 000,00

8 29 51 Valtionosuudet ja -avustukset

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	100 000,00	2 872 721,97	2 772 721,97	0,00

8 29 52 Muut pääomatulot

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	100 000,00	11 852 525,59	11 752 525,59	0,00

Muita pääomatuloja saatiin 11,9 milj. euroa., josta 7,5 milj. euroa käyttöomaisuuden myyntivoittoja ja 3,1 milj. euroa rahoitusosuuksia, kuten 2,6 milj. euroa Kalasataman metroasemaan. EU-tukia saatiin 44 000 euroa. Lähiörahostosta rahoitettiin hankkeita 0,4 milj. eurolla.

8 29 53 EU-tuet

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	0,00	44 413,25	44 413,25	0,00

8 29 03 Lähiörahostosta rahoitettavat hankkeet, Khn käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-10 700 000,00	-2 116 134,00	8 583 866,00	-2 978 000,00

2.4 RAHOITUSOSA

2.4.1 TALOUSARVION MUKAINEN RAHOITUSLASKELMA

Talousarvion mukaisesta rahoituslaskelmasta puuttuvat kunnallisten liikelaitosten ja itsenäisinä taseyksiköinä toimivien rahastojen rahavirrat. Se sisältää kuten talousarvio myös kaupungin sisäiset erät. Edellä mainittujen syiden vuoksi talousarvion mukainen rahoituslaskelma poikkeaa ulkoisen kirjanpidon mukaisesta rahoituslaskelmasta.

RAHOITUSLASKELMA

	Talousarvio 1 000 e	Toteutunut 1 000 e	Poikkeama 1 000 e	TA-muutokset 1 000 e
Varsinaisen toiminnan ja investointien kassavirta				
Tulorahoitus				
Vuosikate	88 369	74 262	-14 107	-98 128
Satunnaiset erät	53 920	107 058	53 138	0
Tulorahoituksen korjauserät	-22 196	-30 000	-7 804	0
Investoinnit				
Käyttöomaisuusinvestoinnit	-274 734	-286 638	-11 904	-100 557
Rahoitusosuudet investointimenoihin	384	3 239	2 855	0
Käyttöomaisuuden myyntitulot	100	11 853	11 753	0
Varsinaisen toiminnan ja investointien nettokassavirta	-154 157	-120 226	33 931	-198 685
Rahoitustoiminnan kassavirta				
Antolainaus				
Antolainasaamisten lisäykset	-15 972	-13 517	2 455	-12 317
Antolainasaamisten vähennykset	42 471	44 119	1 648	0
Lainakannan muutokset				
Pitkäaikaisten lainojen lisäys	195 195	280 000	84 805	0
Pitkäaikaisten lainojen vähennys	-108 000	-166 139	-58 139	-58 140
Rahoitustoiminnan nettokassavirta	113 694	144 463	30 768	-70 457
Peruspääoman sijoitus liikennelaitoksen peruspääomaan	-6 000	0	6 000	0
Pääoman siirto Energian pääomasta	0	110 000	110 000	0
Toimintapääoman muutos	-46 463	134 237	180 699	-269 142

Varsinaisen toiminnan ja investointien nettokassavirta, -120,2 milj. euroa, on 33,9 milj. euroa talousarviota suurempi. Ero syntyi varsinaisen toiminnan nettokassavirran erosta 31,2 milj. euroa ja investointien nettokassavirran erosta 2,7 milj. euroa.

Rahoitustoiminnan nettokassavirran poikkeama talousarvioon verrattuna oli 30,8 milj. euroa. Ero syntyi pääosin vuodelta 2003 siirtyneestä lainanotosta.

Talousarvion mukaisen rahoituslaskelman lisäys oli 134,2 milj. euroa, mikä on 180,7 milj. euroa parempi kuin talousarviossa ennakoitiin. Tämä selittyy pääosin 110,0 milj. euron pääomasiirrosta Helsingin Energian edellisten tilikausien ylijäämästä kaupungin edellisten tilikausien ylijäämään.

2.4.2

RAHOITUSOSAN TULOARVIOIDEN JA MÄÄRÄRAHOJEN TOTEUTUMINEN

9 RAHOITUSOSA

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	237 666 000,00	324 119 239,42	86 453 239,42	0,00
Menot	-129 972 000,00	-179 656 809,78	-49 684 809,78	-70 456 824,00
Netto	107 694 000,00	144 462 429,64	36 768 429,64	-70 456 824,00

9 01 01 Antolainat asuntotuotantoon, Khn käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	7 200 000,00	7 719 067,68	519 067,68	0,00
Netto	7 200 000,00	7 719 067,68	519 067,68	0,00

Asuntorakennustoiminnan tukemiseen myönnettyjä antolainoja lyhennettiin 7,7 milj. euroa, mikä on 0,5 milj. euroa enemmän kuin budjetoitiin.

9 01 02 Muu antolainaus, Khn käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot				
Vuokra-astuot pääom lain lyh	84 000,00	96 184,61	12 184,61	0,00
Henkkasstmk myön aslain lyh	9 000,00	7 340,06	-1 659,94	0,00
Muiden antolainojen lyhenn	3 000 000,00	4 195 360,64	1 195 360,64	0,00
Hgin Energian lain lyhennyks	19 273 000,00	19 274 336,36	1 336,36	0,00
Hgin Veden lainojen lyhenn	7 325 000,00	7 324 584,20	-415,80	0,00
Hgin Sataman lain lyhenn	1 880 000,00	1 880 204,37	204,37	0,00
Liikennelaitoks lain lyhenn	3 140 000,00	2 804 690,39	-335 309,61	0,00
Sos luototuks lainojen lyhen	560 000,00	817 471,11	257 471,11	0,00
Tulot yhteensä	35 271 000,00	36 400 171,74	1 129 171,74	0,00
Menot				
Lainojen myöntäm kouluille	-4 204 000,00	-1 280 000,00	2 924 000,00	0,00
Sosiaal tark myönnett lainat	-1 682 000,00	-875 600,00	806 400,00	-1 411 540,00
Lain kaup ork soittajille soitin	-40 000,00	0,00	40 000,00	0,00

Laina Kiint Oy Opetustalolle	-3 364 000,00	-5 410 000,00	-2 046 000,00	-2 046 000,00
Laina Oy Gardenia-Hki Ab:lle	0,00	0,00	0,00	-151 370,00
Laina Lyhty ry:lle	0,00	-170 000,00	-170 000,00	-170 000,00
Laina Stiftelsen Arcadalle	-5 000 000,00	-5 000 000,00	0,00	0,00
Laina S-Asunnot Oy:lle	0,00	0,00	0,00	-820 000,00
Laina liikennelaitokselle	0,00	0,00	0,00	-7 717 914,00
Sos luototuks lainojen myönt	-1 682 000,00	-781 862,63	900 137,37	0,00
Menot yhteensä	-15 972 000,00	-13 517 462,63	2 454 537,37	-12 316 824,00
Netto	19 299 000,00	22 882 709,11	3 583 709,11	-12 316 824,00

Muita antolainoja lyhennettiin 36,4 milj. euroa eli 1,1 milj. euroa enemmän kuin talousarviossa arvioitiin. Sosiaalisia luottoja lyhennettiin 0,3 milj. euroa talousarviota enemmän.

Lainoja myönnettiin 2,5 milj. euroa talousarviota vähemmän, mm. kouluille myönnettävistä lainoista 2,9 milj. euroa ei nostettu.

9 01 03 Ottolainat ja niiden lyhennykset, kaupunginjohtajan käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Tulot	195 195 000,00	280 000 000,00	84 805 000,00	0,00
Menot	-108 000 000,00	-166 139 347,15	-58 139 347,15	-58 140 000,00
Netto	87 195 000,00	113 860 652,85	26 665 652,85	-58 140 000,00

Lainoja lyhennettiin 166,1 milj. euroa, 58,1 milj. euroa talousarviota enemmän. Lyhennykset ylittyivät, kun lyhennettiin Depfa Bankin vaihtuvakorkoista lainaa 70,0 milj. eurolla korkojakson vaihtuessa ottamalla vastaavasti yhteensä 70 milj. euron suuruiset koroltaan edullisemmat uudet lainat.

Lainaa otettiin 280,0 milj. euroa, 84,8 milj. euroa talousarviota enemmän. Lainanotto ylittyi sekä edellä mainitun lainan konvertointitoimenpiteen johdosta että vuodelta 2003 siirtyneen lainanottotarpeen johdosta.

9 01 06 Liikennelaitoksen peruspääoman korotus, talous- ja suunnittelukeskuksen käytettäväksi

	Talousarvio	Toteutunut	Poikkeama	TA-muutokset
Menot	-6 000 000,00	0,00	6 000 000,00	0,00
Netto	-6 000 000,00	0,00	6 000 000,00	0,00

Liikennelaitoksen peruspääomaa ei korotettu.

3. HELSINGIN KAUPUNGIN TULOSLASKELMA

	31.12.2004	31.12.2003
TOIMINTATUOTOT		
Myyntituotot	878 481 857,72	849 951 289,10
Maksutuotot	122 532 978,68	123 374 110,66
Tuet ja avustukset	37 462 943,24	33 538 844,04
Vuokratuotot	231 599 496,61	229 545 706,43
Muut toimintatuotot	52 978 523,18	62 062 248,74
	1 323 055 799,43	1 298 472 198,97
VALMISTUS OMAAN KÄYTTÖÖN	98 913 807,29	104 082 019,87
TOIMINTAKULUT		
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	-1 057 639 058,26	-1 057 911 483,80
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	-282 469 545,46	-288 428 197,14
Muut henkilösivukulut	-79 242 672,23	-78 767 901,63
Palvelujen ostot	-924 793 298,04	-917 230 799,12
Aineet, tarvikkeet ja tavarat:		
Ostot tilikauden aikana	-365 195 805,72	-374 053 502,87
Varastojen muutos	15 096 066,98	12 150 523,14
Avustukset	-227 456 165,24	-234 409 898,46
Vuokratulot	-113 999 692,33	-118 770 263,32
Muut toimintakulut	-31 626 478,73	-28 536 136,98
	-3 067 326 649,03	-3 085 957 660,18
TOIMINTAKATE	-1 645 357 042,31	-1 683 403 441,34
Verot ja valtionosuudet		
Verotulot	1 927 808 608,98	1 984 394 969,99
Valtionosuudet	68 021 506,00	7 756 486,00
	1 995 830 114,98	1 992 151 455,99
Rahoitustuotot ja -kulut		
Korkotuotot	35 834 700,41	40 696 160,37
Muut rahoitustuotot	18 233 182,10	15 860 812,62
Korkokulut	-19 907 090,23	-23 169 659,33
Muut rahoituskulut	-3 709 951,37	-4 034 690,24
	30 450 840,91	29 352 623,42
VUOSIKATE	380 923 913,58	338 100 638,07
Poistot ja arvonalentumiset		
Suunnitelman mukaiset poistot	-305 660 692,14	-294 701 517,04
	-305 660 692,14	-294 701 517,04
Satunnaiset tuotot ja kulut		
Satunnaiset tuotot	111 152 384,95	115 551 750,79
Satunnaiset kulut	-2 362 824,87	-2 979 369,00
	108 789 560,08	112 572 381,79
TILIKAUDEN TULOS	184 052 781,52	155 971 502,82
Varausten ja rahastojen muutos		
Poistoeron muutos	-2 991 397,78	340 082,72
Varausten muutos	-19 800 097,93	-15 195 841,33
Rahastojen muutos	14 060 397,64	-39 664 750,02
	-8 731 098,07	-54 520 508,63
TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	175 321 683,45	101 450 994,19

4. HELSINGIN KAUPUNGIN TASE

VASTAAVAA	31.12.2004	31.12.2003
PYSYVÄT VASTAAVAT		
Aineettomat hyödykkeet		
Aineettomat oikeudet	42 442 958,41	49 046 385,85
Muut pitkävaikutteiset menot	42 218 453,44	45 124 742,01
Ennakkomaksut	626 368,68	621 532,49
	85 287 780,53	94 792 660,35
Aineelliset hyödykkeet		
Maa- ja vesialueet	2 487 521 420,84	2 407 800 653,47
Rakennukset	1 429 880 347,45	1 418 173 169,73
Kiinteät rakenteet ja laitteet	1 814 398 967,27	1 776 434 074,79
Koneet ja kalusto	254 172 672,38	261 333 693,47
Muut aineelliset hyödykkeet	7 753 697,37	7 272 049,65
Ennakkomaksut ja keskener hankinnat	252 441 317,43	254 399 315,53
	6 246 168 422,74	6 125 412 956,64
Sijoitukset		
Osakkeet ja osuudet	699 148 916,49	645 046 181,17
Joukkovelkakirjalainasaamiset	107 932 790,65	41 404 280,67
Muut lainasaamiset	591 089 772,73	592 815 388,23
	1 398 171 479,87	1 279 265 850,07
TOIMEKSIANTOJEN VARAT		
Valtion toimeksiannot	374 302 253,34	358 491 111,52
Lahjoitusrahastojen erityiskatteet	3 900 671,08	3 058 070,39
Muut toimeksiantojen varat	259 785 466,90	218 427 806,80
	637 988 391,32	579 976 988,71
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
Vaihto-omaisuus		
Aineet ja tarvikkeet	82 368 627,21	63 982 723,14
Keskeneräiset tuotteet	2 818 068,51	0,00
Ennakkomaksut	920 378,73	4 016 165,40
	86 107 074,45	67 998 888,54
Saamiset		
Pitkäaikaiset saamiset		
Myyntisaamiset	0,00	15 074 857,00
Lainasaamiset	62 229,53	62 229,53
Muut saamiset	3 839 470,81	4 633 190,68
	3 901 700,34	19 770 277,21
Lyhytaikaiset saamiset		
Myyntisaamiset	95 623 935,36	115 794 809,81
Lainasaamiset	1 247 898,23	951 580,29
Muut saamiset	41 023 204,14	46 363 614,73
Siirtosaamiset	93 674 380,80	81 729 387,49
	231 569 418,53	244 839 392,32
Saamiset yhteensä	235 471 118,87	264 609 669,53
Rahoitusarvopaperit		
Sijoitus rahamarkkinainstrumentteihin	655 762 658,06	619 028 399,82
Joukkovelkakirjalainasaamiset	0,00	23 279 870,23
	655 762 658,06	642 308 270,05
Rahat ja pankkisaamiset	6 435 553,62	4 711 766,67
VASTAAVAA YHTEENSÄ	9 351 392 479,46	9 059 077 050,56

HELSINGIN KAUPUNGIN TASE

VASTATTAVAA	31.12.2004	31.12.2003
OMA PÄÄOMA		
Peruspääoma	2 972 406 573,75	2 972 406 573,75
Liittymismaksurahasto	35 412 855,07	52 050 388,97
Arvonkorotusrahasto	1 842 397 725,58	1 853 091 143,58
Muut omat rahastot	533 189 861,47	713 389 606,26
Muu oma pääoma	712 282 087,24	546 142 740,09
Edellisten tilikausien yli-/alijäämä	411 164 191,63	291 089 724,11
Tilikauden yli-/alijäämä	175 321 683,45	101 450 994,19
	6 682 174 978,19	6 529 621 170,95
POISTOERO JA VAPAAEHTOISET VARAUKSET		
Poistoero	117 927 405,18	114 936 007,40
Vapaaehtoiset varaukset	175 819 479,15	156 019 381,22
	293 746 884,33	270 955 388,62
PAKOLLISET VARAUKSET		
Eläkevaraukset	394 343 504,00	424 343 504,00
Muut pakolliset varaukset	10 166 715,45	10 097 710,60
	404 510 219,45	434 441 214,60
TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT		
Valtion toimeksiannot	375 117 157,20	360 044 665,44
Lahjoitusrahastojen pääomat	3 900 671,08	3 058 070,39
Muut toimeksiantojen pääomat	263 177 906,48	224 264 250,81
	642 195 734,76	587 366 986,64
VIERAS PÄÄOMA		
Pitkäaikainen		
Joukkovelkakirjalainat	55 000 000,00	35 000 000,00
Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta	683 880 260,29	550 599 169,49
Lainat julkisyhteisöiltä	498 843,99	711 417,13
Saadut ennakot	488 899,26	14 900,10
Ostovelat	25 350,00	22 950,00
Liittymismaksut ja muut velat	2 418 778,14	590 524,91
	742 312 131,68	586 938 961,63
Lyhytaikainen		
Joukkovelkakirjalainat	0,00	96 283 458,50
Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta	56 718 909,20	99 861,58
Lainat julkisyhteisöiltä	212 573,14	212 573,14
Saadut ennakot	12 916 318,08	10 172 673,67
Ostovelat	115 155 460,82	124 290 193,95
Muut velat	70 491 815,35	70 698 194,48
Siirtovelat	330 957 454,46	347 996 372,80
	586 452 531,05	649 753 328,12
Vieras pääoma yhteensä	1 328 764 662,73	1 236 692 289,75
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	9 351 392 479,46	9 059 077 050,56

5. RAHOITUSLASKELMA

HELSINGIN KAUPUNGIN RAHOITUSLASKELMA 1.1. - 31.12.

2004

2003

VARSINAISEN TOIMINNAN JA INVESTOINTIEN KASSAVIRTA

Tulorahoitus

Vuosikate	380 923 914	338 100 638
Satunnaiset erät	108 789 560	112 572 382
Tulorahoituksen korjauserät	-140 363 920	-145 052 068
	<u>349 349 554</u>	<u>305 620 952</u>

Investoinnit

Käyttöomaisuusinvestoinnit	-496 425 314	-490 919 864
Rahoitusosuudet investointimenoihin	6 094 592	6 323 070
Käyttöomaisuuden myyntitulot	119 056 214	139 767 382
	<u>-371 274 508</u>	<u>-344 829 412</u>

VARSINAISEN TOIMINNAN JA INVESTOINTIEN NETTOKASSAVIRTA

-21 924 954

-39 208 460

RAHOITUSTOIMINNAN KASSAVIRTA

Antolainauksen muutokset

Antolainasaamisten lisäykset	-89 930 062	-74 644 126
Antolainasaamisten vähennykset	25 127 167	30 177 917
	<u>-64 802 895</u>	<u>-44 466 209</u>

Lainakannan muutokset

Pitkäaikaisten lainojen lisäys	319 207 865	143 004 761
Pitkäaikaisten lainojen vähennys	-166 139 347	-311 071
Lyhytaikaisten lainojen muutos	-39 664 411	0
	<u>113 404 107</u>	<u>142 693 690</u>

Oman pääoman muutokset

1 985 939

8 970 487

Muut maksuvalmiuden muutokset

Toimeksiantojen varojen ja po muutokset	-3 182 654	18 606 799
Vaihto-omaisuuden muutos	-18 108 186	-20 432 428
Pitkäaikaisten saamisten muutos	15 868 577	-13 928 419
Lyhytaikaisten saamisten muutos	13 269 974	97 598 480
Korottomien pitkä- ja lyhytaikaisten velkojen muutos	-21 331 734	-62 375 913
	<u>-13 484 023</u>	<u>19 468 519</u>

RAHOITUSTOIMINNAN NETTOKASSAVIRTA

37 103 128

126 666 487

KASSAVAROJEN MUUTOS

15 178 175

87 458 027

Kassavarojen muutos

Kassavarat 31.12.	662 198 212	647 020 037
Kassavarat 1.1.	-647 020 037	-559 562 010
	<u>15 178 175</u>	<u>87 458 027</u>

6. HELSINGIN KAUPUNGIN KONSERNITASE

VASTAAVAA	31.12.2004 1 000 e	31.12.2003 1 000 e
PYSYVÄT VASTAAVAT		
Aineettomat hyödykkeet		
Aineettomat oikeudet	40 760	54 087
Muut pitkävaikutteiset menot	71 355	73 800
Ennakkomaksut	3 754	2 406
	115 869	130 293
Aineelliset hyödykkeet		
Maa- ja vesialueet	2 539 102	2 432 289
Rakennukset	3 795 086	3 637 368
Kiinteät rakenteet ja laitteet	1 856 332	1 855 639
Koneet ja kalusto	319 689	332 851
Muut aineelliset hyödykkeet	30 384	28 129
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	347 803	400 682
	8 888 396	8 686 958
Sijoitukset		
Osakkuusyhteisöosakkeet ja -osuudet	117 438	118 175
Muut osakkeet ja osuudet	289 167	272 223
Joukkovelkakirjalainasaamiset	116 433	54 922
Muut lainasaamiset	188 375	182 285
Muut saamiset	91	91
	711 504	627 696
TOIMEKSIANTOJEN VARAT		
Valtion toimeksiannot	32 548	36 672
Lahjoitusrahastojen erityiskatteet	4 609	3 286
Muut toimeksiantojen varat	255 715	214 792
	292 872	254 750
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
Vaihto-omaisuus		
Aineet ja tarvikkeet	87 962	69 748
Keskeneräiset tuotteet	2 818	0
Valmiit tuotteet	112	101
Muu vaihto-omaisuus	144	6
Ennakkomaksut	941	4 022
	91 977	73 877
Saamiset		
Pitkäaikaiset		
Myyntisaamiset	38	15 147
Lainasaamiset	14 653	62
Siirtosaamiset	571	139
Muut saamiset	3 853	4 771
	19 115	20 119
Lyhytaikaiset		
Myyntisaamiset	119 067	130 258
Lainasaamiset	1 188	1 237
Siirtosaamiset	85 850	86 111
Muut saamiset	47 883	54 657
	253 988	272 263
Rahoitusomaisuusarvopaperit		
Osakkeet ja osuudet	423	74
Sijoitukset rahamarkkinainstrumentteihin	683 561	659 458
Joukkovelkakirjalainasaamiset	0	23 280
Muut arvopaperit	24 944	10 235
	708 928	693 047
Rahat ja pankkisaamiset	147 173	124 636
VASTAAVAA YHTEENSÄ	11 229 822	10 883 639

HELSINGIN KAUPUNGIN KONSERNITASE

VASTATTAVAA	31.12.2004 1 000 e	31.12.2003 1 000 e
OMA PÄÄOMA		
Peruspääoma	2 977 873	2 977 870
Osuus kuntayhtymien oman pääoman lisäyksestä	7 724	11 170
Liittymismaksurahasto	50 953	66 033
Arvonkorotusrahasto	1 847 630	1 858 444
Muut omat rahastot	712 508	860 714
Muu oma pääoma	712 282	546 143
Edellisten tilikausien yli-/alijäämä	18 276	-112 457
Tilikauden ylijäämä	160 843	92 651
	6 488 089	6 300 568
VÄHEMMISTÖOSUUS	49 732	44 732
VARAUKSET		
Kertynyt poistoero	146 911	152 309
Vapaaehtoiset varaukset		
Investointivaraukset	207 973	195 641
Muut vapaaehtoiset varaukset	18 161	11 341
	373 045	359 291
Pakolliset varaukset		
Eläkevaraukset	396 809	426 973
Muut pakolliset varaukset	32 060	30 028
	428 869	457 001
TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT		
Valtion toimeksiannot	376 855	361 350
Lahjoitusrahastojen pääomat	4 612	3 288
Muut toimeksiantojen pääomat	263 208	224 264
	644 675	588 902
VIERAS PÄÄOMA		
Pitkäaikainen		
Joukkovelkakirjalainat	55 000	35 000
Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta	1 044 234	952 892
Lainat julkisyhteisöiltä	1 198 518	1 124 136
Lainat muilta luotonantajilta	90 289	130 031
Saadut ennakot	6 534	5 721
Ostovelat	35	23
Muut pitkäaikaiset velat	46 624	11 468
	2 441 234	2 259 271
Lyhytaikainen		
Joukkovelkakirjalainat	0	96 284
Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta	103 862	41 126
Lainat julkisyhteisöiltä	26 449	16 839
Lainat muilta luotonantajilta	895	3 222
Saadut ennakot	24 115	21 708
Ostovelat	145 481	146 382
Muut lyhytaikainen velat	99 972	115 003
Siirtovelat	403 404	433 310
	804 178	873 874
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	11 229 822	10 883 639

7 TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

7.1 TILINPÄÄTÖKSEN LAATIMISTA KOSKEVAT LIITETIEDOT

1. ARVOSTUS- JA JAKSOTUSPERIAATTEET SEKÄ MENETELMÄT

Käyttöomaisuus on merkitty maa-alueita lukuun ottamatta taseeseen hankintamenoön suunnitelman mukaisilla poistoilla vähennettynä. Poistosuunnitelma on kaupunginvaltuuston 18.9.1996 vahvistama. Poistosuunnitelma on muutettu Kvston päätöksellä sähkö- ja kaukolämpöverkkojen, voimalaitosten sekä muiden kuljetusvälineiden ja raidekaluston osalta. Poistosuunnitelma perustuu arvioitun taloudellisen käyttöiän mukaiseen tasapoistoon. Poistoajat ovat seuraavat:

Aineettomat oikeudet	5 vuotta
Muut pitkävaikutteiset menot	3–5 vuotta
Rakennukset ja rakennelmat	10–50 vuotta
Kiinteät rakenteet ja laitteet	8–50 vuotta
Koneet ja kalusto	3–30 vuotta

Kaupungin omaisuus arvostettiin uudelleen 1.1.1997 kaupungin siirtyessä uuteen kirjanpitoikäntöön. Ennen vuotta 1985 hankittujen rakennusten ja rakennelmien hankintamenoa käytettiin kirjanpitoarvoa 31.12.1984 vähennettynä sen jälkeisillä suunnitelman mukaisilla poistoilla. Vastaavasti ennen vuotta 1974 hankitun maaomaisuuden hankintamenoa käytettiin kirjanpitoarvoa 31.12.1973. Maa-alueille suoritettiin tuolloin myös arvonorotus. Maaomaisuuden laskennallisesta käyvästä jälleenhankinta-arvosta 60 % jaettiin arvojen suhteessa hankintahintaan. Laskennallisesti uudet arvot saatiin jakamalla kaupunki kolmeen hinta-alueeseen ja alueiden sisällä edelleen käyttötarkoituksen mukaan.

Pysyvien vastaavien sijoituksiin merkityt osakkeet ja osuudet on merkitty taseessa hankintamenoön. Pysyvien vastaavien osakkeissa ja joukkovelkakirjalainoissa ei ole kassavarojen sijoituksia. Kaikki kassavarojen sijoitukset ovat vaihtuvissa vastaavissa.

Vaihto-omaisuus on merkitty taseeseen Fifo- periaatteen mukaisesti.

Saamiset on merkitty taseeseen nimellisarvoon tai sitä alempaan todennäköiseen arvoon.

Rahoitusomaisuusarvopaperit on merkitty taseeseen hankintamenoön tai sitä alempaan todennäköiseen luovutushintaan.

Lomapalkkajaksotus on tehty ns. A- taulukon mukaisesti, jolloin pidennyspäivät sisältyvät jaksotukseen.

Kunnallis-, kiinteistö – ja yhteisöverotulot on kirjattu kertymän mukaisesti eli tuloksi on kirjattu vuonna 2004 saadut verotulot. Koiraverot on kirjattu laskutuksen perusteella.

Kaupungin oman eläkejärjestelmän eläkevastuuvähennykseksi on kirjattu varovaisuuden periaatteen mukaisesti 30 milj. euroa ulkopuolisen arvioijan laatiman vakuutusteknisen laskelman ja saman arvioijan aiempien vastaavien laskelmien perusteella.

Vuonna 1999 tehdyn selvityksen mukaan kaupungin kustannukset maaperän kunnostamisesta tulevat lähivuosina olemaan vuosittain noin 10 - 13 milj. euroa. Likaantuneista maista suurin osa tulee olemaan peräisin rantarakennuskohteista sekä teollisuusalueilta. Koska asiasta voidaan tehdä vain karkea

kustannusarvio ja kaupungin lopullinen osuus kustannuksista selviää vasta kunnostettavien maa-alueiden käyttötarkoituksen mukaan, tulevia kustannuksia ei ole huomioitu tilinpäätöksessä lukuun ottamatta Myllypuron alueen kunnostusta, jonka ympäristövarausta korotettiin 2,0 milj. euroa.

Niiltä osin kuin tuloslaskelman tai taseen esittämistapaa on muutettu, on myös vertailutietoja tältä osin muutettu.

7.2 TULOSLASKELMAA KOSKEVAT LIITETIEDOT

	31.12.2004	31.12.2003
2. TOIMINTATUOTOT SEKTOREITTAIN		
Kaupunginjohtajan toimiala	8 055 040	6 524 307
Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi	158 217 451	159 415 119
Sivistys- ja henkilöstötoimi	44 604 589	44 817 998
Rakennus- ja ympäristötoimi	32 368 224	37 845 040
Sosiaali- ja terveystoimi	194 749 819	193 705 509
Liikelaitokset	870 623 795	841 914 398
Rahastot	14 436 881	14 249 828
	1 323 055 799	1 298 472 199
3. SATUNNAISET ERÄT		
Satunnaiset tuotot		
Kiinteän omaisuuden ja osakkeiden- myyntivoittoa	111 152 385	115 551 751
	111 152 385	115 551 751
Satunnaiset kulut		
Kiinteän omaisuuden myyntitappiot	362 825	479 369
Myllypuron ympäristövaraus	2 000 000	2 500 000
	2 362 825	2 979 369
4. PAKOLLISTEN VARAUSTEN MUUTOS		
Kaupungin oman eläkejärjestelmän eläkevastuu		
1.1.	424 343 504	454 343 504
Vähennys	-30 000 000	-30 000 000
31.12.	394 343 504	424 343 504
Myllypuron ympäristövaraus		
1.1.	10 097 711	9 593 990
Lisäys	2 000 000	2 500 000
Vähennys	-1 930 995	-1 996 279
31.12.	10 166 715	10 097 711

7.3 TASETTA KOSKEVAT LIITETIEDOT

5. KÄYTTÖMAISUUS JA MUUT PITKÄAIKAISET SIJOITUKSET	31.12.2004	31.12.2003
Aineettomat hyödykkeet		
Aineettomat oikeudet		
Poistamaton hankintameno 1.1.	49 046 386	52 989 333
Lisäykset tilikaudella	8 513 647	10 271 454
Rahoitusosuudet tilikaudella	0	-51 275
Vähennykset tilikaudella	-292 262	-14 147
Siirrot erien välillä	135 494	41 442
Sumu-poistot tilikaudella	-14 960 306	-14 190 420
31.12.	42 442 958	49 046 386
Muut pitkävaikutteiset menot		
Poistamaton hankintameno 1.1.	45 124 742	43 329 783
Lisäykset tilikaudella	6 912 580	7 094 064
Rahoitusosuudet tilikaudella	-856 399	-23 855
Vähennykset tilikaudella	0	0
Siirrot erien välillä	5 769 346	6 827 003
Sumu-poistot tilikaudella	-14 731 816	-12 102 253
31.12.	42 218 453	45 124 742
Ennakkomaksut		
1.1.	621 532	510 867
Muutos tilikaudella	4 836	110 665
31.12.	626 369	621 532
Aineelliset hyödykkeet		
Maa- ja vesialueet		
1.1.	554 709 510	525 932 517
Lisäykset tilikaudella	93 961 028	30 877 708
Vähennykset tilikaudella	-3 546 843	-2 100 715
31.12.	645 123 695	554 709 510
Maa-alueiden arvonorotukset	1 842 397 726	1 853 091 144
31.12.	2 487 521 421	2 407 800 653
Rakennukset		
Poistamaton hankintameno 1.1.	1 418 173 170	1 330 574 814
Lisäykset tilikaudella	113 470 325	184 778 101
Rahoitusosuudet tilikaudella	-687 422	-1 784 916
Vähennykset tilikaudella	-9 543 880	-7 813 225
Siirrot erien välillä	4 295 363	2 864 290
Sumu-poistot tilikaudella	-95 827 208	-90 445 895
31.12.	1 429 880 347	1 418 173 170

Kiinteät rakenteet ja laitteet	31.12.2004	31.12.2003
Poistamaton hankintameno 1.1.	1 776 434 075	1 757 677 957
Lisäykset tilikaudella	142 624 667	138 318 512
Rahoitusosuudet tilikaudella	-590 163	-559 754
Vähennykset tilikaudella	-1 380 090	-29 785
Siirrot erien välillä	23 264 557	7 670 270
Sumu-poistot tilikaudella	-125 954 078	-126 643 125
31.12.	1 814 398 967	1 776 434 075
 Koneet ja kalusto		
Poistamaton hankintameno 1.1.	261 333 693	249 341 493
Lisäykset tilikaudella	33 001 314	40 548 998
Rahoitusosuudet tilikaudella	-149 583	-498 944
Vähennykset tilikaudella	-720 492	-788 918
Siirrot erien välillä	12 452 712	24 016 161
Sumu-poistot tilikaudella	-51 744 971	-51 285 097
31.12.	254 172 672	261 333 693
 Muut aineelliset hyödykkeet		
Poistamaton hankintameno 1.1.	7 272 050	6 969 583
Lisäykset tilikaudella	638 038	477 835
Sumu-poistot tilikaudella	-156 390	-175 369
31.12.	7 753 697	7 272 050
 Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat		
1.1.	254 399 316	260 983 877
Muutos tilikaudella	-1 957 998	-6 584 561
31.12.	252 441 317	254 399 316
 Sijoitukset		
Osakkeet ja osuudet		
Tytäryhteisöt, 1.1.	250 808 886	224 695 028
Lisäykset tilikaudella	49 294 254	26 100 733
Vähennykset tilikaudella	-382 726	-5 375
Siirrot erien välillä	11 773	18 501
31.12.	299 732 187	250 808 886
 Kuntayhtymäosuudet 1.1.	152 130 992	152 130 992
Lisäykset tilikaudella	0	0
Vähennykset tilikaudella	0	0
31.12.	152 130 992	152 130 992

	31.12.2004	31.12.2003
Osakkuus- ja muut omistusosuus- yhteisöt, osakkeet ja osuudet 1.1.	155 573 972	155 998 696
Lisäykset tilikaudella	0	0
Vähennykset tilikaudella	-393 816	-303 046
Siirrot erien välillä	-317 785	-121 678
31.12.	154 862 371	155 573 972
Muut osakkeet ja osuudet 1.1.	86 532 331	85 342 033
Lisäykset tilikaudella	6 008 736	1 594 202
Vähennykset tilikaudella	-423 712	-507 082
Siirrot erien välillä	306 012	103 177
31.12.	92 423 366	86 532 331
Osakkeet ja osuudet yht. 1.1.	645 046 181	618 166 749
Lisäykset tilikaudella	55 302 990	27 694 935
Vähennykset tilikaudella	-1 200 255	-815 503
31.12.	699 148 916	645 046 181
Joukkovelkakirjalainasaamiset		
1.1.	41 404 281	288 779
Lisäykset tilikaudella	66 783 116	41 317 647
Vähennykset tilikaudella	-254 607	-202 145
31.12.	107 932 791	41 404 281
Muut lainasaamiset		
Tytäryhteisöiltä	403 814 115	409 454 786
Muilta	187 275 658	183 360 603
31.12.	591 089 773	592 815 389

6. SAAMISET

Pitkäaikaiset saamiset		
Saamiset osakkuus- sekä muilta omistusyhteisöiltä		
Lainasaamiset	62 230	62 230
	62 230	62 230
Lyhytaikaiset saamiset		
Saamiset tytäryhteisöiltä		
Myyntisaamiset	3 363 498	3 083 021
Lainasaamiset	432 611	32 401
Muut saamiset	116 112	23 399
Siirtosaamiset	6 995 173	5 940 371
	10 907 394	9 079 192

Saamiset kuntayhtymiltä	31.12.2004	31.12.2003
Myyntisaamiset	1 321 357	2 769 731
Muut saamiset	49 740	566 434
Siirtosaamiset	37 505 468	27 726 194
	38 876 565	31 062 358
Saamiset osakkuus- sekä muilta omistusyhteisöiltä		
Myyntisaamiset	286 303	296 739
Muut saamiset	0	41
	286 303	296 780
7. SIIRTOSAAMISET		
Siirtyvät korot	10 680 541	11 815 528
Kurssitappiot	0	3 341 241
Saaminen HUS:lta	35 890 116	27 677 865
Helsingin Energian tulojen jaksotus	20 370 290	18 679 335
Muut siirtosaamiset	26 733 434	20 215 418
	93 674 381	81 729 387
8. RAHOITUSARVOPAPERIT		
Sijoitukset rahamarkkinainstrumentteihin		
Markkina-arvo	623 000 000	558 680 535
Kirjanpitoarvo 31.12.	614 775 777	558 584 008
Erotus	8 224 223	96 526
Joukkovelkakirjalainasaamiset		
Markkina-arvo	0	23 410 044
Kirjanpitoarvo 31.12.	0	23 279 870
Erotus	0	130 174
Muut arvopaperit		
Markkina-arvo	32 762 658	60 444 391
Kirjanpitoarvo 31.12.	32 762 658	60 444 391
Erotus	0	0
9. OMA PÄÄOMA		
Peruspääoma		
1.1.	2 972 406 574	2 972 406 574
31.12.	2 972 406 574	2 972 406 574
Muu oma pääoma		
Arvonkorotusrahasto		
1.1.	1 853 091 144	1 845 634 497
Lisäykset	0	8 254 290
Vähennykset	-10 693 418	-797 643
31.12.	1 842 397 726	1 853 091 144

Vakuutusrahasto	31.12.2004	31.12.2003
1.1.	51 984 014	52 015 691
Lisäykset	0	0
Vähennykset	-427 399	-31 677
31.12.	51 556 614	51 984 014
Urheilu- ja ulkoilulaitosrahasto		
1.1.	45 757 948	45 129 746
Lisäykset	516 114	628 202
31.12.	46 274 062	45 757 948
Asuntolainarahasto		
1.1.	80 903 485	79 010 814
Lisäykset	1 419 496	1 892 671
31.12.	82 322 981	80 903 485
Lainanlyhennysrahasto		
1.1.	182 887 960	183 199 031
Lisäykset	0	0
Vähennykset	-166 139 347	-311 071
31.12.	16 748 612	182 887 960
Kamppi-Töölönlahti-al investointirahasto		
1.1.	37 369 798	0
Lisäykset	21 600 000	63 074 857
Vähennykset	-31 257 962	-25 705 059
31.12.	27 711 835	37 369 798
Asuntotuotantorahasto		
1.1.	112 231 148	111 425 715
Lisäykset	78 498	15 863 307
Vähennykset	-743 290	-15 057 874
31.12.	111 566 357	112 231 148
Polttoaineiden varmuusvarastorahasto		
1.1.	52 693 277	52 693 277
31.12.	52 693 277	52 693 277
Liittymismaksurahasto		
1.1.	52 050 389	43 079 902
Lisäykset	1 985 939	8 970 487
Siirto edellisten tilikausien ylijäämiin	-18 623 473	0
31.12.	35 412 855	52 050 389
Lähiörahasto		
1.1.	132 743 184	133 742 860
Vähennykset	-5 245 855	-999 676
31.12.	127 497 329	132 743 184

Muu oma pääoma	31.12.2004	31.12.2003
1.1.	546 142 740	545 831 669
Siirto lainanlyhennysrahastosta	166 139 347	311 071
31.12.	712 282 088	546 142 740
Innovaatorahasto		
1.1.	16 818 793	16 818 793
31.12.	16 818 793	16 818 793
Edellisten tilikausien yli-/alijäämä		
1.1.	291 089 724	445 030 492
Lisäykset	101 450 994	0
Siirto liittymismaksurahastosta	18 623 473	0
Vähennykset	0	-153 940 768
31.12.	411 164 192	291 089 724
Tilikauden yli-/alijäämä	175 321 683	101 450 994
OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ		
1.1.	6 529 621 170	6 372 078 292
Lisäykset	385 684 551	200 445 880
Vähennykset	-233 130 744	-42 903 002
31.12.	6 682 174 978	6 529 621 170
10. VIERAS PÄÄOMA		
Korolliset ja korottomat velat		
Korolliset velat	796 310 587	682 906 480
Korottomat velat	532 454 076	553 785 810
	1 328 764 662	1 236 692 290
Viiden vuoden tai sitä pitemmän ajan kuluttua erääntyvät velat (v. 2009 ->)		
Joukkovelkakirjalainat	20 000 000	0
Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta	457 004 623	354 723 533
Lainat julkisyhteisöiltä	1 257	2 378
	477 005 881	354 725 911
11. PAKOLLISET VARAUKSET		
Eläkevastuuvaraus	394 343 504	424 343 504
Myllypuron ympäristövaraus	10 166 715	10 097 711
	404 510 219	434 441 215
12. VELKOJEN ERITTELY		
Pitkäaikainen vieras pääoma		
Velat kuntayhtymille		
Saadut ennakot	0	0
	0	0

Lyhytaikainen vieras pääoma	31.12.2004	31.12.2003
Velat tytäryhteisöille		
Saadut ennakot	302 456	302 907
Ostovelat	2 734 709	5 552 938
Siirtovelat	81 929	15 899
	<u>3 119 094</u>	<u>5 871 744</u>
Velat kuntayhtymille		
Ostovelat	9 054 209	8 894 208
Muut velat	4 676	8 274
Siirtovelat	19 275 250	19 413 859
	<u>28 334 135</u>	<u>28 316 341</u>
Velat osakkuus- sekä muille yhteisyhteisöille		
Ostovelat	2 005 460	2 055 367
Siirtovelat	0	780
	<u>2 005 460</u>	<u>2 056 146</u>

13. ERITTELY SIIRTOVELOISTA

Lomapalkkajaksotus	223 341 041	225 958 786
Siirtyvät korot	3 932 677	8 960 335
Valtionosuuden palautus	28 183 620	31 914 270
Velka HUS:lle	19 275 250	19 412 974
Velka Kevalle	20 599 327	19 720 634
Muut siirtovelat	35 625 540	42 029 374
	<u>330 957 454</u>	<u>347 996 373</u>

7.4 VAKUUKSIA JA VASTUUSITOUMUKSIA KOSKEVAT LIITETIEDOT

14. VASTUUT

Annetut pantit omasta velasta

Pantatut osakkeet	218 224	218 224
	<u>218 224</u>	<u>218 224</u>

Leasingvastuut 4 055 602 2 260 673

Takaukset tytäryhteisöjen lainoista

Alkuperäinen pääoma	234 873 917	243 377 840
Jäljellä oleva pääoma	43 503 072	39 001 853

Takaukset muiden puolesta

Alkuperäinen pääoma	25 943 841	37 216 995
Jäljellä oleva pääoma	13 002 337	14 748 196

Sähköjohdannaiset	31.12.2004	31.12.2003
Sopimusten nimellisarvo	166 551 223	113 390 732
Markkina-arvon erotus nimellisarvoon	16 894 503	26 113 494
Valuuttajohdannaiset nimellisarvo	156 773 859	94 811 882
Markkina-arvon erotus nimellisarvoon	- 1 060 509	- 283 463
15. HUOLLETTAVIEN VARAT	2 066 338	1 949 297
16. ELATUSTUKISAAMISET		
1.1.	47 588 016	45 794 373
Perinnästä poistettu tilikauden aikana	3 854 046	3 492 190
31.12.	49 063 153	47 588 016
Kirjattu muihin saamisiin	7 040 000	7 120 000

7.5 HENKILÖSTÖÄ KOSKEVAT LIITETIEDOT

17. HENKILÖSTÖN LUKUMÄÄRÄ

Kaupunginjohtajan toimiala	2 773	2 522
Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi	784	793
Sivistys- ja henkilöstötoimi	8 995	8 848
Rakennus- ja ympäristötoimi	6 858	7 023
Sosiaali- ja terveystoimi	19 394	20 164
	38 804	39 350

18. HENKILÖSTÖKULUT

Palkat ja palkkiot	1 057 639 058	1 057 911 484
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	282 469 545	288 428 197
Muut henkilösivukulut	79 242 672	78 767 902
Henkilöstökulut tuloslaskelmassa	1 419 351 276	1 425 107 583
Luontoisetujen raha-arvo	3 902 463	3 727 465
	1 423 253 739	1 428 835 048

19. KONSERNITILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT 2004

KONSERNITILINPÄÄTÖKSEN LAATIMISPERIAATTEET

Konsernitilinpäätöksen laajuus

Konsernitaseeseen on yhdistelty kaikki tytäryhteisöt Osuuskunta Vanhakallio lukuun ottamatta ja kaikki kuntayhtymät, joissa kunta on jäsenenä. Osuuskunta Vanhakallion toiminta lopetetaan ja osuuskunta asetetaan selvitystilaan. Yhteis- ja omistusosuusyhteisöjen tiedot on esitetty liitetiedoissa.

Keskinäisen omistuksen eliminointi

Tytäryhteisöt on yhdistetty nimellis- eli pariarvomenetelmällä ja kuntayhtymät omistusosuuksien suhteessa. Yhteis- ja omistusosuusyhteisöistä on kahden osakkuusyhteisön, Vantaan Sähkö Oy:n ja Pääkaupunkiseudun Vesi Oy:n, tilinpäätöstiedot yhdistelty käyttäen pääomaosuusmenetelmää. Muita yhteis- ja omistusosuusyhteisöjä ei ole yhdistelty konsernitaseeseen.

Sisäiset liiketapahtumat ja sisäiset katteet

Konsernitaseessa yhdistettyjen yhteisöjen väliset sisäiset saamiset ja velat on eliminoitu. Kuntayhtymien keskinäiset erät on jätetty eliminoimatta.

Sisäisiä katteita ei ole arvioitu olennaisiksi eikä niitä ole eliminoitu.

Poikkeavat tilikaudet

Yhteis- ja omistusyhteisyhteisöissä Tapulin Huolto Koy:n tilikausi päättyi 30.9.2004, jonka mukaan liitetiedot on annettu.

Vähemmistöosuudet

Vähemmistöosuudet on erotettu konsernin omasta pääomasta.

Suunnitelmapoistojen oikaisu

Konsernitaseessa yhdisteltyjen yhteisöjen käyttöomaisuuden poistot on oikaistu suunnitelman mukaisiksi yhteisöjen antamien tietojen perusteella ja ero on poistojen lisäyksen osalta kirjattu tytäryhteisön oman pääoman erää Edellisten tilikausien yli-/ alijäämä ja vähennyksen osalta taseen poistoeroerää vastaan.

Konsernitilinpäätökseen sisältyvät yhteisöt

Konserniyhteisön nimi	Koti- paikka	Kunnan omistus- osuus, %	Konsernin omistus- osuus, %	Kuntakonsernin osuus, 1 000 euroa		
				Oma pääoma	Vieras pääoma	Tilikauden tulos
Tytäryhteisöt						
Auroranlinna Koy	Helsinki	100,0	100,0	12 068	55 680	1
Brahen Terveysasema Koy	Helsinki	100,0	100,0	314	3 757	22
Gardenia-Helsinki Oy	Helsinki	90,0	90,0	257	211	115
Hansasilta Koy	Helsinki	100,0	100,0	3 437	44	0
Helsingin Ammattikoulutalot Koy	Helsinki	100,0	100,0	18 026	14 645	-35
Helsingin Asumisoikeus Oy	Helsinki	100,0	100,0	26 370	180 976	-5 048
Helsingin Asuntohankinta Oy	Helsinki	100,0	100,0	24 135	142 273	3 803
Helsingin Harmajankatu Asoy	Helsinki	56,6	56,6	679	965	2
Helsingin Hermanninkulma Asoy	Helsinki	100,0	100,0	10	3 271	0
Helsingin Kaarlenkatu 3-5 Asoy	Helsinki	100,0	100,0	3 025	13	0

Konserniyhteisön nimi	Koti- paikka	Kunnan omistus- osuus, %	Konsernin omistus- osuus, %	Kuntakonsernin osuus, 1 000 euroa		
				Oma pääoma	Vieras pääoma	Tilikauden tulos
Tytäryhteisöt						
Helsingin Kansanasunnot Oy	Helsinki	100,0	100,0	491	25 663	0
Helsingin Kartanonisäntä Asoy	Helsinki	95,8	95,8	221	5 399	7
Helsingin Kivelänkatu 5-7 Asoy	Helsinki	100,0	100,0	3 119	26	-25
Helsingin Korkeavuorenkatu 39 Asoy	Helsinki	64,8	64,8	2 073	1 704	8
Helsingin korkotukiasunnot Koy	Helsinki	100,0	100,0	121	118 577	0
Helsingin Käenkuja 6 Asoy	Helsinki	100,0	100,0	1 229	7	0
Helsingin Käpyläntie 1 Asoy	Helsinki	99,2	99,2	138	12 196	0
Helsingin Laajasuontie 32 Asoy	Helsinki	100,0	100,0	1 113	22	-19
Helsingin Liikuntahallit Oy	Helsinki	100,0	100,0	-17	2 682	5
Helsingin Matkailu Oy	Helsinki	100,0	100,0	73	33	32
Helsingin Nattastenpolku Asoy	Helsinki	98,9	98,9	59	4 905	2
Helsingin Palveluasunnot Koy	Helsinki	100,0	100,0	3 870	50 667	0
Helsingin Pienasunnot Koy	Helsinki	100,0	100,0	1 696	6 754	0
H:gin seudun kesäyliopiston säätiö	Helsinki	100,0	100,0	324	203	-41
Helsingin Sähkötalo Oy	Helsinki	100,0	100,0	22 000	23 384	0
Helsingin Teatterisäätiö	Helsinki	100,0	100,0	870	5 589	10
Helsingin Tennispalatsi Koy	Helsinki	100,0	100,0	9 922	9 655	0
Helsingin Terveystalot Koy	Helsinki	100,0	100,0	15 617	19	75
Helsingin Tiedepuiston Yrityshautomot Oy	Helsinki	52,2	52,2	3 207	12 123	-336
Helsingin Työvoimapalvelu Oy	Helsinki	100,0	100,0	1 581	2 718	342
Helsingin Uusi Jalkapalloareena Oy	Helsinki	80,5	80,5	6 138	4 978	0
Helsingin V Yhteiskoulun Talo Oy	Helsinki	100,0	100,0	4 464	1	0
Helsingin Varustuksentie 1 Asoy	Helsinki	98,7	98,7	95	7 337	38
Helsingin Vellamonkatu 29 Asoy	Helsinki	97,9	97,9	116	5 331	31
Helsinki Region Marketing Oy	Helsinki	54,0	54,0	127	157	5
Helsinki-instituutin säätiö	Helsinki	100,0	100,0	138	1	-6

Konserniyhteisön nimi	Koti- paikka	Kunnan omistus- osuus, %	Konsernin omistus- osuus, %	Kuntakonsernin osuus, 1 000 euroa		
				Oma pääoma	Vieras pääoma	Tilikauden tulos
Tytäryhteisöt						
Helsinki-viikon säätiö	Helsinki	100,0	100,0	293	324	-46
Herttoniemen Pysäköinti Oy	Helsinki	0,0	100,0	20 076	32	17
Hgin kaupungin 450- vuotistaiteilijatalosäätiö	Helsinki	100,0	100,0	2 462	4 753	-24
Hgin yhdistetty sairaus- ja vanhainkötisäätiö	Helsinki	100,0	100,0	6 573	17 562	525
Hämeentien Pysäköinti Oy	Helsinki	100,0	100,0	2 253	2	-8
Intiankatu 31 Koy	Helsinki	75,6	75,6	153	100	0
Itä-Pasilan Pysäköinti Oy	Helsinki	31,1	42,5	1 360	53	4
Jakomäen Kiinteistöt Oy	Helsinki	100,0	100,0	405	84 775	6
Jakomäen Terveysasema Koy	Helsinki	100,0	100,0	586	931	110
Jääkenttäsäätiö	Helsinki	100,0	100,0	1 715	5 752	55
Kaapelitalo Koy	Helsinki	100,0	100,0	14 367	1 745	3
Kaisaniemen Metrohalli Koy	Helsinki	58,9	58,9	13 424	2 158	90
Kallahden Pysäköinti I Oy	Helsinki	58,0	80,3	1 797	6	-3
Kallion Toimistotalot Koy	Helsinki	100,0	100,0	3 692	3 481	0
Kallion Vanhustenhuollon Keskus Koy	Helsinki	100,0	100,0	307	2 333	7
Kampin Palvelutalo Koy	Helsinki	84,0	84,0	13 404	40	10
Kannelmäen Kiinteistöt Oy	Helsinki	100,0	100,0	695	65 776	0
Kantakaupungin Kiinteistöt Oy	Helsinki	100,0	100,0	1 182	63 413	0
Kaupinparkki Koy	Helsinki	68,9	68,9	642	1	-9
Kivikon Pysäköinti I Oy	Helsinki	0,6	56,6	3 255	18	3
Kivikon Pysäköinti II Oy	Helsinki	0,4	52,6	1 675	62	0
Kontulan Kiinteistöt Oy	Helsinki	100,0	100,0	524	99 458	0
Kontulan Palvelutalo Oy	Helsinki	62,1	76,2	173	78	10
Kumpulän Kiinteistöt Oy	Helsinki	100,0	100,0	4 309	67 806	0
Kyllikinkatu 1 Koy	Helsinki	74,7	74,7	30	2 110	0

Konserniyhteisön nimi	Koti- paikka	Kunnan omistus- osuus, %	Konsernin omistus- osuus, %	Kuntakonsernin osuus, 1 000 euroa		
				Oma pääoma	Vieras pääoma	Tilikauden tulos
Tytäryhteisöt						
Käpylän Terveystalo Koy	Helsinki	54,5	54,5	1 893	214	-6
Laajasalon Kiinteistöt Oy	Helsinki	100,0	100,0	133	47 473	11
Laivalahdentori Koy	Helsinki	0,0	88,8	839	5 276	0
Lasipalatsin Mediakeskus Oy	Helsinki	100,0	100,0	378	132	25
Latokartanon Pysäköinti Oy	Helsinki	69,9	90,1	1 068	4 702	15
Lindhearst Asoy	Sipoo	100,0	100,0	541	242	-61
Malmin Kiinteistöt Oy	Helsinki	100,0	100,0	1 449	113 934	-2
Malmin Liiketalo Oy	Helsinki	0,0	56,4	2 703	7	0
Malmin Pysäköintitalo Oy	Helsinki	44,6	64,1	2 149	8	14
Malmin Virastotalo Koy	Helsinki	100,0	100,0	3 439	5	0
Malminkartanon Kiinteistöt Oy	Helsinki	100,0	100,0	342	63 445	0
Mankala Oy	Iitti	100,0	100,0	71 715	51 489	0
Maunulan Asunnot Koy	Helsinki	100,0	100,0	1 679	86 590	-7
Mechelininkatu 38 Asoy	Helsinki	66,7	66,7	62	0	4
Merimiehenkatu 12 Asoy	Helsinki	56,7	56,7	63	28	0
Mikonmäen Lastentalo Oy	Helsinki	100,0	100,0	73	2	0
Mosaiikkitorin Pysäköintilaitos Koy	Helsinki	88,3	94,4	4 672	15	-23
Myllypuron Kiinteistöt Oy	Helsinki	100,0	100,0	4 728	32 111	0
Mäkelänrinteen Uintikeskus Oy	Helsinki	66,7	66,7	654	4 828	84
Nord Water Oy	Helsinki	100,0	100,0	-123	390	-512
Paciuksenkadun Pysäköinti Oy	Helsinki	0,0	53,0	1 231	29	0
Paciuksenkatu 4 Asoy	Helsinki	89,6	89,6	953	1 191	0
Pakkalantie 30 Koy	Helsinki	100,0	100,0	6 336	362	-7
Paloheinän Palvelukeskus Koy	Helsinki	28,5	76,6	1 638	3	2
Palvelukeskus Albatross Oy	Helsinki	70,1	70,1	9 118	652	42
Parmaajanpuisto Koy	Helsinki	82,9	100,0	1 695	1 413	-3

Konserniyhteisön nimi	Koti- paikka	Kunnan omistus- osuus, %	Konsernin omistus- osuus, %	Kuntakonsernin osuus, 1 000 euroa		
				Oma pääoma	Vieras pääoma	Tilikauden tulos
Tytäryhteisöt						
Pihlajiston Kiinteistöt Oy	Helsinki	100,0	100,0	460	105 912	35
Pikku-Huopalahden Kiinteistöt Oy	Helsinki	100,0	100,0	1 956	130 104	0
Pohjois-Haagan Kiinteistöt Oy	Helsinki	100,0	100,0	1 605	66 950	0
Puistolankallion Pankkitalo Koy	Helsinki	58,2	58,2	1 538	-4	0
Puotilan Kiinteistöt Oy	Helsinki	100,0	100,0	749	82 900	0
Päiväkoti Jollas Koy	Helsinki	100,0	100,0	268	120	23
Pääkaupunkiseudun Kierrätyskeskus Oy	Helsinki	51,3	64,2	273	106	2
Rastilankallion Pysäköinti Oy	Helsinki	0,0	75,2	3 395	2	-5
Rastilankallion päiväkoti Koy	Helsinki	66,0	100,0	1 661	0	2
Ratavallintie 16 Asoy	Helsinki	100,0	100,0	582	2 173	-68
Rautanalle Koy	Helsinki	100,0	100,0	4	978	0
Roihuvuoren Kiinteistöt Oy	Helsinki	100,0	100,0	2 239	89 602	0
Ruskeapuisto Koy	Helsinki	55,8	55,8	1 929	1 610	0
Ruskeasuon Varikkokiinteistö Oy	Helsinki	67,1	100,0	10 463	151	6
Ruutinkatu 3 Asoy	Helsinki	100,0	100,0	145	1 229	0
Saariseläntie 3 Koy	Helsinki	100,0	100,0	241	656	0
Sepeteuksentie 35 Koy	Helsinki	55,6	55,6	43	1	0
Siilitien Kiinteistöt Oy	Helsinki	100,0	100,0	458	34 926	0
Stadion-säätiö	Helsinki	100,0	100,0	3 268	5 410	-77
Sturenkatu 12-14 Koy	Helsinki	100,0	100,0	2 800	1 090	0
Suomen Turistiauto Oy	Helsinki	99,9	99,9	13 158	20 323	-1 867
Suursuonkuja 4 Koy	Helsinki	100,0	100,0	84	339	0
Suutarilan Kiinteistöt Oy	Helsinki	100,0	100,0	349	71 196	0
Svenska Handelsläroverket Fastighets Ab	Helsinki	100,0	100,0	1 628	18	-29
Säterintie 12 autopaikat Koy	Helsinki	0,0	70,9	5	2	-3
Säterintie 2 Koy	Helsinki	22,0	64,7	2 207	4	9

Konserniyhteisön nimi	Koti- paikka	Kunnan omistus- osuus, %	Konsernin omistus- osuus, %	Kuntakonsernin osuus, 1 000 euroa		
				Oma pääoma	Vieras pääoma	Tilikauden tulos
Tytäryhteisöt						
Torpparinmäen korttelitalo Koy	Helsinki	82,8	82,8	1 867	2	-8
Työmaahuolto Oy	Helsinki	100,0	100,0	534	50	6
Urheiluhallit Oy	Helsinki	51,3	51,3	1 767	5 611	-562
Vallilan Kiinteistöt Oy	Helsinki	100,0	100,0	3 794	63 824	132
Vesalan Kiinteistöt Oy	Helsinki	100,0	100,0	222	94 099	0
Viikin viher- ja ympäristötieto- keskus Koy	Helsinki	91,3	91,3	7 410	23	-278
Viikinmäen Pysäköinti Oy	Helsinki	100,0	100,0	5 304	3	3
Virvatulentien Pysäköinti Oy	Helsinki	0,0	60,0	501	61	0
Vuosaaren Kiinteistöt Oy	Helsinki	100,0	100,0	3 090	202 654	-5
Vuosaaren Urheilutalo Oy	Helsinki	52,0	52,0	1 238	233	-258
Kuntayhtymät						
Helsingin ja Uudenmaan sairaan- hoitopiiri (HUS)	Helsinki	36,2	36,2	145 680	117 234	2 319
Kårkulla komm för specialomsorger	Kårkulla	17,4	17,4	1 549	1 357	60
Pääkaupunkiseudun yhteistyövaltuus- kunta (YTV)	Helsinki	50,0	50,0	8 026	31 797	-340
Samkommunen för huvudstads regio- nens svenskspråkiga yrkesskkolor	Helsinki	66,6	66,6	370	585	-136
Uudenmaan liitto	Helsinki	31,0	31,0	248	400	68
Uudenmaan päihdehuollon kuntayhtymä	Hyvinkää	9,5	9,5	134	32	0
Tytäryhteisöjen tytäryhteisöt (Alikonserniyhtiöt)						
Helsingin Keijukaistenpolku 4 Asoy	Helsinki			Markkinatie 10 Asoy		Helsinki
Helsingin Palveluauto Oy	Helsinki			Pasilan Urheiluhalli Oy UH		Helsinki
Helsingin Puusuutarintie 2–4 Asoy	Helsinki			Pieni Villasaarentie 2 Asoy		Helsinki
Helsinginkatu 25 Koy	Helsinki			Suomen Tilausauto STA Oy		Helsinki
Mannerheimintie 54 Asoy	Helsinki			Tinasepantie 48 Koy		Helsinki

Konserniyhteisön nimi	Koti- paikka	Kunnan omistus- osuus, %	Konsernin omistus- osuus, %	Kuntakonsernin osuus, 1 000 euroa		
				Oma pääoma	Vieras pääoma	Tilikauden tulos
Osakkuus- ja omistusyhteisyydet						
Art & Design City Helsinki Oy Ab	Helsinki	39,0	39,0	61	33	-1
Asemapäällikönk. 5 Kiinteistö Oy	Helsinki	21,0	22,0	1 540	102	0
Eteläinen Rautatiek. 14 b ASOY	Helsinki	24,6	24,6	2 233	3	1
Finnsbackankumpu Asunto Oy	Kirkko- nummi	45,4	45,4	250	25	0
Haapaniemenkatu 7 - 9 KOY	Helsinki	44,1	44,1	6 752	432	-3
Helsingin Humalistonk. 4 KOY	Helsinki	27,8	27,8	794	300	2
Helsingin Karhusuontie 53 ASOY	Helsinki	24,2	24,2	105	0	0
H:gin Tapulikaupungintie 5 KOY	Helsinki	35,7	35,7	1 174	1	0
Helsinki Business & Science Park Oy	Helsinki	28,6	28,6	337	171	29
Itätori Kiinteistö Oy	Helsinki	35,6	35,6	2 203	7	10
Kaivonkatsojantien Pysäköinti Oy	Helsinki	0,0	49,0	2 063	10	-4
Kartanonmetsäntie 13 Asunto Oy	Helsinki	23,8	23,8	807	2	-1
Katajanokan Huolto Oy	Helsinki	6,2	28,6	29	18	3
Keskeisen Rannan Pysäköinti Oy	Helsinki	0,0	36,3	1 808	15	9
Kotitie 45 - 47 Asunto Oy	Helsinki	20,2	20,2	132	0	0
Kumpulantie 1 Kiinteistö Oy	Helsinki	22,5	22,5	157	6	0
Kurkimäen Huolto Oy	Helsinki	0,0	36,8	59	11	7
Kytösuontien Pysäköinti Oy	Helsinki	0,0	29,1	1 855	15	-6
Laajasalon Palloiluhallit KOY	Helsinki	40,0	40,0	622	21	32
Lehtisaaren Huolto Oy	Helsinki	27,5	27,5	25	1	-3
Maatullinaukio Kiinteistö Oy	Helsinki	48,7	48,7	2 866	0	-3
Maistraatintori Kiinteistö Oy	Helsinki	25,1	25,1	1 498	40	0
Malminkadun Pysäköinti Oy	Helsinki	0,0	39,6	2 730	34	-10

Konserniyhteisön nimi	Koti- paikka	Kunnan omistus- osuus, %	Konsernin omistus- osuus, %	Kuntakonsernin osuus, 1 000 euroa		
				Oma pääoma	Vieras pääoma	Tilikauden tulos
Osakkuus- ja omistusyhteisyyhteisöt						
Mellunmäen Autopaikat Oy	Helsinki	0,0	46,6	4	9	0
Mellunmäen Liike- ja toiminta- keskus KOY	Helsinki	27,2	27,2	235	3	-3
Pietarinkatu 6 Asunto Oy	Helsinki	22,0	22,0	758	29	0
Pihlajamäen Liiketalo Oy	Helsinki	23,7	23,7	122	18	-3
Pääkaupunkiseudun Vesi Oy	Helsinki	47,1	47,1	24 741	7 865	184
Runeberginkatu 4 b Asunto Oy	Helsinki	32,3	32,3	2 078	3	-3
Runeberginkatu 4 c Asunto Oy	Helsinki	22,8	22,8	1 581	5	-2
Runeberginkatu 63 Asunto Oy	Helsinki	20,7	20,7	633	1	0
Siltakeskus Oy	Helsinki	26,0	32,8	242	1	-8
Simonaukion Pysäköinti Oy	Helsinki	50,0	50,0	1 512	37	0
Strömbergin pysäköinti Oy	Helsinki		43,6	1 104	50	5
Suomen Energia-Urakointi Oy	Helsinki	44,0	44,0	1 946	3 160	529
Suomenlinnan Liikenne Oy	Helsinki	50,0	50,0	230	2 918	-48
Syreeni Asunto Oy	Helsinki	20,0	20,0	8	2	0
Tapulikaupungin palvelutalo Koy	Helsinki	49,4	49,4	1 069	0	0
Tapulin huolto Oy	Helsinki	29,8	29,8	16	22	-16
Tiedepuiston Asunnot Oy	Helsinki	50,0	50,0	2 042	4 576	19
Tilkankadun Pysäköinti Oy	Helsinki	0,0	31,5	724	9	-5
Tollinpolku Asunto Oy	Helsinki	46,7	46,7	717	97	10
Tulisuontien Pysäköinti Oy	Helsinki		47,3	981	133	0
Turkismiehentie 8 Kiinteistö Oy	Helsinki	25,0	25,0	132	5	0
Vantaan Energia Oy	Vantaa	40,0	40,0	23 560	50 724	8 837
Vesisäiliönkatu 25 Asunto Oy	Helsinki	20,0	20,0	-18	38	8

	31.12.2004	31.12.2003
	1 000 e	1 000 e
Arvonkorotukset		
Maa-alueiden arvonkorotukset		
1.1.2004	1 850 260	1 852 783
Arvonkorotusten muutos	-3 134	-2 523
31.12.2004	1 847 126	1 850 260
Osakkeiden arvonkorotukset		
1.1.2004	62 062	62 062
Arvonkorotusten muutos	1 326	0
31.12.2004	63 388	62 062
Oma pääoma		
Peruspääoma		
1.1.2004	2 977 870	2 978 088
Muutos	3	-218
31.12.2004	2 977 873	2 977 870
Osuus kuntayhtymien oman pääoman lisäyksestä		
1.1.2004	11 170	11 305
Muutos	-3 446	-135
31.12.2004	7 724	11 170
Liittymismaksurahasto		
1.1.2004	66 033	44 350
Muutos	-15 080	21 683
31.12.2004	50 953	66 033
Arvonkorotusrahasto		
1.1.2004	1 858 444	1 851 678
Muutos	-10 814	6 766
31.12.2004	1 847 630	1 858 444
Muut omat rahastot		
1.1.2004	860 714	809 128
Muutos	-148 206	51 586
31.12.2004	712 508	860 714
Muu oma pääoma		
1.1.2004	546 143	545 832
Muutos	166 139	311
31.12.2004	712 282	546 143
	31.12.2004	31.12.2003

	1 000 e	1 000 e
Edellisten tilikausien yli-/alijäämä		
1.1.2004	-112 457	65 952
Muutos	130 732	-178 409
31.12.2004	18 275	-112 457
Tilikauden yli-/alijäämä		
1.1.2004	92 651	-155 448
Muutos	68 193	248 099
31.12.2004	160 844	92 651
Viiden vuoden ja sitä pitemmän ajan kuluttua erääntyvät velat		
Joukkovelkakirjalainat	20 000	0
Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta	757 721	675 761
Lainat julkisyhteisöiltä	1 068 829	1 121 276
	1 846 550	1 797 037
Pakolliset varaukset		
Eläkevastuuvaraukset	396 809	426 973
Myllypuron alueen ympäristövaraus	10 166	10 098
Kaatopaikkojen jälkihoitovaraus (YTV)	12 932	11 486
Potilasvahinkovakuutusmaksuvastuu (HUS)	8 904	8 444
Muu pakollinen varaus	58	0
	428 869	457 001
Siirtovelat		
Lomapalkkajaksotus	265 822	0
Muut	137 582	0
	403 404	0
Vastuusitoumukset		
Annetut pantit ja vastuusitoumukset Omasta velasta		
Pantatut osakkeet ja muut pantit	111 526	169 020
Kiinnitykset maa-alueisiin ja rakennuksiin	2 610 314	2 339 320
Emo- tai tytäryhteisön velasta		
Kiinnitykset maa-alueisiin ja rakennuksiin	16 160	6 259
Takaukset	46 925	41 837
Muiden puolesta		
Takaukset	13 246	14 992
Muut vastuut		
Takuuvastuut	7 882	7 404
Leasingvastuut	7 534	11 724
Sähköjohdannaiset	166 551	113 391
Valuuttajohdannaiset	156 774	94 811
Muut vastuut	17 081	19 926

20. LIKELAITOSTEN JA TALOUSARVION ULKOPUOLISTEN RAHASTOJEN TILINPÄÄTÖKSET

HELSINGIN ENERGIA

TULOSLASKELMA

31.12.2004

31.12.2003

Liikevaihto	586 367 489,37	574 472 234,89
	586 367 489,37	574 472 234,89
Valmistus omaan käyttöön	6 875 999,01	6 318 797,91
Liiketoiminnan muut tuotot	26 760 248,73	25 388 590,85
	33 636 247,74	31 707 388,76
Materiaalit ja palvelut		
Energian hankinta	-36 237 222,30	-39 962 605,21
Aineet, tarvikkeet ja tavarat:		
Voimalaitospolttoaineostot	-186 943 897,06	-192 842 401,76
Polttoainevarastojen muutos	13 971 089,06	11 621 756,25
Aine- ja tarvikeostot	-14 459 715,31	-12 160 174,59
Tarvikevarastojen muutos	137 414,20	-256 165,05
Ulkopuoliset palvelut	-24 834 492,49	-21 335 031,62
	-248 366 823,90	-254 934 621,98
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	-52 118 601,43	-48 445 060,10
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	-13 817 039,02	-12 773 042,30
Muut henkilösivukulut	-3 424 994,39	-3 976 116,59
	-69 360 634,84	-65 194 218,99
Poistot ja arvonalentumiset		
Suunnitelman mukaiset poistot	-55 501 076,51	-54 586 630,77
	-55 501 076,51	-54 586 630,77
Liiketoiminnan muut kulut		
Liiketoiminnan muut kulut	-24 731 528,62	-23 051 196,31
	-24 731 528,62	-23 051 196,31
LIKEYLIJÄÄMÄ	222 043 673,24	208 412 955,60
Rahoitustuotot ja -kulut		
Osinkotuotot	7 393 273,56	6 604 156,60
Muut korko- ja rahoitustuotot	1 097 092,29	1 151 830,89
Korko- ja muut rahoituskulut	-26 680 887,29	-28 740 671,52
	-18 190 521,44	-20 984 684,03
YLIJÄÄMÄ ENNEN VARAUKSIA	203 853 151,80	187 428 271,57
Varausten ja rahastojen muutos		
Poistoeron muutos	2 667 990,00	2 667 990,00
Varausten muutos	-85 952,16	-17 399,80
Korvaus peruspääomalle	-47 429 000,00	-47 429 000,00
	-44 846 962,16	-44 778 409,80
TILIKAUDEN YLIJÄÄMÄ	159 006 189,64	142 649 861,77

**HELSINGIN ENERGIA
TASE**

VASTAAVAA	31.12.2004	31.12.2003
PYSYVÄT VASTAAVAT		
Aineettomat hyödykkeet		
Aineettomat oikeudet	23 706 618,26	25 093 889,32
	23 706 618,26	25 093 889,32
Aineelliset hyödykkeet		
Rakennukset ja rakennelmat	114 041 213,55	116 979 416,16
Verkosto	420 363 453,60	425 801 373,75
Tuotannolliset koneet ja laitteet	232 389 942,44	224 167 999,12
Muut koneet ja kalusto	7 091 758,82	7 379 206,46
Hankintaennakkomaksut	8 118 953,50	2 483 864,60
Keskeneräinen käyttöomaisuus	21 787 234,58	11 974 625,71
	803 792 556,49	788 786 485,80
Sijoitukset		
Osuudet saman konsernin yrityksissä	169 171 709,41	125 836 185,41
Muut sijoitukset	147 833 918,67	145 419 868,14
	317 005 628,08	271 256 053,55
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
Vaihto-omaisuus		
Polttoaineet	69 160 607,82	51 638 118,11
Ennakkomaksut	920 378,73	4 016 165,40
Tarvikkeet	2 969 749,48	2 832 864,50
	73 050 736,03	58 487 148,01
Saamiset		
Lyhytaikaiset saamiset		
Myyntisaamiset	42 562 169,75	44 405 640,84
Myyntisaamiset saman konsernin yrityksiltä	38 329,63	73 535,60
Saamiset kaupungilta	3 217 841,56	4 568 486,46
Siirtosaamiset	23 017 959,81	19 963 609,05
Siirtosaamiset saman konsernin yrityksiltä	1 272 839,73	0,00
Muut saamiset	1 304 229,04	4 935 377,65
	71 413 369,52	73 946 649,60
Rahat ja pankkisaamiset		
Rahat ja pankkisaamiset	2 713 563,93	29 897 437,02
	2 713 563,93	29 897 437,02
VASTAAVAA YHTEENSÄ	1 291 682 472,31	1 247 467 663,30

HELSINGIN ENERGIA
TASE

VASTATTAVAA	31.12.2004	31.12.2003
OMA PÄÄOMA		
Peruspääoma	474 289 952,62	474 289 952,62
Muut rahastot	88 106 132,43	86 817 304,90
Edellisten tilikausien ylijäämä	115 811 789,00	83 161 927,23
Tilikauden ylijäämä	159 006 189,64	142 649 861,77
	837 214 063,69	786 919 046,52
POISTOERO JA VAPAAEHTOISET VARAUKSET		
Kertynyt poistoero	65 433 077,00	68 101 067,00
Ympäristöpennivaraus	271 933,96	185 981,80
	65 705 010,96	68 287 048,80
VIERAS PÄÄOMA		
Pitkäaikainen		
Lainat kaupungilta	286 760 414,65	306 034 751,01
Muut pitkäaikaiset velat	119 692,21	70 621,08
	286 880 106,86	306 105 372,09
Lyhytaikainen		
Lainanlyhennykset	19 274 336,36	19 274 336,36
Saadut ennakot	3 072 434,95	1 212 606,12
Ostovelat	27 841 333,30	27 925 519,27
Ostovelat kaupungilta	515 764,06	403 614,36
Ostovelat saman konsernin yrityksiltä	1 001 813,29	2 521 563,51
Siirtovelat	17 960 358,82	18 633 870,77
Muut lyhytaikaiset velat	17 606 289,10	16 184 685,50
Muut lyhytaikaiset velat kaupungilta	14 610 960,92	0,00
	101 883 290,80	86 156 195,89
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	1 291 682 472,31	1 247 467 663,30

HELSINGIN ENERGIA

RAHOITUSLASKELMA

1.1. - 31.12.

2004

2003

LIKELAITOKSEN VARSINAISEN TOIMINNAN JA INVESTOINTIEN KASSAVIRTA

Tulorahoitus

Liikelylijäämä (-alijäämä)	222 043 673	208 412 956
Poistot	55 501 077	54 586 631
Rahoitustuotot ja -kulut		
Korvaus peruspääomalle	-47 429 000	-47 429 000
Korkokulut kaupungille	-26 656 969	-28 120 714
Muut rahoitustuotot ja -kulut	8 466 448	7 136 030
	<u>211 925 228</u>	<u>194 585 902</u>

Investoinnit

Käyttöomaisuusinvestoinnit	<u>-114 869 451</u>	<u>-68 157 412</u>
	-114 869 451	-68 157 412

VARSINAISEN TOIMINNAN JA INVESTOINTIEN NETTOKASSAVIRTA

97 055 778

126 428 490

RAHOITUSTOIMINNAN KASSAVIRTA

Lainakannan muutokset

Kunnalta saatujen lainojen vähennys	-19 274 336	-19 274 336
Muilta saatujen lainojen vähennys	49 071	33 117
	<u>-19 225 265</u>	<u>-19 241 219</u>

Oman pääoman muutokset

Muut oman pääoman muutokset	<u>-108 711 172</u>	<u>-45 818 213</u>
	-108 711 172	-45 818 213

Muut maksuvalmiuden muutokset

Pitkäaikaisten saamisten muutokset	0	10 942
Vaihto-omaisuuden muutos	-14 563 588	-15 381 757
Lyhytaikaiset saamisten muutos	2 533 280	20 759 007
Lyhytaikaisen vieraan pääoman muutos	15 727 095	-132 746 455
	<u>3 696 787</u>	<u>-127 358 263</u>

RAHOITUSTOIMINNAN NETTOKASSAVIRTA

-124 239 651

-192 417 696

KASSAVAROJEN MUUTOS

-27 183 873

-65 989 206

Kassavarojen muutos

Kassavarat 31.12.	2 713 564	29 897 437
Kassavarat 1.1.	-29 897 437	-95 886 643
	<u>-27 183 873</u>	<u>-65 989 206</u>

ERIYTETTYJEN SÄHKÖLIIKETOIMINTOJEN LISÄTIEDOT

Sähkömarkkinalain (386/1995) 7 luvussa säädetään sähköliiketoimintojen eriyttämisestä keskenään ja muista liiketoiminnoista. Eriytetyissä yksiköissä sähkönmyynnin ja verkko-toiminnan tuloslaskelma sekä tase ovat julkisia.

Helsingin Energian toimintamallissa liiketoiminnot on jaettu toiminnallisesti itsenäisiin tulosityksiköihin. Toimintamallin mukaisen tasejaon lähtökohtina ovat olleet aiheuttamis-periaate, liiketoimintojen riskisyys ja sähkömarkkinalainsäädännön vireillä olevan uudis-tustyön mukanaan tuomat rakenteelliset ja valvonnalliset muutokset.

Pysyvät vastaavat on jaettu aiheuttamisperiaatteen mukaan kuten myös vaihtuvat vastaa-vat. Peruspääoman ja pitkäaikaisen vieraan pääoman jako perustuu liiketoimintojen riski-syyteen.

Kulujen ja tuottojen kohdistaminen on tapahtunut aiheuttamisperiaatteen mukaisesti si-säisen laskennan avulla. Suunnitelman mukaiset poistoaajat on esitetty poistoja koskevissa liitetiedoissa.

Sähkön ja lämmön yhteistuotannon kustannusten jako on tehty soveltamalla hyödynja-komenetelmää. Yhteistuotantosähkön määrä oli 8 616 GWh ja -lämmön määrä 6 945 GWh. Tuotantoliiketoiminnan myymän sähkön hinta oli 28,84 euroa/MWh ja lämmön hinta 20,60 euroa/MWh.

Verkkotoiminnan tunnusluvut	2004	2003
Henkilökunnan lukumäärä keskimäärin	94	96
Investoinnit		
Verkkoinvestoinnit, milj. euroa	10,4	12,3
Muut investoinnit, milj. euroa	4,9	1,0
Sijoitetun pääoman tuotto, %	9,7	11,2

HELSINGIN ENERGIA

VERKKOTOIMINNON TUOSLASKELMA	31.12.2004	31.12.2003
Liikevaihto	85 038 638	88 262 038
	85 038 638	88 262 038
Valmistus oman käyttöön	1 085 842	1 506 494
Liiketoiminnan muut tuotot	1 621 315	238 289
	2 707 157	1 744 783
Materiaalit ja palvelut		
Energian osto	-4 206 000	-4 679 979
Aineet, tarvikkeet ja tavarat:		
Aine- ja tarvikeostot	-1 262 960	-1 580 191
Ulkopuoliset palvelut	-31 475 032	-30 331 745
	-36 943 992	-36 591 915
Henkilöstökulut		
Palkat ja muut kulut	-5 251 403	-4 985 590
	-5 251 403	-4 985 590
Poistot ja arvonalentumiset		
Suunnitelman mukaiset poistot	-15 814 742	-15 282 637
	-15 814 742	-15 282 637
Liiketoiminnan muut kulut		
Liiketoiminnan muut kulut	-2 878 854	-3 199 838
	-2 878 854	-3 199 838
LIHKEYLIJÄÄMÄ	26 856 804	29 946 841
Rahoitustuotot ja -kulut		
Osinkotuotot	0	970 200
Muut korko- ja rahoitustuotot	210 176	98 061
Korko- ja muut rahoituskulut	-11 346 877	-11 747 436
	-11 136 701	-10 679 175
YLIJÄÄMÄ ENNEN VARAUKSIA	15 720 103	19 267 666
Varausten ja rahastojen muutos		
Korvaus peruspääomalle	-3 615 494	-4 821 238
	-3 615 494	-4 821 238
TILIKAUDEN YLI-/ ALIJÄÄMÄ	12 104 609	14 446 428

**HELSINGIN ENERGIA
VERKKOTOIMINNON TASE**

VASTAAVAA	31.12.2004	31.12.2003
PYSYVÄT VASTAAVAT		
Aineettomat hyödykkeet		
Aineettomat oikeudet	123 746	152 293
	<u>123 746</u>	<u>152 293</u>
Aineelliset hyödykkeet		
Rakennukset ja rakennelmat	19 079 313	19 948 682
Verkosto	228 044 293	232 507 833
Muut koneet ja kalusto	96 768	148 417
Keskeneräiset käyttöomaisuus ja hankintaennakkomaksut	6 056 108	1 237 500
	<u>253 276 482</u>	<u>253 842 432</u>
Sijoitukset		
Osakkeet ja osuudet	0	988 945
	<u>0</u>	<u>988 945</u>
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
Vaihto-omaisuus		
Tarvikkeet	0	0
Saamiset		
Sisäiset saamiset	24 454 177	25 979 604
	<u>24 454 177</u>	<u>25 979 604</u>
VASTAAVAA YHTEENSÄ	<u><u>277 854 405</u></u>	<u><u>280 963 274</u></u>
 VASTATTAVAA		
OMA PÄÄOMA		
Peruspääoma	93 221 548	93 221 548
Muut rahastot		
Liittymismaksut	18 326 647	17 862 041
Edellisten tilikausien yli-/alijäämä	19 647 640	16 181 412
Tilikauden yli-/ alijäämä	12 104 609	14 446 428
	<u>143 300 444</u>	<u>141 711 429</u>
VIERAS PÄÄOMA		
Pitkäaikainen		
Perustamislaina kaupungilta	134 553 961	139 251 845
	<u>134 553 961</u>	<u>139 251 845</u>
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	<u><u>277 854 405</u></u>	<u><u>280 963 274</u></u>

HELSINGIN ENERGIA

MYYNTITOIMINNON TULOSLASKELMA	31.12.2004	31.12.2003
Liikevaihto	<u>174 704 217</u> 174 704 217	<u>174 861 634</u> 174 861 634
Liiketoiminnan muut tuotot	<u>2 722 354</u> 2 722 354	<u>37 479</u> 37 479
Materiaalit ja palvelut		
Energian ostot	-141 369 316	-150 021 498
Aineet, tarvikkeet ja tavarat		
Aine- ja tarvikeostot	-27 933	-10 889
Ulkopuoliset palvelut	<u>-5 733 198</u> -147 130 447	<u>-5 672 413</u> -155 704 800
Henkilöstökulut		
Palkat ja muut kulut	<u>-1 779 102</u> -1 779 102	<u>-1 638 882</u> -1 638 882
Poistot ja arvonalentumiset		
Suunnitelman mukaiset poistot	<u>-50 691</u> -50 691	<u>-73 906</u> -73 906
Liiketoiminnan muut kulut		
Liiketoiminnan muut kulut	<u>-1 103 992</u> -1 103 992	<u>-969 278</u> -969 278
LIKEYLIJÄÄMÄ	27 362 339	16 512 247
Rahoitustuotot ja -kulut		
Muut korko- ja rahoitustuotot	321 699	192 378
Korko- ja muut rahoituskulut	<u>-18 514</u> 303 185	<u>-19 136</u> 173 242
YLIJÄÄMÄ ENNEN VARAUKSIA	27 665 524	16 685 489
Varausten ja rahastojen muutos		
Varausten muutos	-85 952	-66 740
Korvaus peruspääomalle	<u>-6 357 843</u> -6 443 795	<u>-4 175 115</u> -4 241 854
TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	<u>21 221 729</u>	<u>12 443 635</u>

MAAKAASULIIKETOIMINTOJEN ERIYTTÄMINEN

Maakaasumarkkinalain (508/2000) 5 luvussa on esitetty maakaasuliiketoimintojen eriyttämisperiaatteet.

Pysyvät vastaavat on jaettu aiheuttamisperiaatteen mukaan kuten myös vaihtuvat vastaavat. Peruspääoman ja pitkäaikaisen vieraan pääoman jako perustuu liiketoimintojen riskisyyteen.

Tuottojen ja kulujen kohdistaminen on tapahtunut aiheuttamisperiaatteen mukaan. Suunnitelman mukaiset poistoajat on esitetty poistoja koskevissa liitetiedoissa.

MAAKAASUN VERKKOTOIMINTA

TULOSLASKELMA	31.12.2004	31.12.2003
Liikevaihto	124 648	127 843
	<u>124 648</u>	<u>127 843</u>
Kulut		
Tarvikkeet	0	-36
Ulkopuoliset palvelut	-23 443	-13 676
Poistot	-28 406	-28 314
Liiketoiminnan muut kulut	0	-496
	<u>-51 849</u>	<u>-42 522</u>
LIKEYLIJÄÄMÄ	72 798	85 321
Rahoitustuotot ja -kulut		
Rahoitustuotot	60	0
Korkokulut	-28 328	-28 328
	<u>-28 268</u>	<u>-28 328</u>
TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	44 530	56 993
TASE		
VASTAAVAA		
PYSYVAT VASTAAVAT		
Aineettomat hyödykkeet	10 997	16 823
	<u>10 997</u>	<u>16 823</u>
Aineelliset hyödykkeet		
Verkosto	391 741	414 128
Koneet ja laitteet	962	1 154
	<u>392 703</u>	<u>415 282</u>
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
Lyhytaikaiset saamiset	263 587	202 291
	<u>263 587</u>	<u>202 291</u>
VASTAAVAA YHTEENSÄ	667 287	634 396
VASTATTAVAA		
OMA PÄÄOMA		
Peruspääoma	70 000	70 000
Muut rahastot	48 774	48 774
Edellisten tilikausien yli-/alijäämä	170 622	113 629
Tilikauden yli-/ alijäämä	44 530	56 993
	<u>333 926</u>	<u>289 396</u>
VIERAS PÄÄOMA		
Perustamislaina kaupungilta	333 361	345 000
	<u>333 361</u>	<u>345 000</u>
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	667 287	634 396

HELSINGIN ENERGIA
MAAKAASUENERGIAN MYYNTITOIMINTA

TULOSLASKELMA	31.12.2004	31.12.2003
Liikevaihto	<u>682 262</u>	<u>812 158</u>
	682 262	812 158
Materiaalit ja palvelut		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat:		
Maakaasun osto	-598 162	-713 698
Ulkopuoliset palvelut	<u>-10 389</u>	<u>-4 200</u>
	-608 551	-717 898
LIIKELYLIJÄÄMÄ	73 711	94 260
YLIJÄÄMÄ ENNEN TILINPÄÄTÖSSIIRTOJA	73 711	94 260
TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	<u>73 711</u>	<u>94 260</u>

MAAKAASUN MYYNTITOIMINNAN TASE

VASTAAVAA

VAIHTUVAT VASTAAVAT

Lyhytaikaiset saamiset	<u>363 229</u>	<u>289 518</u>
	363 229	289 518

VASTAAVAA YHTEENSÄ	<u>363 229</u>	<u>289 518</u>
---------------------------	-----------------------	-----------------------

VASTATTAVAA

OMA PÄÄOMA

Edellisten tilikausien yli-/alijäämä	289 518	195 258
Tilikauden yli-/ alijäämä	<u>73 711</u>	<u>94 260</u>
	363 229	289 518

VASTATTAVAA YHTEENSÄ	<u>363 229</u>	<u>289 518</u>
-----------------------------	-----------------------	-----------------------

HELSINGIN VESI

TULOSLASKELMA	31.12.2004	31.12.2003
Liikevaihto	<u>93 841 547,35</u> 93 841 547,35	<u>92 172 103,36</u> 92 172 103,36
Valmistus omaan käyttöön	2 110 350,91	2 360 285,51
Liiketoiminnan muut tuotot	<u>172 723,28</u>	<u>136 308,28</u>
	2 283 074,19	2 496 593,79
Materiaalit ja palvelut		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat:		
Ostot tilikauden aikana	-11 833 487,30	-11 037 089,51
Varastojen lisäys (+)/vähennys (-)	5 392,72	46 980,12
Palvelujen ostot	<u>-10 767 558,86</u>	<u>-8 897 160,27</u>
	-22 595 653,44	-19 887 269,66
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	-10 380 425,21	-10 053 106,57
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	-2 773 390,26	-2 564 962,22
Muut henkilösivukulut	<u>-797 637,47</u>	<u>-869 918,75</u>
	-13 951 452,94	-13 487 987,54
Poistot ja arvonalentumiset		
Suunnitelman mukaiset poistot	<u>-22 988 238,65</u>	<u>-28 015 729,73</u>
	-22 988 238,65	-28 015 729,73
Liiketoiminnan muut kulut		
Vuokrat + muut kulut	<u>-2 641 880,29</u>	<u>-2 880 308,61</u>
	-2 641 880,29	-2 880 308,61
LIIKEYLIJÄÄMÄ	33 947 396,22	30 397 401,61
Rahoitustuotot ja -kulut		
Korkotuotot	382 872,86	551 727,85
Korkokulut		
Kaupungin lainasta	-17 271 823,64	-17 857 790,38
Muista lainoista	-371,93	-2 165,63
Korvaus peruspääomalle	<u>-12 987 000,00</u>	<u>-12 987 000,00</u>
	-29 876 322,71	-30 295 228,16
YLIJÄÄMÄ ENNEN VARAUKSIA	4 071 073,51	102 173,45
Varausten ja rahastojen muutos		
Poistoeron lisäys(-)/vähennys (+)	-7 307 083,94	273 264,83
Vapaaehtoisten varausten vähennys (+)	<u>4 236 644,62</u>	<u>1 539 000,00</u>
	-3 070 439,32	1 812 264,83
TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	<u>1 000 634,19</u>	<u>1 914 438,28</u>

HELSINGIN VESI

TASE

VASTAAVAA

31.12.2004

31.12.2003

PYSYVÄT VASTAAVAT

Aineettomat hyödykkeet

Aineettomat oikeudet	1 421 728,04	1 572 063,83
Muut pitkävaikutteiset menot	71 971,40	150 160,11
	<u>1 493 699,44</u>	<u>1 722 223,94</u>

Aineelliset hyödykkeet

Rakennukset	34 557 638,25	35 151 086,90
Kiinteät rakenteet ja laitteet	373 957 660,62	353 707 005,52
Koneet ja kalusto	1 376 115,35	1 835 437,06
Ennakkomaksut ja kesken- eräiset hankinnat	0,00	17 832 749,23
	<u>409 891 414,22</u>	<u>408 526 278,71</u>

Sijoitukset

Osakkeet ja osuudet	1 545 460,02	1 545 460,02
	<u>1 545 460,02</u>	<u>1 545 460,02</u>

VAIHTUVAT VASTAAVAT

Vaihto-omaisuus

Aineet ja tarvikkeet	490 724,85	485 332,13
	<u>490 724,85</u>	<u>485 332,13</u>

Saamiset

Lyhytaikaiset saamiset		
Myyntisaamiset	1 893 023,27	1 982 643,81
Saamiset kunnalta	631 720,80	206 728,53
Saamiset saman konsernin yrityksiltä	441 012,18	5 133,19
Siirtosaamiset	1 273 846,94	1 100 356,45
	<u>4 239 603,19</u>	<u>3 294 861,98</u>

Rahat ja pankkisaamiset

Rahat ja pankkisaamiset	12 340 423,53	13 539 862,62
	<u>12 340 423,53</u>	<u>13 539 862,62</u>

VASTAAVAA YHTEENSÄ

430 001 325,25

429 114 019,40

HELSINGIN VESI

TASE

VASTATTAVAA

31.12.2004

31.12.2003

OMA PÄÄOMA

Peruspääoma	144 305 240,90	144 305 240,90
Muu oma pääoma		
Liittymismaksurahasto	0,00	17 926 361,43
Edellisten tilikausien ylijäämä	43 170 255,34	22 632 343,73
Tilikauden ylijäämä	1 000 634,19	1 914 438,28
	<u>188 476 130,43</u>	<u>186 778 384,34</u>

POISTOERO JA VAPAAEHT VARAUKSET

Poistoero

11 653 637,79

4 346 553,85

Vapaaehtoiset varaukset

Investointivaraukset	5 000 000,00	7 736 644,62
Muut varaukset	1 500 000,00	3 000 000,00
	<u>18 153 637,79</u>	<u>15 083 198,47</u>

VIERAS PÄÄOMA

Pitkäaikainen

Lainat kunnalta	201 248 627,15	208 573 211,35
Velat kunnalle	15 871,84	0,00
Velat saman konsernin yrityksille	96 550,76	0,00
Muut velat	1 743 268,98	0,00
	<u>203 104 318,73</u>	<u>208 573 211,35</u>

Lyhytaikainen

Lainat kunnalta	7 324 584,20	7 324 584,20
Ostovelat	3 113 828,64	3 756 999,73
Velat kunnalle	4 420 978,70	2 817 623,61
Velat saman konsernin yrityksille	12 523,69	1 642,64
Muut velat	2 185 862,70	1 982 262,04
Siirtovelat	3 209 460,37	2 796 113,02
	<u>20 267 238,30</u>	<u>18 679 225,24</u>

VASTATTAVAA YHTEENSÄ

430 001 325,25

429 114 019,40

HELSINGIN VESI

RAHOITUSLASKELMA

1.1. - 31.12.

2004

2003

LIKELAITOKSEN VARSINAISEN TOIMINNAN JA INVESTOINTIEN KASSAVIRTA

Tulorahoitus

Liikelyjäämä (-alijäämä)	33 947 396	30 397 402
Poistot	22 988 239	28 015 730
Rahoitustuotot ja -kulut	-16 889 323	-17 308 228
Korvaus peruspääomalle	-12 987 000	-12 987 000
	<u>27 059 312</u>	<u>28 117 903</u>

Investoinnit

Käyttöomaisuusinvestoinnit	-26 481 130	-36 194 755
Rahoitusosuudet investointimenoihin	2 356 280	4 431 229
	<u>-24 124 850</u>	<u>-31 763 526</u>

VARSINAISEN TOIMINNAN JA INVESTOINTIEN NETTOKASSAVIRTA

2 934 463 -3 645 622

RAHOITUSTOIMINNAN KASSAVIRTA

Lainakannan muutokset

Kunnalta saatujen pitkäaik. lainojen vähennys	-7 324 584	-7 324 584
	<u>-7 324 584</u>	<u>-7 324 584</u>

Oman pääoman muutokset

Liittymismaksujen muutos	697 112	4 788 700
	<u>697 112</u>	<u>4 788 700</u>

Muun pitkäaikaisen vieraan pääoman muutokset

Liittymismaksujen muutos	1 855 692	0
	<u>1 855 692</u>	<u>0</u>

Muut maksuvalmiuden muutokset

Vaihto-omaisuuden muutos	-5 393	-46 980
Lyhytaikaisten saamisten muutokset kunnalta	-474 102	1 115 149
Lyhytaikaisten saamisten muutokset muilta	-470 639	10 823 207
Korottomien pitkä-/lyhytaik. velkojen muutos	1 588 013	-1 632 982
	<u>637 879</u>	<u>10 258 394</u>

RAHOITUSTOIMINNAN NETTOKASSAVIRTA

-4 133 902 7 722 510

KASSAVAROJEN MUUTOS

-1 199 439 4 076 887

Kassavarojen muutos

Kassavarat 31.12.	12 340 424	13 539 863
Kassavarat 1.1.	-13 539 863	-9 462 976
	<u>-1 199 439</u>	<u>4 076 887</u>

HELSINGIN SATAMA

TULOSLASKELMA	31.12.2004	31.12.2003
Liikevaihto	<u>77 770 336,84</u> 77 770 336,84	<u>72 321 299,76</u> 72 321 299,76
Valmistus omaan käyttöön	1 340 246,86	1 092 441,37
Liiketoiminnan muut tuotot	<u>4 031,11</u>	<u>25 227,22</u>
	1 344 277,97	1 117 668,59
Materiaalit ja palvelut		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat	-3 454 712,56	-3 145 598,20
Palvelujen ostot	<u>-9 080 566,47</u>	<u>-8 762 666,10</u>
	-12 535 279,03	-11 908 264,30
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	-11 708 032,29	-11 095 361,83
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	-3 077 113,93	-3 008 837,88
Muut henkilösivukulut	<u>-907 372,12</u>	<u>-798 688,80</u>
	-15 692 518,34	-14 902 888,51
Poistot ja arvonalentumiset		
Poistot	<u>-12 158 378,91</u>	<u>-13 083 820,57</u>
	-12 158 378,91	-13 083 820,57
Liiketoiminnan muut kulut		
Vuokrakulut	-10 230 054,09	-10 279 711,07
Muut toimintakulut	<u>-397 508,24</u>	<u>-406 965,31</u>
	-10 627 562,33	-10 686 676,38
LIHKEYLIJÄÄMÄ	28 100 876,20	22 857 318,59
Rahoitustuotot ja -kulut		
Korkotuotot	3 347 197,76	4 168 555,01
Muut rahoitustuotot	22 940,81	24 348,27
Korkokulut		
Kaupungin lainasta	-1 184 528,75	-1 353 747,14
Korvaus peruspääomasta	-6 317 000,00	-6 317 000,00
Muut rahoituskulut	<u>-34,67</u>	<u>-92,90</u>
	-4 131 424,85	-3 477 936,76
YLIJÄÄMÄ ENNEN VARAUKSIA	23 969 451,35	19 379 381,83
Varausten ja rahastojen muutos		
Vapaaehtoisten varausten muutos	<u>-23 969 451,35</u>	<u>-19 379 381,83</u>
	-23 969 451,35	-19 379 381,83
TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	0,00	0,00

**HELSINGIN SATAMA
TASE**

VASTAAVAA	31.12.2004	31.12.2003
PYSYVÄT VASTAAVAT		
Aineettomat hyödykkeet		
Aineettomat oikeudet	124 102,88	155 842,65
	124 102,88	155 842,65
Aineelliset hyödykkeet		
Rakennukset	21 144 975,51	20 719 078,26
Kiinteät rakenteet ja laitteet	43 260 489,61	45 708 101,02
Koneet ja kalusto	687 392,64	698 381,12
Ennakkomaksut ja kesken- eräiset hankinnat	60 877 343,67	20 985 889,55
	125 970 201,43	88 111 449,95
Sijoitukset		
Osakkeet ja osuudet	41 794,70	41 794,70
	41 794,70	41 794,70
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
Saamiset		
Lyhytaikaiset saamiset		
Myyntisaamiset	4 606 582,71	3 921 744,71
Saamiset kaupungilta	2 502 561,92	2 099 220,47
Saamiset saman konsernin yrityksiltä	0,00	12 860,41
Muut saamiset	3 694 381,50	1 364 300,19
Siirtosaamiset	68 405,64	23 290,06
	10 871 931,77	7 421 415,84
Rahoitusarvopaperit		
Muut arvopaperit	132 000 000,00	148 400 000,00
	132 000 000,00	148 400 000,00
Rahat ja pankkisaamiset		
Rahat ja pankkisaamiset	10 946 982,37	5 655 738,72
	10 946 982,37	5 655 738,72
VASTAAVAA YHTEENSÄ	279 955 013,15	249 786 241,86

HELSINGIN SATAMA
TASE

VASTATTAVAA	31.12.2004	31.12.2003
OMA PÄÄOMA		
Peruspääoma	60 166 371,50	60 166 371,50
Edellisten tilikausien ylijäämä	26 057 227,84	26 057 227,84
Tilikauden yli-/alijäämä	0,00	0,00
	<u>86 223 599,34</u>	<u>86 223 599,34</u>
POISTOERO JA VAPAAEHTOISET VARAUKSET		
Vapaaehtoiset varaukset		
Investointivaraukset	158 759 726,04	134 790 274,69
Muut vapaaehtoiset varaukset	7 316 174,80	7 316 174,80
	<u>166 075 900,84</u>	<u>142 106 449,49</u>
VIERAS PÄÄOMA		
Pitkäaikainen		
Lainat kaupungilta	9 401 021,81	11 281 226,18
	<u>9 401 021,81</u>	<u>11 281 226,18</u>
Lyhytaikainen		
Lainat kaupungilta	1 880 204,37	1 880 204,37
Ostovelat	5 433 733,44	3 595 071,69
Velat kaupungilta	1 239 327,27	584 900,42
Velat saman konsernin yrityksiltä	26 989,83	18 046,37
Muut velat	595 396,56	464 010,28
Siirtovelat	9 078 839,69	3 632 733,72
	<u>18 254 491,16</u>	<u>10 174 966,85</u>
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	<u><u>279 955 013,15</u></u>	<u><u>249 786 241,86</u></u>

HELSINGIN SATAMA

RAHOITUSLASKELMA

1.1. - 31.12.

2004

2003

LIKELAITOKSEN VARSINAISEN TOIMINNAN JA INVESTOINTIEN KASSAVIRTA

Tulorahoitus

Liikelyijäämä	28 100 876	22 857 319
Poistot	12 158 379	13 083 821
Rahoitustuotot ja -kulut		
Korvaus peruspääomasta	-6 317 000	-6 317 000
Korkokulut kaupungin lainasta	-1 184 529	-1 353 747
Muut	3 370 104	4 192 810
	<u>36 127 830</u>	<u>32 463 202</u>

Investoinnit

Käyttöomaisuusinvestoinnit	-49 985 774	-20 840 478
Käyttöomaisuuden myynti (jäänösarvo)	383	123
	<u>-49 985 391</u>	<u>-20 840 355</u>

VARSINAISEN TOIMINNAN JA INVESTOINTIEN NETTOKASSAVIRTA

-13 857 560

11 622 847

RAHOITUSTOIMINNAN KASSAVIRTA

Lainakannan muutokset

Pitkäaikainen		
Kaupungilta saatujen lainojen vähennys	-1 880 204	-1 880 204
	<u>-1 880 204</u>	<u>-1 880 204</u>

Muut maksuvalmiuden muutokset

Lyhytaikaisten saamisten muutokset muilta	-3 450 516	893 000
Korottomien pitkä- ja lyhytaikaisten velkojen muutos	8 079 524	854 690
	<u>4 629 008</u>	<u>1 747 690</u>

RAHOITUSTOIMINNAN NETTOKASSAVIRTA

2 748 804

-132 514

KASSAVAROJEN MUUTOS

-11 108 756

11 490 333

Kassavarojen muutos

Kassavarat 31.12.	142 946 982	154 055 739
Kassavarat 1.1.	-154 055 739	-142 565 405
	<u>-11 108 756</u>	<u>11 490 333</u>

LIIKENNELAITOS

TUOSLASKELMA	31.12.2004	31.12.2003
Liikevaihto		
Lipputuotot	103 482 812,58	95 334 433,17
Tariffituki	89 567 000,00	93 265 000,00
Muut myyntitulot	17 795 318,11	17 428 597,31
	<u>210 845 130,69</u>	<u>206 028 030,48</u>
Valmistus omaan käyttöön	3 231 964,74	3 298 498,51
Liiketoiminnan muut tuotot	11 153 678,43	11 518 784,71
	<u>14 385 643,17</u>	<u>14 817 283,22</u>
Materiaalit ja palvelut		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat:		
Ostot tilikauden aikana	-21 591 020,42	-21 347 551,36
Varastojen lisäys/vähennys (+)	304 565,73	855 680,14
Ulkopuoliset palvelut		
Palvelujen ostot	-73 188 597,23	-76 542 883,04
	<u>-94 475 051,92</u>	<u>-97 034 754,26</u>
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	-61 542 795,85	-59 356 722,87
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	-17 256 843,73	-16 036 751,39
Muut henkilösivukulut	-4 289 648,86	-4 305 669,64
	<u>-83 089 288,44</u>	<u>-79 699 143,90</u>
Poistot ja arvonalentumiset		
Suunnitelman mukaiset poistot	-27 450 499,46	-25 627 309,81
	<u>-27 450 499,46</u>	<u>-25 627 309,81</u>
Liiketoiminnan muut kulut		
Vuokratulot	-5 009 931,37	-4 231 725,99
Muut kulut	-3 382 542,17	-2 229 590,97
	<u>-8 392 473,54</u>	<u>-6 461 316,96</u>
LIIKKEYLIJÄÄMÄ	11 823 460,50	11 022 788,77
Rahoitustuotot ja -kulut		
Korkotuotot	245 334,62	211 182,02
Muut rahoitustuotot	11 353,83	10 130,98
Korkokulut		
Kaupungin lainasta	-2 139 763,75	-2 591 925,64
Muista lainoista	-2 847,04	-26 582,60
Korvaus peruspääomalle	-8 838 000,00	-8 838 000,00
Muut rahoituskulut	-1 389,91	-7 422,09
	<u>-10 725 312,25</u>	<u>-11 242 617,33</u>
YLI-/ALIJÄÄMÄ ENNEN VARAUKSIA	1 098 148,25	780 171,44
Varausten ja rahastojen muutos		
Poistoeron lisäys (-)/vähennys (+)	806 756,53	738 489,52
Vapaaehtoisten varausten lisäys (-)	18 660,96	-1 518 660,96
	<u>825 417,49</u>	<u>-780 171,44</u>
TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	1 923 565,74	0,00

LIIKENNELAITOS
TASE

VASTAAVAA	31.12.2004	31.12.2003
PYSYVÄT VASTAAVAT		
Aineettomat hyödykkeet		
Aineettomat oikeudet	1 068 998,03	1 260 458,31
Muut pitkävaikutteiset menot	258 435,88	335 706,59
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	626 368,68	621 532,49
	1 953 802,59	2 217 697,39
Aineelliset hyödykkeet		
Rakennukset ja rakennelmat	120 777 866,66	119 696 560,86
Kiinteät rakenteet ja laitteet	139 835 592,31	140 228 451,83
Koneet ja kalusto	162 529 679,12	158 150 758,15
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	4 661 565,82	21 156 404,87
	427 804 703,91	439 232 175,71
Sijoitukset		
Osakkeet ja osuudet	25 219 545,84	24 752 353,42
	25 219 545,84	24 752 353,42
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
Vaihto-omaisuus		
Aineet ja tarvikkeet	4 476 300,70	4 171 734,97
	4 476 300,70	4 171 734,97
Saamiset		
Pitkäaikaiset saamiset		
Muut saamiset	32 193,97	33 208,53
	32 193,97	33 208,53
Lyhytaikaiset saamiset		
Myyntisaamiset	9 478 822,84	11 529 204,32
Siirtosaamiset	1 986 861,64	960 566,60
Muut saamiset	2 960 575,11	4 091 183,87
	14 426 259,59	16 580 954,79
Rahat ja pankkisaamiset		
Rahat ja pankkisaamiset	11 468 267,58	5 416 970,35
	11 468 267,58	5 416 970,35
VASTAAVAA YHTEENSÄ	485 381 074,18	492 405 095,16

LIIKENNELAITOS
TASE

VASTATTAVAA

31.12.2004

31.12.2003

OMA PÄÄOMA

Peruspääoma	102 602 708,15	102 602 708,15
Koroton peruspääoma	260 265 199,76	260 265 199,76
Edellisten tilikausien yli-/alijäämä	-3 597 633,71	-3 597 633,71
Tilikauden yli-/alijäämä	1 923 565,74	0,00
	<u>361 193 839,94</u>	<u>359 270 274,20</u>

POISTOERO JA VAPAAEHT VARAUKSET

Poistoero	17 294 380,68	18 101 137,21
Vapaaehtoiset varaukset		
Investointivaraukset	1 500 000,00	1 518 660,96
Muut varaukset	0,00	0,00
	<u>18 794 380,68</u>	<u>19 619 798,17</u>

VIERAS PÄÄOMA

Pitkäaikainen

Lainat kunnalta	65 667 793,77	67 655 469,26
Muut velat	440 867,87	502 565,51
	<u>66 108 661,64</u>	<u>68 158 034,77</u>

Lyhytaikainen

Velat kunnalta	1 987 675,49	2 804 690,39
Saadut ennakot	38 281,86	74 322,77
Ostovelat	11 995 538,88	13 590 232,20
Siirtovelat	14 696 594,39	17 820 226,72
Muut lyhytaikaiset velat	10 566 101,30	11 067 515,94
	<u>39 284 191,92</u>	<u>45 356 988,02</u>

VASTATTAVAA YHTEENSÄ

485 381 074,18

492 405 095,16

LIIKENNELAITOS

RAHOITUSLASKELMA

1.1. - 31.12.

2004

2003

LIIKELAITOKSEN VARSINAISEN TOIMINNAN JA INVESTOINTIEN KASSAVIRTA

Tulorahoitus

Liikelylijäämä (-alijäämä)	11 823 461	12 022 789
Poistot ja arvonalennukset	27 450 499	25 627 310
Rahoitustuotot ja -kulut		
Korvaus peruspääomalle	-8 838 000	-8 838 000
Korkokulut kaupungin lainasta	-2 139 764	-2 591 926
Muut	252 452	187 308
	28 548 648	26 407 481

Investoinnit

Tuotantoinvestoinnit	-5 225 317	-14 091 267
Henkilökuljetuksen perusinvestoinnit	-11 645 690	-14 544 966
Rahoitusosuudet investointimenoihin	499 323	42 690
Käyttöomaisuuden myyntituotot	145 358	1 769
	-16 226 325	-28 591 774

VARSINAISEN TOIMINNAN JA INVESTOINTIEN NETTOKASSAVIRTA

12 322 322

-2 184 293

RAHOITUSTOIMINNAN KASSAVIRTA

Lainakannan muutokset

Pitkäaikainen		
Kaupungilta saatujen lainojen vähennys	-1 987 675	-3 645 630
Muilta saatujen lainojen vähennys	-61 698	-152 289
Lyhytaikainen		
Kaupungilta saatujen lainojen lisäys	-817 015	1 987 675
	-2 866 388	-1 810 244

Oman pääoman muutokset

Peruspääoman muutos	0	1 931 558
	0	1 931 558

Muut maksuvalmiuden muutokset

Vaihto-omaisuuden muutos	-304 566	-855 680
Saamisten muutokset, lisäys (-)/ vähennys (+)	2 155 710	3 367 983
Korottomien velkojen muutokset, lisäys (+)	-5 255 781	2 331 967
	-3 404 637	4 844 270

RAHOITUSTOIMINNAN NETTOKASSAVIRTA

-6 271 025

4 965 584

KASSAVAROJEN MUUTOS

6 051 297

2 781 292

Kassavarojen muutos

Kassavarat 31.12.	11 468 268	5 416 970
Kassavarat 1.1.	-5 416 970	-2 635 679
	6 051 297	2 781 292

HELSINGIN KAUPUNGIN PALVELUKESKUS

TULOSLASKELMA	31.12.2004	31.12.2003
Liikevaihto	82 667 495,39 <u>82 667 495,39</u>	85 431 603,50 <u>85 431 603,50</u>
Liiketoiminnan muut tuotot	1 315 215,08 <u>1 315 215,08</u>	2 095 493,13 <u>2 095 493,13</u>
Materiaalit ja palvelut		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat	-15 974 382,29	-16 873 419,06
Varastojen lisäys (+)/vähennys (-)	636 726,82	0,00
Palvelujen ostot	-11 784 884,73 <u>-27 122 540,20</u>	-10 824 992,31 <u>-27 698 411,37</u>
Henkilöstökulut		
Palkat	-38 191 374,45	-39 860 267,98
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	-10 678 947,82	-10 050 067,34
Muut henkilösivukulut	-3 518 133,01 <u>-52 388 455,28</u>	-3 511 022,07 <u>-53 421 357,39</u>
Poistot ja arvonalentumiset		
Suunnitelman mukaiset poistot	-745 031,70 <u>-745 031,70</u>	-787 065,82 <u>-787 065,82</u>
Liiketoiminnan muut kulut		
Vuokrat + muut kulut	-4 738 338,00 <u>-4 738 338,00</u>	-4 672 371,47 <u>-4 672 371,47</u>
LIHKEYLIJÄÄMÄ	-1 011 654,71	947 890,58
Rahoitustuotot ja -kulut		
Korkotuotot/ -kulut	25 430,76	-23 578,61
Korvaus peruspääomasta	-168 000,00 <u>-142 569,24</u>	-90 000,00 <u>-113 578,61</u>
TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	<u>-1 154 223,95</u>	<u>834 311,97</u>

HELSINGIN KAUPUNGIN PALVELUKESKUS

TASE

VASTAAVAA	31.12.2004	31.12.2003
PYSYVÄT VASTAAVAT		
Aineettomat hyödykkeet		
Tietokoneohjelmistot	584 388,73	41 051,79
	<u>584 388,73</u>	<u>41 051,79</u>
Aineelliset hyödykkeet		
Koneet ja kalusto	1 859 530,07	1 855 951,34
	<u>1 859 530,07</u>	<u>1 855 951,34</u>
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
Vaihto-omaisuus		
Aineet ja tarvikkeet	766 190,32	225 423,89
	<u>766 190,32</u>	<u>225 423,89</u>
Saamiset		
Pitkäaikaiset saamiset		
Muut pitkäaikaiset saamiset	5 671 016,00	5 671 016,00
	<u>5 671 016,00</u>	<u>5 671 016,00</u>
Lyhytaikaiset saamiset		
Myyntisaamiset	4 927 090,92	5 020 301,33
Muut lyhytaikaiset saamiset	945 004,37	889 240,46
Siirtosaamiset	79 670,21	25 494,04
	<u>5 951 765,50</u>	<u>5 935 035,83</u>
Rahat ja pankkisaamiset		
Rahat ja pankkisaamiset	89 799,94	24 436,18
Varainhallinnan käyttötili	2 380 470,92	6 600 088,33
	<u>2 470 270,86</u>	<u>6 624 524,51</u>
VASTAAVAA YHTEENSÄ	<u><u>17 303 161,48</u></u>	<u><u>20 353 003,36</u></u>
VASTATTAVAA		
OMA PAAOMA		
Peruspääoma	2 098 818,22	2 098 818,22
Edellisten tilikausien ylijäämä	3 772 314,63	2 938 002,66
Tilikauden yli/ alijäämä	-1 154 223,95	834 311,97
	<u>4 716 908,90</u>	<u>5 871 132,85</u>
VIERAS PÄÄOMA		
Lyhytaikainen		
Ostovelat	2 517 735,00	3 001 333,58
Muut lyhytaikaiset velat	1 092 262,64	980 720,49
Siirtovelat	8 976 254,94	10 499 816,44
	<u>12 586 252,58</u>	<u>14 481 870,51</u>
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	<u><u>17 303 161,48</u></u>	<u><u>20 353 003,36</u></u>

HELSINGIN KAUPUNGIN PALVELUKESKUS

RAHOITUSLASKELMA

1.1. - 31.12.

31.12.2004

31.12.2003

LIKELAITOKSEN VARSINAISEN TOIMINNAN JA INVESTOINTIEN KASSAVIRTA

Tulorahoitus

Liikeylijäämä	-1 011 655	947 891
Poistot ja arvonalentumiset	745 032	787 066
Rahoitustuotot ja -kulut	-142 569	-113 579
	<u>-409 192</u>	<u>1 621 378</u>

Investoinnit

Käyttöomaisuusinvestoinnit	-1 291 947	-476 306
	<u>-1 291 947</u>	<u>-476 306</u>

VARSINAISEN TOIMINNAN JA INVESTOINTIEN NETTOKASSAVIRTA

-1 701 140

1 145 072

RAHOITUSTOIMINNAN KASSAVIRTA

Muut maksuvalmiuden muutokset

Vaihto-omaisuuden muutos	-540 766	-93 480
Lyhytaikaisten saamisten muutokset muilta	-16 730	-2 638 295
Korottomien pitkä-/lyhytaikaisten velkojen muutos	-1 895 618	1 987 903
	<u>-2 453 114</u>	<u>-743 873</u>

RAHOITUSTOIMINNAN NETTOKASSAVIRTA

-2 453 114

-743 873

KASSAVAROJEN MUUTOS

-4 154 254

401 199

Kassavarojen muutos

Kassavarat 31.12.	2 470 271	6 624 525
Kassavarat 1.1.	-6 624 525	-6 223 326
	<u>-4 154 254</u>	<u>401 199</u>

HELSINGIN TEKSTILIPALVELU

TULOSLASKELMA	31.12.2004	31.12.2003
Liikevaihto	<u>5 928 349,33</u> 5 928 349,33	<u>6 053 113,32</u> 6 053 113,32
Liiketoiminnan muut tuotot	<u>23 717,17</u> 23 717,17	<u>23 240,76</u> 23 240,76
Materiaalit ja palvelut		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat:		
Ostot tilikauden aikana	-1 176 926,09	-1 360 364,75
Palvelujen ostot	<u>-741 013,80</u>	<u>-754 621,05</u>
	-1 917 939,89	-2 114 985,80
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	-2 441 007,28	-2 421 978,06
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	-662 072,65	-661 084,29
Muut henkilösivukulut	<u>-191 696,19</u>	<u>-175 396,71</u>
	-3 294 776,12	-3 258 459,06
Poistot ja arvonalentumiset		
Suunnitelman mukaiset poistot	<u>-482 039,87</u>	<u>-435 148,98</u>
	-482 039,87	-435 148,98
Liiketoiminnan muut kulut		
Vuokrat ja muut kulut	<u>-104 988,61</u>	<u>-103 973,30</u>
	-104 988,61	-103 973,30
LIHKEYLIJÄÄMÄ	152 322,01	163 786,94
Rahoitustuotot ja -kulut		
Korkotuotot	31 123,17	45 150,65
Korvaus peruspääomasta	<u>-99 000,00</u>	<u>-99 000,00</u>
	-67 876,83	-53 849,35
TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	<u>84 445,18</u>	<u>109 937,59</u>

HELSINGIN TEKSTILIPALVELU

TASE

VASTAAVAA

31.12.2004

31.12.2003

PYSYVÄT VASTAAVAT

Aineettomat hyödykkeet

Aineettomat oikeudet	7 555,29	8 741,51
	<u>7 555,29</u>	<u>8 741,51</u>

Aineelliset hyödykkeet

Rakennukset	484 826,13	550 644,85
Kiinteät rakenteet ja laitteet	1 295 254,43	1 354 566,09
Koneet ja kalusto	127 869,32	158 100,20
Muut aineelliset hyödykkeet	297 816,83	287 712,46
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	20 425,69	68 006,39
	<u>2 226 192,40</u>	<u>2 419 029,99</u>

Sijoitukset

Osakkeet ja osuudet (HPY Holding Oyj:n osakkeet 300 kpl)	1 009,13	1 009,13
	<u>1 009,13</u>	<u>1 009,13</u>

VAIHTUVAT VASTAAVAT

Saamiset

Lyhytaikaiset		
Myyntisaamiset	603 753,52	636 509,50
Muut lyhytaikaiset saamiset	0,00	0,00
	<u>603 753,52</u>	<u>636 509,50</u>

Rahat ja pankkisaamiset

Rahat ja pankkisaamiset	0,00	0,00
Varainhallinnan käyttötili	3 066 184,57	2 692 904,02
	<u>3 066 184,57</u>	<u>2 692 904,02</u>

VASTAAVAA YHTEENSÄ

5 904 694,91

5 758 194,15

HELSINGIN TEKSTIILIPALVELU

TASE

VASTATTAVAA **31.12.2004** **31.12.2003**

OMA PÄÄOMA

Peruspääoma	1 242 735,44	1 242 735,44
Edellisten tilikausien ylijäämä	2 184 535,96	2 074 598,37
Tilikauden ylijäämä	<u>84 445,18</u>	<u>109 937,59</u>
	3 511 716,58	3 427 271,40

POISTOERO JA VAPAAEHTOISET VARAUKSET

Vapaaehtoiset varaukset

Investointivaraukset	723 208,08	723 208,08
Muut vapaaehtoiset varaukset	<u>748 436,27</u>	<u>748 436,27</u>
	1 471 644,35	1 471 644,35

VIERAS PÄÄOMA

Lyhytaikainen

Ostovelat	183 121,89	114 023,80
Muut lyhytaikaiset velat	86 133,10	73 163,57
Siirtovelat	<u>652 078,99</u>	<u>672 091,03</u>
	921 333,98	859 278,40

VASTATTAVAA YHTEENSÄ

5 904 694,91 **5 758 194,15**

HELSINGIN TEKSTIILIPALVELU

RAHOITUSLASKELMA

1.1. - 31.12.

2004

2003

LIKELAITOKSEN VARSINAISEN TOIMINNAN JA INVESTOINTIEN KASSAVIRTA

Tulorahoitus

Liikelyjäämä	152 322	163 787
Poistot	482 040	435 149
Rahoitustuotot ja -kulut	-67 877	-53 849
	<u>566 485</u>	<u>545 087</u>

Investoinnit

Käyttöomaisuusinvestoinnit	-288 016	-962 363
Rahoitusosuudet investointimenoihin	0	0
	<u>-288 016</u>	<u>-962 363</u>

VARSINAISEN TOIMINNAN JA INVESTOINTIEN NETTOKASSAVIRTA

278 469

-417 277

RAHOITUSTOIMINNAN KASSAVIRTA

Muut maksuvalmiuden muutokset

Lyhytaikaisten saamisten muutokset kunnalta	42 428	-67 162
Lyhytaikaisten saamisten muutokset muilta	-9 672	116 336
Korottomien lyhytaikaisten velkojen muutos	62 056	-83 729
	<u>94 812</u>	<u>-34 555</u>

RAHOITUSTOIMINNAN NETTOKASSAVIRTA

94 812

-34 555

KASSAVAROJEN MUUTOS

373 281

-451 831

Kassavarojen muutos

Kassavarat 31.12.	3 066 185	2 692 904
Kassavarat 1.1.	-2 692 904	-3 144 735
	<u>373 281</u>	<u>-451 831</u>

ASUNTOLAINARAHASTO

TULOSLASKELMA	31.12.2004	31.12.2003
RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT		
Korkotuotot	1 347 879,61	1 818 682,34
Muut rahoitustuotot	71 616,42	73 989,05
	<u>1 419 496,03</u>	<u>1 892 671,39</u>
TILIKAUDEN YLIJÄÄMÄ	<u>1 419 496,03</u>	<u>1 892 671,39</u>
TASE		
VASTAAVAA		
PYSYVÄT VASTAAVAT		
Sijoitukset		
Muut lainasaamiset	48 069 942,97	51 838 720,33
	<u>48 069 942,97</u>	<u>51 838 720,33</u>
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
Lyhytaikaiset saamiset		
Lainasaamiset	181 262,26	340 000,62
Muut saamiset	68 946,76	80 527,42
Siirtosaamiset	159 481,94	202 679,85
	<u>409 690,96</u>	<u>623 207,89</u>
RAHAT JA PANKKISAAMISET		
Varainhallinnan käyttötili	33 844 045,15	28 442 629,58
	<u>33 844 045,15</u>	<u>28 442 629,58</u>
VASTAAVAA YHTEENSÄ	<u>82 323 679,08</u>	<u>80 904 557,80</u>
VASTATTAVAA		
OMA PÄÄOMA		
Muut omat rahastot		
Rahastopääoma 1.1.	80 903 485,71	79 010 814,32
Tilikauden ylijäämä	1 419 496,03	1 892 671,39
	<u>82 322 981,74</u>	<u>80 903 485,71</u>
VIERAS PÄÄOMA		
Lyhytaikainen		
Saadut ennakot	697,34	1 072,09
	<u>697,34</u>	<u>1 072,09</u>
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	<u>82 323 679,08</u>	<u>80 904 557,80</u>

ASUNTOTUOTANTORAHASTO

TULOSLASKELMA	31.12.2004	31.12.2003
TOIMINTATUOTOT		
Muut toimintatuotot		
Vuokratuotot	14 436 881,01	14 249 828,00
	<u>14 436 881,01</u>	<u>14 249 828,00</u>
TOIMINTAKULUT		
Henkilöstökulut	0,00	-901,70
Palvelujen ostot	-549 244,87	-1 043 386,99
Muut toimintakulut		
Vuokratulot	-14 158 546,09	-11 501 452,91
Muut kulut	-62 374,06	-12 132,73
	<u>-14 770 165,02</u>	<u>-12 557 874,33</u>
TOIMINTAKATE	-333 284,01	1 691 953,67
Rahoitustuotot ja -kulut		
Korkotuotot	1 668 492,64	1 613 479,07
Satunnaiset erät		
Satunnaiset kulut	-2 000 000,00	-2 500 000,00
TILIKAUDEN YLI-/ ALIJÄÄMÄ	<u>-664 791,37</u>	<u>805 432,74</u>
TASE		
VASTAAVAA		
PYSYVÄT VASTAAVAT		
Sijoitukset		
Muut lainasaamiset	43 418 547,85	41 024 445,05
	<u>43 418 547,85</u>	<u>41 024 445,05</u>
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
Lyhytaikaiset saamiset		
Myyntisaamiset	436 127,54	455 920,13
Siirtosaamiset	599 424,62	619 434,75
	<u>1 035 552,16</u>	<u>1 075 354,88</u>
Varainhallinnan käyttötili	77 581 427,64	80 545 132,99
VASTAAVAA YHTEENSÄ	<u>122 035 527,65</u>	<u>122 644 932,92</u>
VASTATTAVAA		
OMA PÄÄOMA		
Rahastopääoma 1.1.	112 231 147,65	111 425 714,91
Tilikauden yli-/alijäämä	-664 791,37	805 432,74
	<u>111 566 356,28</u>	<u>112 231 147,65</u>
PAKOLLISET VARAUKSET		
Myllypuron ympäristövaraus	10 166 715,45	10 097 710,60
LYHYTAIKAINEN VIERAS PÄÄOMA		
Saadut ennakot	302 455,92	302 907,45
Siirtovelat	0,00	13 167,22
	<u>302 455,92</u>	<u>316 074,67</u>
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	<u>122 035 527,65</u>	<u>122 644 932,92</u>

URHEILU- JA ULKOILULAITOSRAHASTO

TULOSLASKELMA	31.12.2004	31.12.2003
RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT		
Korkotuotot	538 260,32	628 202,07
Muut rahoituskulut	-22 146,70	0,00
	<u>516 113,62</u>	<u>628 202,07</u>
TILIKAUDEN YLIJÄÄMÄ	<u>516 113,62</u>	<u>628 202,07</u>
TASE		
VASTAAVAA		
PYSYVÄT VASTAAVAT		
Sijoitukset		
Muut lainasaamiset	<u>23 169 795,23</u>	<u>24 178 088,24</u>
	23 169 795,23	24 178 088,24
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
Lyhytaikaiset saamiset		
Lainasaamiset	28 031,32	30 929,03
Muut saamiset	8 578,27	4 012,87
Siirtosaamiset	<u>43 411,42</u>	<u>56 273,26</u>
	80 021,01	91 215,16
RAHAT JA PANKKISAAMISET		
Varainhallinnan käyttötili		
	<u>23 024 245,87</u>	<u>21 492 645,09</u>
	23 024 245,87	21 492 645,09
VASTAAVAA YHTEENSÄ	<u>46 274 062,11</u>	<u>45 761 948,49</u>
VASTATTAVAA		
OMA PÄÄOMA		
Muut omat rahastot		
Rahastopääoma 1.1.	45 757 948,49	45 129 746,42
Tilikauden ylijäämä	<u>516 113,62</u>	<u>628 202,07</u>
	46 274 062,11	45 757 948,49
VIERAS PÄÄOMA		
Lyhytaikainen		
Saadut ennakot	<u>0,00</u>	<u>4 000,00</u>
	0,00	4 000,00
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	<u>46 274 062,11</u>	<u>45 761 948,49</u>

VAKUUTUSRAHASTO

TUOSLASKELMA	31.12.2004	31.12.2003
TOIMINTAKULUT		
Muut kulut	<u>-2 392 479,98</u>	<u>-1 947 479,48</u>
	-2 392 479,98	-1 947 479,48
TOIMINTAKATE	-2 392 479,98	-1 947 479,48
Rahoitustuotot ja -kulut		
Muut rahoitustuotot	<u>1 965 080,73</u>	<u>1 915 802,02</u>
	1 965 080,73	1 915 802,02
TILIKAUDEN YLI-/ ALIJÄÄMÄ	<u>-427 399,25</u>	<u>-31 677,46</u>
TASE		
VASTAAVAA		
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
Varainhallinnan käyttötili	<u>51 556 964,32</u>	<u>51 984 013,57</u>
	51 556 964,32	51 984 013,57
VASTAAVAA YHTEENSÄ	<u>51 556 964,32</u>	<u>51 984 013,57</u>
VASTATTAVAA		
OMA PÄÄOMA		
Muut omat rahastot		
Rahastopääoma 1.1.	51 984 013,57	52 015 691,03
Tilikauden yli-/alijäämä	<u>-427 399,25</u>	<u>-31 677,46</u>
	51 556 614,32	51 984 013,57
VIERAS PÄÄOMA		
Lyhytaikainen		
Siirtovelat	<u>350,00</u>	<u>0,00</u>
	350,00	0,00
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	<u>51 556 964,32</u>	<u>51 984 013,57</u>

INNOVAATORAHASTO

TULOSLASKELMA	31.12.2004	31.12.2003
TILIKAUDEN YLI-/ ALIJÄÄMÄ	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>
TASE		
VASTAAVAA		
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
Varainhallinnan käyttötili	16 818 792,65	16 818 792,65
	<u>16 818 792,65</u>	<u>16 818 792,65</u>
VASTAAVAA YHTEENSÄ	<u>16 818 792,65</u>	<u>16 818 792,65</u>
VASTATTAVAA		
OMA PÄÄOMA		
Muut omat rahastot		
Rahastopääoma 1.1.	16 818 792,65	16 818 792,65
Tilikauden yli-/alijäämä	0,00	0,00
	<u>16 818 792,65</u>	<u>16 818 792,65</u>
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	<u>16 818 792,65</u>	<u>16 818 792,65</u>

8. TILINPÄÄTÖKSEN TUNNUSLUVUT

	2004	2003
KAUPUNKI		
Toimintatuotot/toimintakulut, %	43,1	43,6
Vuosikate/poistot, %	124,6	114,7
Vuosikate, euroa/asukas	681	604
Vuosikate ilman liikelaitoksia, euroa/asukas	133	87
Omavaraisuus -%	74,7	75,2
Rahoitusvarallisuus, euroa/asukas	-747	-563
Suhteellinen velkaantuneisuus, %	39,6	37,3
Investointien tulorahoitus, %	77,7	69,8
Korolliset lainat, 31.12. (milj. euroa)	796	683
Korolliset lainat, euroa/asukas	1 424	1 221
Lainanhoitokate	2,2	15,4
Kassavarat, 31.12. (milj. euroa)	662	647
Kassastamaksut, vuodessa (milj. euroa)	3 745	3 575
Kassan riittävyys, päivää	65	66
Lainasaamiset, 31.12. (milj. euroa)	699	634
Asukasmäärä, 31.12.	559 046	559 330
KONSERNI		
Omavaraisuus-%	61,3	61,3
Lainakanta, milj. euroa	2 519	2 400
Lainat, euroa/asukas	4 506	4 290

TUNNUSLUKUJEN LASKENTAKAAVAT

Toimintatuotot/toimintakulut = $100 \times \text{toimintatuotot/toimintakulut} - \text{valmistus omaan käyttöön}$

Omavaraisuus-% = $100 \times (\text{oma pääoma} + \text{poistoero} + \text{vapaaehtoiset varaukset}) / (\text{taseen loppusumma} - \text{saadut ennakot})$

Vuosikate/poistot, % = $100 \times \text{vuosikate/poistot}$

Rahoitusvarallisuus, euroa/asukas = $(\text{saamiset} + \text{rahoitusarvopaperit} + \text{rahat ja pankkisaamiset} - \text{vieras pääoma} + \text{saadut ennakot}) / \text{asukasmäärä, 31.12.}$

Suhteellinen velkaantuneisuus, % = $(\text{vieras pääoma} - \text{saadut ennakot}) / (\text{toimintatuotot} + \text{verotuotot} + \text{valtionosuudet})$

Lainakanta 31.12. (milj. euroa) = $\text{vieras pääoma} - (\text{saadut ennakot} + \text{ostovelat} + \text{siirtovelat} + \text{muut velat})$

Lainanhoitokate = $(\text{vuosikate} + \text{korkokulut}) / (\text{korkokulut} + \text{lainanlyhennykset})$

Investointien tulorahoitus, % = $100 \times \text{vuosikate/investointien omahankintameno}$

Lainasaamiset, 31.12. = sijoituksiin merkityt jvk-lainasaamiset ja muut lainasaamiset

9. KAUPUNGINHALLITUKSEN EHDOTUS TILIKAUDEN TULOKSEN KÄSITTELYSTÄ

Tilikauden tulos ennen varausten ja rahastojen muutoksia on 184 052 781,52 euroa. Tulokseen sisältyvät talousarvion ulkopuolisten liikelaitosten ja rahastojen tulokset, jotka käsitellään kirjanpitosäädösten mukaisesti niiden omissa kirjanpidoissa.

Kaupunginhallitus esittää tilikauden tuloksen käsittelystä seuraavaa:

Helsingin Energian tilikauden ylijäämä, 159 006 189,64 euroa peruspääoman tuloutuksen jälkeen, siirretään teknisen lautakunnan esityksen mukaisesti Helsingin Energian taseen omaan pääomaan.

Helsingin Veden tilikauden ylijäämä, 1 000 634,19 euroa, siirretään teknisen lautakunnan esityksen mukaisesti Helsingin Veden taseen omaan pääomaan.

Helsingin Sataman tilikauden yli-/ alijäämä on varausten muutosten jälkeen 0,00 euroa.

Liikennelaitoksen tilikauden ylijäämä, 1 923 565,74 euroa, varausten muutosten jälkeen siirretään joukkoliikennelautakunnan esityksen mukaisesti liikennelaitoksen taseen omaan pääomaan.

Helsingin Tekstiilipalvelun tilikauden ylijäämä, 84 445,18 euroa, siirretään liikepalvelulautakunnan esityksen mukaisesti Helsingin Tekstiilipalvelun taseen omaan pääomaan.

Helsinki kaupungin palvelukeskuksen alijäämä, 1 154 223,95 euroa, siirretään liikepalvelulautakunnan esityksen mukaisesti edellisten tilikausien ylijäämään.

Asuntolainarahaston ylijäämä 1 419 496,03 euroa, asuntotuotantorahaston alijäämä 664 791,37 euroa, urheilu- ja ulkoilulaitosrahaston ylijäämä 516 113,62 euroa, vakuutusrahaston alijäämä 427 399,25 euroa ja innovaatorahaston yli-/ alijäämä 0,00 euroa siirretään rahastojen sääntöjen mukaan niiden rahastopääomiin.

Kaupunginhallitus ehdottaa lisäksi, että muun toiminnan tulos käsitellään seuraavasti:

Kamppi-Töölönlahti-alueen investointirahastosta tuloutetaan rahaston sääntöjen mukaisesti Kamppi-Töölönlahti-alueen investoinneista 31 257 962,14 euroa. Kamppi-Töölönlahti-alueen investointirahastoon siirretään Kamppi-Töölönlahti-alueen tontin myynnistä vuonna 2004 kertynyt tulo 21 600 000 euroa.

Lähiörahastosta tuloutetaan toteutunutta käyttöä vastaava määrä, 5 245 854,53 euroa.

Kallion virastotalon investointivarauksesta syntynyttä poistoeroa tuloutetaan 840 939,63 euroa.

Muun toiminnan tilikauden ylijäämä varaus – ja rahastokirjausten jälkeen, 14 461 072,65 euroa, kirjaetaan kaupungin omaan pääomaan edellisten tilikausien yli-/alijäämiin.

10. ALLEKIRJOITUKSET

Helsingissä maaliskuun 21 päivänä 2005
HELSINGIN KAUPUNGINHALLITUS

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX


Jussi Pajunen

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX


Tuomas Rantanen

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX


Birgitta Dahlberg

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX


Risto Rautava

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

~~Sanna Hellström~~
Elina Moisio

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX


Pekka Reinikainen

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX


Otto Lehtipuu


XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX


Suvi Rihtniemi

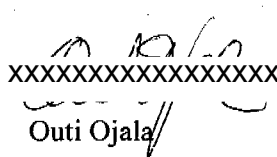
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX


Jouko Malinen

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX


Ulla-Marja Urho

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX


Outi Ojala

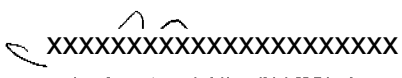
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX


Jan Vapaavuori

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

~~Osku Pajamäki~~
Elina Seppä

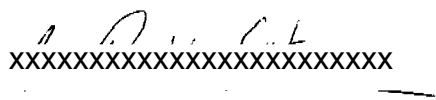
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX


Sirkka-Liisa Vehviläinen

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

~~Heli Puura~~
Anita Vihervaara

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX


Eva-Riitta Siitonen
Kaupunginjohtaja



Julkaisija: Helsingin kaupunki
Talous- ja suunnittelukeskus
Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 15-17
PL 27, 00099 Helsingin kaupunki
Jakelu: (09) 169 3796
Puhelinvaihte: (09) 1691

Kansisuunnittelu: Tommi Luhtanen/Vihreä Peto Oy
Kansikuva: Helsingin kaupunki
Taitto ja suunnittelu: Mithu Abul Kashem

Paino: Hankintakeskuksen offsetpaino
ISSN: 1457-3083